

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 92

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang  
**Donnerstag**  
14. Mai 1998

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 116e année  
**Jeudi**  
14 mai 1998

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

08.05.1998 (10241)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 85 vom 05. 05. 1998, S. 3028, publizierten TB-Eintrags Nr. 9598 vom 29. 04. 1998. **ITV (Imholz-TUI-Vögele) Reisen AG**, in Z ü r i c h, Touristikgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05. 05. 1998, S. 3028). Übersetzungen der Firma neu: **(ITV (Imholz-TUI-Vögele) Travel Ltd) [nicht: (ITV (Imholz-TUI-Vögele) Reisen Ltd)]**. Domizil neu: Birmsendorferstrasse 108, 8003 Zürich [nicht: Birmsendorferstrasse 8, 8003 Zürich].

08.05.1998 (10242)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9181, publizierten TB-Eintrags Nr. 28701 vom 16. 12. 1997. **FG FINANZ-SERVICE Aktiengesellschaft, Heilbronn (D)**, Zweigniederlassung Winterthur, in W i n t e r t h u r, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9181), mit Hauptsitz in: Heilbronn (D). Kapital Hauptsitz neu: Aktienkapital: DM 1'000'000.-; Liberierung: DM 1'000'000.-; Aktien: 20'000 Namenaktien zu DM 50.-; [nicht: Aktienkapital: DM 1'000'000.-; Liberierung: DM 1'000'000.-; Aktien: 20'000 Namenaktien zu DM 50.-].

08.05.1998 (10243)  
**O. Summermatter Treuhand AG**, in Z ü r i c h, Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 05. 1998. Zweck: Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros sowie Steuerberatung; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-; Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma Otto Summermatter, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1997 mit Aktiven von CHF 583'934.70 und Passiven von CHF 75'625.45, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden und CHF 408'309.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Summermatter, Otto, von Eisten, in Opfikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Summermatter-Schenkel, Marianne, von Eisten und Zürich, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Summermatter, Eveline, von Eisten, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuhn, Marcel, von Zürich und Utikon am See, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunz, Sascha, von Arisdorf, in Zürich, Revisionsstelle.

08.05.1998 (10244)  
**UniGlobalBau AG**, in T h a l w i l, Seestrasse 149, 8800 Thalwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 04. 1998. Zweck: Abwicklung von Generalunternehmer-Mandaten im Zusammenhang mit Bauaufgaben sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Federer, Andreas Helmar, von Berneck, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Häberling Treuhand AG, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.

08.05.1998 (10245)  
**Xss AG**, in H o c h f e l d e n, Breitenbühlstrasse 35, 8182 Hochfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 05. 1998. Zweck: Data-Base Development (Datenbankentwicklung), System-Engineering (Systemtechnik), IT-Consulting (Informationstechnologie-Beratung), Maintenance (Wartung) sowie Support (Unterstützung). Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 10'000 Inhaberkonten zu CHF 10.-; Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, an die übrigen durch Bekanntgabe im SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Claudio, von Vignogn, in Hochfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Burger, Martin Paul, von Zürich und Freienwil, in Bülach, mit Einzelunterschrift; Busse, Alain, von Gränichen, in Boppelsen, mit Einzelunterschrift; Lienhard, Mareel, von Bülach, in Bülach, Revisionsstelle.

08.05.1998 (10246)  
**Aermo-Möbel AG**, in Z ü r i c h, Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2743). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Rainer, von Zürich, in Dübendorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Utikon]; Schneider, Madeleine, von Rütli bei Riggsberg, in Weinigen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.05.1998 (10247)  
**Aktiengesellschaft Schnüriger**, in S e h l i e r e n, Ueberbauung, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01. 10. 1993, S. 3137). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnüriger, Dr. Benno, von Lauerz, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10248)  
**All American AG**, bisher in M ä n n e d o r f, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7283). Statutenänderung: 28. 04. 1998. Firma neu: **Trendform AG**. Sitz neu: F e h r a l t o r f. Domizil neu: Allmendstrasse 19, 8320 Fehraltorf. Zweck neu: Import/Einkauf von und Handel mit Produkten aller Art, insbesondere Inneneinrichtungs- und Haushaltsartikeln, Bekleidung sowie Sportgeräten; kann sämtliche damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten und veräußern, sowie Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen.

08.05.1998 (10249)  
**Asstra - Associated Traffic AG**, in Z ü r i c h, Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simon, Karl, von Wallisellen, in Wallisellen, Revisionsstelle; Döbel, Dr. Viktor, von Arvigo, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Frank W., von Altdorf UR, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Schiesser, Roger, in St. Gallen, Revisionsstelle.

08.05.1998 (10250)  
**Bakoplan Elektroingenieure AG**, bisher in Z ü r i c h, Führung eines Ingenieur-Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2375). Statutenänderung: 14. 04. 1998. Sitz neu: D ü b e n d o r f. Domizil neu: Neugutstrasse 38, 8600 Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruff, Hans, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sidler, Peter, von Zürich, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

08.05.1998 (10251)  
**Bankers Trust AG**, in Z ü r i c h, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1998, S. 316). Statutenänderung: 17. 03. 1998. Zweck neu: Betrieb einer Bank. Sie befasst sich insbesondere mit Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, mit Ausnahme von Spareinlagen, Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten in jeder Form, Abgabe von Bürgschaften und Garantien sowie Abwicklung von Akkreditivgeschäften, Durchführung aller Wertschriften-geschäfte einschliesslich Anlageberatung für fremde und eigene Rechnung, Durchführung von Emissionen, An- und Verkauf von Devisen, Edelmetallen und Rohstoffen für eigene und fremde Rechnung, Vermittlung von Tresorfächern, Verwaltung von Beteiligungen, Abwicklung von Zahlungsverkehrsgeschäften sowie Ausstellung und Inkasso von Checks, Durchführung von Treuhandgeschäften, Mitwirkung bei der Errichtung und Verwaltung von Anlagefonds. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruckstuhl, Benno, von Braunau, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Matt, Ursula, Bürgerin des Fürstentums Liechtenstein, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brunner, Dr. Edgar H., von Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnell, Walter, von Röschen, in Arni AG, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harper, Stephen, kanadischer Staatsangehöriger, in London (Grossbritannien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stevens, Kristan, Bürger der USA, in Zumikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Torrenté, Pierre Alain, von Monthey, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jenzer, Matthias, von Basel, in Fallanden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fisher, Eric, von Lieffrens, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Souviron, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Rolf, von Zürich und Wyssachen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pöschel, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Hallau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Zimmermann, Ulrich, von Jenins, in Bonstetten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Killwangen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Canada, Mareo, italienischer Staatsangehöriger, in Bächenbühlach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Giardinelli, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lanz, David, von Roggwil BE, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stöckli, Marcel, von Hofstetten-Flüh, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

08.05.1998 (10252)  
**Bartholet AG**, in W e t z i k o n, Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere von Förderrohren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 1998, S. 1579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schüpbach, Ulrich, von Landiswil, in Worb, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Suter, Eduard, von Sins, in Fehraltorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Rolf, von Rüschlikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

08.05.1998 (10253)  
**Baugesellschaft Breitloo AG**, in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaeger, Dr. Marc Adrien, von Herznach, in La Tour-de-Peilz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeger, Romain, von Herznach, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10254)  
**Bike & Rock Saloom**, in Wallisellen, Führung von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andrist, Christian, von Erlenbach im Simmental, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshart, Marlene, von Fischingen, in Gunterhausen bei Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Roger, von Shenkon, in Rümlang, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Adlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.05.1998 (10255)  
**Brangs + Heinrich AG**, in W i l Z H, Handel mit Papieren, Karton und Verpackungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 206). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blunier, André, von Trub, in Hermetschwil-Staffeln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10256)  
**CCA Büroprodukte AG**, in E g g, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6961). Statutenänderung: 12. 03. 1998. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büroartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-; Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**3267 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

**3284 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondazioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Vaud, Neuchâtel, Genève.

**3285 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**

**3286 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.  
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.  
Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994.  
Schuldeneruf infolge Fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scoglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.  
Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.  
Sitzverlegung und Aufruf an die Gläubiger.

**3292 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.  
450722-450785

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**3297 Öffentliche Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und vergabene Aufträge. Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres et ordres attribués. Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics.**

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 08.05.1998 (10257)  
**CPS Telefon AG**, in Z ü r i c h, Entwickeln, Produzieren und Vermarkten von Telekommunikationsprodukten sowie Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 13.04.1995, S. 2045). Statutenänderung: 17.04.1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft sämtliche Aktionäre und deren Adressen bekannt sind, können diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.
- 08.05.1998 (10258)  
**CSA Imex AG**, in K ü s n a c h t Z H, Dienstleistungen im Geschäftsbereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1998, S. 119). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmo Revisions GmbH, in Zollikon, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10259)  
**Dacoba AG**, in W i n t e r t h u r, Kauf und Betrieb von Gaststätten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2343). Eingetragene Personen neu oder mutierend: D-Box, Roberto Tani, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10260)  
**Daiwa Securities Bank (Switzerland)**, in Z ü r i c h, Betrieb von Bankgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02.02.1998, S. 768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahlgren, Bo Edward, schwedischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Orsières].
- 08.05.1998 (10261)  
**Dr. Ulrich Walther AG**, in M ä n n e d o r f, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Steuerungen und Messgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9.05.1984, S. 1654). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fridolin Karl Grob, in Jona, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10262)  
**E-DOC AG**, bisher in W e t t s w i l a m A l b i s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5143). Statutenänderung: 29.04.1998. Sitz neu: D i e t i k o n. Domizil neu: Lenzenstrasse 27, 8953 Dietikon. Postadresse neu: Postfach 780, 8953 Dietikon 1.
- 08.05.1998 (10263)  
**Elastoplast AG**, in H o m b r e c h t l i k o n, Herstellung, Verarbeitung und Handel mit Artikeln für den Haushalt, insbesondere Seifenstahlwolle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.1997, S. 8325). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brünnger, Albert, von Volketswil und Seegraben, in Lommiswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brünnger, Urs, von Volketswil und Seegraben, in Selzach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Streiff, Dr. Ullin, von Glarus und Seegraben, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10264)  
**Embau Holding AG**, in Z ü r i c h, Erwerb und dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 04.05.1998, S. 2988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mink, Alfred, von Biberswil, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10265)  
**Frei Treuhand AG**, in W e t z l i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birolini, Osvaldo, von Gossau ZH, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelpraktura].
- 08.05.1998 (10266)  
**Fürchel AG**, in W ä d e n s w i l, Herstellung von Textilien sowie Import/Export und Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere auch dem Textilsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05.09.1997, S. 6548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Peter, von Sargans, in Jona, mit Einzelunterschrift.
- 08.05.1998 (10267)  
**Gatech AG**, bisher in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.1997, S. 9295). Statutenänderung: 6.05.1998. Firma neu: **TSG The Sourcing Group AG**. Sitz neu: U s t e r. Domizil neu: Industrie Werrikon 4, 8606 Nänikon. Zweck neu: Erbringen von Informatik-Dienstleistungen und -Beratungen, im speziellen das Betreiben der Informatik für Klein- und Mittelunternehmen aller Branchen, Services im Zusammenhang mit dem IT-Outsourcing sowie Erarbeiten von Pflichtenheften, Managementpräsentationen und Outsourcing-Verträge; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grütter, Barbara, von Andwil SG, in Steftfurt, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Hellmuth, von Kyburg-Buchegg, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 08.05.1998 (10268)  
**H.U. Städtel AG**, in V o l k e t s w i l, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.1997, S. 4596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Walter, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10269)  
**Hardrank-Garage AG**, bisher in D i e t i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14.04.1997, S. 2456). Statutenänderung: 27.03.1998. Sitz neu: S c h l i e r e n. Domizil neu: Brandstrasse 25, 8952 Schlieren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehler, Bruno, von Balgach, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wangen-Brüttisellen, mit Einzelunterschrift]; Wulschleger, Christoph, von Strengebach, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wulschleger, René Jean, von Strengebach, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10270)  
**Hartweg Hart + Weichholz AG**, in B u c h s Z H, Gesellschaft ist auf dem Gebiet des Holzhandels sowie der Bau- und Liegenschafts-Branche tätig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.1997, S. 2676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwörer, Rudolf, von Zürich, in Obereggsträngen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiz, Martin, von Rheineck und Zürich, in Arni-Isisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].
- 08.05.1998 (10271)  
**Hopf AG**, in R ü m l a n g, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Halten und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.1997, S. 8682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Füglistaller, Alexander Peter, von Jonen und Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Gérard, von Gännsbrunnen, in Montreux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10272)  
**Hopf Service AG**, in R ü m l a n g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31.07.1997, S. 5484). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Füglistaller, Alexander P., von Basel und Jonen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Gérard, von Gännsbrunnen, in Montreux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10273)  
**IBI Bank AG**, in Z ü r i c h, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22.10.1997, S. 7685). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuzzocrea, Francesco, von Lugano, in Canobbio, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10274)  
**Icarus Consulting AG**, in O p f i k o n, Betriebswirtschaftliche und informationstechnische Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1998, S. 1712). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Peter, von Trub, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10275)  
**IGIMO AG**, in Z ü r i c h, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Hypotheken und anderen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15.12.1997, S. 9001). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Klynveld Peat Marwick Goederler SA, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10276)  
**Inag-Holding AG**, in Z ü r i c h, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5784). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührle, Christian Andreas, von Zürich, in Hünenberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Zürich].
- 08.05.1998 (10277)  
**Ildoca AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2344). Statutenänderung: 3.04.1998. Zweck neu: Betrieb und Verwaltung der in ihrem Besitz befindlichen Liegenschaft Dreikönigsstrasse 47, 8002 Zürich, wo auch der Sitz der Firma ist; kann weitere Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie Tochtergesellschaften betreiben. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10278)  
**Jordi Abschleppdienst AG**, bisher in H ö r i, Betrieb eines Fahrzeug-Abschleppdienstes, insbesondere Abschleppen von Unfall-Fahrzeugen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1994, S. 4844). Statutenänderung: 30.04.1998. Sitz neu: B a c h e n b ü l a c h. Domizil neu: Kasernenstrasse 4, 8184 Bachenbülach.
- 08.05.1998 (10279)  
**Keltic AG**, in Z ü r i c h, Verkauf und Vermietung von Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S. 872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simon, Karl, von Wallisellen, in Wallisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiesser Roger, in St. Gallen, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10280)  
**La Ibense SA**, in Z ü r i c h, Handel mit Glacé-Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.1995, S. 600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trevisa Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Berikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10281)  
**Logis Suisse SA, Wohnbaugesellschaft gesamt-schweizerischer Organisationen**, in Z ü r i c h, Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus auf nationaler Ebene und Verhinderung der Spekulation auf dem Wohnungsmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.1997, S. 6012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stich, Jean-Michel, von Kleintüzel, in Cham, Geschäftsleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Rodolfo, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10282)  
**Maran Estate AG**, in Z ü r i c h, Liegenschaftsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1994, S. 441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüdi Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10283)  
**Moskito Travel Center AG**, in Z ü r i c h, Organisation von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.1998, S. 919). Statutenänderung: 5.05.1998. Firma neu: **Billabong Travel Center AG**.
- 08.05.1998 (10284)  
**Obag Zürich AG**, in Z ü r i c h, Führung eines Organisationsbetriebes zur Lösung allgemeiner Gewässerschutzaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.1994, S. 759). Statutenänderung: 29.04.1998. Firma neu: **OBAG Synergie AG**.
- 08.05.1998 (10285)  
**Oerlikon Contraves AG**, in Z ü r i c h, Forschung, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb auf dem Gebiet der militärischen Waffen und Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7313). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schröter, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wicki, Heinz, von Escholzmatt, in Obererlisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Pierre, von Sumiswald und Kloten, in Kloten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Hans-Jörg, von Ried bei Kerzers, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heim, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberweningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Seidensticker, Dr. Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschinger, Peter, von Männedorf, in Mollis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bloch, Urs, von Mümliswil-Ramiswil, in Buchs ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feusi, Bruno, von Bürglen UR, in Jeddah (Saudi-Arabien), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grifoll, Juan, von Greifensee, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimo, Michel, von Fribourg, in Buchs ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holz, Roger, von Zürich und Bäretswil, in Dänikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Franz, von Oberwil-Lieli, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ochsner, Fabian, von Oberembrach, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pittet, Michel, von Villars-le-Terroir, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Hans, von Eggwil, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Späh, Hans, von Kloten und Oberstammheim, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger, Raymond, von Wädenswil, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Jäger, Raymond, in Kilchberg ZH].
- 08.05.1998 (10286)  
**Offset - Haus AG, Zürich**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.1997, S. 1490). Statutenänderung: 16.04.1998. Firma neu: **Netgraphic AG**. Zweck neu: Herstellung von Erzeugnissen und Werken aller Art durch Einsatz sowohl von Print- als auch elektronischen Medien; kann einzelne oder periodische Werke und Zeitschriften drucken und verlegen oder in Verlagsgemeinschaft mit Dritten deren Herausgabe übernehmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erworben Maschinen, technische Einrichtungen mit Gerätschaften, Büromöbeln und -utensilien, Papiervorräte und weitere Mobilien gemäss Vertrag vom 17.12.1960 zum Preise von CHF 240'000.-, voll auf das Grundkapital an gerechnet.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flum, Günther, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zier, Claudio, von Chur und Oetwil an der Limmat, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10287)  
**Otto Hauenstein Samen AG**, in R a f z, Handel mit Feld- und Rasensamen, Gartenbedarfsartikeln, sowie mit dem Mineralprodukt Perlit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.1996, S. 3854). Statutenänderung: 13.03.1998. Domizil neu: Bahnhofstrasse 92, 8197 Rafz [behördliche Umadressierung]. Zweck neu: Handel mit Feld- und Rasensamen, Gartenbedarfsartikeln sowie mit dem Mineralprodukt Perlit; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktien neu: 160 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 80 Namenaktien zu CHF 500.- (Stimmrechtsaktien) [Nachtrag] [gestrichen: 160 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 80 Namenaktien zu CHF 500.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Einzelfirma Otto Hauenstein, in Rafz, gemäss Bilanz per 30.9.1971 zum Preise von CHF 200'000.-, der voll auf Grundkapital in Anrechnung gebracht wird.] Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möckli, Hans-Ulrich, von Andelfingen, in Andelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fison Treuhand AG, in Bülach, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10288)  
**Plenum Finanz AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1998, S. 2045). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reiter, Urs, von Arbon, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10289)  
**Prime Securities & Asset Management AG**, in Z ü r i c h, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Platzierung und dem Handel von Wertschriften und Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.1996, S. 4026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantenbein, Ralph, von Grabs, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 08.05.1998 (10290)  
**Sefar AG**, in R ü s c h l i k o n, Fabrikation von und Handel mit Seidenbeutelchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl, Esther, von Wolfalden, in Thalwil, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Grübel, René, von Untereggen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
- 08.05.1998 (10291)  
**Setacipa Aktiengesellschaft**, in Z ü r i c h, Handel mit Waren aller Art und Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1996, S. 5584). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gareva Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10292)  
**SKS Ingenieure AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.1997, S. 4937). Statutenänderung: 28.04.1998. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 99'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 990 Namenaktien zu CHF 100.-].
- 08.05.1998 (10293)  
**Stoxx AG**, in Z ü r i c h, Entwicklung und Vermarktung einer europäischen Indexfamilie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.1998, S. 1172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Michael, von Zürich und Baar, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Dr. Christian P., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 08.05.1998 (10294)  
**Sulzer Betriebsliegenschaften AG**, in W i n t e r t h u r, Erstellen, Unterhalten, Betreiben sowie Verwalten von Gebäuden des Sulzer-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 13.05.1997, S. 3196). Domizil neu: Seenerstrasse, Sulzer Gebäude Nr. 715, 8404 Winterthur.
- 08.05.1998 (10295)  
**Timag Holzhandel AG**, in W i e s e n d a n g e n, Handel mit in- und ausländischen Hölzern und anverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1996, S. 6941). Domizil neu: Leingrüberstrasse 3, 8542 Wiesendangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wegmüller, Urs, von Rüegsau, in Rickenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wegmüller, Beat, von Rüegsau, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Micucci Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sostra Treuhand- und Verwaltungen AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (10296)  
**Unida Werbeagentur AG**, in M e i l e n, Übernahme und Ausführung von Aufträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.1998, S. 641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Thomas, von Thun, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Beat, von Thun, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Ingeborg, von Thun und Waldkirch, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (10297)  
**Waltech AG**, in W a l l i s e l l e n, Fabrikation von und Handel mit elektronischen, elektrotechnischen und mechanischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31.08.1990, S. 3518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Max Heinrich, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 08.05.1998 (10298)  
**Werner Mathis AG**, in N i e d e r h a s l i, Herstellung und Vertrieb von Labor-Apparaten für die Textilindustrie sowie allgemeiner Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18.11.1997, S. 8355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz, Robert, von Langwies, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schärer, Erwin, von Obersteckholz, in Dällikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mathis, Beat, von Wolfenschiessen, in Hochfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Mathis, Irene, von Wolfenschiessen, in Niederhasli, mit Einzelunterschrift.
- 08.05.1998 (10299)  
**Witerra Golland AG**, in H i t t n a u, Erwerb, Verwaltung und Unterhalt von Liegenschaften für den Betrieb von Golfplätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.1996, S. 3354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegglin, Emil, von Menzingen, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10300)  
**Xerox AG**, in Zürich, Handel im In- und Ausland mit Maschinen und Apparaten jeder Art und Provenienz, insbesondere mit xerographischen Kopier- und Druckereimaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bliggenstorf, Jürg, von Lufingen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10301)  
**Daniel Casty Forstunternehmung AG**, bisher in Trin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 04. 1993, S. 2067). Gründungsstatuten: 08.07.1988. Statutenänderung: 10. 02. 1998, 4. 05. 1998. Firma neu: **FUN GAME AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Im Buchengässli 18, 8406 Winterthur. Zweck neu: Betrieb von Gaststätten und Unterhaltungsbetrieben sowie Handel mit anverwandten Produkten; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Daniel Casty, Forstunternehmung, in Trin, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1987 mit Aktiven von CHF 31'294,90 und Passiven von CHF 210'731,30, wofür 50 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 52'214,60 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casty, Daniel, von Trin, in Trin, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Integer Treuhander, Anton Meier, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle [wie bisher]; Isler, Arnold, von Wädenswil, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10302)  
**Intra AG Schwyz**, bisher in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 02. 03. 1982, S. 662). Gründungsstatuten: 19.12.1972. Statutenänderung: 21. 04. 1998. Firma neu: **Intra AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Moser B. Treuhänder GmbH, Furtalstrasse 11, 8046 Zürich. Zweck: Vermögensanlage und Vermögensverwaltung, Beteiligung an Unternehmen sowie An- und Verkauf von Immobilien. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Berthold, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Grossbacher, Margarita, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Moser, Bertold, von Zürich, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rohrbach, Denise, von Mändorf und Oberwil im Simmental, in Dübendorf, Revisionsstelle.

08.05.1998 (10303)  
**Contact Portfolio AG**, in Zürich, Verwaltung von kleineren und grösseren Wertpapiersportefeuilles, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1994, S. 5997). Firma neu: **Contact Portfolio AG in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.04.1998 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: d'Oleire, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch bei Düsseldorf, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feilner, Wolfgang, von Wettwil, in Herrliberg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

08.05.1998 (10304)  
**PAB-Lichtplanung AG**, in Greifensee, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3318). Firma neu: **PAB-Lichtplanung AG in Liquidation**. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.03.1998 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balla, Peter A., von Küsnacht ZH, in Greifensee, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

08.05.1998 (10305)  
**Traiteur Seiler AG**, in Kloten, Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 318). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.04.1998 infolge Fusion mit der Rieder Pastinella AG in Oberentfelden. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.07.1997 durch Universalsukzession auf die Rieder Pastinella AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Rudolf O., von Zürich und Hänggelingen, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zeller, Karl, von Appenzel, in Wangen-Brüttisellen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüniger, Markus, von Sirnach, in Uster, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Theodor, von Sils im Domleschg, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10306)  
**Cargonet AG**, in Heddingen, Betrieb eines Dienstleistungs- und Beratungsunternehmens für den internationalen Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1843). Die Gesellschaft [ncu: LSC Logistik, Software & Consulting AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 58 vom 05.05.1998, S. 3033) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (10307)  
**Floragard AG in Liquidation**, in Richterswil, Import, Export und Vermittlung von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7653). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

08.05.1998 (10308)  
**S. Valsangiaco AG in Liquidation**, in Zollikon, Kauf und Verkauf von Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1995, S. 6486). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

08.05.1998 (10309)  
**Sanelag AG in Liquidation**, in Rümlang, Sanitärerlembau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8487). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (10310)  
**City Digital & Type AG**, in Zürich, Herstellung von Druckunterlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 992). Firma neu: **City Digital & Type AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 19.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.04.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

08.05.1998 (10311)  
**D & P Cosmetics AG**, in Adliswil, Entwicklung, Produktion, Vertrieb von und Handel mit Geräten und Produkten der Kosmetikbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 1997, S. 8830). Firma neu: **D & P Cosmetics AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Horgen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

08.05.1998 (10312)  
**Extrem Sportmarkt AG**, in Küsnacht ZH, Herstellung von und Handel mit Sportartikeln und Sportmode, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8075). Firma neu: **Extrem Sportmarkt AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16.04.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

08.05.1998 (10313)  
**Felom AG**, in Pfäffikon, Übernahme von Mandaten als Makler oder Broker in den Bereichen Versicherungen und Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6990). Firma neu: **Felom AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 02.04.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.04.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

08.05.1998 (10314)  
**Mebac AG**, in Fehraltorf, Betrieb eines Auto- und Industriespritzwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3138). Firma neu: **Mebac AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.04.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

08.05.1998 (10315)  
**Personalberatung Inter-Accord AG in Liquidation**, in Winterthur, Vermittlung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1236). Mit Verfügung vom 05.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.04.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

08.05.1998 (10316)  
**Radio TV Gujer AG**, in Dietikon, Handel mit Radio-, TV-, Gramm- und Tonbandgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1998, S. 1607). Firma neu: **Radio TV Gujer AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

08.05.1998 (10317)  
**Rolf Geotz AG**, in Wetzikon, Projektierung und Erstellung von wärmetechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 769). Firma neu: **Rolf Geotz AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

08.05.1998 (10318)  
**Tantag Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Zürich, Entwicklung und Förderung des Tourismus im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2746). Mit Verfügung vom 18.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 23.04.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

08.05.1998 (10319)  
**TTS Feature AG in Liquidation**, in Gossau ZH, Produktion von Filmen aller Art sowie Ausübung von Treuhändergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1998, S. 2588). Das mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 31.03.1998 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren wird nun, da der Kostenabschluss für die Durchführung des Konkursverfahrens geleistet worden ist, durchgeführt.

08.05.1998 (10320)  
**Immuno International AG**, in Zollikon, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 1997, S. 8787). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Immuno Trading AG, in Chur. Aktiven von CHF 15'192'872,92 und Passiven von CHF 484'200.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.4.1998 und Fusionsbilanz per 31.3.1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

08.05.1998 (10321)  
**Invepra Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 1998, S. 960). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Colinter AG, in Zug. Aktiven von CHF 121'490,90 und Passiven von CHF 3'021.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.10.1997 und Fusionsbilanz per 30.9.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

08.05.1998 (10322)  
**ARGE GmbH**, in Zürich, c/o Arthur Geiges, Altweissenstrasse 92, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 1998. Zweck: Führung einer Tankstelle mit Verkaufsstellen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geiges, Arthur, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Tempelri, Alfons, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

08.05.1998 (10323)  
**Logo Soft GmbH**, in Winterthur, Neumühlistrasse 40, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 1998. Zweck: Entwicklung und Wartung von Software, EDV Beratung, Einführung und Instruktion; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dolce, Michael, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Hotz, Heidi, von Eggwil, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-.

08.05.1998 (10324)  
**OTS - Object Technology Source GmbH**, in Birmensdorf ZH, Ringstrasse 15, 8903 Birmensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 04. 1998. Zweck: Beratung, Entwicklung, Handel, Publikationen und Schulung auf dem Gebiet der modernen Software- und System-Technologien; kann Immobilien, Patente und andere Rechte erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Furrer, Frank J., von Hettlingen, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Furrer, Silvia, von Hettlingen, in Birmensdorf ZH, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.05.1998 (10325)  
**Peter Berger Marktkommunikation GmbH**, in Zürich, Kuttelgasse 1, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Tätigkeit im Bereich Kommunikation, insbesondere Marketing-Beratung und Um-zetzung, Direct Marketing und Verkaufsförderung sowie Werbung und Öffentlichkeitsarbeit; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Berger, Peter, von Luzern und Langnau i.E., in Barcelona (E), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kaltenbach-Rothen, Marianne, von Basel, in Horw, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.05.1998 (10326)  
**Färner & Partner GmbH**, in Zürich, Führung einer Vermögensverwaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, Guido, von Mosnang, in Gommiswald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10327)  
**Web Town GmbH**, bisher in Hasliberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1998, S. 1610). Gründungsstatuten: 23.02.1996. Statutenänderung: 19. 02. 1998. Sitz neu: Embrach. Domizil neu: c/o Dr. Johannes Hirsig, Zürcherstrasse 63, 8424 Embrach. Zweck neu: Handel mit Büro-Elektronik, Computer Hardware, Software sowie Zubehör, Computerberatung, Schulung, Entwicklung von Software sowie Internet Service; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirsig, Tanja, von Amsoldingen, in Embrach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.- [wie bisher]; Hirsig, Dr. Johannes, von Amsoldingen, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [wie bisher].

08.05.1998 (10328)  
**Genossenschaft ARPA-Druck**, in Langnau am Albis, Bezweckt Bücher, Zeitschriften und Drucksachen, in gemeinsamer Selbsthilfe der Genossenschafter, herzustellen, Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 02. 1978, S. 473). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ebersold, Manfred, von Zäziwil, in Langnau am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10329)  
**Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 13. 09. 1988, S. 3752). Domizil neu: c/o Elmar Breitenmoser, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guignard, Edouard, von Vaulion VD, in Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pulfer, Willy, von Bern und Rütigsberg, in Bremgarten B, Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brütisch, Eugen, von Buch SH und Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zangger, Hans, von Mönchaltorf, in Muri B, Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breitenmoser, Elmar Franz, von Appenzel, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Poppa, Fausto, von Lugano, in Vacallo, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kilchmann, Kurt Josef, von Reiden und Ettiswil, in Reiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kunz, Otto, von Genf, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiner, Walter, von Dürrenäsch, in Langendorf, PF, ohne Zeichnungsberechtigung; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liechti, Hans-Rudolf, von Landiswil, in Spiez, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneeberger, Peter, von Schoren BE, in Wädenswil, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebbersold, Claude, von Niederhungen, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grunenwald, Jean-Paul, von St. Stephan, in Rossmaison, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Häsliger, Willy, von Bönigen, in Bönigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hauptli, René, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ramelli, Edy, von Biasca, in Biasca, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wälte, Hansueli, von Ebnat-Kappel, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Falcu, Robert, von Vallorbe, in Cugy VD, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mathis, Walter, von Wolfenschiessen, in Stans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.05.1998 (10330)  
**Schweizerischer Kaufmännischer Verband**, in Zürich, Berufsorganisation der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer aller kaufmännischen, technisch-kaufmännischen und der verwandten Berufe, Verein (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1996, S. 7005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigris, Ernst, von Obfelden, in Buchs AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piguet, Claude-Blaise, von Genf, in Lancy, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scnn, Georg, von Zofingen, in Kloten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graves, Pamela Carol, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Urs, von Chur und Rütigsberg, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pyythou, Luc Bernard, von Ecuwillens, in Villars-sur-Glane, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10331)  
**Internationale Treuhänder AG, Filiale Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1846), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barth, Gian, von Guarda, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen].

08.05.1998 (10332)  
**Invertomatic Systronic AG, Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten, Entwicklung, Produktion und Verkauf von elektronischen Geräten und Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 274), mit Hauptsitz in: Port. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rober, Cornelia, von Schangnau, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.05.1998 (10333)  
**J. Boshard SA, Succursale de Dubendorf**, in Dübendorf, Handel, Installation und Unterhalt von industriellen Zeitdatenanlagen und Zeitdatenerfassungssystemen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2197), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tournel, Jacques, belgischer Staatsangehöriger, in Colloby-Muraz, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

08.05.1998 (10334)  
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte**, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2013), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kistler, Johann, von Reichenburg, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zünd, René, von Balgach, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Hegglin, Anton, von Menzingen, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dc Martin, Guido, von Aadorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.05.1998 (10335)  
**Renespa AG**, in Wallisellen, Renovation von Immobilien sowie An- und Verkauf von Liegenschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1996, S. 2287), mit Hauptsitz in: Weinfelden. Domizil neu: Schwarzwackerstrasse 11, 8304 Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger, Eugen, von Wallisellen, in Wallisellen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, André, von Niederweningen, in Dübendorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

08.05.1998 (10336)  
**Walo Bertschinger AG**, in Winterthur, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 02.03.1998, S. 1490), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Fred W., von Heimiswil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Viktor, von St. Peterzell, in Mühlethal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glanzmann, Kurt, von Escholzmatt, in Unterensträngen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, André, von Eriswil, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10337)  
**Xerox AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Handel im In- und Ausland mit Maschinen und Apparaten jeder Art und Provenienz, insbesondere mit xerographischen Kopier- und Druckergeräten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 24.09.1997, S. 7016), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Kurt, von Waldstatt, in Wil SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlupp, Richard Ch., französischer Staatsangehöriger, in Saint-Louis (Frankreich), mit Kollektivprokura zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bilgenstorfer, Jürg, von Lufingen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10338)  
**"Kümmürcü"-Blachen, Y. Kücükümmürcü**, in Männedorf, Gewerbestattung 4,8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verarbeitung sowie Reparatur von Blachen. Eingetragene Personen: Kücükümmürcü, Yalcin, von Hornussen, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kücükümmürcü, Okan, von Männedorf und Hornussen, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10339)  
**Bianca Mitteldorf Vermögensverwaltung**, in Zürich, Bellerivestrasse 18, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung und Anlageberatung; Aufbau und aktive Verwaltung von Wertschriftenportefolios. Eingetragene Personen: Mitteldorf, Bianca, deutsche Staatsangehörige, in Erlenbach ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10340)  
**CSC Chris Steiner Consulting**, in Adliswil, Schürbachstrasse 1, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Ferienhäusern und Ferienwohnungen; Ferienberatungen; Büroservice. Eingetragene Personen: Steiner, Christian (genannt Chris), von Zürich und Trachselwald, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Steiner, Claudia, Männedorf, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10341)  
**EXAGON Josef Müller**, in Zürich, Freiestrasse 50, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Rohmaterialien, Gerätschaften und Zubehör für die manuelle Kerzenherstellung. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma EXAGON Georg Müller, in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Müller, Josef Michael, von Amriswil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10342)  
**PAR Recycling, Harald Knabenhans**, in Kloten, Petergasse 17, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entsorgung und Recycling von Altstoffen und fotochemischen Produkten. Eingetragene Personen: Knabenhans, Harald, von Wädenswil, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vollenweider, Jakob, von Kloten, in Kloten, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10343)  
**Restaurant Löwen, Hans Jörg Imthurn**, in Wiesendangen, Dorfstrasse 49, 8542 Wiesendangen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurant Löwen. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Restaurant Löwen, Imthurn & Leuenberger", in Wiesendangen, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Imthurn, Hans Jörg, von Opfertshofen SH, in Wiesendangen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10344)  
**Keller Werner Zimmerei**, in Marthalen, Möetschweg 1, 8460 Marthalen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Zimmerei; Ausführung von Holzkonstruktionen, Treppen- und Geländerbau, Isolationen und Dichtungen, Böden- und Täferarbeiten sowie Renovationen und Beratungen auf diesen Gebieten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen gewesenen Einzelfirma "Keller Karl Zimmerei", in Marthalen, übernommen. Eingetragene Personen: Keller, Werner, von Marthalen, in Marthalen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (10345)  
**Döle Kommunikationsberatung**, in Zürich, Kommunikations- und Unternehmensberatung sowie Beratung auf dem Gebiet des Journalismus. Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1993, S. 2095). Domizil neu: Schlüsselgasse 3, 8001 Zürich.

08.05.1998 (10346)  
**EMM, Roka**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 09.03.1995, S. 1333). Firma neu: EMMR, ROKA. Zweck neu: Beratung auf den Gebieten des Engineering, Management und Marketing sowie Durchführung von Schulungskursen auf diesen Gebieten und Reiseveranstaltungen.

08.05.1998 (10347)  
**G. Benz, System-Technik**, in Zürich, Entwicklung und Herstellung von elektrischen und elektronischen Steuerungen, Relaisbau sowie Verkauf von Steuerungskomponenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 14.05.1984, S. 1722). Domizil neu: Berninastrasse 30, 8057 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Gerhard, von Winterthur, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger].

08.05.1998 (10348)  
**Oro in arte di Bonetti**, in Dübendorf, Kunststelier zur Herstellung und zum Verkauf von Schmuck, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 03.04.1987, S. 1305). Domizil neu: Marktgasse 2, 8600 Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonetti, Alice, von Poschiavo, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Roberto, von Poschiavo, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].

08.05.1998 (10349)  
**Peter Addor Unternehmensberatung**, in Kloten, Beratungen, Konzepte, Studien und Philosophien für Unternehmen und Organisationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 26.03.1997, S. 2051). Firma neu: Peter Addor ANCHOR Consulting.

08.05.1998 (10350)  
**UBV Fritz Lanz**, in Zollikon, Vermitteln von Versicherungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 25.02.1997, S. 1256). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Heinz, von Sumiswald, in Stettfurt, mit Einzelprokura.

08.05.1998 (10351)  
**AVS Böhl**, in Stallikon, Bau und Reparatur von Lautsprecher- und Videoanlagen und der dazugehörigen Steuerung, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1994, S. 4975). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (10352)  
**Buchladen Rathausbrücke Marlies Föhr Stäubli**, in Zürich, Verkauf von Büchern, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.1989, S. 2). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

08.05.1998 (10353)  
**Kurt Ringli Desktop Publishing**, in Schwerzenbach, Ausführung von grafischen Arbeiten sowie Textverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09.02.1995, S. 769). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hemishofen (SHAB Nr. 84 vom 4.5.1998, S. 2996) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (10354)  
**Wüthrich**, in Zürich, Betrieb eines Tonstudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2634). Die Aktiven und Passiven sind an die Hastings AG, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

08.05.1998 (10355)  
**Näheteiler Meral Tevs & Co.**, in Zürich, Weststrasse 17, 8003 Zürich, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.1998. Zweck: Nähteiler. Eingetragene Personen: Tevs, Meral, türkischer Staatsangehöriger, in Adliswil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tevs, Rami, türkischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-.

08.05.1998 (10356)  
**Valentin Scherrer & Claudia Valentin**, in Zürich, Staffelstrasse 10, 8045 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1998. Zweck: Architektur- und Planungsbüro. Eingetragene Personen: Scherrer, Valentin, von Basel, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Valentin, Claudia, von Sent, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10357)  
**Film Service Zürich Viktor Thurn und Taxis Filmproduktionen + Co**, in Zürich, Betrieb einer Film- und Videoproduktion zur Teil- und Gesamtherstellung von Filmen und Videos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.1997, S. 1645). Domizil neu: Forchstrasse 62, 8008 Zürich. Postadresse neu: Postfach 1777, 8032 Zürich.

08.05.1998 (10358)  
**Schaeppli Grundstücke Verwaltungen Kollektivgesellschaft**, in Zürich, Liegenschaftsverwaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubli, Markus, von Unterberg, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.05.1998 (10359)  
**Restaurant Löwen, Imthurn & Leuenberger**, in Wiesendangen, Betrieb des Restaurants Löwen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.1995, S. 5449). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Leuenberger, Urs, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Imthurn, Hans Jörg, führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "Restaurant Löwen, Hans Jörg Imthurn", in Wiesendangen, fort.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

1. Mai 1998  
**Bauer Sports AG**, in Ittigen, Handel mit Sportartikeln für den Winter- und Sommersport usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.1998, S. 2514). Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 29.04.1998 und der Fusionsbilanz per 31.12.1997 mit der «Interkate AG», in Ittigen, deren Aktiven und Passiven von CHF 780'088.21 und Passiven von CHF 11'058.45 durch Universalzession auf die Bauer Sports AG übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist.

1. Mai 1998  
**Interkate AG**, in Ittigen, Entwicklung, Herstellung, Marketing, Vertrieb und Lizenzierung von Produkten im Bereich von Sportartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 19.05.1995, S. 2808). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.04.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Bauer Sports AG», in Ittigen, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 29.04.1998 und Bilanz per 31.12.1997 durch Universalzession übernimmt.

1. Mai 1998  
**Carbagas**, in Köniz, Produktion und Verkauf von Luftgasen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30.12.1996, S. 8037). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Hans Dr., von Aesch LU, in Schlieren bei Köniz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Willi, von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Solente, Pierre, von Frankreich, in Paris (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plattner, Thomas, von Untervaz, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Imler, Jacques, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Ethévenin, Jacques, von Frankreich, in Versailles (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufener, Thomas, von Langenthal, in Langenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Donatsch, Andreas, von Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998  
**Delay Beschläge AG "DELBAG"**, in Bern, Handel mit Beschlägen, Eisenwaren aller Art, Werkzeugen, Elektrowerkzeugen und Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12.09.1997, S. 6734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt Treuhänder, in Ostermündigen, Revisionsstelle.

1. Mai 1998  
**Klopfstein, Stahl- & Metallbau AG, Laupen**, in Laupen, Betrieb einer Konstruktionswerkstätte für Stahl- und Metallbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 18.04.1997, S. 2601). Statutenänderung: 15.01.1998. Firma neu: Klopfstein Metallsystem AG. Zweck neu: Erstellen von Planungs- und Projektierungsleistungen sowie Erbringen von Informatikdiensten in der Stahl- und Metallbaubranche, Betrieb einer Konstruktionswerkstätte und Schlosserei; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bahler, Willi, von Uebeschi, in Hüni-

bach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Werner, von Remigen, in Aarberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998

**Mipaco AG**, in Bern, Handel mit Industrieeinrichtungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1995, S. 6303). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder Strasser AG, in Bern, Revisionsstelle.

1. Mai 1998

**HTB Holztechnologie AG**, in Ittigen, Betrieb einer Abbundablage für das Holzgewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.1997, S. 1711). Firma neu: HTB Holztechnologie AG in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.04.1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Peter, von Büren zum Hof, in Utzigen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Siegrist, Max, von Meisterschwanden, in Melkirch, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].

1. Mai 1998

**BB Promotion AG**, in Münsingen, Führung einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.1990, S. 2873). Firma neu: BB Promotion AG in Liquidation. Einstellung des Konkurses mangels Aktiven am 24.07.1990 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Amtsbezirks Konolfingen.

1. Mai 1998

**Cybernetic Network & Software Engineering GmbH**, in Bern, Kőnizstrasse 60, 3008 Bern: Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.1998. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Netzwerk- und Software-Engineering sowie EDV-Dienstleistungen aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme gemäss Sachübernahmevertrag vom 28.04.1998 und Bilanz per 31.03.1998. Aktiven von CHF 41'384.40 und Passiven von CHF 7341.20 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Beyeler Computer Beratung», in Muri bei Bern, zum Übernahmepreis von CHF 34'043.20, Sachübernahme gemäss Sachübernahmevertrag vom 28.04.1998. 1 Cisco Router 2509, 1 Linux Server, P 133, 64 MB, 4 GB, 5851, 3 COM, inkl. Server Adapter, 1 Zykel 28641 Elite ISDN Adapter sowie Kabel, Adapter und Zubehör zum Übernahmepreis von CHF 5000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beyeler, Stefan, von Rüschegg, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Felber, Claudio, von Egerkingen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

1. Mai 1998

**KFG Kunststoff-Fenster Gaeng GmbH**, in Ittigen, Untere Zollgasse 108, 3063 Ittigen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.04.1998. Zweck: Fabrikation, Handel und Vertrieb von Kunststoff-Fenstern; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 50'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Gaeng Kunststoff-Fenster AG», in Ittigen, Einrichtungen zum Preis von CHF 50'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flückiger, Roger Erich, von Bern, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000; Flückiger-Zaugg, Silvia, von Bern, in Ittigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

1. Mai 1998

**The RoboCup Federation**, in Bern, c/o B'VM AG, Postgasse 17, 3011 Bern, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.1997. Zweck: Förderung der wissenschaftlichen und technischen Forschung mit Hilfe von RoboCup (wissenschaftliche und kulturelle Aktivität zur Förderung der künstlichen Intelligenz und der Robotik; in von Robotern simulierten Wettkämpfen sollen Wissenschaft und Technologien einander näher gebracht werden; als Wettkampfsportart dient dabei ausschliesslich das Fussballspiel); Beziehungspflege zwischen nationalen Verbänden, lokalen Kommissionen, ihren Ausschüssen und selbständigen Forschern; Förderung der auf RoboCup bezogenen Aktivitäten auf allen Ebenen und Unterstützung derselben durch andere, geeignet erscheinende Mittel. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Mitglieder besteht keine persönliche Haftung oder Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Sponsorengelder, Schenkungen, Vermächtnisse und Gewinn aus ihren Leistungen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand, Ausschuss, Kommissionen und Geschäftsstelle. Eingetragene Personen: Kitano, Hiroaki Dr., von Japan, in Tokyo (J), Präsident, mit Einzelunterschrift; Asada, Minoru Dr., von Japan, in Osaka (J), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Coradeschi, Silvia Dr., von Italien, in Linköping (S), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Duhat, Dominique Dr., von Frankreich, in Yelzy (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pagello, Enrico Dr., von Italien, in Padova (I), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Veloso, Manuela Dr., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Pittsburgh (USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Filliger, Othmar Dr., von Ennetmoos, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998

**Risiko- und Anlageberatung Ivo Vejrik**, in Kőniz, Schwarzenburgstrasse 296, 3098 Kőniz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Risiko-Management, Versicherungen, Liegenschaften, Finanzierungen, Anlagen und Finanzprodukte. Eingetragene Personen: Vejrik, Ivo, von Kőniz, in Kőniz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998

**Senol Pasa Delphin Import + Export**, in Zollikofen, Rütlistrasse 4, 3052 Zollikofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Textilien, Autos, Metall- und Industriemaschinen. Eingetragene Personen: Senol, Pasa, von Zimmerwald, in Zollikofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kahraman, Riza, von Ruggisberg, in Zollikofen, mit Einzelprokura.

1. Mai 1998

**Martin Baumgartner**, in Utigen, Schreiner-, Zimmer- und Anschlägerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1995, S. 6232). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

1er mai 1998

**Drags Sàrl**, précédemment à Estavayer-le-Lac, organisation de manifestations sportives (FOSC du 21.4.1994, no 77, p. 2165). Modification des statuts du 3 avril 1998. Siège social transféré à Bienne, rue Henri-Dunant 14. Nouvelle raison sociale: AvioStar Engineering S.à r.l. Nouveau but: développement et construction de moteurs et de véhicules légers. L'associé-gérant Denis Lambert, avec une part sociale de fr. 10'000, ne fait plus partie de la société. Modifications: l'associé-gérant Adrian-Niklaus Dillier, maintenant domicilié à Bienne, avec signature collective à deux, a dorénavant une part sociale de fr. 12'000 (jusqu'ici domicilié à Bâle et avec une part sociale de fr. 10'000). Nouvelle associé-gérante: Geneviève Dillier, de Bâle et Seeburg, à Bienne, avec signature collective à deux, avec une part sociale de fr. 8000. Capital social inchangé de fr. 20'000, libéré à concurrence de 50%. Organe de publication: FOSC.

1. Mai 1998

**Tercac Bienne SA**, in Biel BE, Beratung in steuerrechtlichen und wirtschaftlichen Belangen von juristischen und natürlichen Personen, Vermittlung von Auftragsgeschäften usw. (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7287). Statutenänderung: 28. April 1998. Firma neu: **dalbotex ag**. Übersetzungen der Firma neu: (**dalbotex sa**) (**dalbotex inc**). Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportartikeln inkl. Zubehör und Sportbekleidung inkl. Accessoires. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 300 000 (bisher: CHF 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 1000). Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbestätigung, per Telefax oder e-mail, soweit Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Weitere Statutenänderung nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolf Kern, von Zollikon und Buchberg, in Biel BE, einziges VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfred Blaser, von Trubschachen, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolf Herzog, von Oberstockholz, in Port, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enrico Dalla Bona, von Krummenau, in Port, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yvonne Schürch-Schwab, von Wolfisberg, in Port, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marco Dalla Bona, von Krummenau, in Nidau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Claude Eggli, in Port, Revisionsstelle.

1. Mai 1998

**Ad Vitam AG**, in Biel BE, Vermittlung von Versicherungs- und Finanzdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 211). Statutenänderung: 29. April 1998. Aktienkapital neu: CHF 986 060 (bisher: CHF 951 060). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 986 060. Aktien neu: 50 106 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100 und 9700 Namenaktien zu CHF 50 (bisher: 50 106 Namenaktien zu CHF 100 [Stimmrechtsaktien] und 9000 Namenaktien zu CHF 50). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pierre-Michael Kleiner, von Wädenswil, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit einem VR-Mitglied); Markus Zbinden, von Guggisberg, in Vallmand, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit einem VR-Mitglied).

1. Mai 1998

**Thomas Etter Security TES**, in Orpund, Sicherheitsdienst (SHAB Nr. 52 vom 18. 3. 1997, S. 1829). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Mai 1998

**Kosmetik Kleopatra, Gugler**, in Orpund, Hauptstrasse 141, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Verena Gugler, von St. Sylvester, in Orpund. Geschäftsnatur: Studio für Schönheits- und Körperpflege.

1. Mai 1998

**Gewag**, in Biel, Durchführung von Liegenschaftsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 665). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: André Rossier, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998

**Krebs & Cie**, in Aegerten, Betrieb eines Baugeschäftes und Vermögensverwaltung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7802). Eingetragene Person mutierend: Sonja Klee-Wegmüller, Kommanditistin und Zeichnungsberechtigte, mit Einzelunterschrift (bisher: Kommanditistin und Zeichnungsberechtigte, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

1. Mai 1998

**EXPEN SA**, in Nidau, im Hinblick auf die Schweizerische Landesausstellung 2001 die Sicherstellung der Versorgung und Entsorgung in den Bereichen Energie, Wasser, Abwasser und Abfälle usw. (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1998, S. 30). Statutenänderung: 28. April 1998. Neue Zweckformulierung nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Dr. Martin Pfisterer, von Basel, in Bern, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: René Wintz, von Les Thioleyres, in Lutry, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Jean-François Zürcher, von Frutigen, in Cortaillod, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Matthias Kaufmann, von Rechterswil, in Münsingen, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998

**Gebr. Sommer**, in Orschwaben, Gemeinde Meikirch, Schreinerei, Holzmontage, Forstbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1995, S. 163). Gesellschafter neu: Urs Jenni, von Bangerten, in Schüpfen. Firma neu: **Gebr. Sommer + Jenni**. Geschäftsnatur neu: Schreinerei, Holzmontage.

1. Mai 1998

**Müller Bauspezialitäten**, bisher in Krauchthal (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2066). Sitz nun: Lyss, Unterfeldweg 15. Inhaber: Hans Peter Müller, von Hundwil, nun wohnhaft in Lyss. Geschäftsnatur: Baugeschäft.

1. Mai 1998

**René Wüthrich S.A.**, in La Neuveville, transports en tous genre, le commerce de combustibles solides et liquides (FOSC du 06. 06. 1994, no 107, p. 3144). René Wüthrich n'est plus président du conseil d'administration, ses pouvoirs sont radiés. Michel Wüthrich (inscrit) devient président du conseil d'administration, avec signature individuelle (jusqu'ici vice-président avec signature collective à deux); Jean-Pierre Wüthrich (inscrit) devient vice-président du conseil d'administration, il conserve son titre de secrétaire, avec signature individuelle (jusqu'ici secrétaire, avec signature collective à deux).

1. Mai 1998

**Gérard Stampbach SA, succursale de Court, à Court**, Sur le Bennevis 4, succursale (nouvelle inscription). Raison sociale du siège principal: Gérard Stampbach SA. Forme juridique: société anonyme. Siège principal: Delémont. Inscription au siège principal: 23. 03. 1989 (dernière publication: FOSC du 06. 01. 1998, no 2, p. 44). But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Personne inscrite: Gérard Stampbach, de Kleindietwil et Delémont, administrateur unique, avec signature individuelle.

1. Mai 1998

**Précis-cam SA, à r.l., à Tramelan**, fabrication de cames, gestion de dessins par DAO et calcul de diagrammes (FOSC du 07. 02. 1995, no 26, p. 724). La société est dissoute. Sa liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Précis-cam SA, à r.l. en liquidation**. L'associé-gérant Francis Steiner (inscrit) est nommé liquidateur, avec signature individuelle.

1. Mai 1998

**Carbécie Moutier S.A.**, à Moutier, exploitation d'une entreprise de mécanique, de décolletage et commercialisation de produits manufacturés (FOSC du 01. 05. 1997, no 82, p. 2935). Marcel Schaller (inscrit) reste membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux (jusqu'ici président, avec signature individuelle); Vincent Schaller (inscrit) devient président du conseil d'administration, avec signature individuelle (jusqu'ici membre, avec signature collective à deux). Organe de révision: Igno Sala, bureau fiduciaire à Bienne.

1. mai 1998

**Applitec Moutier S.A.**, à Moutier, fabrication, exploitation, commercialisation et exportation de tout produit manufacturé, etc. (FOSC du 02. 03. 1995, no 43, p. 1195). Modification des statuts: 24. 04. 1998. Statuts adaptés au nouveau droit des sociétés anonymes. Restriction de la transmissibilité des actions nominatives selon statuts. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée si ceux-ci sont connus et si la publication dans la FOSC n'est pas prescrite par la loi, ou par publication. Autres modifications des statuts non soumises à publication. Marcel Schaller (inscrit) reste membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux (jusqu'ici président, avec signature individuelle); Vincent Schaller (inscrit) devient président du conseil d'administration, avec signature individuelle (jusqu'ici membre, avec signature collective à deux). Organe de révision: Igno Sala, bureau fiduciaire à Bienne.

**Büro Thun (für Berner Oberland)**

30. April 1998

**Vierzuchtgenossenschaft Forst-Längenbühl**, in Längenbühl (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994, S. 6571). Zur Statutenrevision 1986/1989 bzw. zum Eintrag im Tagebuch vom 13. 2. 1990, SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 3279 gibt es von Amtes wegen folgende Nachträge: Domizil: c/o Paul Winkler, Helten, 3636 Längenbühl. Anteilseine: Fr. 20 Pflichten: Die Genossenschaft kann für ausserordentliche Aufgaben Anteilseine ausgeben. Beschließt die Hauptversammlung die Ausgabe von Anteilseinen, so ist jedes Mitglied verpflichtet, mindestens einen Anteilseiner zu übernehmen. Jedes neu eintretende Mitglied hat eine Eintrittsgebühr zu bezahlen. Pro Herdenbucher wird ein jährlicher Mitgliederbeitrag erhoben. Haftung: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Mitteilungen der Genossenschaft erfolgen mündlich an den Versammlung oder durch Schreiben an die Mitglieder. Die übrigen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB und im Anzeiger für das Amt Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin Wenger, von und in Längenbühl, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Wenger, von und in Längenbühl, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Unterschrift); Anton Gerber, von Sumiswald, in Längenbühl, Mitglied, ohne Unterschrift.

1. Mai 1998

**Neufeld-Markt, Menetrey**, in Thun, Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 15. 5. 1997, S. 3266). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft «Neufeld-Markt, Bruno & Sylvia Menetrey», in Thun, übergegangen. Firma erloschen.

1. Mai 1998

**Neufeld-Markt, Bruno & Sylvia Menetrey**, in Thun, Buchholzstrasse 43, 3604 Thun, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1998. Zweck: Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Neufeld-Markt, Menetrey», in Thun. Eingetragene Personen: Menetrey Bruno, von Champvent VD, in Thun, und Menetrey Sylvia, von Champvent VD und Sigriswil, in Thun, beide Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998

**Restaurant Wintereg, Feuz M.**, in Lauterbrunnen, Restaurant Wintereg, 3825 Müren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Wintereg. Eingetragene Personen: Feuz Markus, von und in Lauterbrunnen, Inhaber mit Einzelunterschrift; Feuz-Seiler Daniela Margaritá, von und in Lauterbrunnen, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998

**Roth & Wyss**, in Steffisburg, Weberweg 5 C, 3612 Steffisburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1998. Zweck: Betrieb eines Malergeschäfts. Eingetragene Personen: Roth Bernhard, von Buchholterberg, in Steffisburg, und Wyss Sabine, von Arni bei Biglen, in Steffisburg, beide Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998

**Tea-Room-Restaurant Altstadt Thun, Günter & Trudi Hohenberger**, in Thun, Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1998. Zweck: Betrieb des Tea-Rooms-Restaurant Altstadt. Eingetragene Personen: Hohenberger-Graber Günter Erwin, von Lenk, in Thun, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Hohenberger-Graber Gertrud genannt Trudi, von Lenk, in Thun, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998

**Fritz Zurbrügg + Sohn**, in Frutigen, Seilbahnen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2099). Lösungsgrund: Sämtliche Aktiven und Passiven sind auf die Zurbrügg, Seilbahnen + Montagen GmbH, in Frutigen, übergegangen. Liquidation beendet. Firma erloschen.

1. Mai 1998

**Zurbrügg, Seilbahnen + Montagen GmbH**, in Frutigen, Sattlaweg 9, 3714 Frutigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 1998. Zweck: Betrieb und Erstellung von Seilbahnanlagen sowie Montage- und Forstwirtschaftliche Arbeiten, die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 80 000. Liberierung: Fr. 80 000. Sacheinlage und -übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 4. 1998: Aktiven Fr. 362 194.05 und Passiven von Fr. 29 299.35 der liquidierten Kollektivgesellschaft «Fritz Zurbrügg + Sohn», 3714 Frutigen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1997 zum Preise von Fr. 332 894.70, wovon Fr. 80 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Zurbrügg-Schmid Fritz, von und in Frutigen BE, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000 voll liberriert durch Sacheinlage, als Forderung werden ihm gutgeschrieben Fr. 252 894.70, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Zurbrügg-Feuz Reto, von und in Frutigen BE, Stammeinlage Fr. 10 000, voll liberriert durch Sacheinlage des Fritz Zurbrügg-Schmid. Rösti-Zurbrügg Beatrice, von und in Frutigen BE, Stammeinlage Fr. 10 000, voll liberriert durch Sacheinlage des Fritz Zurbrügg-Schmid; Schmid-Zurbrügg Denise, von und in Frutigen BE, Stammeinlage Fr. 10 000, voll liberriert durch Sacheinlage des Fritz Zurbrügg-Schmid; Rolli-Zurbrügg Edith, von Oberalm und Frutigen, in Frutigen, Stammeinlage Fr. 10 000 voll liberriert durch Sacheinlage des Fritz Zurbrügg-Schmid.

1. Mai 1998

**Harry Tricot AG**, in Interlaken, Handel mit Textilien und Betrieb von Bekleidungsunternehmen, insbesondere des bestehenden Bekleidungsunternehmens Harry Tricot in Interlaken usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 188). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-von Allmen Sylvia, von Wilderswil, in Ringgenberg, Präsidentin des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Balmer Heinz, von Wilderswil, in Ringgenberg, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Rolf Moser, von Zäziwil, in Interlaken, Buchhaltungs- und Treuhänderbüro, Interlaken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschiemer Rita, von Matten bei Interlaken, in Interlaken, Präsidentin und einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Triva Treuhand AG, mit Sitz in Interlaken, Revisionsstelle.

1. Mai 1998

**Sterbekasse für die Oberländischen Pfarrerinnen und Pfarrer**, in Thun; Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1995, S. 4507). Domizil neu: c/o Reformierte Gesamtkirchengemeinde Thun, Balliz 67, 3600 Thun.

**Lucern - Lucerne - Lucerna**

1. Mai 1998

**Küttel AG Teppichhaus**, in Luzern (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4941). Heinz Küttel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ronald Küttel, von Weggis, Luzern und Greppen, in Kriens.

1. Mai 1998

**Roba Consulting Elke Rothenbacher**, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, Verkaufsschulung und Beratung von Kosmetik-Betrieben (SHAB Nr. 150 vom 6. 08. 1990, S. 3143). Die Firma lautet nun: **Tiffany Antiquitäten Elke Rothenbacher**. Die Inhaberin hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Schwanenplatz 7, 6004 Luzern. Neuer Zweck: Verkauf von Antiquitäten und Spielzeugen. Die Inhaberin wohnt nun in Adligenswil.

1. Mai 1998

**Imma AG**, in Luzern, Liegenschaften, Grundstücke (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3180). Revisionsstelle: B + S Universal Treuhand AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

1. Mai 1998

**Beag Immobilien AG in Liquidation**, in Horw (SHAB Nr. 2 vom 6. 01. 1998, S. 31). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 3. April 1998 über die aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

1. Mai 1998

**DPS AG Luzern**, in Luzern, Kopier- und Drucksysteme usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 06. 1997, S. 3828). Thomas Bornhauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet nicht. René Schenker, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

1. Mai 1998

**Voith Sulzer Papiertechnik Service AG**, in Kriens (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1995, S. 276). Werner Buck und Werner Gessler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Martin Hennerich, deutscher Staatsangehöriger, in Elchingen-Thalflingen (D), und Anton Lichtsteiner, von Kriens und Luzern, in Kriens Rudolf Bürgi, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

1. Mai 1998

**Neidhart AG, Bauunternehmung, Ebikon**, in Ebikon (SHAB Nr. 66 vom 6. 04. 1998, S. 2348). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 20. März 1998 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Neidhart AG, Bauunternehmung, Ebikon in Liquidation**.

1. Mai 1998

**Moon-Light Creation AG**, in Luzern, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 63 vom 1. 04. 1998, S. 2232). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 26. März 1998 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Moon-Light Creation AG in Liquidation**.

1. Mai 1998

**Roth Bautech AG**, in Kriens, Maurer-, Gipser- und Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9072). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 20. März 1998 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Roth Bautech AG in Liquidation**.

1. Mai 1998

**Garage Heller AG**, in Sursee (SHAB Nr. 216 vom 16. 09. 1988, S. 3801). Statutenänderung vom 29. April 1998. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Revimag Revisions- und Immobilien AG, in Dagmersellen. Neue Adresse: Industrie Nord, 6210 Sursee.

1. Mai 1998

**Hans Steiger AG in Konkurs**, in Emmen, elektrotechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6594). Die Firma ist nach bedingtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

1. Mai 1998

**V. Stalder AG**, in Luzern, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 4 vom 9. 01. 1997, S. 101). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 19. März 1998 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **V. Stalder AG in Liquidation**.

1. Mai 1998

**Swisar Holding AG (Swisar Holding SA)**, in Horw, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1416). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 25. März 1998 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Swisar Holding AG in Liquidation (Swisar Holding SA en liquidation)**.

1. Mai 1998

**B. Braun Surgical AG (B. Braun Surgical SA) (B. Braun Surgical Ltd.) (B. Braun Surgical Inc.)**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, med.-pharm., biolog. und chem. Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1715). Die Unterschrift des Vizedirektors Karl Baumgartner ist erloschen.

1. Mai 1998

**Lego Produktion AG**, in Willisau-Stadt, Rossgassmoos, 6130 Willisau, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Baar. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Spielwaren; Erwerb von Grundeigentum; Errichtung; Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 15. 04. 1998. Hauptzweck: Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar unter der Firma «Lego Produktion AG», eingetragen im Register des Hauptortes am 31. 05. 1998. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2081.) Verwaltungsrat: Präsident: Kjeld Kirk Kristiansen, dänischer Staatsangehöriger, in Billund (DK), Vizepräsident: Jørgen Nielsen, dänischer Staatsangehöriger, in Billund (DK). Mitglied/Direktor: Walter Schmocker, von Beatenberg, Rifferswil. Der Präsident und das Mitglied/Direktor vertreten die ZN mit Einzelunterschrift, der Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren: Werner Häfliger, von Grosseidwil, in Meggen; Hanspeter Jutz, von Linden, in Adligenswil (Leiter ZN). Sie vertreten die ZN mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor: Peter Nissen, von Luzern und Escholzmatt, in Greppen. Er vertritt die ZN mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokuristen: Peter Braunschweiler, von Zürich und Illnau-Effretikon, in Thalwil; Robert Rüfenacht, von Metmenstetten, in Buchrain. Sie vertreten die ZN mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Mai 1998  
**Elektra Hergiswil-Dorf**, in Hergiswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1992, S. 4434). Hans Häfliger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Isidor Birrer, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neue Aktuarin ist Irma Buob, von und in Hergiswil b. Willisau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin, dem Kassier oder dem Mitglied; demnach wurde die Unterschrift von Isidor Birrer, vorgeannt, geändert. Neue Adresse: Blüematte, bei Isidor Birrer, 6133 Hergiswil.

1. Mai 1998  
**Raiffeisenbank Hasle**, in Hasle, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7018). Hans Röösi, von Hasle LU und Romoos, in Hasle LU, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

1. Mai 1998  
**MVM Pool GmbH in Liq.**, in Rickenbach, Schwimmbadbau usw. (SHAB Nr. 74 vom 20. 04. 1998, S. 2636). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 9. April 1998 über die von Amtes wegen aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **MVM Pool GmbH in Liquidation**.

1. Mai 1998  
**Rothenfluh & Spengler Architekten Luzern**, in Luzern, Murbachstrasse 25, 6003 Luzern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 01. 1998. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Gesellschafter: Josef Rothenfluh, von Luzern und Stansstad, in Luzern. Lukas Spengler, von Hitzkirch und Willisau-Stadt, in Luzern.

1. Mai 1998  
**Zimmermann & Co. Verpackungsservice**, in Beromünster, Sandhügel, 6215 Beromünster. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 05. 1998. Zweck: Verpackungsservice; Ausführung von Dienstleistungen im Versand- und Marketingbereich. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rolf Zimmermann, von Beromünster, in Gattolau. Kommanditist: Irene Zimmermann, von und in Beromünster; mit einer Kommandite von Fr. 30 000. Sie führt Einzelprokura.

1. Mai 1998  
**Druckerei Ottiger, vormals Druckerei Röösi**, in Luzern, Kellerstrasse 15, 6005 Luzern, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Druckerei. Sachübernahmen: Der Inhaber übernahm auf den 01. 05. 1998 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelzifferna «Druckerei Röösi», in Luzern. Inhaber: Hugo Ottiger, von Büron und Gunzwil, in Luzern.

1. Mai 1998  
**Café-Restaurant Pyramide Vicente Gago**, in Meggen, Dorfplatz 3, 6045 Meggen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Café-Restaurants. Inhaber: Vicente Gago, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern.

1. Mai 1998  
**Café-Restaurant Pyramide Susi Herb**, in Meggen (SHAB Nr. 112 vom 12. 06. 1996, S. 3467). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

1. Mai 1998  
**Gasthaus Löwen Philipp Zettel**, in Grossdietwil, Hauptstrasse, 6146 Grossdietwil, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gasthauses. Sachübernahmen: Der Inhaber übernahm auf den 01. 05. 1998 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelzifferna «Alfred Zettel-Waldis», in Grossdietwil. Inhaber: Philipp Zettel, von und in Grossdietwil.

1. Mai 1998  
**Alfred Zettel-Waldis**, in Grossdietwil, Gasthaus (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2858). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Einzelzifferna «Gasthaus Löwen Philipp Zettel», in Grossdietwil, erloschen.

1. Mai 1998  
**Kronberg Informatics Engineering**, in Sursee, Netzwerke (SHAB Nr. 103 vom 3. 06. 1997, S. 3746). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 3. April 1998 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

1. Mai 1998  
**Waran Shopping M. Renfer**, in Luzern, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5930). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Littau verlegt. Neue Adresse: Luzernstrasse 123, 6014 Littau. Neuer Zweck: Import von Lebensmitteln.

1. Mai 1998  
**AGRO-Systeme Hegg**, in Sursee, Frieslirain 3b, 6210 Sursee, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Installationen, Planung und Ausführung von sanitären Anlagen sowie Beratung in diesem Bereich; Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Hubert Hegg, von Grosswangen und Diemerswil, in Sursee.

1. Mai 1998  
**Heinrich Herzog Erben AG**, in Luzern, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 04. 1998, S. 2348). Die Prokura von Josef Studer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Cusina, von und in Ebikon. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

## Uri - Uri - Uri

1. Mai 1998  
**Gisler Schweinemästerei GmbH**, in Altdorf UR, Grossmattweg 74, 6460 Altdorf. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1998. Zweck: Betrieb einer Schweinemästerei; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelzifferna Louic Gisler, Schweinemästerei, in Attinghau, die für den Betrieb nötigen Aktiven zu übernehmen, nämlich Lebeware, übriges Warenlager, Maschinen, Geräte, Einrichtungen und Fahrzeuge zum Preise von höchstens CHF 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gisler-Bissig, Louie, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25 000; Gisler, Ueli, von Bürglen UR, in Bürglen UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25 000.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

1. Mai 1998  
**Seedamm Finanz- & Handels AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Hechtweg 6, 8808 Pfäffikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08. 04. 1998/29. 04. 1998. Zweck: Tötung von Finanzgeschäften aller Art sowie Handel mit und Vermittlung von nationalen und internationalen Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern; kann zur Erhöhung der Flexibilität entsprechende Fluggeräte erwerben und betreiben usw. Aktienkapital: Fr. 150 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des Verwaltungsrats: Ueli Diethelm, von Galgenen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Präsident mit Einzelunterschrift; Eva Brigitte Höfliger, von Freienbach, in Wilen, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift und Heinz Höfliger, deutscher Staatsangehöriger, in Wilen, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Glarus, in Glarus.

1. Mai 1998  
**RMF Holding AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1996, S. 6836). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Urs Meister, Mitglied des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglied neu: Peter Blass, von Zürich, in Seuzach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor neu: Roy Platten, von Balsthal und Zollikon, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998  
**RMF Trading AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 28. 7. 1997, S. 5357). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschriften: Hans Frey, Mitglied des Verwaltungsrats, und Urs Meister, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderungen: Rainer-Marc Frey, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Adrian Gut, Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Präsident des Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied neu: Peter Blass, von Zürich, in Seuzach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor neu: Herbert Item, von Mathon, in Bäch, Gemeinde Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998  
**RMF Asset Management AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 142 vom 28. 7. 1997, S. 5357). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschriften: Urs Meister, Präsident des Verwaltungsrats, und Manuel Nick, Direktor. Änderungen: Rainer-Marc Frey, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Blass, Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Direktor), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998  
**Bünter Investment Research AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7718). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Urs Meister, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderung: Andreas Bünter, Direktor (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied neu: Peter Blass, von Zürich, in Seuzach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor neu: Roy Platten, von Balsthal und Zollikon, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998  
**Finpro AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von Finanzsoftware usw. (SHAB Nr. 173 vom 10. 9. 1997, S. 6677). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Urs Meister, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderungen: Rainer-Marc Frey, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Michael Barth, Direktor (bisher: Präsident des Verwaltungsrats), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied neu: Peter Blass, von Zürich, in Seuzach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor neu: Roy Platten, von Balsthal und Zollikon, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1998  
**Aslan (LP) B.V., Amsterdam (NL), Zweigniederlassung Morschach**, bisher in Morschach, Verwerten und Vermarkten von Patenten, Marken, Lizenzen, Know-How und geistigem Eigentum (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2918), mit Hauptsitz in Amsterdam (NL). Firma nun: **Aslan (LP) B.V., Amsterdam (NL), Zweigniederlassung Gersau**. Sitz neu: Gersau u. Domizil neu: Chindli, 6442 Gersau. Filialleiterin neu: Sabine Klauke, österreichische Staatsangehörige, in Gersau, mit Einzelunterschrift.

1. Mai 1998  
**Sunnestrahl AG**, in Wollerau, Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1995, S. 1450). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hanspeter Stähli, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

1. Mai 1998  
**Ernst Tanner**, in Wangen SZ, Betrieb eines Autospritzwerkes (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994, S. 3145). Der Einzelrichter des Bezirks March hat mit Verfügung vom 04. 02. 1998 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

1. Mai 1998  
**Kurt Schmid Transporte GmbH**, in Galgenen, Kantonsstrasse 4, 8854 Galgenen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 09. 04. 1998. Zweck: Transport von Gütern sowie Handel mit Baumaterialien aller Art; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister eingetragenen Einzelzifferna «Georg Schmid, Transporte», in Galgenen, die bestehenden Fahrzeuge mit Zubehör zum Preise von Fr. 80 000, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kurt Schmid, von Schübelbach, in Galgenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Georg Schmid, von Schübelbach, in Galgenen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

1. Mai 1998  
**Ingenieurbüro H. Yeganeh**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Einsiedlerstrasse 40a, 8834 Schindellegi, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Hamid Yeganeh-Shirazi, von Minusio TI, in Stafa. Ingenieurbüro für Hoch-, Tief- und Kunstbauten (Brückenbau) sowie Installationsarbeiten.

1. Mai 1998  
**H.P. Rickenbacher**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Bahnhofstrasse 160, 6423 Seewen, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Rickenbacher, von Illgau, in Rotkreuz. Revisionsstelle für Krankenkassen, Versicherungen, Vermögens- und Steuerplanungen.

## Obwalden - Obwalden - Untervaldo Sopraselva

1. Mai 1998  
**Angel Pub, Maskoet-Kuster Silvia**, in Engelberg, Dorfstrasse 2, 6390 Engelberg, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Silvia Maskoet-Kuster, von und in Engelberg, Einzelunterschrift ist erteilt an: Matras Maskoet-Kuster, von und in Engelberg. Geschäftsnatur: Betrieb des Angel Pub.

1. Mai 1998  
**Rutz Richard, Rest. Grünwald**, in Engelberg, Restaurantbetrieb (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3960). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

1. Mai 1998  
**Pasta Röhlin AG**, in Kerns, Fabrikation von und Handel mit Pasta und Pastaspezialitäten usw. (SHAB Nr. 158 vom 20. 8. 1997, S. 6021). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Edwin Durrer, von Kerns, in Ennetbürgen, und Maria Bucher, von Kerns, in Sarnen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

08.05.1998 (472)  
**Pimeswiss AG**, in Hergiswil NW, Seestrasse 7a, 6052 Hergiswil, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Finanzen und Versicherungen sowie Kauf, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften auf dem schweizerischen Markt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meyer, Emanuel, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Banzer, Armin, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer-Breitenmoser, Gertrud, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Stans, Revisionsstelle.

08.05.1998 (473)  
**KFN Kabelfernsehen Nidwalden AG**, in Stansstad, Ausbau, Betrieb und Unterhalt eines Kabelfernseh- und Kommunikationsnetzes im Kanton Nidwalden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8618). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschriften: Schmidli, Alois, von Adligenswil, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (474)  
**KMS Marketing AG**, in Hergiswil NW, Vermarktung von und Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Konsumgütern des Detailhandels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 1997, S. 7898). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschriften: Fiducaro Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: N & N Treuhand GmbH, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

08.05.1998 (475)  
**Verfina Immobilien Treuhand AG**, in Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2936). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschriften: Gehring, Alfred, von Illnau-Effretikon, in Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmidli, Alois, von Adligenswil, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Oliver, von Eppenberg-Wöschnau, in Minusio, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Bruno, von Kriens, Luzern und Buochs, in Adligenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bucher, Kurt, von Geunsee, in Buochs, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].

08.05.1998 (476)  
**Infrasafe AG**, in Oberdorf NW, Hostenen, 6370 Oberdorf, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptsitz: Infrasafe AG, Rechtsrat Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Littau. Statuten Hauptsitz: 22.01.1998. Handelsregister eintragung Hauptsitz: 04.02.1998 [letzte Publikation: SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1144]. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Sicherheit, Brandschutz, Abdichtungen, Isolationen und Deckenverkleidungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Eingetragene Personen: Nusbaum, Bruno, von Mümliswil-Ramiswil, in Oberdorf NW, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung; Roos, Hans Ulrich, von Werthenstein, in Schachen, Gemeinde Werthenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Nikolaus, von Ausserberg, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (477)  
**Bernadette Fuchs**, in Hergiswil NW, Betrieb des Hotels Adler, Einzelzifferna (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7815). Das am 31.10.1996 eröffnete Konkursverfahren über die Inhaberin dieser Einzelzifferna ist mit Verfügung des Einzelrichters in Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 16.03.1998 geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

## Glarus - Glaris - Glarona

08.05.1998 (360)  
**GERA Gewerbepark AG**, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalien sowie Verwaltung und Verwertung von Lizenzrechten und vom Know-how, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1866). Statutenänderung: 1. 05. 1998. Firma neu: **ATC Touristik AG**. Zweck neu: Anlage und Verwaltung von Kapitalien, insbesondere im Touristikbereich sowie Verwaltung und Verwertung von Lizenzrechten und von Know How. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland.

08.05.1998 (361)  
**Jos. Holtz A.G.**, bisher in Luzern, Fabrikation von und en gros-Handel in Handschuhen, Strickwaren und Sportartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2560). Gründungsstatuten: 26.07.1943. Statutenänderung: 8. 05. 1998. Sitz neu: Schwyz an der G.L. Domizil neu: Mühlestasse 19, 8762 Schwanden. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Textilien, Strickwaren und Sportartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Patente erwerben und verwerten sowie Lizenzen und ähnliche Rechte vergeben. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder Vertretungen übernehmen sowie solche Unternehmungen erwerben oder verkaufen. Ferner kann sie Grundstücke erwerben, belasten und überbauen, verwalten und veräussern sowie mieten, pachten, vermieten oder verpachten. Aktienkapital: CHF 75'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 75'000.-. Aktien: 75 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 26.07.1943 ist aus den Statuten gestrichen worden [bisher: Sachübernahme: Gemäss Übernahmevertrag vom 26.07.1943 und Bilanz per 31.12.1942 übernahm die Gesellschaft von der bisherigen Einzelzifferna «Josef Holtz», Aktiven und Passiven.]. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Edwin, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Visura Treuhand-Gesellschaft, Revisionsstelle [wie bisher].

08.05.1998 (362)  
**Yang China Restaurant AG**, in Glarus, Führung von Restaurantsbetrieben aller Art, insbesondere von China-Restaurants, sowie von Betrieben zur Erbringung von Leistungen im Bereich Speise und Trank für Partys, Festivitäten und Anlässe aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.1998, S. 1210). Firma neu: **Yang China Restaurant AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 24.03.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet und das Konkursamt Schlieren mit dem Vollzug beauftragt; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

08.05.1998 (363)  
**Alfred Weber-Eberle, Baugeschäft**, in Mollis, Oberdorfstrasse 8, 8753 Mollis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Baugeschäfts. Eingetragene Personen: Weber-Eberle, Alfred, von Mollis, in Mollis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weber-Eberle, Ruth, von Mollis, in Mollis, mit Einzelprokura.

## Zug - Zoug - Zugo

08.05.1998 (3284)  
**Casino Operating Management AG**, Sitz: Zug, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Führung von Casino-Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07.11.1997, S. 8'120). Statutenänderung: 06.05.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 500'000 [bisher: CHF 100'000], 5'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: Operativer Betriebsanteil der "Casino Operating AG", in Zug, mit Aktiven von CHF 4'716'669.00 und Passiven von CHF 316'669.00, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.04.1998 und Bilanz per 01.01.1998. Für den Aktivenüberschuss von CHF 4'400'000.00 werden 4'000 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben.

08.05.1998 (3285)  
**Casino Operating AG (Casino Operating SA)**, Sitz: Zug, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Führung von Casino-Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5'276). Statutenänderung: 06.05.1998. Firma Neu: **Casino Operating Holding AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Casino Operating Holding SA**) Gelösch: (**Casino Operating SA**). Zweck Neu: Halten, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, welche sich mit der Führung von Casino-Betrieben, dem Erwerb von Liegenschaften in Beziehung mit Casino-Betrieben sowie der Abwicklung aller damit direkt oder indirekt in Zusammenhang stehender Geschäfte befassen; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte kaufen, halten und veräussern, Lizenzen erwerben und verleihen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren.

08.05.1998 (3286)  
**Investis AG (Investis SA) (Investis Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Schlumpf & Partner Treuhänder AG, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 07.05.1998. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im besonderen auf dem Gebiet des Handels, der Lagerung sowie des Transports von Rohstoffen für die chemischen Industrien und damit zusammenhängende Dienstleistungen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Sämtliche Aktien der "BCT Chemtrade Corporation", in Zug, zum Maximalpreis von CHF 18'360'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Furter, Dr. Robert, Heimat: Staufien, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3287)  
**HomCare HCI AG in Liquidation (HomCare HCI Inc in Liquidation) (HomCare HCI Ltd in Liquidation) (HomCare HCI SA en liquidation)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten des Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.1996, S. 2'509). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

08.05.1998 (3288)  
**Wingest Finanz AG (Wingest Finance SA) (Wingest Finance Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07.09.1992, S. 4'198). Eingetragene Personen Neu: Leuzinger, Markus, Heimat: Nostal, in Glarus, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moskovics, Thomas, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Moskovics, Simon, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Senn, Markus, Heimat: Hittnau, in Wallisellen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.05.1998 (3289)  
**Depot-Finanz AG**, Sitz: Zug, Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1992, S. 5'253). Eingetragene Personen Neu: Synergie et Conseil Synco SA, in Genève, Revisionsstelle. Gelösch: [Robert Derigo, in Genève, Revisionsstelle].

08.05.1998 (3290)  
**Instaco AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17.04.1997, S. 2'573). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftskontakte: Bahnhofstrasse 73, 8887 Mels. Eingetragene Personen Neu: "Continental" Revisions- und Treuhänder - AG, in Zürich, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3291)  
**Interop Optrade & Finance AG**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8'720). Eingetragene Personen Neu: Spoerri, Roland, Heimat: Zürich, in Robas, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Lippuner, Hans, Heimat: Zürich, Grabs, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

08.05.1998 (3292)  
**Inatec Trading AG**, Sitz: Zug, Planung und Entwicklung von Hard- und Softwarelösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 24.05.1995, S. 2'911). Eingetragene Personen Gelösch: [Meier, Beat, Heimat: Bäretswil, in Arch, Mitglied mit Einzelunterschrift].

08.05.1998 (3293)  
**I.A.M. Leasing AG (I.A.M. Leasing SA) (I.A.M. Leasing Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Vermietung und Verkauf von Spielautomaten, Spieltischen, automatischen Geräten und Einrichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6'876). Eingetragene Personen Geändert: Rudolph, Erika, Heimat: Zürich, in Bonstetten, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Revisionsstelle]. Neu: Hildinger, Silvia, Heimat: Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Haemmerli, Dr. Jörg, Heimat: Lenzburg, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].

08.05.1998 (3294)  
**Chevy Regal Holding Ltd**, Sitz: Steinhäusen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4'333). Domizil Neu: Eichholzweg 1a, 6312 Steinhausen. Eingetragene Personen Neu: Weiss, Theres, Heimat: Zug, in Steinhausen, Mitglied mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien; Reggio-Cancelliere, Nada, Heimat: Italien, in Urdorf, Revisionsstelle. Gelösch: [Rapa-Berger, Angela, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Staub, Erwin, Heimat: Zürich, in Adliswil, Revisionsstelle].

08.05.1998 (3295)  
**Pizza Company Holding AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Treureva AG, Grabenstrasse 32, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.05.1998. Zweck: Beteiligung an Unternehmen in der Schweiz und im Ausland; kann Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern, Finanzgeschäfte jeder Art, mit Ausnahme von Bankgeschäften, durchführen und vermitteln sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gaudio, Giuseppe, Heimat: Italien, in Wetzikon ZH, Präsident mit Einzelunterschrift; Huber, Willi, Heimat: Kappel am Albis, in Uri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kofmehl, lic. iur. André Werner, Heimat: Deitingen, Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3296)  
**Cardsoft AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Computeralagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.1995, S. 4'599). Eingetragene Personen Gelösch: [Meienberg, Max, Heimat: Neuheim, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [CZ Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle]; [von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.05.1998 (3297)  
**Fontina Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1998, S. 7'22). Eingetragene Personen Neu: Ruesegger, Theres, Heimat: Langnau im Emmental, Riehen, in Madrano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (3298)  
**Beringer Engineering AG**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Bösch 27, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.05.1998. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Informatik- und Automatisierungslösungen sowie damit zusammenhängende Beratung; kann sich in jeder Form an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von CHF 142'533.80 und die Passiven von CHF 31'711.68 der bisherigen Einzelfirma "Beringer Engineering", in Cham, gemäss Bilanz vom 31.12.1997 und Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 06.05.1998, zum Preis von CHF 110'822.12, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben werden. CHF 10'822.12 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beringer, Roland, Heimat: Beringen, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bösch & Partner Treuhänder AG, in Cham, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3299)  
**Priabel AG**, Sitz: Zug, Erbringung betriebswirtschaftlicher Leistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6'353). Domizil Neu: Neuggasse 14, 6300 Zug. Eingetragene Personen Gelösch: [Brunel, Daniel, Heimat: Löhningen, in Dübendorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.05.1998 (3300)  
**Southern Investment & Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.1995, S. 2'781). Statutenänderung: 05.05.1998. Firma Neu: **Southern Consulting AG**. Zweck Neu: Entwicklung und Vertrieb von Software und Hardware, Informatik-Beratung sowie Handel und Dienstleistungen aller Art; kann des weiteren Lizenzen erwerben und veräussern, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie Finanzgeschäfte vermitteln. Eingetragene Personen Neu: Gloor, Hermann, Heimat: Leutwil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; In-Treu Inkasso- und Treuhänder Gesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Steinmann, Erwin, Heimat: Ebersecken, in Meggen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle].

08.05.1998 (3301)  
**L'Astragle GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Blegistrasse 13, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 07.05.1998. Zweck: Erwerb, Bewirtschaftung, Produktion, Verteilung und Verbreitung von literarischen Werken in jeglicher Form (Oper, Ballett, Operetten, Lieder, Filme, Werbung etc.) mittels Verkauf, Vermietung, Veröffentlichung, Herausgabe, graphischer Reproduktion etc. durch alle bekannten und zu entdeckenden Verfahren wie Papier, Film, Radio, TV, Telekommunikation, Presse, Videokassetten etc., Einziehung von Urheberrechten jeglicher Art, Wahrnehmung der damit verbundenen professionellen Interessen gegenüber Drittpersonen, Planung, Produktion und Beratung von Theaterstücken und Filmen, Kauf, Verkauf, Vermietung, Import und Export jeglichen Materials bestimmt für die Aufnahme oder die Reproduktion von Ton oder Bild, Werbeberatung und Gestaltung in jeglicher Form für jegliche Industrien sowie Verwaltung der Werbebudgets; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen und Lizenzen erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lang, Bernard, Heimat: Genève, in Embrach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Kuhn, Erwin, Heimat: Volketswil, Männedorf, in Hombrechikon, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

08.05.1998 (3302)  
**Zanflex AG (Zanflex SA) (Zanflex Ltd)**, Sitz: Cham, Domizil: c/o Dr. Urs Felder, Eichstrasse 6a, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.05.1998. Zweck: Übernahme von Beratungs- und Marketingfunktionen, Erbringen von weiteren damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Finanzierungen aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Felder, Dr. Urs, Heimat: Inwil, Schüpfheim, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straub-Helfenberger, Priska, Heimat: Gossau SG, Egnaach, in Warth, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3303)  
**Unitec Trade AG in Liquidation**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Konsum- und Industriegütern jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.1995, S. 5'421). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

08.05.1998 (3304)  
**DELTA TAU EUROPA AG**, Sitz: Zug, Domizil: Im Rétel 10a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.05.1998. Zweck: Als Europäische Hauptsitz Verkauf, Entwicklung, Produktion und Service von sowie Handel mit Elektronik-Bauteilen und Computerzubehör, insbesondere von Positioniersystemen sowie Steuerung und Antrieb von Hydraulik- und sonstigen Motoren, Erwerb, Haltung, Veräusserung, Verwaltung und Finanzierungen von Beteiligungen, Wertschriften, Kapitalanlagen, Investitionsgütern, Immaterialgüterrechten sowie Patenten, Know-how und Lizenzen; kann andere Unternehmen und Privatpersonen im Aufbau von Handelsbeziehungen unterstützen,

bei der Abwicklung solcher Geschäfte beraten, bei deren Ausführung mitwirken, Finanz-, Anlage-, Handels-, Management-, Treuhänder- und alle damit zusammenhängende Engineering- und Beratungsleistungen einschliesslich Zurverfügungstellung von Führungskonzepten tätigen, sich an anderen Unternehmen jeder Art beteiligen, diese finanzieren oder solche gründen und erwerben sowie Liegenschaften erwerben und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüde, Walter K., Heimat: Zürich, Château-d'Oex, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Finkom AG, in Zug, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3305)  
**Telegry Systems AG (Telegry Systems Corp.) (Telegry Systems SA)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen für die Informationsverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2'849). Domizil Neu: Gartenstadtstrasse 2a, 6301 Zug.

08.05.1998 (3306)  
**Schulb AG** Sitz: [bisher: Kaiserstuhl], Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1995, Seite 1029). Statutenänderung: 05.05.1998. Firma Neu: **Polyomary AG**. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Poststrasse 9, 6300 Zug. Zweck Neu: Direktversand von Waren aller Art, insbesondere von Musik-CD's, Video, Büchern, Zeitschriften und Computerprogrammen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [Bisher: CHF 50'000], Liberierung: CHF 50'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000, [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Kern, Fritz F., Heimat: Gansingen, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaiserstuhl, Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: BKT Treuhänder GmbH, in Bötstein, Revisionsstelle. Gelösch: [Nägeli, Gabriela, Heimat: Horgen, in Koblenz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Höttinger, Harald, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küssaberg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Heymann Treuhänder, in Killwangen, Revisionsstelle].

08.05.1998 (3307)  
**Overpart GmbH (Overpart Sàrl) (Overpart Ltd liab. Co.)**, Sitz: Baar, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 201 vom 20.10.1997, S. 7'635). Statutenänderung: 07.05.1998. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

08.05.1998 (3309)  
**Dr. Stephen Fedtke System Software**, Sitz: Zug, Domizil: Seestrasse 3a, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Beratung im Bereich der System-Software. Eingetragene Personen: Fedtke, Dr. Stephen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Inhaber mit Einzelunterschrift; Fedtke, Benno, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Hager, Richard, Heimat: Kalbrunn, in Zug, Prokurist mit Einzelprokura.

08.05.1998 (3310)  
**JDT Jon Duri Tall**, Sitz: Baar, Domizil: Am Rainbach 30, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von Handelswaren, Renovationen, insbesondere von Altbauten, Maurer- und Umgebungsarbeiten. Eingetragene Personen: Tall, Jon Duri, Heimat: Baar, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er mai 1998  
**Adecco Ressources Humaines S.A. (Adecco Human Resources AG) (Adecco Risorse Umane S.A.)**, succursale de Bulle, société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC du 24.09.1997, no 183, p. 7020). Daniel Bossel, de Besenens FR, à Bulle, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux avec un administrateur, un directeur, sous-directeur ou fondé de pouvoir, limitée à la succursale de Bulle.

Rectification  
**Restaurant Les Granges Sàrl**, à La Tour-de-Trême (FOSC du 21.04.1998, no 75, p. 2666). Veuillez lire: Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré en espèces, divisé en une part de fr. 10 000 au nom de M. Charles-Henri Kolly, d'Essert, à Bulle et une part de fr. 10 000 au nom de Mme Anne Kolly, d'Essert à Bulle.

### Bureau de Fribourg

1er mai 1998  
**Pantom Productions S.A.**, à Fribourg, production, coproduction, participation, financement de films, etc. (FOSC du 30.01.1985, no 24, p. 376). Philippe Guignard, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée.

1er mai 1998  
**J. Egger S.A.**, à Villars-sur-Glâne, fabrication et vente de roulements et de produits industriels, etc. (FOSC du 26.08.1997, no 162, p. 6232). La procuracion collective à deux de Francis Clémence est radiée. Joseph Egger, administrateur inscrit, est domicilié à Marly, Rolf Egger, administrateur inscrit, est domicilié à Cottens, Pascal Delacréaz, fondé de pouvoir inscrit est domicilié à Prez-vers-Noréaz et Madeleine Kilchoer, fondée de pouvoir inscrite est domiciliée à Alterswil.

1er mai 1998  
**Karoun S.A.**, à Fribourg, toutes affaires concernant l'hôtellerie, la restauration, etc. (FOSC du 27.01.1997, no 16, p. 561). Organe de révision: Bommer & Partner Treuhändergesellschaft, à Berne, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à KPMG Fides Peat, succursale de Genève.

1er mai 1998  
**Gross-Management, Yvonne & Jürg Grossenbacher**, à Ecuiville, acquisition et gestion de participations; etc. (FOSC du 21.06.1993, no 117, p. 3207). La société est dissoute depuis le 31.12.1997. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

1er mai 1998  
**Le Patio S.A.**, à Fribourg, fabrication, achat, distribution et vente de tous produits ayant un lien avec l'industrie hôtelière, etc. (FOSC du 25.05.1990, no 100, p. 2096). Date de la dissolution: 22.04.1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Le Patio S.A. en liquidation**, par Fiduconsult & Jeckelmann SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Danielee Tamman, Geneviève Jenny, Michel Vez, Yesciaa Levi et Hans Brügger, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult & Jeckelmann SA.

1er mai 1998  
**Allfundus Immobilien AG**, à Fribourg, acquisition, vente, construction, location, affermage, etc. (FOSC du 12.12.1995, no 241, p. 6753). Andreas Berger, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée.

1er mai 1998

**Fibrig Handels AG**, à Fribourg, commerce, importation et exportation de marchandises de tout genre (FOSC du 12. 12. 1995, no 241, p. 6753). Andreas Berger, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

1er mai 1998

**Hamadis Holding S.A. en liquidation**, à Fribourg, entreprendre des opérations financières de toute nature, etc. (FOSC du 08. 05. 1995, no 88, p. 2534). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1er mai 1998

**Meuwly Electricité SA**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise d'installations électrique, etc. (FOSC 19. 02. 1996, no 34, p. 962). Laurent Meuwly, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Jean-Claude Meuwly, inscrit, est désormais administrateur unique avec signature individuelle.

1er mai 1998

**Jo Pasquier S.A.**, à Fribourg, exploitation d'une boutique de fourures et de vêtements pour dames, etc. (FOSC du 26. 01. 1977, no 21, p. 275). Jacqueline Pasquier et Joseph Pasquier, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Brigitte Emery, de Vuissens, à Fribourg, est nommé secrétaire, Alexandre Emery, de Vuissens, à Fribourg, président, tous deux avec signature individuelle.

1er mai 1998

**Realplan Generalbauunternehmens AG**, à Fribourg, vente, achat, construction, location d'immeubles, etc. (FOSC du 11. 10. 1985, no 237, p. 3839). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 23. Nouveau but: vente, achat, construction, location et gérance d'immeubles. Capital-actions: transformation des 50 actions de fr. 1000, au porteur, en 50 actions nominatives; transformation des 50 actions de fr. 1000, nominatives en 100 actions de fr. 500, nominatives; augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 500, à fr. 1000, sans libération. Statuts entièrement révisés le 21. 04. 1998. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Suppression de la clause d'apport du 30. 09. 1985. Convocation: lettre. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Visura Société Fiduciaire SA, à Fribourg.

1er mai 1998

**Société coopérative d'habitation Champs des Fontaines**, à Fribourg, procurer à ses membres des logements sains à un prix raisonnable, etc. (FOSC du 03. 06. 1997, no 103, p. 3750). Jean-Daniel Sprunger, a démissionné, sa signature est radiée.

1er mai 1998

**Zachocke Entreprise Générale SA**, succursale de Fribourg, étude, planification et réalisation des constructions, etc. (FOSC du 20. 10. 1997, no 201, p. 7635). Siège principal à Genève. La signature collective à deux de Michel Morend est radiée.

1er mai 1998

**Tac-Fast Systems SA**, à Villars-sur-Glâne, acquisition et exploitation de brevets dans le domaine des systèmes de revêtements de sols (FOSC du 03. 01. 1994, no 1, p. 6). Rudolf von Siebenthal et Cheryl Chandran, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Sibilla Cretti, inscrite, devient administratrice unique avec signature individuelle. Cheryl Chandran est nommé directrice avec signature individuelle.

#### Büro Murten (Bezirk See)

1. Mai 1998

**EGOMEST AG**, in Murten, Generalunternehmung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Finanzierung, Umbau und Renovierungen von Immobilien und Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Johann Gottfried Studer, von Zährwil, in Lugnorre, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift).

1. Mai 1998

**Gebr. Schwander AG, Garage und Transporte**, in Kerzers, Handel mit Motorfahrzeugen, den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und eines Transportunternehmens (SHAB Nr. 11 vom 09. 06. 1994, S. 3236). Statutenänderung: 28. 04. 1998. Anpassung an das neue Recht. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Firma neu: Schwander AG Garage und Transporte. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 3. 4. 1981 ist aus den Statuten gestrichen worden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob Schwander, von Aarberg, in Kerzers, Vize-Präsident, mit Einzelunterschrift; Margaretha Schwander-Ruchti, von Aarberg, in Kerzers, Mitglied, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Schwander, von Aarberg, in Kerzers, Vize-Präsident (bisher: Sekretär), mit Einzelunterschrift (wie bisher).

1. Mai 1998

**Haldimann AG**, in Murten, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Abfallentsorgung und -behandlung und die Erbringung von Transporten aller Art (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1993, S. 3126). Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital, Fr. 400 000. Aktien neu: 400 Namcnaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namcnaktien zu Fr. 1000). Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutenrevision: 30. 4. 1998.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Olten-Gösgen in Olten

6. Mai 1998

**Elektrounternehmung Büttiker**, in Fulenbach, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 22. 5. 1997, S. 3422). Eintragung einer Zweigniederlassung in Wynau.

6. Mai 1998

**Restaurant Rütli Sonja Eiholzer und Hans Probst**, in Starkirchwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1997, S. 562). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hans Probst; führte die Unterschrift nicht. Gesellschaft aufgelöst. Firma gelöscht. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Sonja Eiholzer als Inhaberin mit Einzelunterschrift unter der Firma Restaurant Rütli Sonja Eiholzer.

6. Mai 1998

**Dietschi AG**, in Olten, Betrieb einer Verlags- und Medienunternehmung usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1998, S. 1106). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Rudolf Nussbaum, Vizepräsident; Unterschrift erloschen, und Oswald Müller; führte die Unterschrift nicht. Marc Léger, bisher Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung, nun Vizepräsident des VR mit Unterschrift zu zweien.

6. Mai 1998

**HTV Energietechnik AG**, in Gunzgen (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1998, S. 2995). Gesellschaft infolge Konkurses vom 23. 3. 1998 aufgelöst. Firma nun: HTV Energietechnik AG in Liquidation.

#### Büro Thal-Gäu in Balsthal

1. Mai 1998

**Louis Bischofberger**, Sitz: Egerkingen, Betrieb des Gasthofs Kreuz, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1990, S. 980). Löschung: Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Gasthof Kreuz Egerkingen», Aktiengesellschaft, in Egerkingen, erloschen.

1. Mai 1998

**Reinhold Dörrfliger AG**, Sitz: Egerkingen, Betrieb eines Trax- und Baggerunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6379). Eingetragene Personen Geändert: Bänninger, Roland, Heimat: Oberebrach, in Wangen bei Olten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kappel SO].

4. Mai 1998

**Investment Beratung AG IB**, Sitz: Egerkingen, in- und ausländische Investment-Beratung, Übernahme von Treuhandaufträgen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1687). Eingetragene Personen Gelöscht: [Hofstetter, Max, Heimat: Hochdorf, in Oetwil an der Limmat, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

4. Mai 1998

**Robert Nützi-Niggli**, Sitz: Wolfwil, Gärtnerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4752). Löschung: Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neu eingetragene Einzelfirma «Franz Nützi», in Wolfwil, erloschen.

4. Mai 1998

**Raiffeisenbank Egerkingen**, Sitz: Egerkingen. Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5585). Eingetragene Personen Geändert: Kissling, Erwin, Heimat: Wolfwil, in Wolfwil, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Welschenrohr].

4. Mai 1998

**Piano Herzig AG**, Sitz: Egerkingen, Handel mit und Reparatur von Musikinstrumenten und deren Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1993, S. 4551). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 155, 4622 Egerkingen.

4. Mai 1998

**Franz Nützi**, Sitz: Wolfwil, Domizil: Murgenthalerstrasse 9, 4628 Wolfwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Gärtnerei. Übernahme von Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma «Robert Nützi-Niggli», in Wolfwil. Eingetragene Personen: Nützi, Franz, Heimat: Wolfwil, in Wolfwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

04.05.1998

**De Lorenzo-Buratta Import und Export**, in Basel, Missionsstr. 53, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: De Lorenzo-Buratta, Franco, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.05.1998

**IFM Infrastruktur und Facility Management AG (IFM Infrastruktur und Facility Management SA) (IFM Infrastruktur und Facility Management Ltd)**, in Basel, Burgfelderstr. 211, 4025 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 05. 1998. Zweck: Erbringung von Leistungen aller Art in den Bereichen Facility Management, Instandhaltung von Gebäuden, Anlagen, Infrastruktur und Entsorgungseinrichtungen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Hauptzweck zusammenhängenden Geschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu veräußern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Helfenstein, Werner, von Sempach, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cron, Raymond Richard, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidlin, René Rudolf, von Riehen und Mumpf, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Dr. Christoph, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isenbug, Dr. Alberto, deutscher und italienischer Staatsangehöriger, in Bad Krozingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

07.05.1998

**Hatreba Revisions- und Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 1997, S. 5666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuoni, Reto, von Maitenfeld, in Reinach BL, Direktor, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptstitz; Brodard, Nicolas, von La Roche, in Ettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth, Bruno A., von Starrkirch-Wil, in Wolfwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Herzig, Laila, von Obersteckholz, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rosemann, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

07.05.1998

**NSP Finanzierungs-AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5836). Statutenänderung: 5. 05. 1998. Aktienkapital neu: CHF 102'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 102'000.-. Aktien neu: 102 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].

07.05.1998

**Popovic & Söhne AG**, in Basel, zahntechnische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Svoboda, Jaroslav, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Spomenka, von Aeschlen, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

07.05.1998

**S. Schumacher AG**, in Basel, Durchführung von Reiseveranstaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher, Michèle, von Rickenbach SO, in Sale (Manchester GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Lucien, von Rickenbach SO, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schumacher, Erich, von Rickenbach SO, in Luray (VA USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Schumacher, Sulamit, von Rickenbach SO, in Luray (VA USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

07.05.1998

**Aon Anglo-Swiss Reinsurance Brokers AG**, bisher in Münchenstein, Durchführung des Vermittlungsgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 1997, S. 8902). Statutenänderung: 4. 05. 1998. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Sternengasse 21, 4010 Basel. Zweck: Durchführung des Vermittlungsgeschäftes, insbesondere auf dem Rückversicherungssektor im In- und Ausland, speziell zwischen England und der Schweiz, Zeichnung von Rückversicherungen für Rechnung anderer Gesellschaften, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten sowie damit verbundene Beratung. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmungen erwerben und errichten oder sich an solchen beteiligen. Ungeachtet des Obenstehenden bezweckt die Gesellschaft bezüglich ihrer Geschäftstätigkeit in Argentinien nur die Tätigkeit als Rückversicherungsbroker ausüben. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krattiger, Paul, von Oberdorf BL, in Bendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marjoribanks, Francis Nigel, britischer Staatsangehöriger, in Great Dunmow (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Iles, Ronald, Alfred, britischer Staatsangehöriger, in Lindfield (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Staiger, Dr. Hans-Rudolf, von Zürich und Kreuzlingen und Ermatingen, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hänggi, Fridolin, von Nunningen, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wetzel, Anton Joseph, von Aesch BL, in Arisdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Winzenried, Daniel, von Basel, in Möhlin, Stellvertreter Direktor und Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rudolf, Gérald, von Selzach, in Oberwil BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Landeville, Sylvie, französische Staatsangehörige, in Mulhouse (F), mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Wernli, Nicole, von Lausanne und Aarau, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Sundkist, Mats Rolf, schwedischer Staatsangehöriger, in Flüh SO, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Jean-Claude, französischer Staatsangehöriger, in Habsheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

07.05.1998

**Cinéfret Basel AG - Basel**, in Basel, Betriebe der Filmvorführung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1995, S. 3442). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 03. 1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Capitol Kinobetriebe AG", in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die "Capitol Kinobetriebe AG" über.

07.05.1998

**Capitol Kinobetriebe AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1993, S. 4720). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 1'44'064.20 und Passiven von CHF 641'687.93 der "Cinéfret Basel AG - Basel", in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

07.05.1998

**Vino-Diamant GmbH**, in Basel, Bläsiring 129, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 05. 1998. Zweck: Betrieb einer Weinhandlung, Import von und Handel mit Wein und Spirituosen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ercedogan, Erol, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ercedogan, Ergün, türkischer Staatsangehöriger, in Binningen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

07.05.1998

**Tellenne & Fils Sàrl**, in Basel, Weine, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2863). Domizil neu: c/o Violetta Erbacher Mauch, Sommergasse 10, 4012 Basel.

07.05.1998

**Weika GmbH**, in Basel, Restaurationsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Stefan, von Seeburg, in Rheinsulz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiest, Ulrich, von Zell LU, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

07.05.1998

**Interpharma**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 1994, S. 4931). Statutenänderung: 1. 12. 1997. Domizil neu: Petersgraben 35, 4051 Basel. Zweck neu: Erhaltung und Förderung von marktwirtschaftlichen Rahmenbedingungen, welche die mit Risikokapital finanzierte pharmazeutische Forschung fördern und Innovationen unterstützen; Sicherung und Verbesserung des Schutzes des geistigen Eigentums auf weltweiter Ebene als Grundvoraussetzung für erfolgreiche pharmazeutische Forschung; Sicherung und Förderung wettbewerbsfähiger Rahmenbedingungen im Gesundheitswesen, welche die Verschreibungsfreiheit des Arztes, die freie Arztwahl des Patienten, ein dauerhaftes Gedeihen eines qualitativ hochstehenden Gesundheitswesens und die Förderung des medizinischen Fortschritts sicherstellen; Mitarbeit im gesundheitspolitischen Dialog über Erarbeiten von alternativen Lösungsansätzen und deren Diskussion mit Behörden, Politikern sowie mit anderen Partnern im Gesundheitswesen; Kommunikation der Leistungen der forschenden pharmazeutischen Industrie und ihres Beitrags an das Gesundheitswesen; Sicherung und Förderung von harmonisierten arzneimittelrechtlichen Vorschriften im In- und Ausland, insbesondere im europäischen Raum, welche eine rasche und qualitativ hochstehende Zulassung von Arzneimitteln und ein innovationsfreundliches wirtschaftliches Umfeld der Arzneimittelforschung beinhalten; Abbau von Innovationshemmnissen und von Handelsbarrieren; Sicherung und Weiterentwicklung hoher professioneller und ethischer Massstäbe in der pharmazeutischen Forschung durch Förderung nationaler und internationaler Richtlinien im Bereich Guter Laborpraxis, Guter klinischer Praxis und Guter Herstellungspraxis; Förderung und Weiterentwicklung hoher ethischer Normen im Marketing von Arzneimitteln in der Schweiz wie im Ausland. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand und Generalsekretariat. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simon, Peter, von Basel und Dietikon, in Hersberg, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärlocher, Dr. Urs, von Thal, in Bern, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Douaze, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fullagar, Edgar J., britischer Staatsangehöriger, in Woking (Surrey, GB), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi, Benedikt, von Arlesheim, in Pratteln, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Williams, Richard Haydn Carl, britischer Staatsangehöriger, in Lugano, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karabelas, Dr. Argeris N., Bürger der USA, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertarelli, Ernesto S. M., von Coinsins, in Coinsins,

Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humer, Dr. Franz B., von Küssnacht am Rigi, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaccoud, Pierre L., von Puidoux und Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamps, Christophe J. P., französischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholer, Dr. Dietrich W., von Zuzwil, in Bottingen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burckhardt, Dr. Jürg W., von Basel, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler, Conrad, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

07.05.1998 (2191)  
**Aktionskomitee Lipide**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1991; S. 2380). Lösungsgrund: Die kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Lösung zugestimmt. Verein gelöst.

07.05.1998 (2192)  
**Reisebank Aktiengesellschaft Frankfurt, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Schwarzwaldallee 200, (im Badischen Bahnhof), 4016 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Reisebank Aktiengesellschaft. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Frankfurt am Main (D). Satzungen Hauptsitz: 14.06.1996 mit Abänderung vom 27.06.1996. Handelsregistertragung Hauptsitz: 03.07.1996 (Amtsgericht Frankfurt am Main D). Zweck Hauptsitz: Errichtung und Betrieb von Wechselstuben, Beschaffung, Vermittlung und Verkauf von Veranstaltungskarten, Vermittlung von Hotelzimmern und von reisbezogenen Versicherungen sowie Erbringung oder Vermittlung sonstiger Dienstleistungen im Finanz- und Tourismusbereich. Die Gesellschaft betreibt das Bankgeschäft im Sinne von § 1 Abs. 1 Satz 2 Nr. 2 und Nr. 9 KWG. Grundkapital Hauptsitz: DEM 10'000'000.-, voll liberiert, 10'000 Stamm- resp. Inhaberaktien zu DEM 1'000.-. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Angaben zur Zweigniederlassung: Zweck: Errichtung und Betrieb einer Wechselstube durch An- und Verkauf von Währungen, internationalen Geldtransfere, Zahlungen- und Abrechnungsverkehr sowie Betrieb von Geldautomaten. Die Zweigniederlassung erbringt oder vermittelt sonstige Dienstleistungen im Finanz- und Tourismusbereich, unter anderem Beschaffung, Vermittlung oder Verkauf von Veranstaltungskarten, Vermittlung von Hotelzimmern, von reisbezogenen Versicherungen und Ähnlichem. Eingetragene Personen: Weschke, Wolf-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Hattersheim am Main (D), Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Erler, Horst J. F., deutscher Staatsangehöriger, in Feuch (D), Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Gysin, Justus, von Wittinsburg, in Basel, Leiter, mit Einzelunterschrift; Schöttler, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (Lörrach D), stellvertretender Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willibald, Ludmilla, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg im Breisgau (D), stellvertretende Leiterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, in Basel, Revisionsstelle.

07.05.1998 (2193)  
**Bouso, international Trading**, in Basel, Frobenstr. 21, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Als Kleinhandelsreisender Import und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Textilien und afrikanischen Kunstgegenständen wie Masken und Schmuck in Europa sowie Export und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Automobilen und Ersatzteilen, in afrikanischen Ländern. Eingetragene Personen: Bouso, Fallou, senegalesischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.05.1998 (2194)  
**Enzo Nolano**, in Basel, Breisacherstr. 73, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft "Enzo Nolano + Karin Nolano-Andersson", in Basel, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Nolano, Enzo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

07.05.1998 (2195)  
**Spalenboutique B. Büchi**, in Basel, Boutique usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4916). Firma neu: **Spalenboutique B. Rottmann**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rottmann, Brigitta, von Basel und Utikon am See, in Aesch BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Büchi, Brigitta].

07.05.1998 (2196)  
**Enzo Nolano + Karin Nolano-Andersson**, in Basel, Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1990, S. 2346). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Karin Nolano aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Enzo Nolano führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma "Enzo Nolano", in Basel, als Einzelfirma fort.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

08.05.1998 (1609)  
**Herrenschmidt & Partner AG**, in Reinach B L, c/o Stefan Herrenschmidt, Schellenstrasse 3, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen für Private und Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere Marketingberatung, Innovationsberatung und Beratung für Unternehmenskommunikation sowie Entwicklung und Vermarktung eigener Produkte und Dienstleistungen und Halten und Verwerten von Patenten und Nutzungsrechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Baurechte erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an anderen Firmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Herrenschmidt, Stefan, von Binningen, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alpha Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

08.05.1998 (1610)  
**Armaka AG**, in Reinach B L, Handel mit Heizgeräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1993, S. 5852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jauss, Kurt, von Wattenwil, in Härkingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Josef, von Bretzwil und Reinach BL, in Reinach BL, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bretzwil]; Fischer, Dr. Erich, von Meisterschwanden, in Dornach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Giavina, Reto, von Riehen, in Flüh, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinach BL]; Schweizer, Erika, von Bretzwil und Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (1611)  
**Dega Freizeit-Mobile AG**, in Reinach B L, Verkauf und Vermietung von Reisemobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1992, S. 251). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Derungs, Heinz, von Surcasti, in Reinach BL, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand für das Baugewerbe AG, in Reinach BL, Revisionsstelle; Gass, Erika, von Basel, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin].

08.05.1998 (1612)  
**MLC Medical Laboratory Consulting AG**, in Liestal, Verlag und Vertrieb von Büchern im Zusammenhang mit medizinischer Labortechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4685). Statutenänderung: 6. 05. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Marlies Ursula, von Liestal und Pratteln, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Zimmermann, Marlies, von Pratteln].

08.05.1998 (1613)  
**Straumann Holding AG**, in Waldenburg, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, vor allem auf dem Gebiet der Medizinal- und Dentaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1998, S. 2272). Statutenänderung: 6. 05. 1998. Aktien neu: 70'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 7000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiesendanger, Max R., von Zürich, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (1614)  
**TranSCAN AG**, in Pratteln, Entwicklung und Vertrieb von Systemlösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4774). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestuft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitschmid, Balthasar, von Basel, in Pratteln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (1615)  
**Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner**, in Reinach B L, Führung eines Architektur- und Generalplanerbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6355). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer, Roger Jean, von Zürich und Rheinfelden, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (1616)  
**HESO Herzog + Sonderegger AG, Zweigniederlassung Aesch BL**, in Aesch B L, Projektierung, Verkauf und Montage technischer Produkte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1995, S. 2469), mit Hauptsitz in: Aarau. Zweck Hauptsitz neu: Projektierung, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Gewinnung, des Transportes, der Verteilung und des Verbrauchs von Energie; Erbringung technischer Dienstleistungen aller Art und Handel mit technischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spinnler, Peter, von Seltisberg, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern].

08.05.1998 (1617)  
**Bilger & Cave Ray AG**, in Allschwil, Handel mit Wein, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1992, S. 224), mit Hauptsitz in: Basel. Löschung der Zweigniederlassung infolge Löschung der Firma am Hauptsitz.

08.05.1998 (1618)  
**Feinstein Marianne, Ernährungsberatung**, in Binningen, Hauptstrasse 90, 4102 Binningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ernährungsberatung, Praxisadministration, diverse Dienstleistungen für Arztpraxen. Eingetragene Personen: Feinstein, Marianne, von Zürich, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Feinstein, Dr. med. Richard, von Zürich, in Basel, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (1619)  
**Rest. Binninger-Stübli, Stephan Wenger**, bisher in Binningen, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1995, S. 3554). Firma neu: **Restaurant Elsässerhof, Stephan Wenger**. Sitz neu: in Allschwil. Domizil neu: Egenheimstrasse 20, 4123 Allschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Stephan, von Forst, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

08.05.1998 (1620)  
**Cyril Kazis**, in Binningen, Graphisches Atelier sowie Videoproduktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1990, S. 4838). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (1621)  
**Repro I. Wilhelm**, in Reinach B L, Malen von und Handel mit Reproduktionen von handgemalten Bildern, Einrahmungen, Kunsthandlung sowie Import und Verkauf von Postkarten en gros, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4813). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (1622)  
**Metalbau Giger & Dill**, bisher in Laufen, Metallbau, Schlosserei sowie Bau von Wintergärten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1992, S. 3637). Firma neu: **Metalbau GIGER + DILL**. Sitz neu: Zwingen. Domizil neu: Industriestrasse 16, 4222 Zwingen.

#### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzelo Esterno

1. Mai 1998  
**Hochreutener + Partner Elektro AG**, in Grub AR, Ebne 482, 9035 Grub AR, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 04. 1998. Zweck: Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Obligationen anleihen und Darlehen aufnehmen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Bolthaler Elektro AG, in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1997, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 266 275 und die übernommenen Passiven ebenfalls Fr. 266 275 betragen, zum Preise von Fr. 1. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Bolthaler, Peter, von Alt St. Johann, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochreutener, Liliane, von Eggersriet und Zürich, in Eggersriet, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochreutener, Peter, von Eggersriet, in Eggersriet, Präsident, mit Einzelunterschrift; TGM Treuhand AG, in Teufen AR, Revisionsstelle.

1. Mai 1998  
**Mitel Sänits AG**, in Urnäsch, Erstellung und Betrieb von Unterkünften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landert Willy, von Freienstein ZH, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Frischknecht Stefan, von Schwellbrunn, in Urnäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchel-Meier Urs, von Rütli SG, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Urnäsch).

1. Mai 1998  
**Promatec DB GmbH**, in Herisau, Handel mit und Unterhalt von Maschinen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 747). Lösungsgrund: Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuzwil SG (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2884) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

08.05.1998 (3262)  
**Basis Management AG**, in Rapperswil S G., Glärnisstrasse 8, 8640 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermittlung, Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Grundstücken und Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art, Erbringung von Dienstleistungen für die Planung und Ausführung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bolthaler, René, von Alt St. Johann, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Rolf, von Rütli ZH, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kneubühler, René, von Hergiswil bei Willisau, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Géraldine, von Rubigen, in Schönenwerd, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Thomas, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Advista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3263)  
**Ostschweiz Druck AG**, in Wittenbach, Hofstetstrasse 14, 9302 Kronbühl, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 04. 1998. Zweck: Führung einer Druckerei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der "Ostschweiz" Druck + Verlag AG, in St. Gallen, die als selbständiger Betriebszweig geführte Druckerei in Kronbühl mit den dazugehörigen Aktiven und Passiven zum Maximalpreis von CHF 3'000'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kolb, Urs, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet SG), Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Erwin, von Näfels, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niethammer, Emil, von Erlen, in Niederreufen (Teufen AR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furgler, Hans Ulrich genannt Hansueli, von Pfäfers, in Waldkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seidelmaier, Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3264)  
**Parametric Dynamics AG**, in St. Gallen, Oberstrasse 153, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1998. Zweck: Handel mit sowie Wartung und Schulung von Software- und Hardwarelösungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 61'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma ACAD Studio Marin, in St. Gallen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1997 mit Aktiven von CHF 193'514.36 und Passiven von CHF 125'060.78, wofür 22 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- und 78 zu 50% liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben sowie CHF 7'453.58 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weiteres Geschäftslokal: Wullfingenstrasse 59, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen: Hunziker, Corina, von Moosleerau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marin, Juan, spanischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; AK Treuhand & Steuerberatungs AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3265)  
**"Ostschweiz" Druck + Verlag AG**, in St. Gallen, Herausgabe, Herstellung und Vertrieb von graphischen Erzeugnissen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8723). Statutenänderung: 24. 04. 1998. Firma neu: "Ostschweiz" Medien AG. Domizil neu: Hintere Poststrasse 2, 9000 St. Gallen.

08.05.1998 (3266)  
**Auto Walsler AG**, in Vilters-Wangs, Betrieb einer Autogarage mit einer Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becci, Fausto, von Altstätten, in Walenstadt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (3267)  
**Balena DoucheWC AG**, in Büttschwil, Handel mit Waren aller Art sowie Herstellung, Bcratung, Verkauf und Service von DoucheWC, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ricklin, Doris, von Ernetschwil, in Uznach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Markus, von St. Gallen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (3268)  
**Bank in Zuzwil**, in Zuzwil S G., Führung einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hengartner, Paul, von Bernhardzell, Gde. Waldkirch, in Zuzwil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nobel, Marcel, vor Mogelsberg, in Zuzwil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.05.1998 (3269)  
**Blasto AG**, in Jona, Konfektion von und Handel mit Blachen, Storen, Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 06. 05. 1994, S. 2517). Statutenänderung: 30. 04. 1998. Domizil neu: Buechstrasse 24, 8645 Jona. Zweck neu: Vermietung und Verkauf von Party-, Festzelt und Mobilbar, Betrieb eines Ateliers für Raumgestaltung, wie Beratung, Planung und Ausführung; Innenarchitektur / Einrichtungen der Zelte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen,

Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 51'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 102 Namenaktien zu CHF 500.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 07.03.1983 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb von Maschinen, Werkzeugen und Mobiliar zum Preise von CHF 55 000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Refina Treuhand AG Horw, in Horw, Revisionsstelle [bisher: Refina AG Luzern, in Luzern].

08.05.1998 (3270)  
**CSM Holding und Finanz AG, Buchs, in Buchs S.G.**, Tätigkeit von Investitions- und Bankgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1420). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhand Zenklusen & Marugg, in Glis (Brig-Glis), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Integra Consulting GmbH, in Sargans, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3271)  
**F. Bürgli AG, in St. Gallen**, Handel mit und Reparatur von Waschautomaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 1997, S. 8290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walsler, Gabriela, von Rehetobel, in Abtwil SG (Gaiserwald), Revisionsstelle.

08.05.1998 (3272)  
**Gallus Treuhand AG, in Wil S.G.**, Betrieb eines Treuhandbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S.2488). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eberle, Daniela, von Häggenschwil, in Wil SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3273)  
**Grundbauverbaer-Geoconsulting AG, in St. Gallen**, Beratungstätigkeit auf dem Gebiete der Geologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.1997, S. 1160). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Zürich].

08.05.1998 (3274)  
**Hutex AG, St. Gallen in Liquidation, in St. Gallen**, Erwerb und Verwaltung von Patenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1995, S. 6132). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 216 vom 07.11.1995, S. 6117].

08.05.1998 (3275)  
**Hügli Nährmittel AG, in Steinach**, Fabrikation und Vertrieb von Suppen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.1997, S. 4194). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rütishauser, Erich, von Amriswil, in Steinach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffel, Dr. Alexander, von Arbon, in Arbon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hill, Prof. Dr. Wilhelm, von St. Gallen, in Castellina in Chianti (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Therwil BL]; Beeler, Kurt, von Arth, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien]; Benz, Dieter H., von Zürich und Winterthur, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unteröhringen (Seuzach), mit Kollektivprokura zu zweien]; Bürge, Jakob, von Mosnang, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kunz, Oskar, von Wald ZH und Fischenthal, in Münchwilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Linke, Erik, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ott, Jean-Jacques, von Schaffhausen, in Romanshorn, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Saameli, Hans-Heiri, von Weinfelden, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Virago, Urs, von Morschwil, in Steinach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

08.05.1998 (3276)  
**Im Buech AG in Liquidation, in St. Gallen**, Restauration des Hauses Buechstrasse 35, in St. Gallen-St. Georgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17.04.1997, S. 2577). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 74 vom 21.04.1997, S. 2664].

08.05.1998 (3277)  
**Interverta Finanz AG, in St. Gallen**, Durchführung von Finanzgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1992, S. 4045). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ackermann, Dr. Konrad, von Egnach, in Egnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Otschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Walter, von St. Peterzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OTG Otschweizerische Revisionsgesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3278)  
**Merz + Egger AG, in St. Gallen**, Durchführung von Arbeiten in den Bereichen Bedachungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9307). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi, Dr. Michael, von Gommiswald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (3279)  
**Radio Graf AG, in Rebstein**, Handel mit und Service von Radio- und TV-Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KID Treuhand GmbH, in Balgach, Revisionsstelle.

08.05.1998 (3280)  
**Schneider Holzbau AG, in Degersheim**, Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 179). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Hansjörg, von Altstätten, in Degersheim, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schneider, Gottlieb, von Altstätten, in Degersheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

08.05.1998 (3281)  
**Steinlin und Partner AG, in Wil S.G.**, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5684). Zweigniederlassung neu: Uzwil.

08.05.1998 (3282)  
**"Alpsenn" Appenzeller-Käse-Export AG, in Jonschwil**, Export von Schweizerkäse usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997, S. 1573). Die Gesellschaft [neu: Alp-Senn AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Märwil (Affeltrangen) (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2644) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3283)  
**Guido Enderli Transport AG, in St. Gallen**, Ausführung von Sachtransporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2956). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

08.05.1998 (3284)  
**Hydrovap AG in Liquidation, in Steinach**, Handel mit Badezimmersanierungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 1998, S. 1352). Die Gesellschaft [neu: SCW Stone and Crystal Ware SA] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Melano (SHAB Nr. 54 vom 19.03.1998, S. 1915) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3285)  
**Indoptec AG, in Wittenbach**, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit elektronischen und elektromechanischen Artikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1993, S. 248). Die Gesellschaft [neu: Reglotec AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Speicher (SHAB Nr. 81 vom 29.04.1998, S. 2884) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3286)  
**Philipp Holding AG, in Buchs S.G.**, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2056). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1998, S. 2922) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3287)  
**Philipp Tropfenricht AG, in Buchs S.G.**, Import und Export, Herstellung und Vertrieb von Fruchterzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2056). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1998, S. 2922) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3288)  
**VP-Schickedanz AG in Liquidation, in Gossau S.G.**, Herstellung und Vertrieb von hygienischen, pharmazeutischen, kosmetischen und andern Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 1997, S. 1715). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

08.05.1998 (3289)  
**Gastro Jed GmbH, in St. Gallen**, Brauerstrasse 44a, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1998. Zweck: Betrieb von Gaststätten, Restaurationsbetrieben und Discotheken sowie Handel mit Artikeln aller Art, hauptsächlich mit Lebensmitteln und Getränken. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, belasten, verwalten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 07.05.1998 Restaurationsinventar und eine Stereoinlage Philips mit Boxen zum Preise von CHF 20'000.-, voll an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmuki Nikoecvic, Jacqueline, von Eschenbach SG, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Nikoecvic, Enes, Bürger von Ex-Jugoslawien, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.05.1998 (3290)  
**Irene Freitag-Rolf Baldinger Gastro GmbH, Niederwil, in Oberbüren**, im Dorf 2, 9203 Niederwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 1998. Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes/Restaurant/Hotelbetriebskantine; Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung eine Saladete "Franke", einen Brot-Gär und Back-Ofen, einen Druckeimer Hobart sowie ein Salatbrot, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.03.1998, zum Preise von CHF 49'000.-, wovon CHF 49'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baldinger, Rolf, von Rekingen AG, in Niederwil SG (Oberbüren), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Freitag, Irene, von Elm, in Niederwil SG (Oberbüren), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-.

08.05.1998 (3291)  
**Jenna Holzbau GmbH, in Vilters-Wangs, e/o Anton Jäger, Jenanweg 4, 7324 Vilters**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1998. Zweck: Zimmerer-, Innenausbau, Bedachungen, Planungen, Generalunternehmungen, Ingenieur-Holzbauarbeiten, Möbelhandel. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Jenna Holzbau Jäger, in Vilters (Vilters-Wangs), gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1997 mit Aktiven von CHF 135'384.65 und Passiven von CHF 27'363.10, zum Preise von CHF 108'021.55, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 88'021.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jäger, Anton, von Pfäfers, in Vilters (Vilters-Wangs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Jäger-Lins, Renate, von Pfäfers, in Vilters (Vilters-Wangs), Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

08.05.1998 (3292)  
**Restaurant Eintracht GmbH, in Kirchberg S.G.**, Neudorfstrasse 5, 9533 Kirchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Betrieb des Restaurants Eintracht in Kirchberg SG. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Metzger, Bruno, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Metzger, Hansruedi, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.05.1998 (3293)  
**Schöb-Broger GmbH, in Brunadern**, Dorfstrasse 21, 9125 Brunadern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Betrieb eines Lebensmitteladens; Erbringung von Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Filialbetriebe führen, sich an anderen Unternehmen jeglicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schöb-Broger, Reinhard, von Gams, in Mogelsberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schöb-Broger, Martina, von Gams, in Mogelsberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

08.05.1998 (3294)  
**Spirig Engineering GmbH, in Diepoldsau**, Bettenstrasse 19, 9444 Diepoldsau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 1998. Zweck: Führung und Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere im Bereich allgemeinen Maschinenbaus sowie Handel mit Maschinen, Maschinenteilen, EDV-Anlagen und Zubehör, EDV-Software sowie weiteren Waren aller Art; die Gesellschaft kann Immobilien erwerben oder veräußern. Zweigniederlassungen im In-

und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Mobilien, eine CAD-Anlage sowie Büromaterial zum Preise von höchstens CHF 9'200.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Urban, von Frauenfeld, in Diepoldsau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Spirig, Philipp, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Spirig, Kurt, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3295)  
**Retoccon GmbH, in Eggersriet**, Entwicklung, Produktion, Vertrieb, Wartung von und Handel mit Soft- und Hardware im Bereich Optoelektronik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigel, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Eggersriet, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Voorhout (NL)].

08.05.1998 (3296)  
**R. Glaus GmbH in Konkursliquidation, in Gossau S.G.**, Führung eines Gipsergeschäftes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9230). Firma neu: R. Glaus GmbH in Liquidation. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gossau vom 24.04.1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3297)  
**Coop Otschweiz, in Gossau S.G.**, Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen ihrer Mitglieder als Verbraucher usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1996, S. 6773). Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die Coop Graubünden-Sarganserland, in Chur, durch Fusion. Aktiven von CHF 158'669'397.- und Passiven von CHF 121'903'153.- der Coop Graubünden-Sarganserland gehen gemäss Fusionsvertrag vom 29.06.1996 bzw. 05.08.1996 und Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalkonzession auf die Genossenschaft über. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Senti-Eichenberger, Rita, von Flums, in Altstätten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann-Zaugg, Karl, von Bischofszell, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Venetz, Andreas, von Stalden VS, in Domat/Ems, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Pia, von Bad Ragaz und Flums, in Bad Ragaz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hemmi, Josef, von Churwalden, in Churwalden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Luck, Peter, von Luzein, in Saas im Prättigau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pedrini, Roberto, von Arvigo und Zuoz, in Scuol, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schönenberger, Leo, von Kirchberg SG, in Gossau SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Veraguth, Marta, von Flims, in Flims, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bontognali, Livio, von Poschiavo, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst, Hans, von Luthern, in Rickenbach bei Wil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Niederberger, Walter, von Wolfenschiessen, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maissen, Hans, von Sumvitg, in Bonaduz, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.05.1998 (3298)  
**Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel**, Betrieb einer Regionalbank usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 1998, S. 1383). Statutenänderung: 14. 04. 1998. Zweck neu: Betrieb einer Regionalbank zur wirtschaftlichen Förderung ihrer Mitglieder und ihres Einzugsgebietes. Sie fasst sich insbesondere mit Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten mit und ohne Deckung, Abgabe von Bürgschaften und Garantien, Effektenhandel auf eigene und fremde Rechnung, Handel mit Devisen und Edelmetallen auf eigene oder fremde Rechnung, Vermittlung von Treuhandgeschäften, Aufbewahrung und Verwaltung von Effekten und anderen Wertgegenständen, Vermietung von Schrankfächern, Abwicklung des Zahlungsverkehrs sowie Inkasso von Forderungen; sie kann Geschäfte auf eigene Rechnung abwickeln, die im Zusammenhang mit der Haupttätigkeit stehen, wie Geldanlagen und Geldaufnahmen, bankübliche Dienstleistungsgeschäfte anbieten, Unternehmen gründen, sich daran beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, belehnen, veräußern sowie verwalten. Haftung/Nachschusspflicht neu: Nachschusspflicht der Mitglieder für Bilanzverluste je Anteilsschein bis zum fünffachen Betrag eines Anteilsscheins [bisher: Haftung: Nachschusspflicht der Mitglieder für Bilanzverluste bis zum fünffachen Betrag eines Anteilsscheins].

08.05.1998 (3299)  
**Raiffeisenbank Pfäfers, in Pfäfers**, im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2577). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind eingehalten. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 84 vom 05.05.1997, S. 3031].

08.05.1998 (3300)  
**Steinlin und Partner AG, in Uzwil**, Waldhofstrasse 22, 9240 Uzwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Steinlin und Partner AG. Rehsnatursitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Wil SG. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 19.12.1977 [letzte Publikation: SHAB Nr. 200 vom 16.10.1995, S. 5684]. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes sowie Verkauf von Beleuchtungskörpern, Haushaltsgeräten und elektrischen Apparaten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Steinlin, Marco, von Rebstein, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kohler, Guido, von Sietten AG, in Wil SG, mit Einzelunterschrift; Huber, Werner, von Berg SG, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (3301)  
**ISS Hospital Service AG, in St. Gallen**, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Krankenhausbereich usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 1997, S. 7352). mit Hauptsitz in: Oberentfelden. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Günter, Ruth, von Thörigen, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (3302)  
**Geschenk-Shop Doris Schweizer, in Bad Ragaz**, Hintergasse 4, 7310 Bad Ragaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Geschenkartikel usw. Eingetragene Personen: Schweizer, Doris, von Brunnenraden, in Bad Ragaz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3303)  
**Peter Mettler Bau- und Unternehmensberatung, in St. Gallen**, Apfelbergweg 7, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Mettler, Peter, von Urnäsch, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mettler, Markus, von Urnäsch, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

08.05.1998 (3304)  
**Allround Atelier Brunner**, in Rapperswil S.G., Dekorationsgestaltung, Einzelzirma (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 1994, S. 4221). Firma neu: **Kameleon Patrik Brunner**. Zweck neu: Dekorationsgestaltung, Bühnenbau, Garten- und Terrassengestaltung mit Frischblumenverkauf.

08.05.1998 (3305)  
**B + O Service 94 R. Ouwerkerk**, in St. Gallen, Sekretariats- und Buchhaltungsarbeiten usw. Einzelzirma (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 1994, S. 2729). Domizil neu: St. Georgen-Strasse 210a, 9011 St. Gallen. Zweck neu: Sekretariats- und Buchhaltungsarbeiten, Verwaltungen, Betriebs- und Organisationservice.

08.05.1998 (3306)  
**Felix Widmer**, in A nd w il S.G., Ausführung von Gipser- und Stukkarbeiten, Einzelzirma (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1989, S. 3158). Weiteres Geschäftslokal: Amselstrasse 15a, 9200 Gossau. [bisher: Weiteres Geschäftslokal: Amselstrasse 15a, 9202 Gossau]. [amtliche Ummummerung].

08.05.1998 (3307)  
**Hotel Knobelboden Wolfgang Gubser**, in Quarten, Hotel- und Restaurationsbetrieb, Einzelzirma (SHAB Nr. 55 vom 07. 03. 1988, S. 898). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gubser-Küng, Ursula, von Quarten, in Oberterzen (Quarten), mit Einzelprokura.

08.05.1998 (3308)  
**ACAD Studio Marin**, in St. Gallen, Computer Aided Design (CAD), DTP Computer Handel, Einzelzirma (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6146). Die Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Parametric Dynamics AG, in St. Gallen. Firma ist erloschen.

08.05.1998 (3309)  
**Aktive Line Christina Alder**, in St. Gallen, Freizeit-, Reise- und Partnervermittlung, Einzelzirma (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7590). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (3310)  
**Jenna Holzba Jäger**, in Vilters-Wangs, Zimmerei usw. Einzelzirma (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1689). Die Aktiven und Passiven sind an die Jenna Holzba GmbH, in Vilters (Vilters-Wangs), übergegangen. Die Firma ist erloschen.

08.05.1998 (3311)  
**Maria Camenisch-Kückmann**, in Jona, Führung des Gastwirtschaftsbetriebs Krone, Einzelzirma (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1992, S. 2247). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (3312)  
**Pius Kaufmann CAD**, in Wil S.G., Architekturleistungen mit Hilfe des Computer Aided Design (CAD), Einzelzirma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1993, S. 4166). Die Firma wird infolge fehlender Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

08.05.1998 (3313)  
**Rest. Rose Monihart Katja**, in Grabs, Führung des Restaurants Rose, Einzelzirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5368). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (3314)  
**Roman Sieber-Hehli**, in Rebstein, Betrieb des Restaurants "zum Ochsen", Einzelzirma (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3920). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

08.05.1998 (1492)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8017, publizierten TB-Eintrags Nr. 3813 vom 29. 10. 1997. **Raiffeisenbank Vorderprättigau**, in Schiers, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1998, S. 2998). Das nachstehend aufgeführte Mitglied wurde irrtümlicherweise neu erfasst, nachdem sie zur Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt wurde; der frühere, nun nicht mehr gültige Eintrag wird hiermit gelöscht: Muzzarelli, Irma, von Schiers, in Schiers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.05.1998 (1493)  
**Elektro Melcher AG**, in St. Moritz, Via Stredas 4, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1998. Zweck: Betrieb eines Elektrofachgeschäftes und Ausführung von Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefoninstallationen sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Mario Melcher AG, in St. Moritz, Inventargegenstände und Warenvorräte zu einem Maximalpreis von CHF 101'707.50 inkl. MWSt zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztbekannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Melcher, Rato, von St. Moritz, in St. Moritz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Melcher, Marcel, von St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Graf, Erich, von Rafz, in Pötrlesina, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riedi Berni Theus AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

08.05.1998 (1494)  
**van Hoof & Ziegler AG**, in Thuisis, Cazenwiesen 8 B, 7430 Thuisis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Handel, Installation sowie Service von Elektrohaushaltsgeräten aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma "C. van Hoof", in Thuisis, gemäss Sacheinlagevertrag vom 06. 05. 1997 Aktiven von CHF 208'800.31 und Passiven von CHF 81'048.10, wofür 55 Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben und CHF 72'752.21 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: van Hoof, Cornelis, von Thuisis, in Thuisis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Hoof-Ziegler, Claudia, von Thuisis, in Thuisis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Thuisis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mercator Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

08.05.1998 (1495)  
**Engadin Press AG Samedan**, in Samedan, Betrieb einer Druckerei, einer Buchbinderei und eines Verlages, verbunden mit der Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften sowie mit dem Betrieb von Laden- und Immobiliengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8089). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küni, Erika, von Mirchel, in S-chanf, mit Kollektivprokura zu zweien.

08.05.1998 (1496)  
**ESS Hydraulik AG**, in Davos, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie Herstellung, Handel und Vertrieb von Zubehöerteilen für Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2204). [Die Gesellschaft ist bereits ohne Verwaltungsorgan und nun auch ohne eingetragene Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Clavadetscher + Flury Treuhand- und Revisions AG, in Küblis, Revisionsstelle.

08.05.1998 (1497)  
**R & V-Skintrade AG**, in Chur, Vermittlung und Betreibung von Handelsgeschäften mit Tierhäuten aus Osteuropa, insbesondere Russland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6846). Domizil neu: c/o Treuhand Peng, Gänggelistrasse 16, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Willi, Dr. Benno, von Domat/Ems, in Magliaso, Präsident, mit Einzelunterschrift; Willi-Vieli, Claudia, von Domat/Ems, in Magliaso, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peng, Rätus, von Vals, in Zizers, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peng, Johanna, von Vals, in Zizers, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

08.05.1998 (1498)  
**DM Design Management AG**, in Vaz/Oberbaz, Betrieb eines Planungs- und Zeichnungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1995, S. 6648). Firma neu: **DM Design Management AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07. 05. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balzer, Aurelio, von Schmitt GR und Alvaneu, in Alvaneu, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Balzer, Arthur, von Schmitt GR und Alvaneu, in Alvaneu, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

08.05.1998 (1499)  
**Rohanhof AG**, in Igis, Erwerb von Liegenschaften, Erstellung von Gebäulichkeiten sowie Nutzung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6667). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 07. 05. 1998 infolge Fusion mit der Schwitler Unternehmung, Aktiengesellschaft, in Igis. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Schwitler Unternehmung, Aktiengesellschaft, über.

08.05.1998 (1500)  
**Schwitler Unternehmung, Aktiengesellschaft**, in Igis, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1927). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Rohanhof AG, in Igis. Aktiven von CHF 680'642.95 und Passiven von CHF 395'903.56 gemäss Fusionsvertrag vom 07. 05. 1998 und Fusionsbilanz per 01. 01. 1997 durch Universalkession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

08.05.1998 (1501)  
**Wohwend Gastro GmbH**, in Maiefeld, Bahnhofstrasse 44, 7304 Maiefeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 05. 1998. Zweck: Führung von gepachteten oder erworbenen Beherbergungs- und Bewirtungsbetrieben; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wohwend, Othmar, von Senwald, in Maiefeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Soliva, Marion, von Dujetsch, in Maiefeld, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

08.05.1998 (1502)  
**Bakko Bauakkord GmbH**, in Seewis im Prättigau, Betrieb eines Baugeschäftes (Bauakkordgruppe) für Hoch- und Tiefbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1995, S. 4706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Barts, Monika, von Amriswil, in Seewis im Prättigau, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Rächlisberg, in Mönchaltorf].

08.05.1998 (1503)  
**Controll Garage GmbH**, in Davos, Betrieb einer Autoreparatur-Werkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen und Zubehöerteilen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4450). Statutenänderung: 5. 05. 1998. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mazza, Claudio, von Laax, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 37'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rösch, Urs, von Uesslingen-Buch, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 74'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 37'000].

08.05.1998 (1504)  
**Schwarz und Vincenz Jachting Club (Verein)**, in Chur, c/o Dr. Mario Cavigelli, Vazerolasse 2, 7002 Chur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 1998, 8. 05. 1998. Zweck: Förderung des Vergnügungsschifffahrens auf See, die seemannische Kameradschaft seiner Mitglieder und insbesondere Erwerb sowie Unterhalt einer Vergnügungsjacht. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet einzig das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten des Vereins ist ausgeschlossen. Mittel: Gründungs- bzw. Beitrittsbeiträge, erforderliche sonstige Einlagen, Mitgliederdarlehen, Jahresbeiträge, Gästebeiträge, Gönnerbeiträge und Spenden. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Vincenz, Dr. Fortunato, von Disentis/Mustér und Trun, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavigelli, Dr. Mario, von Siat, in Domat/Ems, Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albin, Norbert, von Disentis/Mustér, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (1505)  
**Privatim Finanz AG**, in St. Moritz, Verwaltung und Finanzierung von Unternehmungen irgendwelcher Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8495). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Dr. Alfred J., von Spreitenbach, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oltramare, Nicolas Hugo, von Genf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moersen, Bruno Max, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

08.05.1998 (1506)  
**Treffida Treuhand-Gesellschaft AG**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1995, S. 2150). mit Hauptsitz in: Montreux/VD. Zweck Hauptsitz neu: Erbringung von treuhandrechtlichen Tätigkeiten, Erstellen von Buchhaltungen, Revisionsstätigkeit und Beratung in allen wirtschaftlichen, rechtlichen und steuerlichen Angelegenheiten und alle Tätigkeiten, die der Betrieb einer Treuhandgesellschaft mit sich bringt; die Gesellschaft kann im übrigen alle finanziellen, und kommerziellen Tätigkeiten sowie Tätigkeiten im Immobilienbereich ausüben, sich direkt oder indirekt an anderen Unternehmen und Geschäften in der Schweiz und im Ausland beteiligen und Tätigkeiten übernehmen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, André, von Massongex, in Massongex, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Steulet, Denis, von Rossemaison, in Vouvy, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rennaz, Stellvertretender Direktor].

08.05.1998 (1507)  
**Betab Hersche**, in Untervaz, Cosenzstrasse 1, 7204 Untervaz, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Technischer Betonabbau. Eingetragene Personen: Hersche, Hans-Ulrich, von Appenzel, in Mols (Quarten), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (1508)  
**Pellegrini Fausto**, in Chur, Güterstrasse 14, 7001 Chur, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Versicherungs- und Finanzmakler. Eingetragene Personen: Pellegrini, Fausto, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (1509)  
**Power Speed Autobehör Komminoth**, in Maiefeld, Autobehör, Einzelzirma (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Komminoth, Marcel, von Maiefeld, in Landquart (Igis), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Maiefeld].

08.05.1998 (1510)  
**Astolfo Albrici**, in St. Moritz, Sanitäre- und Heizungsinstallatoren, Einzelzirma (SHAB Nr. 50 vom 01. 03. 1985, S. 801). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1511)  
**C. van Hoof**, in Thuisis, Elektrohaushaltsgeräte, Einzelzirma (SHAB Nr. 19 vom 24. 01. 1986, S. 287). Die Aktiven und Passiven sind an die "van Hoof & Ziegler AG", in Thuisis, übergegangen. Firma erloschen.

08.05.1998 (1512)  
**Restaurant Riva Toggenburg**, in Laax, Betrieb des Restaurants/Bistro Riva, Einzelzirma (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5838). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (1513)  
**Robert Tschuor**, in Ilanz, Spielwaren- und Papeteriegeschäft, Einzelzirma (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4415). Die Aktiven und Passiven sind an die Denila SA, in Ilanz übergegangen. Die Firma ist erloschen.

08.05.1998 (1514)  
**W. Künzler, Drogerie zur alten Post**, in Maiefeld, Drogerie, Einzelzirma (SHAB Nr. 129 vom 06. 06. 1958, S. 1549). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1515)  
**Werner von Känel**, in Maiefeld, Hotelbetrieb, Einzelzirma (SHAB Nr. 34 vom 12. 02. 1987, S. 562). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1516)  
**Joachim + Milka Derra-Bijelic**, in Laax, Via Salums, 7031 Laax, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 05. 1998. Zweck: Betrieb und Führung des Restaurant Staatsrennen in Laax. Eingetragene Personen: Derra-Bijelic, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Laax, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Derra-Bijelic, Milka, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Laax, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (1519)  
**RVR SA**, in Brusio, il commercio, l'importazione e l'esportazione all'ingrosso di merce in genere, in particolare di materiale elettronico, audiovisivo ed affini, la partecipazione ecc., società anonima (FUSC no. 180 del 19. 09. 1997, pagina 6904). Nuova succursale: Lugano.

08.05.1998 (1520)  
**Intermecc SA**, in Coira, la consulenza finanziaria, fiscale e di marketing ecc. società anonima (FUSC no. 32 del 17. 02. 1998, pagina 1182). Nuova ragione sociale: **Intermecc SA in liquidazione**. Scioglimento della società secondo atto pubblico del 30. 04. 1998. Recapito di liquidazione: c/o Macofida SA, viale Serfontana 4, 6834 Morbio Inferiore. Persone dimissionarie e firme cancellate: Verga, Mario, da Castel San Pietro e Basilea, in Vacallo, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Macofida SA, in Morbio Inferiore, liquidatrice, rappresentata da persone autorizzate a firmare.

08.05.1998 (1521)  
**Banca Raiffeisen Brusio**, in Brusio, società cooperativa (FUSC no. 189 del 02. 10. 1997, pagina 7223). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bottioni, Bernardo, da Brusio, in Viano, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Priuli, Damiano, da Arvigo e Brusio, in Brusio, presidente, con firma collettiva a due [finora: da Arvigo, vice-presidente]; Pola, Piero, da Brusio, in Brusio, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: segretario]; Marchesi, Laura, da Poschivao, in Brusio, segretaria, con firma collettiva a due.

08.05.1998 (1522)  
**Lanfranchi**, in Poschivao, Colonia, 7742 Poschivao, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: trasporti. Persone iscritte: Lanfranchi, Sandro, da Poschivao, in Poschivao, titolare, con firma individuale.

## Aargau - Argovie - Argovia

08.05.1998 (3678)  
**Abt Söhne AG**, in Zofingen, Fabrikation von Metallwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 1995, S. 4681). Statutenänderung: 17. 06. 1997. Zweck neu: Fabrikation von Metallwaren und Blechbearbeitung sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen aller Art beteiligen, insbesondere kann sie immaterielle Güter und Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und veräussern sowie Tochtergesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 03. 02. 1961 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

08.05.1998 (3679)  
**Alfred Krattiger AG**, in Melligen, Betrieb eines Spenglerei- und Sanitärinstallationsgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1994, S. 2106). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Spenglerei- und sanitären Installationsgeschäftes, Erstellung von Flachbedachungen und Blitzschutzanlagen, Planung, Projektierung und Ausführung von Aufträgen dieser Gattung sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und anderen einschlägigen Produkten; die Gesellschaft kann andere Unternehmungen gleicher Art übernehmen, vertreten und sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 04. 05. 1976 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

- 08.05.1998 (3680)  
**Arnold Fischer Immobilien AG**, in **Zurzach**, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 1995, S. 5173). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Zweck neu: Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 01.07.1968 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3681)  
**Artos-Papier AG**, in **Lenzburg**, Glückwunschkarten, Kalender und Papierwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1995, S. 6177). Statutenänderung: 26. 05. 1997. Firma neu: **Artos Papier AG**. Zweck neu: Handel mit Papierwaren, Entwerfen und Herstellung von sowie Handel mit Glückwunschkarten und Kalendern; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Grundgegenstände erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birchmeier, Josef, von Zürich und Obersigenthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kufferath, Hans-Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Hallwil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Sacher, Martin, von Zuggen, in Schinznach Dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Seiler, Norbert, von Tägerig, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
- 08.05.1998 (3682)  
**Bernhard Jehle AG**, in **Frick**, Betrieb eines Maschinen- und Zylinderschleifwerkes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1994, S. 4369). Statutenänderung: 23. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Maschinen- und Zylinderschleifwerkes, insbesondere für Benzin- und Dieselmotoren, sowie Handel mit und Reparaturen von Motoren; die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, insbesondere für Forstgeräte und Maschinen, kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 29.06.1982 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jehle, Bernhard, von Mettau, in Oeschgen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchwilen AG]; Jehle, Ursula, von Mettau, in Oeschgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchwilen AG].
- 08.05.1998 (3683)  
**Borinelli AG**, in **Oberwil-Lieli**, Unterstützung und Entlastung von Firmenleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12. 06. 1996, S. 3471). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Alois, von Langnau bei Reiden, in Pieterlen, Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pbk Treuhänder und Controlling AG, in Solothurn, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (3684)  
**Centrum Garage AG Würenlos**, in **Würenlos**, Betrieb eines Garage-Unternehmens mit Autohandel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994, S. 6165). Statutenänderung: 23. 05. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Garage-Unternehmens mit Autohandel und Reparaturwerkstätte sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte, insbesondere Vermietung von Motorfahrzeugen und Transport von Personen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baschnagel, Hubert, von Eggenwil, in Geroldswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Huser-Wetter, Hans, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
- 08.05.1998 (3685)  
**E. Hitz Söhne AG**, in **Obersigenthal**, Betrieb eines Garageunternehmens mit Autohandel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1994, S. 6630). Statutenänderung: 23. 05. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Garage-Unternehmens mit Autohandel und Reparaturwerkstätte sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte, insbesondere Vermietung von Motorfahrzeugen und Transport von Personen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3686)  
**Eibtag Verwaltungen AG**, in **Aarau**, Handel (Kauf und Verkauf) mit und Erstellung, Finanzierung, Miete, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2390). Statutenänderung: 23. 04. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Markus, von Beinwil am See, in Beinwil am See, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eichenberger, Irma, von Beinwil am See, in Beinwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Theo, von Wilhof, in Menziken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorente, Jesus, spanischer Staatsangehöriger, in Niedergösgen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ackermann, Guido, von Mels, in Niedergösgen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Marti Lorente, Gabriela Rita, von Rohr SO, in Niedergösgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ackermann, Liliane, von Mels, in Niedergösgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eichenberger, Dieter, von Beinwil am See, in Beinwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
- 08.05.1998 (3687)  
**F. Widmer Metalbearbeitung AG**, in **Untersigenthal**, Bearbeitung von Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 02. 06. 1994, S. 3076). Statutenänderung: 20. 04. 1998. Zweck neu: Bearbeitung von Metallen; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräussern, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, sowie gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3688)  
**Fischer Söhne AG**, in **Muri A.G.**, Fabrikation von Kunststoff usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4196). Statutenänderung: 29. 04. 1998. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Kunststoff und Papier aller Art, unter anderem auch zum Einsatz dieser Erzeugnisse als Datenträger, Entwicklung und Verwertung von Kunststoff- und Papierverarbeitungsverfahren, Herstellung und Vertrieb von Maschinen zur Kunststoff- und Papierverarbeitung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern, Unternehmen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen jeglicher Art beteiligen. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 190 Namenaktien zu CHF 100.- und 100 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 31.10.1959 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3689)  
**Garage Züricher AG**, in **Spreitenbach**, Kauf, Verwaltung und Verkauf von gewerblichen und industriellen Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 03. 03. 1994, S. 1206). Statutenänderung: 23. 05. 1997. Zweck neu: Kauf, Verwaltung und Verkauf von gewerblichen und industriellen Liegenschaften, Betreiben von Ladengeschäften und gewerblichen Betrieben, insbesondere einer Autogarage, Finanzierungs-, Leasing-, Factoring- und ähnliche Geschäfte, Erwerb von Beteiligungen aus dem gewerblichen und industriellen Bereich sowie deren Finanzierung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie neue Betriebe gründen oder erwerben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3690)  
**Gestag Pfisterungs- & Erdbau AG**, in **Zofingen**, Ausführung von Natur-, Kunststein- und Holzpfisterungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1994, S. 6681). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Zweck neu: Ausführung von Natur-, Kunststein- und Holzpfisterungen sowie Erdbau- und Umgebungsarbeiten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern oder vermieten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3691)  
**Giger und Böll Gerüstbau AG**, in **Remetschwil**, Herstellung, Verkauf und Vermietung von Gerüstmaterial, Finanzierungen und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1993, S. 3425). Statutenänderung: 16. 06. 1997. Zweck neu: Herstellung, Verkauf und Vermietung von Gerüstmaterial, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie neue Betriebe gründen oder erwerben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3692)  
**L & M Beratungs-AG**, in **Wohlen A.G.**, Rechts-, Wirtschafts- und Steuerberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1153). Statutenänderung: 4. 05. 1997. Firma neu: **Berimo AG Treuhänder und Unternehmensberatung**. Domizil neu: Wehrstrasse 24, 5610 Wohlen AG. Zweck neu: Übernahme von Aufträgen im Bereich der Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, der Revision, der Steuer-, Finanz- und EDV-Beratung, sowie Beratung auf dem Immobiliensektor und Ausübung von Treuhänderfunktionen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Grundvermögen erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Wertpapiere erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief.
- 08.05.1998 (3693)  
**Leichtmetall AG Neuenhof b/Baden**, in **Neuenhof**, Handel mit und Vertrieb von Leichtmetall-Fabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1994, S. 1700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strupler, Hans, von Frauenfeld, in Oberrohrdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Iten, Peter, von Unterägeri und Zürich, in Russikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Laucner, Hans, von Lauterbrunnen, in Untersigenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 08.05.1998 (3695)  
**Müller Martini Druckverarbeitungs-Systeme AG**, in **Zofingen**, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boss, Heinz, von Meiringen, in Strengelbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Ernst, von Signau, in Brittnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Bruno, von Unterägeri, in Schöflengrund, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
- 08.05.1998 (3696)  
**Müller Martini Electronic AG**, in **Zofingen**, Handel mit elektronischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hügli, Heinz, von Wolfwil und Sumiswald, in Wolfwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
- 08.05.1998 (3697)  
**Müller Martini Marketing AG**, in **Zofingen**, Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boss, Heinz, von Meiringen, in Strengelbach, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Klopfer, Karl, von Uster, in Felben-Wellhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 08.05.1998 (3698)  
**Müller Martini Versand-Systeme AG**, in **Zofingen**, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, insbesondere der graphischen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4416). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Bruno, von Emmen, in Ballwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Chanez, André, von Chables, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Mauti, Hans, von Niedererlinsbach, in Oberkulm, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz.
- 08.05.1998 (3699)  
**Neue Kloster Apotheke AG**, in **Muri A.G.**, pharmazeutische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beständig, Hansjörg, von Dällikon, in Buchs ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wigger, Jo-
- sef, von Wauwil, in Rotkreuz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Windlin, Vinzenz, von Kerns, in Hagendorn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen-Schuler, Marie, von Zug und Suhr, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (3700)  
**Pfister Arco Holding AG**, in **Suhr**, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1100). Statutenänderung: 13. 06. 1997. Domizil neu: o/o Möbel-Pfister AG, Bernstrasse-Ost 49, 5034 Suhr. Zweck neu: Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes, insbesondere auf dem Gebiet des Möbelhandels und der Wohnungseinrichtung sowie im Dienstleistungssektor und Immobilienbereich; die Gesellschaft kann Lizenzrechte oder Patente erwerben, verwerten oder damit Handel treiben, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 420 Namenaktien zu CHF 100.- (Vorzugsaktien)] 800 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte neu: Die statutarischen Vorrechte der bisherigen 420 Namenaktien zu CHF 1'000.- sind aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisiger, Charles, von Messen, in Bottenwil, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Menziken]; Graetz, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Künsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (3701)  
**Privatklinik Villa im Park AG**, in **Rothrist**, Verwaltung und Führung einer Privatklinik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1993, S. 3080). Statutenänderung: 17. 06. 1997. Firma neu: **Klinik Villa im Park AG**. Zweck neu: Verwaltung und Führung einer Privatklinik; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften, Patente, Lizenzen etc. erwerben, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 25.09.1943 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3702)  
**Rogeba Inter SA**, in **Remetschwil**, Import, Export und Fabrikation von Artikeln für das Baugewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1994, S. 3922). Statutenänderung: 16. 06. 1997. Zweck neu: Import, Export und Fabrikation von sowie Handel mit Artikeln für das Baugewerbe und für die elektronische Datenverarbeitung (Soft- und Hardware); die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an andern in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 06.07.1962 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.
- 08.05.1998 (3703)  
**Schimag AG**, in **Aristau**, Ausführung von Elektroinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1996, S. 654). Statutenänderung: 5. 05. 1998. Zweck neu: Ausführung von Elektroinstallationen, temporäre Einsätze von Personal sowie Handel mit Elektroapparaten; die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie im In- und Ausland Liegenschaften und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ilg, Jörg Samuel, von Salenstein, in Aristau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & S Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle.
- 08.05.1998 (3704)  
**SSR Sanitär-Spenglerei AG Rothrist**, in **Rothrist**, Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Spenglereiinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3626). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Zweck neu: Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Spenglerei-Installationen, Handel mit Sanitärapparaten und Spenglereierkäten; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften, Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 11.03.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 08.05.1998 (3705)  
**Strelbel Vision AG**, in **Döttingen**, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Mess-, Prüf- und Dosiermaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2302). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grütter, Heinz Edwin, von Luzern, in Flumenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 08.05.1998 (3706)  
**Vestimo AG**, in **Böttstein**, Erwerb, Verkauf, Ueberbauung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1993, S. 3399). Statutenänderung: 27. 04. 1998. Zweck neu: Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung eigener Grundstücke; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 18.12.1954 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, in schriftlicher Form.
- 08.05.1998 (3707)  
**Wieland-Immobilien AG**, in **Oberentfelden**, Erwerb, Ueberbauung und Nutzung einer Liegenschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6953). Statutenänderung: 22. 04. 1998. Firma neu: **Wieland Immobilien AG**. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, neue Betriebe erwerben oder gründen oder sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 26.4.1962 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

08.05.1998 (3708)  
**Bijouterie Leuenberger AG in Liquidation**, in Aarau, Handel mit Uhren, Edelmetallwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 926). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 17.12.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3709)  
**SW Produktions AG in Liquidation**, in Oberentfelden, Herstellung von Werbeprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 926). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 17.12.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3710)  
**W. Vögli AG in Liquidation**, in Suhr, Sanitäres Installations-, Spengler- und Heizungsgeschäft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 926). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 17.12.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (3711)  
**Rieder Pastinella AG**, in Oberentfelden, Herstellung und Vertrieb von Teigwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1421). Statutenänderung: 29.04.1998. Firma neu: **Pastinella AG**. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die "Traiteur Seiler AG", in Kloten. Aktiven von CHF 97'999'896.17 und Passiven von CHF 9'706'103.88 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 29.04.1998 und Fusionsbilanz per 01.07.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

08.05.1998 (3712)  
**Bella Casa GmbH**, in Aaristau, o/o Hanspeter Strelbel, Rötterstrasse 518, 5628 Aaristau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 05. 1998. Zweck: Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Überbauung - auch als Generalunternehmerin - von Grundstücken; kann sich im In- und Ausland an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen, solche erwerben sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 150'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beschäftigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung von E. Faes und R. Stierli das Grundstück GB Aaristau Nr. 2501, Parz. 361.2, zum Maximalpreis von CHF 280'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brun, Werner, von Besenbüren, in Sarmentorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Schmid, Severin, von Hitzkirch, in Aaristau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Strelbel, Hanspeter, von Buttwil, in Aaristau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-.

08.05.1998 (3713)  
**Soleco GmbH**, in Reinach AG, Heimetweg 8, 5734 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 1998. Zweck: Handel mit und Bau von Schwimmbädern, Dampfbädern, Whirl-Pools, Saunaaanlagen, Solarien, Fitness- und Freizeitgeräten sowie Ausrüstung und Führung von Freizeit- und Fitnesscenters; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslands beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 22'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 01.01.1998 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Soleco René Erismann", in Reinach, Aktiven von CHF 29'003.86 und Passiven von CHF 5'414.90 zum Preis von CHF 23'588.96, wovon CHF 10'500.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 13'088.96 dem Einleger als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erismann, René, von Beinwil am See, in Frasco, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Muri, Erika, von Reinach AG und Oberkirch, in Reinach AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-.

08.05.1998 (3714)  
**Zahntechnik Stäubli + Mumenthaler GmbH**, in Aarau, Igelweid 22, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1998. Zweck: Betrieb eines zahntechnischen Labors sowie Handel mit zahntechnischen Artikeln; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 31.12.1997 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Zahntechnisches Labor M. Stäubli", in Aarau, Aktiven von CHF 159'117.50 und Passiven von CHF 88'196.90 zum Preise von CHF 70'920.60, wovon CHF 25'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 45'920.60 dem Einleger als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stäubli, Markus, von Magden, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Mumenthaler, Philipp, von Sumiswald, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.

08.05.1998 (3715)  
**Bafeto GmbH**, in Künten, Montagen aller Art, Bausanierungen, Anlagebau, Renovierungen, Vertrieb und Montage von Türen, Türen und Fenstern, Handel mit Bauteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1993, S. 4772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Good, Werner, von Mels, in Künten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof-Bucher, Alexander W., von Eggersriet, in Oberrohrdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.05.1998 (3716)  
**Going-Cat GmbH**, in Lenzburg, Dienstleistungen über das Medium Tele-Kiosk usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 1998, S. 1183). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gosner, Ingrid, von St. Gallen, in Uezwil, Gesellschafterin und Direktorin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rüeggsegger, Daniel, von Röttenbach im Emmental, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

08.05.1998 (3717)  
**Ilin AG**, in Rheinfelden, Führung eines Tiefbau- und Hochbau-Unternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7931). mit Hauptsitz in Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürrenberger, Rudolf, von Lupisingen, in Lupisingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Henn, Walter, von Liestal, in Ilingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Stalder, Heinz Markus, von Sumiswald, in Hunningue (F), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

08.05.1998 (3718)  
**Geotechnisches Institut AG**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4340). mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

08.05.1998 (3719)  
**Business & Trade Consulting Peterdi**, in Möhlin, Soleweg 4, 4313 Möhlin, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Messeorganisation, Unternehmens- und Finanzberatung sowie Versicherungsberatung. Eingetragene Personen: Peterdi, Ferenc Miklos, von Pratteln, in Möhlin, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3720)  
**HC Beschriftungen Hansruedi Cadosch**, in Wohlen AG, Walten-schwilstrasse 31, 5610 Wohlen AG, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Beschriftungen von Schildern, Autos usw. Eingetragene Personen: Cadosch, Johann Rudolf genannt Hansruedi, von Vaz/Obervaz, in Arni AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3721)  
**Jürg Fritschi, Kainta**, in Aarau, Rohrstrasse 20, 5000 Aarau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Kommunikationsbereich, Unternehmensberatung und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Fritschi, Jürg, von Laufen, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3722)  
**M. Z. Elektronik Markus Zimmermann**, in Berikon, Grundackerweg 57, 8965 Berikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Service und Reparatur von Radio-, TV- und HiFi-Geräten sowie Haushaltgeräten aller Art. Eingetragene Personen: Zimmermann, Markus, von Wilrenlos, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zimmermann, Jacqueline, von Würenlos, in Berikon, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3723)  
**Pick Pay Zofingen, Renato Maciariello**, in Zofingen, Pfistergasse 1, 4800 Zofingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelgeschäft. Eingetragene Personen: Maciariello, Renato, von Berneck, in Andwil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3724)  
**Janos Savorani Int. Transporte**, in Kaiseraugst, Internationale Gütertransporte, Einzel firma (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Domizil neu: Rosenweg 17, 4303 Kaiseraugst.

08.05.1998 (3725)  
**Soleco René Erismann**, in Reinach AG, Verkauf kosmetischer Produkte usw., Einzel firma (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1905). Die Aktiven und Passiven sind an die Soleco GmbH, in Reinach AG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

08.05.1998 (3726)  
**Tiefkühlservice Schweingruber Kurt**, in Brunnegg, Verkauf von Tiefkühlprodukten usw., Einzel firma (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1995, S. 6628). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

08.05.1998 (3727)  
**Zahntechnisches Labor M. Stäubli**, in Aarau, Betrieb eines zahntechnischen Labors, Einzel firma (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1994, S. 5132). Die Aktiven und Passiven sind an die Zahntechnik Stäubli + Mumenthaler GmbH, in Aarau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

08.05.1998 (3728)  
**Thomsen + Ludwig Architekturbüro**, in Oberehrendingen, Kirchweg 1, 5422 Oberehrendingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 1998. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Planung, Beratung, Projektierung und Bauleitung. Eingetragene Personen: Thomsen, Derek, von Zürich, in Schneisingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ludwig, Thomas, von Koblenz, in Lengnau AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (3729)  
**DEKO 2 Pfister & Barabino**, in Brugg, Schaufenster- und Innendekorationen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 1998, S. 814). Zweck neu: Schaufenster- und Innendekorationen, Dekorationen aller Art, An- und Verkauf von Dekorationsmaterial aller Art, Messebau, Handel mit und Verkauf von Schnittblumen und Topfpflanzen aller Art.

08.05.1998 (3730)  
**Keiser & Arcangeli Plattenbeläge**, bisher in Rheinfelden, Handel mit keramischen Wand- und Bodenbelägen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1686). Sitz neu: Magden. Domizil neu: Maiengässli 7, 4312 Magden.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

08.05.1998 (1390)  
**Comitale AG**, in Aadorf, Industriestrasse 12, 8355 Aadorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 05. 1998. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kamin- und Abgasanlagen sowie Kaminzubehör und Ofen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 220'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 220'000.-. Aktien: 220 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel firma Luigi Comitale, Herstellung und Vertrieb von Kamin- und Abgasanlagen, sowie Kaminzubehör und Ofen aller Art, in Matzingen, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1998 und Sacheinlagevertrag vom 05.05.1998 mit Aktiven von CHF 555'930.05 und Passiven von CHF 207'876.50 zum Übernahmepreis von CHF 348'053.55, wofür 220 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 128'053.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Comitale, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Matzingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bichi, Liselotte, von Wildberg, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ruch-Nadler, Anita, von Trachselwald, in Wängi, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Comitale-Gagliardi, Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Matzingen, mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2; Ruch, Thomas, von Trachselwald, in Tuttwil (Wängi), Revisionsstelle.

08.05.1998 (1391)  
**Elektro Bingesser & Widmer AG**, in Eschlikon, Bahnhofstrasse 22 A, 8360 Eschlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1998. Zweck: Elektroeinstellungen, Installationen von Telefon- und TV-Anlagen sowie Handel mit Elektrogeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Bingesser, Walter, von Einsiedeln, in Rickenbach TG, Mitglied, mit Ein-

zelunterschrift; Somm, Anton, von Sulgen und Erlen, in Wilen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Widmer, Paul, von Mösning, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), mit Kollektivprokura zu zweien; Versa-Revisions AG, in Kirchberg SG, Revisionsstelle.

08.05.1998 (1392)  
**Ermo Mode AG in Liquidation**, in Erlen, Führung eines Modegeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2958). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 26.03.1998 mangels Aktiven eingestellt und gleichzeitig als geschlossen erklärt.

08.05.1998 (1393)  
**Exogen AG**, in Matzingen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, in speziellen der Informatik, der Logistik, des Rechnungswesens, des Marketings und der allgemeinen Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8367). Zweigniederlassung neu: Liestal.

08.05.1998 (1394)  
**Lanamatic AG**, in Lengwil, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von pneumatischen Produkten und sonstigen mechanischen Antriebselementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ASP Treuhand + Informatik AG, in Münsterlingen, Revisionsstelle.

08.05.1998 (1395)  
**Maweva-Holding AG**, bisher in Rickenbach TG, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1060). Statutenänderung: 27. 04. 1998. Sitz neu: Bussnang. Domizil neu: Hauptstrasse 21, 9517 Mettlen.

08.05.1998 (1396)  
**BELGACARD AG**, bisher in Zug, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Personal-, Zahlungs- und Kreditkarten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8166). Statutenänderung: 8. 01. 1998. Firma neu: **Säntis Helitransport AG**. Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: Flugplatz Sitterdorf, 8589 Sitterdorf.

Zweck neu: Betrieb eines Helikopterunternehmens, einschliesslich damit verbundener Tätigkeiten wie Rettungs- und Transportflüge, sowie Durchführung von flugtechnischem Unterricht. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 350'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 350'000.-. Aktien: 350 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen neu: Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Mittelungen an sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Härdi, Rolf, von Lenzburg, in Windisch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giesswein, Leopold Robert, von Chur und Horgen, in Diessenhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renniers, Francis Cornelis Adrianus, niederländischer Staatsangehöriger, in Lommel (BE), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GZ Revicons AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler, Marc, von Fischingen, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Peter, von Häggenschwil, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adrian Hartmann AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

08.05.1998 (1397)  
**A. Hösl AG in Liquidation**, in Wängi, Fabrikation von und Handel mit Stahlrohrmöbeln und Anhängern sowie Betrieb einer Schlosserei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5369). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1398)  
**B & I Gastro AG in Konkursliquidation**, in Warth-Weiningen, Betrieb von, Beteiligung an, Bauplanung, Aufbau und Führung von Gastronomieunternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2721). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1399)  
**FF Immo AG in Liquidation**, in Frauenfeld, Verwaltung und Auswertung der von ihr gehaltenen Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8235). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1400)  
**Fresh-Matic Handels AG in Liquidation**, in Alttau, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere im Bereich technischer und chemischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8235). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1401)  
**Gastropoint AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Führung von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6031). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1402)  
**Intercon Trade Consulting Group AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere im Bereich von Metall und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8235). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1403)  
**Restaurant Schönhalde AG, Ermatingen in Liquidation**, in Ermatingen, Kauf des Restaurants Schönhalde mit Grundstück und Gebäude sowie den Betrieb desselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6279). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1404)  
**Seniorenpension Cordis AG in Liquidation**, in Egnach, Betrieb einer Alters-Wohnrichtung mit pflegerischer Betreuung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8939). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1405)  
**Trofima AG in Liquidation**, in Matzingen, Handel mit Naturprodukten und Raucherentwöhnungskuren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8939). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1406)  
**Waid-Garage Diezger AG in Liquidation**, in Aadorf, Betrieb einer Autogarage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8235). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1407)  
**Domo Real AG**, in Tägerwilen, An- und Verkauf von Grundstücken, die sich im Ausland befinden, Vermittlung von Finanzierungen jeglicher Art, Unternehmensberatung und Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6949). Firma neu: **Domo Real AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 30.03.1998.

08.05.1998 (1408)  
**Howa Reinigungsbedarf AG**, in Salenstein, Handel mit Reinigungsschemen, Reinigungsgeräten und -maschinen sowie Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1995, S. 4827). Firma neu: **Howa Reinigungsbedarf AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 05.03.1998.

08.05.1998 (1409)  
**Stuka AG**, in Erlenen, Herstellung, Konstruktion, Entwicklung, Vertretung von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05. 05. 1995, S. 2497). Firma neu: **Stuka AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 12.02.1998.

08.05.1998 (1410)  
**Buy & drive GmbH**, in Frauenfeld, Zürcherstrasse 291, 8500 Frauenfeld. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 05. 1998. Zweck: Betrieb von Tankstellen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giordano, Sonja, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Bäumlin, Verena, von Wigoltingen, in Felben-Wellhausen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.05.1998 (1411)  
**Emil Amacker GmbH**, in Thundorf, Obstgartenstrasse 13, 8512 Thundorf. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1998. Zweck: Unternehmens- und Informatikberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amacker, Emil, von Ebnat-Kappel, in Thundorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Amacker, Rita, von Ebnat-Kappel, in Thundorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

08.05.1998 (1412)  
**Malergeschäft Helmut Brüggler GmbH**, in Sirmach, Im Obstgarten 14, 8372 Wiezikon bei Sirmach. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 01. 1998. Zweck: Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten sowie im speziellen Wand-Design. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierbare Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 01. 1998 von Helmut Brüggler und Yvonne Brüggler, beide in Wiezikon bei Sirmach, eine Computeranlage, ein Telexgerät, eine Büro- und Werkstatteinrichtung, einen PVA Mazda 323, Jg. 1991 sowie einen Lieferwagen Nissan Vanette, Jg. 1991, alles zum Gesamtpreis von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brüggler, von Niederhäusern, Yvonne, von Schöfflisdorf und Riggsberg, in Wiezikon bei Sirmach (Sirmach), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Brüggler, Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Wiezikon bei Sirmach (Sirmach), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

08.05.1998 (1413)  
**Tegometal (Swiss) GmbH**, in Lengwil, Industriestrasse, 8574 Lengwil-Oberhofen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1998. Zweck: Herstellung von, Montage von, Handel mit und Vertrieb von Ladenbau-, Messebau- und Lager-technik-Artikeln sowie Komponenten für den Innenausbau als Schweizer Tochtergesellschaft der Tegometal (International) AG. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 2'000'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tegometal (International) AG, in Tägerwilen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'999'000.-; Bohnacker, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Fruthwilen (Salenstein), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Gnad, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (1414)  
**PCT Powder Coating Technologies GmbH**, in Tägerwilen, Entwicklung und Verwertung von Anlagen, insbesondere von Pulverbeschichtungsanlagen sowie die damit verbundenen Dienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1995, S. 3163). Eingetragene Person neu oder mutierend: Gnad, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Krauchenwies (D)].

08.05.1998 (1415)  
**Replace Car GmbH**, in Tägerwilen, Vermieten von Automobilen aller Art und Handel mit Nutzfahrzeugen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1994, S. 2458). Statutenänderung: 30. 04. 1998. Zweck neu: Vermieten von Automobilen aller Art und Handel mit Nutzfahrzeugen, Motorrollern und technischen Produkten sowie alle damit zusammenhängenden Geschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital neu: CHF 40'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Thomas, von Bettingen, in Ermatingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwahlen, Esther, von Guggisberg, in Wuppenau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Zwahlen, Werner, von Guggisberg, in Wuppenau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

08.05.1998 (1416)  
**Robbi H. Metallbearbeitungs- und Lohnbeschichtungs GmbH**, in Kreuzlingen, Produktion, Verarbeitung, Bearbeitung und Beschichtung von Metall, Holz usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07. 08. 1995, S. 3163). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tegometal (International) AG, in Tägerwilen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.- [bisher: Tegometal (International) AG, in Kreuzlingen]; Gnad, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Krauchenwies (D)].

08.05.1998 (1417)  
**Tegometal (International) Consulting GmbH**, in Tägerwilen, Beratung und Führung von Unternehmen, Produktion und Verarbeitung von Metall, Holz usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1995, S. 3163). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tegometal (International) AG, in Tägerwilen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 250'000.- [bisher: Tegometal (International) AG, in Kreuzlingen]; Gnad, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Krauchenwies (D)].

08.05.1998 (1418)  
**Husvarna Nähcenter GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Vertrieb eines Direktverkaufs für Nähmaschinen und Haushaltsartikel usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8235). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

08.05.1998 (1419)  
**Sing GmbH**, in Ermatingen, Übernahme von Vertretungen der Haushaltgerätebranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 09. 07. 1986, S. 2681). Firma neu: **Sing GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 24.03.1998. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 07.04.1998 mangels Aktiven eingestellt.

08.05.1998 (1420)  
**OSRI Vertrieb, D. Rickenbach**, in Kreuzlingen, Brückenstrasse 5d, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Rickenbach, Daniel, von Salenstein, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

08.05.1998 (1421)  
**Restaurant Konsumhof Weiler & Schmid in Liquidation**, in Münstertlingen, Betrieb eines Restaurants, Party-Service, Handel en gros sowie Detailhandel (Laden), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2958). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 26.03.1998 mangels Aktiven eingestellt.

08.05.1998 (1422)  
**TMT H. P. Bähler A. Stäheli Metall- und Torsysteme in Liquidation**, in Sommeri, Metall- und Torbau sowie deren Handel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 1998, S. 1386). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 01.04.1998 mangels Aktiven eingestellt.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Mendrisio

30 aprile 1998  
**Euprojekt SA in liquidazione**, in Roveredo G.R., progettazione, confezione e commercializzazione di prodotti cosmetici e di profumeria, può partecipare ad aziende che operano nel settore, acquistare e vendere beni immobili, società anonima (FUSC del 20. 11. 1997, n. 224, p. 8426). Statuti originari: 21. 11. 1990. Statuti modificati: 28. 4. 1998. Nuova ragione sociale: **Giallocoorsa SA**. Nuova sede: **Riva San Vitale**. Nuovo recapito: piazza Motta, 6826 Riva San Vitale. Nuovo scopo: il commercio in proprio o per conto terzi, l'importazione e l'esportazione, l'acquisto e la vendita come pure il noleggio di automobili e beni mobili di ogni genere in Svizzera e all'estero, nonché la partecipazione a ditte analoghe. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000 [finora: CHF 50'000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovo organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Con verbale dell'assemblea generale del 28. 04. 1998, è stato deciso di revocare la decisione di messa in liquidazione, non avendo ancora la società proceduto alla ripartizione del patrimonio. [finora: La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 13. 11. 1997]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Keller, Roberto, da Buseno, in Roveredo GR, liquidatore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Delmenico, Maurizio, Cont. Dipl. fed. e Perito C. Giur. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione [come finora]; Bergomi, Gianni, da Onsernone, in Agno, amministratore unico, con firma individuale.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Cossonay

30 avril 1998  
**Création de cheminées, G. Blanchetti**, in Penthelaz, Plan-Bois 8. Titulaire: Giovanni Blanchetti, d'Italie, à Penthelaz. Construction, rénovation de cheminées.  
 1er mai 1998  
**Aligel Import S.A.**, à Sullens, société anonyme, importation, exportation et distribution de tous produits frais surgelés (FOSC du 21. 02. 1991, p. 766). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Cossonay le 1er avril 1998. Nouvelle raison sociale: **Aligel Import S.A. en liquidation**.

1er mai 1998  
**Hans Zurcher**, à Pompaples, laiterie et fromagerie (FOSC du 10. 09. 1982, p. 2937). Par décision du 11 mai 1994 le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

1er mai 1998  
**Ma Maison S. à r.l.**, à La Sarraz, société à responsabilité limitée, toutes activités dans le domaine de l'entreprise générale en matière de construction immobilière (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7667). Jean-Claude Pedrolini n'est plus associé-gérant, sa signature est radiée par suite de la cession de sa part de fr. 2000 à l'associée-gérante Elina Dick. La part de cette dernière est ainsi portée de fr. 18 000 à fr. 20 000. Statuts modifiés le 27 avril 1998. Le capital de fr. 20 000 entièrement libéré comporte une part de fr. 20 000.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

1er mai 1998  
**Restaurant Au Vieux Stand, René Blondel**, à Lutry. Titulaire: René Blondel, de Villette (Lavaux), à Lutry, café et restaurant. Route d'Ouchy 15.

1er mai 1998  
**Société coopérative d'exploitation des caves du bourg de Lutry**, à Lutry (FOSC du 27. 4. 1995, p. 2312). Willy Blondel n'est plus président, Yves-Alain Perret n'est plus secrétaire, leur signature est radiée. Le vice-président Olivier Rouge est nommé président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. André Chevalley, de Champauroux, à Lutry, est nommé secrétaire avec signature collective à deux, mais pas avec Jean-Louis Paschoud.

### Bureau de Grandson

30 avril 1998  
**AIR, Nicolas Penseyres**, à Sainte-Croix, rue du Chasseron 36. Titulaire: Nicolas Penseyres, de Corcelles-le-Jorat, à Sainte-Croix. Créations graphiques.

## Demandes

concernant les publications du registre  
 à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Bureau de Lausanne

29 avril 1998  
**Cerberus S.A. succursale du Mont-sur-Lausanne**, au Mont-sur-Lausanne, développement, fabrication et vente de produits et installations dans le domaine de la technique de sécurité électronique (FOSC du 19. 2. 1998, p. 1252), avec siège principal à Mändorf. La société a été dissoute au siège principal par suite de fusion avec la société Elektrowatt AG, à Zurich.

29 avril 1998  
**Unicible Développements Informatiques S.A.**, succursale à Lausanne, création, développement, maintenance et commercialisation de systèmes d'informations bancaires et financiers (FOSC du 12. 9. 1996, p. 5527). La société ayant été radiée au siège principal (FOSC du 16. 4. 1998, p. 2571), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

29 avril 1998  
**Paul Vaucher S.A.**, à Crissier, toute activité technique, commerciale et de services dans le domaine du chauffage, de la ventilation, de la climatisation, de l'électricité et des installations sanitaires (FOSC du 9. 2. 1998, p. 976). Inscriptio de la succursale de Meyrin.

29 avril 1998  
**Progresso S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1522). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 15, chez PBBG Gérances et gestions immobilières S.A. Statuts modifiés le 3 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Lorenzo Poli, de Lausanne, à Pully.

29 avril 1998  
**STMS services S. à r.l.**, à Lausanne, commercialisation, installation, maintenance et services de tout produit dans le domaine de la sécurité et des télécommunications (FOSC du 19. 7. 1996, p. 4357). Nouvelle adresse: route du Jorat 5, chez José Cordova. Statuts modifiés le 9 avril 1998. Francis Baud, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de fr. 1000 à José Cordova, du Pérou, à Lausanne, gérant avec signature individuelle; Thomas Tourade, qui n'est plus associé, cède sa part de fr. 19 000 à l'associé José Cordava, dont la part est portée de fr. 1000 à fr. 20 000.

29 avril 1998  
**Premaco Lausanne S.A.**, à Lausanne, fabrication, transformation et vente de produits industriels, plus spécialement de produits d'étanchéité (FOSC du 16. 3. 1972, p. 684). Statuts modifiés le 8 juillet 1997. Nouveau but: fabrication, transformation et vente de produits industriels; mise en valeur et exploitation de brevets. Michel Weill est actuellement à Gollion. Réviseur: Intermandat S.A., Société Fiduciaire, à Lausanne.

29 avril 1998  
**Sogra Holding S.A.**, à Lausanne (FOSC du 20. 11. 1985, p. 4365). Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: PME révision et expertises, à Pully.

29 avril 1998  
**Agrin-JVS S.A.**, à Lausanne, commerce et travail du cuir et de peaux (FOSC du 19. 4. 1995, p. 2127). Statuts modifiés le 7 juillet 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

29 avril 1998  
**Luwa S.A.**, succursale de Crissier, développement, fabrication et réalisation d'appareils de climatisation (FOSC du 19. 1. 1998, p. 380), avec siège principal à Zurich. La signature d'Ulrich Zehnder est radiée et la procuracy de Gianfranco Moles éteinte.

29 avril 1998  
**J. Bosshard S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, commerce, installation et entretien de toute horlogerie industrielle, appareils électriques, etc. (FOSC du 12. 3. 1998, p. 1757). La procuracy de Jörg Steiger est éteinte. La fonction de directeur adjoint de Jacques Cherubin est radiée; il continue à signer collectivement à deux. Procuracy collective à deux est conférée à Stefan Häberli, d'Amriswil, à Zurich.

29 avril 1998  
**Galerics du Simplon A.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 5. 1997, p. 3178). Nouvelle adresse: rue du Grand-St-Jean 16, chez Agence immobilière Michaud & Burkhard S.A.

29 avril 1998  
**Galerics du Simplon B.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 5. 1997, p. 3178). Nouvelle adresse: rue du Grand-St-Jean 16, chez Agence immobilière Michaud & Burkhard S.A.

29 avril 1998  
**Galerics du Simplon C.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 5. 1997, p. 3178). Nouvelle adresse: rue du Grand-St-Jean 16, chez Agence immobilière Michaud & Burkhard S.A.

29 avril 1998  
**Soega, société de gestion et d'administration S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15. 12. 1997, p. 9017). Nouvel administrateur avec signature individuelle: François Carnet, de France, à Lausanne.

29 avril 1998  
**Il Gambero S. à r.l.**, à Lausanne, reprise et exploitation du restaurant «Il Gambero» (FOSC du 10. 6. 1997, p. 3977). Nouvelle adresse: avenue des Figuiers 2.

29 avril 1998  
**K2 Shippbrokers S.A.**, à Lausanne, courtage maritime, négociation, mise sur pied, exécution et contrôle de tout transport par mer (FOSC du 14. 7. 1997, p. 4957). La signature de Daniel Kenney est radiée.

29 avril 1998  
**Prima Robert S.A.**, à Crissier, atelier de confection d'articles pour chiens et de gravure (FOSC du 20. 4. 1990, p. 1524). Statuts modifiés le 23 juin 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Réviseur: Fiduciaire Jordan S.A., à Fribourg.

29 avril 1998  
**DFT S.A.**, à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 5. 8. 1988, p. 3260). Statuts modifiés le 7 juillet 1997. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Réviseur: Jean-Pierre Mettraux, à Courtaiman.

29 avril 1998  
**Vopal S.A.**, à Pully, commerce de marchandises (FOSC du 18. 1. 1983, p. 191). Statuts modifiés le 7 juillet 1997. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne. En Budron E7, Bernd Michalak n'est plus administrateur; sa signature est radiée. René Farine et Lisiane Farine sont actuellement à Echichens. Réviseur: Jean-Pierre Mettraux, à Courtaiman.

29 avril 1998  
**Diorena S.A.**, à Lausanne, commerce de machines, chaînes de fabrication, pièces accessoires et marchandises de diverse nature (FOSC du 22. 8. 1997, p. 6129). Statuts modifiés le 7 juillet 1997; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. René Farine est actuellement à Echichens. Réviseur: Jean-Pierre Mettraux, à Courtaiman.

29 avril 1998  
**Fomatracco**, à Lausanne, société anonyme, commerce de machines de fabrication de denrées alimentaires et de machines agricoles (FOSC du 10. 9. 1986, p. 3505). Statuts modifiés le 7 juillet 1997. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. René Farine et Lisiane Farine sont actuellement à Echichens. Réviseur: Jean-Pierre Mettraux, à Courtaiman.

29 avril 1998  
**Sacinter S.A.**, à Pully, services, en particulier à des producteurs de matières premières (FOSC du 20. 10. 1995, p. 5782). Statuts modifiés le 8 juillet 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

29 avril 1998  
**S. I. Avenue de la Tour Haldimand No 11 en liquidation**, à Pully, société anonyme (FOSC du 31. 7. 1997, p. 5503). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 avril 1998  
**Télé-védo St-Paul S.A.**, à Lausanne, commerce et réparation d'appareils de télévision, vidéo et haute-fidélité (FOSC du 9. 12. 1996, p. 7609). Statuts modifiés le 9 juillet 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

29 avril 1998  
**BFC bureau fiscal et comptable S.A.**, à Epalinges (FOSC du 4. 3. 1997, p. 1462). Statuts modifiés le 8 juillet 1997 sur des points non soumis à publication.

29 avril 1998  
**Bogal S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 28. 9. 1994, p. 5377). Statuts modifiés le 8 juillet 1997 sur des points non soumis à publication.

29 avril 1998  
**Kuoni Voyages S.A., succursale de Lausanne (Haldimand)**, à Lausanne (FOSC du 4. 12. 1995, p. 6596), avec siège principal à Zurich. La signature de Kurt Heiniger, Fritz Baumgartner et Jacques Berthoud est radiée et la procuration d'Edouard Imhof éteinte. Riccardo Gullotti signe désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Hans Lerch, de Wynigen, à Uetikon am See, administrateur et directeur général, Claude Ackermann, de Mels, à Champagne, Philippe Guymard, de France, à Cugy VD, et Philippe Jaccaud, de Villars-Tiercelin, à Renens.

29 avril 1998  
**Kuoni Voyages S.A., succursale de Lausanne (Grand-Chêne)**, à Lausanne (FOSC du 4. 12. 1995, p. 6596), avec siège principal à Zurich. La signature de Kurt Heiniger, Fritz Baumgartner et Sylvia Dubois est radiée et la procuration de Philippe Guymard éteinte. Philippe Lederyer, dont la procuration est éteinte, et Riccardo Gullotti signent désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Hans Lerch, de Wynigen, à Uetikon am See, administrateur et directeur général, Claude Ackermann, de Mels, à Champagne, et Mary-France Roch-Praz, de Neuchâtel, à Vevey.

29 avril 1998  
**Fiduciaire et gérance Cl. Pilloud S.A.**, à Lausanne (FOSC du 24. 2. 1998, p. 1357). Réviseur: Farel & Mandaco S.A., à Lausanne. Claude Pilloud est actuellement à Cossonay.

29 avril 1998  
**Claudia S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 11. 8. 1995, p. 4513). Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. La raison sociale du réviseur Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A. a été modifiée en STG-Coopers & Lybrand S.A.

29 avril 1998  
**Blaroma S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne, blanchisserie et leasing d'habits de travail (FOSC du 10. 1. 1994, p. 162). Statuts modifiés le 7 juillet 1997 sur des points non soumis à publication.

29 avril 1998  
**Soldat B.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 4. 1983, p. 1263). Adresse précise: galeries Benjamin-Constant 1, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Michel Golay est actuellement à Belmont-sur-Lausanne. Réviseur: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

30 avril 1998  
**Lescastors S.A.**, à Lausanne, représentation, commercialisation, réalisation et conseils en matière de construction (FOSC du 12. 2. 1998, p. 1082). La société ayant transféré son siège à Bussyign-près-Lausanne (FOSC du 20. 4. 1998, p. 2647), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

30 avril 1998  
**Smip, Emery**, à Lausanne, commerce et distribution dans le domaine de l'électroménager (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4483). La société ayant transféré son siège à Lonay (FOSC du 27. 4. 1998, p. 2822), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

30 avril 1998  
**Rudosa S. à r.l.**, à Crissier, collecte et destruction de déchets spéciaux sanitaires et autres (FOSC du 12. 12. 1997, p. 8970). La société ayant transféré son siège aux Bioux (FOSC du 27. 4. 1998, p. 2822), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

30 avril 1998  
**Appoint services Philippe Gueissaz**, à Lausanne, conseil en gestion, fiscalité et comptabilité (FOSC du 16. 7. 1996, p. 4265). Par décision du 12 mars 1998, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la succession répudiée du titulaire.

30 avril 1998  
**P. Marguet**, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie et confiserie (FOSC du 19. 3. 1992, p. 1249). Par décision du 9 avril 1998, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

30 avril 1998  
**Immolios S. à r.l. en liquidation**, à Lausanne, opérations financières, commerciales et de service ainsi que toute opération immobilière à l'étranger (FOSC du 9. 3. 1998, p. 1665). Par décision du 12 février 1998, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société.

30 avril 1998  
**Fleur des Champs B.**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 6. 11. 1989, p. 4496). Adresse précise: galeries Benjamin-Constant 1, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Michel Golay est actuellement à Belmont-sur-Lausanne. Réviseur: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

30 avril 1998  
**Gosi S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils électroniques (FOSC du 7. 1. 1997, p. 46). Statuts modifiés le 30 juin 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

30 avril 1998  
**CSD ingénieurs conseils S.A.**, au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 25. 10. 1996, p. 6527). Statuts modifiés le 24 juin 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

30 avril 1998  
**Vernancia S.A.**, à Lausanne, mise en valeur et gérance de l'immeuble que la société possède (FOSC du 13. 9. 1994, p. 5088). Statuts modifiés le 4 juillet 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

30 avril 1998  
**Etimal S.A.**, à Lausanne, participation à des sociétés financières, industrielles ou commerciales (FOSC du 27. 7. 1993, p. 3930). Statuts modifiés les 20 mars 1997 et 4 juillet 1997. Réviseur: Vanessa Bailly, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne.

30 avril 1998  
**Société Immobilière Néroli C.S.A.**, à Lausanne (FOSC du 17. 12. 1996, p. 7824). Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Michel Golay est actuellement à Belmont-sur-Lausanne. Réviseur: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

30 avril 1998  
**Unifoods S.A.**, à Pully, opérations commerciales dans le domaine des produits minéraux ou végétaux (FOSC du 14. 7. 1997, p. 4957). Statuts modifiés le 8 juillet 1997 sur des points non soumis à publication.

30 avril 1998  
**Immobilienegenschaft Horneggli S.A.**, à Lausanne (FOSC du 4. 3. 1992, p. 1006). Statuts modifiés le 7 juillet 1997 sur des points non soumis à publication.

30 avril 1998  
**ARCA SANTE S.A., Port-Louis, succursale de Lausanne**, à Lausanne, chemin Antoine-de-Chandieu 1. Succursale d'ARCA SANTE S.A., à Port-Louis (Ile Maurice), company limited by shares inscrite au Registre général de Port-Louis le 6 avril 1998. But: vente de produits dans le domaine de la santé; formation et consultation en médecine douce. Capital-actions entièrement libéré: fr. 5000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 10. Administration: Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne, et Mireille Andrist, d'Oberwil im Simmental, à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Roland Testuz et Mireille Andrist.

30 avril 1998  
**Loxam SA (Loxam AG)**, précédemment à Villars-Sainte-Croix (FOSC du 2. 6. 1997, p. 3718). Siège transféré à Crissier, chemin de Mongevon 32. Statuts primitifs du 12 juillet 1990 modifiés en dernier lieu le 14 avril 1998. But: commerce, réparation, location, entretien et représentation de machines et d'équipements pour la construction ou l'industrie. Capital réduit de fr. 2 000 000 à fr. 450 000, la valeur nominale des 1200 actions nominatives étant réduite de fr. 1000 à fr. 375. Capital porté de fr. 450 000 à fr. 1 200 000, la valeur nominale des 1200 actions nominatives étant portée de fr. 375 à fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 1 200 000, divisé en 1200 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Gérard Déprez, de France, à Seaux (JF), président, Christian Rahm, de Hallau, à Lutry, délégué, tous deux avec signature individuelle, et Urs Schmid, de et à Zurich, sans signature. Réviseur: V. Sura, Société Fiduciaire S.A.

30 avril 1998  
**Boutique Arielle S. à r.l.**, à Lausanne, avenue de Rhodanie 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 avril 1998. But: commerce de prêts-à-porter, chaussures et accessoires. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la raison individuelle Arielle Demont, à Lausanne, pour fr. 200 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 200 000. Associés: Arielle Demont, gérante avec signature individuelle, pour une part de fr. 190 000, et Shirley Demont, pour une part de fr. 1000, toutes deux de Vuilleries, à Pully. Publications: FOSC.

30 avril 1998  
**Burkhalter et partenaires S.A.**, à Pully, opérations fiduciaires (FOSC du 6. 11. 1995, p. 6083). Statuts modifiés le 8 avril 1998. Nouveau but: révision et contrôle de sociétés, conseils d'entreprises, organisation et tenue de comptabilité, exécution de toute affaire fiscale, accomplissement de tout mandat fiduciaire; administration et gestion de fortunes. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Un document relatif aux qualifications des réviseurs particulièrement qualifiés a été déposé. Claude-A. Burhalter n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Véronique Perler Post et Georges Prost, est radiée. La procuration de Roger Benoit est éteinte. L'administrateur Paul Oberholzer est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pierre-Bernard Despland, de Grandson, à Yvonand, secrétaire.

30 avril 1998  
**Bureau technique A. Kugler Ing. S.A.**, à Lausanne, bureau d'ingénieur civil (FOSC du 19. 11. 1997, p. 8398). Dissolution: 15 avril 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Bureau technique A. Kugler Ing. S.A. en liquidation**. Adolf Kugler, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean-Paul Cruchon et Carmen Kugler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

30 avril 1998  
**Interiman S.A.**, à Lausanne, placement de personnel (FOSC du 12. 3. 1998, p. 1757). Statuts modifiés le 9 avril 1998. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 400 000 par l'émission de 3000 actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 4000 actions nominatives de fr. 100.

30 avril 1998  
**Erte S.A.**, à Lausanne, étude, contrôle et analyse de techniques, matériels, matériaux et projets dans le domaine du génie civil (FOSC du 15. 4. 1998, p. 2526). Statuts modifiés le 16 juin 1998. Nouveau but: étude, élaboration, mise en application, contrôle et analyse de techniques, matériels, matériaux et projets ayant un rapport avec des travaux de génie civil, de bâtiments, de revêtements et d'étanchéité, notamment en matière routière; conseils y relatifs. Les 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées et formant l'entier du capital, sont converties en 500 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité.

30 avril 1998  
**Sonit S.A.**, à Crissier, opérations commerciales (FOSC du 5. 11. 1990, p. 4394). Dissolution: 15 avril 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Sonit S.A. en liquidation**. Pierre Kienberger, actuellement à Lutry et qui n'est plus directeur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Ambroise Pont n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle d'Ali Moussa Saadi, est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lutry, chemin de la Plantaz 65, chez Pierre Kienberger.

30 avril 1998  
**Telly S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25. 2. 1998, p. 1388). Dissolution: 8 avril 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Telly S.A. en liquidation** par Claude Chessex, de Montreux, à Lausanne, liquidateur avec signature individuelle. Georgette Miéville n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue Centrale 5, chez Régie Ed. Braun S.A.

30 avril 1998  
**Scheuchzer S.A.**, à Lausanne, construction, fabrication, commerce et exploitation de machines de chantiers ferroviaires (FOSC du 2. 10. 1996, p. 5977). Statuts modifiés le 16 avril 1998 sur un point non soumis à publication.

30 avril 1998  
**Seven, Monnard & Tâche**, à Crissier, chemin Mont-de-Faux 6. Société en nom collectif qui commencera le 1er mai 1998. Associés avec signature collective à deux: Christian Monnard, d'Attalens, à Berne, et Bernard Tâche, d'Allemagne, à Etagnières. But: création graphique.

30 avril 1998  
**Editions du Lion S.A.**, à Lausanne (FOSC du 3. 10. 1989, p. 4031). Statuts modifiés le 11 juin 1997 sur des points non soumis à publication. Paul Dini est actuellement à Limas (F). Réviseur: STG-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

30 avril 1998  
**Phonicom S.A.**, à Lausanne, installation de radio-téléphone, dépannage, réglage et développement en matière électronique et mécanique (FOSC du 13. 12. 1979, p. 3911). Statuts modifiés le 10 juillet 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Claude-Michel Comte est actuellement à Lutry.

30 avril 1998  
**S.I. Malvina**, à Pully, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1995, p. 4579). Adresse précise: chemin du Châtel-Sec 13, chez Buteo S.A. Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Milena Vonkotch est actuellement à Lausanne.

30 avril 1998  
**GLS gemmologie laboratoire service S.A.**, à Lausanne, estimation, expertise, commerce de bijoux (FOSC du 20. 6. 1995, p. 3447). Statuts modifiés le 2 juillet 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

30 avril 1998  
**Calima S.A.**, à Lausanne, installation, exploitation et vente d'entreprises de nettoyage chimique de vêtements (FOSC du 20. 10. 1994, p. 5774). Fiduciaire A. Baechli S.A. (actuellement Fiduciaire et gérance Cl. Pilloud S.A.) n'est plus réviseur.

1er mai 1998  
**KRM management S.A.**, à Crissier, conseils en management, marketing et communication (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4526). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 19 mars 1998. La raison sociale devient **KRM management S.A. en liquidation**.

1er mai 1998  
**M. Dougoud & Cie «Broffli»**, à Lausanne, société en commandite, commerce et représentation de trousseaux, argenterie, tapis, rideaux (FOSC du 8. 10. 1993, p. 5276). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 12 mars 1998. La raison sociale devient **M. Dougoud & Cie «Broffli» en liquidation**.

1er mai 1998  
**GACOMAC Garage et commerce d'accessoires pour l'automobile S.A. en liquidation**, à Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 8. 4. 1998, p. 2419). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 31 mars 1998.

1er mai 1998  
**Vautair S.A. en liquidation**, à Lausanne, toute activité dans le domaine du travail aérien, en faillite (FOSC du 2. 2. 1998, p. 784). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 9 avril 1998.

1er mai 1998  
**Tabaco Lausanne S.A. en liquidation**, à Lausanne, exploitation de commerce de tabacs, accessoirement de journaux, librairie, papeterie dans le canton de Vaud, en faillite (FOSC du 25. 2. 1998, p. 1388). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 9 avril 1998.

1er mai 1998  
**Cellwell SA**, à Lausanne, chemin Antoine-de-Chandieu 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 avril 1998. But: fabrication, vente et distribution de produits et fluides à usage médical et cosmétique, notamment des substances cellulaires ainsi que l'exploitation, le savoir-faire se rapportant à la fabrication de tels produits de même qu'à la thérapie cellulaire. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne, administrateur unique. Réviseur: Levy, à Genève.

1er mai 1998  
**Bovaret S.A.**, à Lausanne, édition de livres récréatifs (FOSC du 27. 11. 1997, p. 8598). Multifiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cofis compagnie fiduciaire S.A., à Lausanne.

1er mai 1998  
**S.I. Alessia S.A.**, à Pully (FOSC du 24. 11. 1997, p. 8499). Adresse du siège légal: avenue Général-Guisan 40, chez Fiduciaire et régie Tarin & Noz S.A. Bureau: Corcelles-le-Jorat, Vers-chez-Portchet.

1er mai 1998  
**Nestlé coffe specialties S.A.**, à Pully (FOSC du 22. 1. 1998, p. 496). Jean-Paul Gaillard n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

1er mai 1998  
**Sulzer Infra Romandie S.A.**, à Lausanne, toute activité dans le domaine de la technique d'exploitation et du bâtiment (FOSC du 20. 3. 1998, p. 1942). La signature d'Henri van Kuijk est radiée. Signature collective à deux est confiée à Kurt Wehrli, de Kuttigen, à Maracon, directeur, Ildo Rodoni, de Biasca, à Genolier, gérant. Procuration collective à deux est confiée à Jean-Daniel Bailly, de Malleray, à Botens, Pierre-André Pache, d'Epalinges, à Lausanne, Robert Schomakers, d'Allemagne, à Wintertour.

1er mai 1998  
**Afico**, au Mont-sur-Lausanne, affaires financières et commerciales (FOSC du 9. 8. 1996, p. 4764). Les administrateurs Ernesto Wendenburg et Jeanne-Pascale Simon signent désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Daniel Girod, de Vernier, à Genève.

1er mai 1998  
**Malaterre S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 4. 1998, p. 2598). Claude Pilloud est actuellement à Cossonay. Figeocom S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MCG Révision S.A., à Grolley.

1er mai 1998  
**Chaneau S.A.**, à Lausanne, acquisition et administration de véhicules mobiliers et de participations sous toute forme à des entreprises (FOSC du 24. 4. 1997, p. 2756). Claude Pilloud est actuellement à Cossonay. Figeocom S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MCG Révision S.A., à Grolley.

1er mai 1998  
**La boutique danoise S.A. Lausanne en liquidation**, à Lausanne, commerce de marchandises et objets essentiellement d'origine danoise (FOSC du 11. 2. 1998, p. 1045). Roseline Serry n'est plus liquidatrice; sa signature est radiée. Nouveaux liquidateurs: Fady Mokaiesh, de Grande-Bretagne, à Paris (F), et Mohamed Bakkar, de et à Lausanne, tous deux avec signature individuelle.

1er mai 1998  
**Managestion S.A.**, à Pully, gestion de fortunes et de tout bien mobilier ou immobilier (FOSC du 21. 11. 1991, p. 4996). Statuts modifiés le 9 juillet 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: CM Cabinet d'Audit et d'Expertises S.A., à Delémont.

1er mai 1998  
**AITV S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'assainissement d'ouvrages et inspection télévisée de toute canalisation (FOSC du 4. 9. 1997, p. 6526). Statuts modifiés le 28 avril 1998. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 700 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 700 000, divisé en 700 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Patrick Chenux est actuellement à Bussyign-près-Lausanne. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Jacques Etter, de Ried-Kerzers, à Vuadens.

1er mai 1998  
**Gembroker S.A.**, à Pully, commerce de perles de culture, pierres fines et bijoux (FOSC du 21. 10. 1991, p. 4507). Nouvelle adresse: chemin des Osches 19, chez CM Finance S.A. Statuts modifiés le 9 juillet 1997. Nouveaux but: participation à des entreprises commerciales, industrielles ou financières. Réviseur: Fiduciaire Jean-Claude Courtet S.A., à Delémont.

1er mai 1998  
**L'Améthyste S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19. 2. 1998, p. 1252). Nouvelle adresse: rue du Maupas 6, chez Cogestim S.A. Philippe Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Maurice Dorier, d'Arzier, à Pully, président, et Olivier Grob, de Vevey, à St-Saphorin (Lavaux).

1er mai 1998  
**Société Immobilière du Château d'Évian S.A.**, à Lausanne (FOSC du 19. 2. 1998, p. 1252). Nouvelle adresse: rue du Maupas 6, chez Cogestim S.A. Philippe Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Maurice Dorier, d'Arzier, à Pully, président, et Olivier Grob, de Vevey, à St-Saphorin (Lavaux).

1er mai 1998  
**Le Béryll S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19. 2. 1998, p. 1252). Nouvelle adresse: rue du Maupas 6, chez Cogestim S.A. Philippe Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Maurice Dorier, d'Arzier, à Pully, président, et Olivier Grob, de Vevey, à St-Saphorin (Lavaux).

1er mai 1998  
**Société immobilière Avenue d'Évian 3 S.A.**, à Lausanne (FOSC du 19. 2. 1998, p. 1252). Nouvelle adresse: rue du Maupas 6, chez Cogestim S.A. Philippe Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Maurice Dorier, d'Arzier, à Pully, président, et Olivier Grob, de Vevey, à St-Saphorin (Lavaux).

1er mai 1998  
**Valparc S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 27. 3. 1998, p. 2123). Réviseur: Fiduciaire Maillard S.A., à Lausanne.

1er mai 1998  
**Zizyadis J.**, à Lausanne, place Chauderon 5. Titulaire: Josif Zizyadis, de et à Lausanne. Conseils dans le domaine du service public.

1er mai 1998  
**Cave Gonzalez**, à Lausanne, commerce de produits alimentaires (FOSC du 16. 2. 1993, p. 782). Nouvelles adresse: rue de Sébeillon 9A.

1er mai 1998  
**AXA compagnie d'assurances sur la vie**, à Lausanne (FOSC du 23. 10. 1997, p. 7725). Léopold Schonbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ronald J. Gould, des USA, à Londres (GB).

1er mai 1998  
**AXA compagnie d'assurances**, à Lausanne (FOSC du 23. 10. 1997, p. 7725). Léopold Schonbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Ronald J. Gould, des USA, à Londres (GB).

1er mai 1998  
**PHILCONCEPT, P. Schlaubit**, à Crissier, chemin du Mont-Tendre 5. Titulaire: Philippe Schlaubit, de Meikirch, à Crissier. Installations techniques, entretien, dépannage et conseils dans le domaine des téléseaux.

1er mai 1998  
**Cazelles S.A.**, à Pully, avenue C.F.-Ramuz 60, chez Fival S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 30 avril 1998. But: services, conseils et marketing en matière de conditionnement, emballage et cartonnage; représentation et commerce de biens et produits; acquisition et exploitation de licences et brevets. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Bonvin, de Chermignon, à Epalinges, administrateur unique, et Anne Cazelles, de France, à Paris (F), directrice. Réviseur: Jean Henri Bailly, de Lausanne, à Pully.

1er mai 1998  
**Arcia constructions métalliques S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 24. 10. 1989, p. 4316). Statuts modifiés le 16 avril 1998. Siège transféré à Rennens, avenue de Longemalle 21.

Rectifications  
**DEMONT & DESMEULES s.n.c.**, à Lausanne, transport de bétail (FOSC du 19. 3. 1998, p. 1916). Raison sociale précise: **DEMONT & DESMEULES s.n.c.**

**Eric Raymond S.A.**, à Lausanne, vente, installation, entretien et révision de brûleurs et de citernes (FOSC du 3. 3. 1998, p. 1533). Patrick Reynard est actuellement à Gollion.

#### Bureau de Morges

Rectification  
**Equipe emplois services EPS S.A.**, succursale de Morges, placement de personnel fixe et temporaire (FOSC du 12. 5. 1998, p. 3207), avec siège principal, à Lausanne. Le domicile exact de Jorgen Jakob Hempel est Coudrecour (F).

#### Bureau de Nyon

30 avril 1998  
**CB Pub Diffusion S.à.r.l.**, à Arzier, Route de St-Cergue. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 24 avril 1998. But: achat, vente et distribution de cadeaux publicitaires. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts entièrement libérées. Apports: selon convention du 24 avril 1998, Chantal Rubinstein et Brigitte Lang font apport d'une photocopieuse, un téléfax, une machine à écrire, un téléphone et divers matériels de bureau, ainsi que de divers échantillons d'objets publicitaires, divers catalogues de présentation, un ordinateur avec imprimante et une vidéo de présentation, pour un montant total de fr. 21 100; cet apport est accepté pour le prix de fr. 20 000 et affecté à la libération du capital-social. Publications: FOSC. Chantal Rubinstein, de Genève, à Bassins, et Brigitte Lang, de Plassebl, à Carouge GE, sont associées, chacune pour fr. 10 000, et gérantes avec signature collective à deux.

30 avril 1998  
**SWISSPIPE**, à Eysins, fabrication de systèmes de conduites thermoplastiques, société anonyme (FOSC du 20. 03. 1998, p. 1942). Les 2000 actions de fr. 1500 formant le capital-actions sont transformées en 30 000 actions de fr. 100. Le capital-actions est ensuite porté de fr. 3 000 000 à fr. 4 477 500 par l'émission de 14 775 nouvelles actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 4 477 500, divisé en 44 775 actions de fr. 100, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Apports: selon contrat du 28 avril 1998 et inventaire annexé. Wavin AG, à Subingen, fait apport de divers équipements et machines pour un montant de fr. 1 277 503, ainsi que d'un stock de tubes pour un montant de fr. 1 036 853; en contrepartie, Wavin AG a reçu 14 775 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées. Reprise de biens envisagée: selon contrat du 28 avril 1998, SWISSPIPE reprend de Wavin AG, à Subingen, un stock de marchandises (tubes, raccords, produits divers et brides), évalué à fr. 2 086 981, ainsi qu'un goodwill évalué à fr. 1 723 839, soit au

total fr. 3 810 820. Statuts modifiés le 28 avril 1998. Bernard Prevotat et Roland Ilg ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Dick Cornelius Gerardus van der Plas, des Pays-Bas, à Walliswil bei Niederbipp, et Hans Wille, de La Sagne, à Zollikon. Le sous-directeur Michel Crespi est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Armin Grütter et Philippe Chanson, dont les procurations sont éteintes, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Bruno Stüdi, d'Uesslingen, à Stüsslingen, est nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jacques Follet, de France, à Meyrin, et Alain Cornu, de France, à Morbier (F).

30 avril 1998  
**Ideal Coiffure, Sandra Pinto**, à Nyon, rue de la Morâche 16. Titulaire: Sandra Pinto, du Portugal, à Nyon. Exploitation d'un salon de coiffure.

30 avril 1998  
**Sapromat S.A. en faillite**, à Nyon, commerce de tous produits en agriculture, maçonnerie, etc. (FOSC du 14. 10. 1996, p. 6247). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

30 avril 1998  
**Société de Banque Suisse**, succursale à Nyon, opérations bancaires  
**Société de Banque Suisse**, succursale à Glând, opérations bancaires (FOSC du 08. 04. 1998, p. 2420), société anonyme avec siège principal à Bâle. Nouveaux statuts en date du 10 février 1998.

30 avril 1998  
**BBC Diffusion S.A. en faillite**, à Nyon, développement, vente de solutions télématiques, etc. (FOSC du 05. 05. 1997, p. 3026). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

30 avril 1998  
**Graniter Marine S.A.**, à Prangins, commerce de produits, en particulier en nature agricole et de matières premières (FOSC du 26. 08. 1994, p. 4773). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Mont-sur-Rolle (FOSC du 26. 06. 1997, p. 4454).

1er mai 1998  
**Diagone S.à.r.l.**, à Nyon, commerce en informatique (FOSC du 30. 04. 1996, p. 2460). Christian Fonck n'est plus associé ni gérant; sa signature est radiée; il a cédé sa part à l'associé Giuseppe Pettit, dont la part est portée à fr. 30 000; il est nommé gérant avec signature individuelle. Le capital social n'est formé désormais que d'une seule part de fr. 30 000, entièrement libérée. Statuts modifiés le 29 avril 1998.

#### Bureau d'Oron

29 avril 1998  
**Techniques de chauffage CE S.à.r.l.**, à Servion (FOSC du 5. 9. 1995, p. 4946). Charles Burquio et Charles Revilliod ne font plus partie de la société par suite de cession de leurs parts de fr. 8000 et fr. 1000 à André Berdoz, de Rossinière, à Grandvaux, qui devient associé pour une part de fr. 9000, libérée à concurrence de fr. 4500. Statuts modifiés en conséquence le 27 avril 1998.

30 avril 1998  
**Techniques de chauffage CE S.à.r.l.**, à Servion (FOSC du 5. 9. 1995, p. 4946). Dissolution: 27 avril 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Techniques de chauffage CE S.à.r.l.**, en liquidation par l'associée-gérante Isabelle Berdoz, de Rossinière, à Grandvaux, nommée liquidatrice avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: chez Isabelle Berdoz, à Grandvaux, chemin des Crêts 4.

**Bureau de Payerne**

30 avril 1998  
**Société de fromagerie «Les Trois Villages»**, à Combremont-le-Petit, société coopérative (FOSC du 15. 5. 1995, p. 2706). Le président Georges Bettex, dont la signature est radiée, le caissier Michel Bettex et le membre Christian Bütikofer ont démissionné. Ils sont remplacés comme suit: président: Jean-Jacques Martin, de Neyruz-sur-Moudon, à Champauroux (vice-président inscrit); vice-président: Andréas Baumgartner, de Bangerten BE, à Combremont-le-Petit (membre inscrit); caissier: Gérard Bettex, de et à Combremont-le-Petit; membres: Serges Tharin, de et à Combremont-le-Petit, et Thierry Correvon, de et à Treytorrens. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

30 avril 1998  
**Campagne Les Chênes S.A.**, à Payerne, toutes opérations immobilières (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5130). Cette société dissoute par suite de fusion avec la société anonyme Morandi frères, à Corcelles-près-Payerne, est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

#### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

30 avril 1998  
**André Raymond**, au Brassus, commune du Chenit, revêtement de sols (FOSC du 22. 02. 1968, p. 389). Cette raison est radiée ensuite de cessation d'activité du titulaire.

#### Bureau de Vevey

1er mai 1998  
**Montreux-Tricot S.A. en liquidation**, à Montreux (FOSC du 17. 6. 1996, p. 3575). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

1er mai 1998  
**Sudi S.A. en liquidation**, à Vevey (FOSC du 18. 8. 1994, p. 4636). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

1er mai 1998  
**Trisa Société anonyme en liquidation**, à Montreux (FOSC du 17. 6. 1996, p. 3575). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

1er mai 1998  
**Nestlé Suisse S.A.**, à Vevey (FOSC du 9. 4. 1998, p. 2459). Didier Focking n'est plus directeur; Armin Bieri, Hans Leisi et Claude Roch ne sont plus sous-directeurs, leur signature est radiée. La procuration de Rita Stutz est éteinte. Marin Wolgemuth, de Bâle, à Chardonne, est nommé directeur avec signature individuelle. Ingrid Gfeller-Metzger, de Bowil, à Cudérin; Andreas Moser, de Bâle, à Schmitten FR; Markus Stüssi, de Kloten, à Berne, sont nommés sous-directeurs avec signature individuelle. La procuration de Urs Troesch est éteinte, il est nommé sous-directeur avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ott, de Felben, à Blonay; Christophe Stettler, d'Eggwil, à Winterthur; Yves Tairraz, de Martigny, à Genève; Christophe Troendle, de Genève, à Montreux; Urs Wagenbach, de Bienne, à La Tour-de-Peilz; Christian Wyss, d'Oberdorf SO, à Pully. Daniel Sautrey est actuellement à Jongny.

1er mai 1998  
**Nestec S.A.**, à Vevey (FOSC du 20. 2. 1998, p. 1280). Knut Traelnes n'est plus directeur-adjoint, sa signature est radiée. La procuration de Rudolf Bauer est éteinte. Andrea Pfeifer n'est plus sous-directrice, elle est nommée directrice-adjointe, sa signature individuelle modifiée en ce sens. Claude Betrisey, de Monthey, et Klaus Brockes, de France, tous

deux à Montreux, sont nommés sous-directeurs avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Rudolf Baumeier, de Zürich, à Corsier-sur-Vevey; Stefan Chauderna, de Lausanne, à Cully.

2 mai 1998  
**S.I. Les Jonquilles Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 4. 4. 1996, p. 1949). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**S.I. Gaia Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 29. 4. 1996, p. 2432). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**S.I. Karlheinz Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 9. 4. 1996, p. 1982). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 40 000, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**S.I. Hortensia Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 9. 4. 1996, p. 1982). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**S.I. Ajanta S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 40 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Firexco, fiduciaire de révision, d'expertise et de comptabilité S.A., à Vevey. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**S.I. L'Olivier-Montreux**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Firexco, fiduciaire de révision, d'expertise et de comptabilité S.A., à Vevey. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**S.I. Gladiola Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**S.I. Myosotis Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 24. 6. 1994, p. 3546). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Sylviane Aviolat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Firexco, fiduciaire de révision, d'expertise et de comptabilité S.A., à Vevey. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**S.I. Les Violettes Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**Pacific Bike S.A.**, à Montreux (FOSC du 29. 11. 1994, p. 6525). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 25 février 1998. La raison sociale devient: **Pacific Bike S.A., en liquidation.**

2 mai 1998  
**S.I. Le Pierrier du Léman S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**S.I. Les Mélézes Caux S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**Martinetta S.A.**, à Montreux (FOSC du 18. 11. 1986, p. 4415). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**S.I. Vava S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**Detel S.à.r.l.**, à Montreux (FOSC du 15. 5. 1996, p. 2820). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 22 avril 1998. La raison sociale devient: **Detel S.A., en liquidation.**

2 mai 1998  
**S.I. Eral Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**S.I. Tamaris Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**Clarore S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**S.I. Tulipe Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**Sico-Marc S.A.**, à Blonay (FOSC du 22. 10. 1993, p. 5544). Réviseur: Fiduciaire Strasser SA, à Bienne.

2 mai 1998  
**S.I. Sandra S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**Soreige Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 23 septembre 1997. Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Adresse: rue du Théâtre 3, chez le notaire Pascal Pittet.

2 mai 1998  
**Garage Auto-Stand S.A.**, à Vevey (FOSC du 21. 11. 1995, p. 6365). Statuts modifiés le 6 octobre 1997. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Administration d'un ou plusieurs membres. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**Massonnet S.A.**, à Saint-Légier-La Chièssaz (FOSC du 28. 11. 1996, p. 7349). Statuts modifiés le 7 octobre 1997. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions nominatives de fr. 500 chacune à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**Théadec S.A.**, à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 11. 7. 1995, p. 3901). Statuts modifiés le 8 octobre 1997. Les 100 actions au porteur de fr. 500 sont transformées en 100 actions nominatives de fr. 500. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions nominatives de fr. 500 chacune à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**S.I. Les Rosiers «A» S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 5. 2. 1996, p. 698). Statuts modifiés le 14 octobre 1997. Les 120 actions au porteur de fr. 500 formant l'entier du capital sont transformées en 120 actions nominatives de fr. 500, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**Lidosca S.A.**, à Vevey (FOSC du 1. 2. 1996, p. 639). Statuts modifiés le 14 octobre 1997. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**Société Anonyme de l'Hôtel Victoria à Gilon**, à Montreux (FOSC du 25. 3. 1996, p. 1700). Statuts modifiés le 8 octobre 1997 sur des points non soumis à publication. Anton Mittermaier est originaire de Montreux.

2 mai 1998  
**Realcom S.A.**, à Montreux (FOSC du 23. 11. 1993, p. 6169). Statuts modifiés le 17 octobre 1997. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune à fr. 2000. Capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 2000, libéré à concurrence de fr. 50 000. Réviseur: Erwin Zurcher, à Lausanne. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 mai 1998  
**Maçonnerie et béton armé Jaquet S.A.**, à Veytaux (FOSC du 30. 7. 1997, p. 5459). M.A. Fiducia S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FicoGère fiduciaire conseils gérances Payerne S.A., à Payerne.

2 mai 1998  
**Senson S.A.**, à Montreux (FOSC du 7. 5. 1996, p. 2615). Statuts modifiés le 17 octobre 1997. Capital augmenté de fr. 51 000 à fr. 102 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 51 actions au porteur de fr. 1000 chacune à fr. 2000. Capital: fr. 102 000, divisé en 51 actions au porteur de fr. 2000, libéré à concurrence de fr. 51 000. Treuthardt Patrick comptable n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Erwin Zurcher, à Lausanne. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

30 avril 1998  
**Spook Discothèque S.à.r.l.**, à Montagny-près-Yverdon (FOSC du 22. 08. 1996, p. 5072). L'associée-gérante Sonia Favre est à Orbe.

30 avril 1998  
**S.I. Les Sources Yverdon-les-Bains D S.A.**, à Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 20. 01. 1998, p. 422). Nouvelle adresse: c/o Géco Gérance et Courtaige S.A., rue d'Orbe 3, à Yverdon-les-Bains.

30 avril 1998  
**Acelco S.A.**, à Cheseaux-Noréaz, promotion immobilière (FOSC du 14. 10. 1994, p. 5673). L'administratrice Gilberte Mivelaz a démissionné, sa signature est radiée.

30 avril 1998  
**Frutiger S.A. Constructions**, à Yverdon-les-Bains, entreprise de construction (FOSC du 06. 02. 1997, p. 818). Hubert von Dach n'est plus directeur, sa signature est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Charles Briffod, de Choulex, à Saint-Légier.

30 avril 1998  
**Frutiger S.A. Constructions, succursale d'Yvonand**, à Yvonand, entreprise de construction (FOSC du 25. 02. 1997, p. 1267). Hubert von Dach n'est plus directeur, sa signature est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Charles Briffod, de Choulex, à Saint-Légier.

30 avril 1998  
**Expotel S.A.**, à Montagny-près-Yverdon, exploitation d'un complexe hôtelier (FOSC du 18. 08. 1997, p. 5942). Le capital de fr. 600 000 entièrement libéré est actuellement divisé en 4800 actions nominatives de fr. 100 et 12 000 actions nominatives de fr. 10 avec droit de vote privilégié. Statuts modifiés le 15 avril 1998.

30 avril 1998  
**Gétaz Romang S.A., succursale d'Yverdon**, à Yverdon-les-Bains, matériaux de construction (FOSC du 12. 02. 1998, p. 54). Nouveau directeur avec signature collective à deux: Roland Vaudroz, de Leysin, à La Tour-de-Peilz.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

1er mai 1998  
**Orcades Sarl**, à Vouvry. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23. 04. 1998. But: toutes opérations commerciales et immobilières en Suisse et à l'étranger; la société peut assumer des participations à d'autres entreprises, acquérir ou créer des entreprises analogues et faire toutes opérations convergentes. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Laurent Bovard, d'Espèzes, à Vouvry, pour une part de fr. 6000; Françoise Spoo, de France, à Vouvry, pour une part de fr. 6000; Jean-Pierre Guex, de La Chaux, à Vouvry, pour une part de fr. 8000. Représentation: signature individuelle de Laurent Bovard, associé et gérant. Versements supplémentaires aux conditions de l'art. 803 CO: fr. 1000 au maximum par associé. Publications: Bulletin Officiel du Canton du Valais et FOSC. Adresse: chemin du Culat 31, 1896 Vouvry.

1er mai 1998  
**Abricool S.A.**, à Saxon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 04. 1998. But: exploitation de terres agricoles, distillation, transformation et commercialisation de produits agricoles et de toutes marchandises, prise de participations, voire acquisition, vente et gestion d'autres sociétés; acquisition et vente d'immeubles ainsi que toutes opérations convergentes. Capital-actions, fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement: Christian Maurice Hirt, de Münchenbuchsee, à St-George, président; Robert Zurbriggen, de Saas-Grund, à Zurich, membre; Stéphane André Grosjean, de St-Oyens VD, à St-George, membre. Représentation: signature collective à deux des administrateurs, ou de l'un d'eux avec Véronique Mermoud, née Bertholet, de et Saxon, directrice. Organe de révision: Sylviane Palmieri, de Münchenbuchsee, à St-George. Publication par la FOSC. Adresse: route de Spinhaut, 1907 Saxon.

1er mai 1998  
**Romano Peinture A. et M.**, à Collombey-Muraz. Nouvelle société en nom collectif commencée le 01. 07. 1997. Associés: Antonio Romano, d'Italie, à Collombey-Muraz, Massimiliano Romano, d'Italie, à Massongex. Genre d'activité: exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture et papiers peints, revêtement de sols, rénovation de bâtiments. Représentation: signature individuelle des associés. Adresse: route de la Fin 10, 1868 Collombey.

1er mai 1998  
**Fiduciaire des Alpes SA, succursale de Bagnes**. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Fiduciaire des Alpes SA», de siège à Marigny, inscrite sur le RC St-Maurice (dernière publication: FOSC du 18. 09. 1997, p. 6885) a, par décision du 23. 04. 1998, décidé d'ouvrir à Bagnes une succursale visant le même but que la société à son siège principal: «exploitation d'un bureau fiduciaire, acquisition et exécution de tous mandats en rapport avec l'activité fiduciaire, conseils financiers, fiscaux, expertises comptables, contentieux, organe de révision, gestion et courtage immobilier; la société peut acquérir des participations, des immeubles, et exercer toute activité convergente à ses buts». Représentation: signature individuelle limitée aux affaires de la succursale: Thierry de Salvador, de et Bagnes, directeur de la succursale. Adresse de la succursale: 1934 Le Châble.

##### Bureau de Sion

1er mai 1998  
**Archipelli SA, à Sierre**. Atelier et bureau d'architecture (FOSC du 5. 1. 1998, n. 1, p. 15). Pasquale Mandica, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Arthur Pellissier, membre et président du conseil d'administration, devient administrateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

1er mai 1998  
**Mérignou Crans SA**, à Montana. Immeubles (FOSC du 4. 3. 1998, n. 43, p. 1561). Trefida Révision SA, à Sion, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Fiduciaire Emery SA, à Crans, commune de Lens.

1er mai 1998  
**Pneus Egger S.A. Sion (Pneus Egger AG Sion)**, à Sion. Exploitation d'un atelier de réparation pour autos et commerce de tous articles ressortant du domaine des véhicules à moteur, etc. (FOSC du 17. 4. 1998, n. 73, p. 2599). Selon contrat de fusion du 28. 4. 1998 et bilan au 31. 10. 1997, la société a décidé sa fusion avec la société anonyme «Pneus Egger AG Aarau», de siège social à Aarau, laquelle reprend l'actif et le passif, à titre universel, conformément à l'art. 748 CO, de Pneus Egger S.A. Sion (Pneus Egger Sion) qui est dissoute.

1er mai 1998  
**Medicare Consulting SA en faillite**, à Sion. Vente du programme «Medicare», etc. (FOSC du 5. 7. 1996, n. 129, p. 4038). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sion du 15. 5. 1996. Nouvelle raison sociale: Medicare Consulting SA en liquidation.

#### Genève - Genf - Ginevra

08.05.1998 (5291)  
**Jean-Luc Genecand**, à Genève, bar-restaurant à l'enseigne "Le Cité". (FOSC du 14-11-1975, p. 3037). Objet actuel: bar-dancing à l'enseigne "Chez Jean-Luc".

08.05.1998 (5292)  
**Electro-Dépannage, Patricia Jove**, à Satigny (FOSC du 31-10-1996, p. 6672). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par "Electro Dépannage, Regard", à Satigny.

08.05.1998 (5293)  
**Electro Dépannage, Regard**, à Satigny (FOSC du 05-05-1998, p. 3041). Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison "Electro-Dépannage, Patricia Jove", à Satigny.

08.05.1998 (5294)  
**Movie Market, Mifano**, à Genève (FOSC du 19-08-1991, p. 3621). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

08.05.1998 (5295)  
**Carrosserie de la Croisée, Soto et Mulliri**, à Thônex, Carrosserie (FOSC du 28-03-1995, p. 1709). Soto José Manuel n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Mulliri Vincenzo reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison individuelle "Carrosserie de la Croisée, Mulliri", à Thônex.

08.05.1998 (5296)  
**Carrosserie de la Croisée, Mulliri**, à Thônex, route de Jussy 61. Chef de la maison: Mulliri Vincenzo, d'Italie, à Onex. Carrosserie. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif "Carrosserie de la Croisée, Soto et Mulliri", à Thônex.

08.05.1998 (5297)  
**Reliure Artisanale, Michel Richo**, à Genève, rue Michel-Chauvet 3. Chef de la maison: Michel Richo, de Vauderens, à Versoix. Entreprise de reliure artisanale.

08.05.1998 (5298)  
**Schmidli & Saugy**, à Le Grand-Saconnex, Consultant dans le domaine du voyage et du marketing. (FOSC du 13-11-1996, p. 6986). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée elle est radiée.

08.05.1998 (5299)  
**Saugy**, à Le Grand-Saconnex, route de Colovrex 16. Chef de la maison: Saugy Claude, de Rougemont, à Prangins. Consultant en voyages.

08.05.1998 (5300)  
**Schmidli**, à Genève, chemin du Petit-Saconnex 9, Hôtel Intercontinental. Chef de la maison: Schmidli Marcel, de Onex, au Grand-Saconnex. Consultant dans le domaine du voyage.

08.05.1998 (5301)  
**Ebénisterie Louis & Denis Schneeberger**, à Lancy, ébénisterie, agencements et menuiserie intérieurs. (FOSC du 12-02-1992, p. 647). Schneeberger Louis n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Schneeberger Denis reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison individuelle "Ebénisterie, Denis Schneeberger", à Lancy.

08.05.1998 (5302)  
**Ebénisterie, Denis Schneeberger**, à Lancy, Petit-Lancy, avenue des Morgines 22. Chef de la maison: Schneeberger Denis, de Genève, à Planes-Ouates. Ebénisterie, agencements et menuiserie intérieurs. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif "Ebénisterie, Louis & Denis Schneeberger", à Lancy.

08.05.1998 (5303)  
**Struby J.-D.**, à Genève, rue de Vermont 12. Chef de la maison: Struby Jean-Daniel, de Schwyz, à Genève. Exploitation d'une blanchisserie à l'enseigne "Lavolux".

08.05.1998 (5304)  
**Antilles Evasions, Bischofberger et Brunet**, à Confignon (FOSC du 28-08-1996, p. 5181). Bischofberger Peter et Brunet Brigitte ne sont plus associés.

08.05.1998 (5305)  
**N. Ursini Varais et J. Côte**, à Troinex, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Le Relais de Pierre-Grand". (FOSC du 12-11-1996, p. 6955). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée elle est radiée.

08.05.1998 (5306)  
**Baechler Nettoyage SA**, à Genève, toutes activités dans le domaine du nettoyage (FOSC du 07-11-1994, p. 6090). Nouveau siège: Chêne-Bourg, route de Jussy 5, c/Baechler Teinturiers SA. Statuts modifiés le 04-05-1998.

08.05.1998 (5307)  
**Bearco SA**, à Genève, négoce international, etc. (FOSC du 03-07-1997, p. 4659). Signature individuelle a été conférée à Poole Jonathan B., de Grande-Bretagne, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: rue Verdaine 12.

08.05.1998 (5308)  
**Société Immobilière Bernex-Salève**, à Versoix, société anonyme (FOSC du 22-04-1998, p. 2711). Stoll Germaine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Prêlat Jean-François, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

08.05.1998 (5309)  
**Bridport & Cie SA**, à Genève, conseils et assistance dans le domaine des papiers-valeurs, etc. (FOSC du 05-06-1997, p. 3839). Cerboni Thomas, directeur, maintenant originaire de Roggwil (TG) est membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement avec deux. Procuration collective à deux a été conférée à Corbu Grigoriev Christina, de Fribourg, à Genève.

08.05.1998 (5310)  
**BS Electronic Equipment SA**, à Genève, commerce dans le domaine de l'équipement électronique, etc. (FOSC du 11-10-1996, p. 6209). "Arthur Andersen SA, succursale de Genève" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Vernaye SA", à Genève.

08.05.1998 (5311)  
**Cardiac Pathways SA**, à Genève, importation, exportation, fabrication, de produits liés à la chirurgie cardiaque, etc. (FOSC du 25-07-1995, p. 4195). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 05.05.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cardiac Pathways SA, en liquidation. Starling William N., Mezger René et Stott Myles T., ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Mayo Associates SA", à Genève. Adresse de liquidation: avenue Pictet-de-Rochemont 7, c/Mayo Associates SA.

08.05.1998 (5312)  
**Citystore SA**, à Meyrin, exploitation d'une entreprise de fabrication, etc. (FOSC du 03-04-1998, p. 2308). "Cabinet Fiduciaire Jean-François Duc" n'est plus réviseur.

08.05.1998 (5313)  
**CM Caribe Cigares SA**, à Genève, importation, exportation et commerce de produits, etc. (FOSC du 30-07-1990, p. 3045). Par jugement du 17.03.1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: CM Caribe Cigares SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jäger Alfred, lequel continue à signer individuellement.

08.05.1998 (5314)  
**Compuos SA**, à Genève, prestations informatiques pour l'exploitation des ordinateurs, etc. (FOSC du 30-01-1998, p. 730). Burkhard Roland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

08.05.1998 (5315)  
**Desandra SA, en liquidation**, à Genève, vente, étude de marchés, etc. (FOSC du 13-01-1997, p. 195). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

08.05.1998 (5316)  
**Discount Bank and Trust Company**, à Genève, société anonyme (FOSC du 09-03-1998, p. 1668). L'administrateur président Recanatini Raphael se prénomme en réalité Raphael. Assaraf Joseph et Assaraf Igal sont maintenant originaires de Genève. Péclard Didier est maintenant domicilié à Collongex-Bellerive, Rickebusch Joël à Vevey, David Victor à Thônex, Fournier William à Arzier, Lerigier Bernard à Veyrier, Hess Alain à Tannay, Regat Claude-Alain à Chêne-Bourg et Rölthlisberger Nicole à Chêne-Bourg.

08.05.1998 (5317)  
**Horlogerie-Bijouterie Dunand SA**, à Genève (FOSC du 19-03-1990, p. 1067). Réviseur: "Anca Fiduciaire SA", à Genève.

08.05.1998 (5318)  
**F & R Exotic SA**, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 17-06-1997, p. 4200). Les pouvoirs de Dizerens Claude sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Allier Marc, de et à Genève, directeur.

08.05.1998 (5319)  
**Fotowire Development SA**, à Genève, projets, conseils, développement, réalisation et commerce, etc. (FOSC du 20-11-1997, p. 8431). Les pouvoirs de Mueller André J. sont radiés.

08.05.1998 (5320)  
**G. Services SA**, à Plan-les-Ouates, développer et faire le commerce de logiciels, etc. (FOSC du 05-01-1998, p. 16). Sallin Pierre-Albert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Eter Jean-Pierre, de Ried bei Kersers, à Lancy, président, Perret Charles, secrétaire, nommé directeur, Foutrel Christian, jusqu'ici directeur, Broudoux Frantz, Hinden Jean, de Genève, à Prégny-Chambésy, lesquels signent collectivement à deux.

08.05.1998 (5321)  
**Gestion et Finance de la Cité G.F.C. SA**, à Genève (FOSC du 29-04-1996, p. 2433). Boghossian Hratch est maintenant domicilié à Genève.

08.05.1998 (5322)  
**Grandéviation SA**, à Meyrin, location de bus camping, etc. (FOSC du 06-02-1998, p. 930). Par jugement du 17.03.1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit de SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **Grandéviation SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Brand Roger, lequel continue à signer individuellement.

08.05.1998 (5323)  
**Kugler Robinetterie SA**, à Genève (FOSC du 12-02-1997, p. 953). Signature collective à deux a été conférée à Scholl Heinz, d'Amriswil, à Birmensdorf.

08.05.1998 (5324)  
**Société Immobilière rue Massot No 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24-11-1997, p. 8502). Grämiger Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ermacora René, de Carouge, à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

08.05.1998 (5325)  
**Mazars AG, en liquidation**, à Genève, activités d'audit, d'expertise, de conseil et de gestion. (FOSC du 05-05-1997, p. 3027). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

08.05.1998 (5326)  
**Netteco B Champel SA**, à Genève, installation et exploitation d'une entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers, etc. (FOSC du 10-05-1994, p. 2600). Nouveau siège: Chêne-Bourg, route de Jussy 5, c/Beachler Teinturiers SA. Statuts modifiés le 04-05-1998.

08.05.1998 (5327)  
**Netteco B Eaux-Vives 2000 SA**, à Genève, installation et exploitation d'une entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers (FOSC du 07-11-1994, p. 6091). Nouveau siège: Chêne-Bourg, route de Jussy 5, c/Beachler Teinturiers SA. Statuts modifiés le 04-05-1998.

08.05.1998 (5328)  
**Netteco B Rive SA**, à Genève, installation et exploitation d'une entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers (FOSC du 07-11-1994, p. 6091). Nouveau siège: Chêne-Bourg, route de Jussy 5, c/Beachler Teinturiers SA. Statuts modifiés le 04-05-1998.

08.05.1998 (5329)  
**Netteco B St-Jean SA**, à Genève, installation et exploitation d'une entreprise pour le nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers (FOSC du 07-11-1994, p. 6091). Nouveau siège: Chêne-Bourg, route de Jussy 5, c/Beachler Teinturiers SA. Statuts modifiés le 04-05-1998.

08.05.1998 (5330)  
**Olivier International SA, en liquidation**, à Genève, commerce international notamment de matières premières, etc. (FOSC du 18-07-1996, p. 4328). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

08.05.1998 (5331)  
**Pharmacie de Cornavin SA**, à Genève, achat, vente de tous produits chimiques, pharmaceutiques, etc. (FOSC du 26-11-1986, p. 4532). La société exploite un commerce à l'enseigne "Pharmacie Métro-Shopping", à Genève.

08.05.1998 (5332)  
**R.A.M. Recherche et Applications Mini-Informatiques SA**, à Genève (FOSC du 14-09-1995, p. 5124). Nouvelle adresse: rue du Lac 10.

08.05.1998 (5333)  
**Rebznani SA**, à Genève, vente et exploitation de tous restaurants, etc. (FOSC du 17-04-1996, p. 2178). Christe Maurice n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeanrenaud Raymond, de Môtiers, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle.

08.05.1998 (5334)  
**Roche Consumer Health (Worldwide) SA**, à Vernier, fabriquer et commercialiser des produits pharmaceutiques, chimiques, etc. (FOSC du 12-02-1998, p. 1084). Thummler Dieter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Soland Kurt est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration, de même que celle de Bakke Kjell, est radiée.

08.05.1998 (5335)  
**Serono Pharmaceutical Research Institute SA**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'un laboratoire de recherche biochimique. (FOSC du 11-03-1998, p. 1726). La procuration de Thring Clifford est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à McKichan Britta, de Grande-Bretagne, à Crans-près-Céligny.

08.05.1998 (5336)  
**Serti-Concept SA**, à Genève, habillage en joaillerie de montres et bijoux, etc. (FOSC du 07-01-1998, p. 77). Vaucher Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Grimardis Marcel, de Genève, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Pospieszny Eric, est maintenant domicilié à Genève.

08.05.1998 (5337)  
**Société Financière des Alpes SA Sofial**, à Genève, conseils de services et de gestion en matière commerciale, etc. (FOSC du 15-04-1998, p. 2529). Butikofer Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. "Actora SA" n'est plus réviseur.

08.05.1998 (5338)  
**Société anonyme de la Tribune de Genève**, à Genève, création, production et commercialisation de biens porteurs de communication, etc. (FOSC du 04-03-1998, p. 1562). Lamunère Marc n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Lehmann Eric sont radiés. L'administrateur Lamunère Pierre, jusqu'ici délégué, nommé président, continue à signer individuellement. Miskiewicz Paul, de et à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Cattaneo Marco, de Genève, à Anières, Exchaquet Antoine, d'Aubonne, à Savigny, et Matthey Patrice, de Savagnier, à Chesières.

08.05.1998 (5339)  
**Twinoil Coordination SA, en liquidation**, à Genève, conseils commerciaux, etc. (FOSC du 16-04-1996, p. 2148). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

08.05.1998 (5340)  
**UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16-04-1998, p. 2571). Brunschwig Michel et Shalam Joseph ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Agostinelli Roberto, Dana Victor, ainsi que la procuration de Angeloni Josette,

Bailly René, Fucina Arlette, Moret Markus, Pizzo Stéphane et Trachsel Léonce sont radiés. Brunschwig Nicolas, de Genève, à Vandoeuvres et Vodoz Olivier, de La Tour-de-Peilz, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

08.05.1998 (5341)  
**Unigestion Asset Management**, à Genève, société anonyme, administration pour le compte de tiers de patrimoines, etc. (FOSC du 05-03-1997, p. 1503). Les pouvoirs de Bauer Günter et Erard Yves sont radiés. Fenil Patrick est maintenant domicilié à Meinier, Borello Isabelle à La Rippe et Jacquier Elizabeth à Anières. Par suite de changement d'état-civil, Zimmermann Fiona porte désormais le nom de Frick Fiona et est maintenant domiciliée à Bougy-Villars.

08.05.1998 (5342)  
**Westpeak SA**, à Genève, prise de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 09-05-1996, p. 2683). Luthi Frédéric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. de Mallmann Fabien, de et à Versoix, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

08.05.1998 (5343)  
**Synergipius SARL**, à Genève, développement et conseil d'entreprise, etc. (FOSC du 30-07-1997, p. 5462). Nouvelle adresse: cours des Bastions 3bis.

08.05.1998 (5344)  
**Video Club Athénée Sarl, en liquidation**, à Genève (FOSC du 17-10-1997, p. 7596). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

08.05.1998 (5346)  
**Association des Amis de la Fondation du Centre de Formation Football du Servette de Genève**, à Genève, avenue de Châtelaine 1-5, c/Servette de Genève Football SA. Nouvelle association. Statuts du: 07-10-1997. But: soutenir financièrement, directement ou indirectement, soit par le biais de la Fondation du Centre de Formation Football du Servette de Genève, et de fournir des appuis à de jeunes footballeurs doués et motivés, afin de leur permettre d'acquies les connaissances techniques nécessaires pour envisager de faire du football leur profession ou leur assurer une progression personnelle favorisant leur épanouissement et leur performance. Ressources: cotisations, dons et legs et subventions. Signature collective à deux de Maus Olivier, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, signature collective à deux, avec le président de Hervé Christian, de France, à Neuilly-sur-Seine, F, vice-président, Cevvey Orianne, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Begnins, tous membres du comité.

08.05.1998 (5347)  
**Mémorial A. de Rothschild, Association pour le Développement de l'Ophthalmologie**, à Prégny-Chambésy (FOSC du 03-09-1996, p. 5273). Les pouvoirs de de Rothschild Edmond et Sciclouff Pierre (décédé) sont radiés. de Rothschild Benjamin nommé président et de Rothschild Nadine, nommée vice-présidente, tous deux membres du comité, continuent à signer collectivement à deux.

08.05.1998 (5348)  
**Association Tripartite Bourses (ATB)**, à Genève (FOSC du 10-01-1994, p. 165). L'association est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

08.05.1998 (5349)  
**Bruno Piatti SA**, à Carouge, fabrication et commerce d'éléments de construction, etc. succursale d'une entreprise ayant son siège à Dieltikon (FOSC du 16-09-1997, p. 6818). Les pouvoirs de Savary Marcel-Ernest sont radiés.

08.05.1998 (5350)  
**Karl Steiner Entreprise Générale SA**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 18-04-1997, p. 2610). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Blanc Philippe, de Carouge, à Bernex.

08.05.1998 (5351)  
**Sulzer Infra Romandine SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 18-03-1998, p. 1886). But modifié: toute activité dans le domaine de la technique d'exploitation et du bâtiment, plus particulièrement ingénierie, projet, exécution, services et entretien d'installations de chauffage, de ventilation, de climatisation, frigorifiques, ainsi que la technique d'exploitation; surveillance de centrales énergétiques et d'installations techniques en tout genre.

08.05.1998 (5352)  
**Regesthal Inc, Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, rénovation, modernisation et gestion de sites professionnels. Société anonyme américaine (FOSC du 27-06-1997, p. 4486). Les pouvoirs d'Alexe Alexandre sont radiés. Ducraux Henri, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la succursale, continue à signer individuellement.

08.05.1998 (5353)  
**Ascot Capital Management (Geneva) SA**, à Genève, gestion de fortune et conseil y relatif. (FOSC du 09-02-1998, p. 980). Signature individuelle a été conférée à Vollalokken Tor, de Norvège, à Londres, GBR, directeur.

08.05.1998 (5354)  
**Ebacco SA**, à Genève (FOSC du 06-10-1995, p. 5528). Nouvelle raison sociale: **ABRIS-TRANS SA**. Nouveau but: activité dans le domaine des transports ainsi que toute activité de transit; importation et exportation de marchandises; financement et leasing de véhicules de transport; location de véhicules destinés au transport de marchandises. Nouveaux statuts du 06-05-1998. Bourbih-Bergsma Sophie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Larpin Gérard, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. "Charles Larpin, Gérard Larpin succ." n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Bernard Zeller", à Genève. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 16, c/Charles Larpin, Gérard Larpin succ.

08.05.1998 (5355)  
**FDI Fiduciare de Distribution Internationale (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 24-10-1997, p. 7762). Nouvelle adresse: route des Jeunes 9.

08.05.1998 (5356)  
**Integral IT-Finance SA**, à Genève, cours des Bastions 3bis, c/Synergipius SARL. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01-05-1998. But: conseil, développement et intégration de systèmes d'information dans le domaine bancaire et financier. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Brunisholz Olivier, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Dehaene François, de France, à Anney, F, et Merton Anthony M., de Grande-Bretagne, à Genève, tous deux directeurs. Réviseur: "Consulto SA", à Fribourg.

08.05.1998 (5357)  
**Intermould SA**, à Genève, création, production, exploitation, commerce, location, représentation et financement de moules, etc. (FOSC du 16-12-1997, p. 9051). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.04.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Intermould SA, en liquidation (Intermould AG, en liquidation) (Intermould Ltd, en liquidation)**. Davier Henri, Enrico Gérald, Brunner Hans-Jörg, Vouaillat Michel, Franzetti Philippe, Niedermann Bernhard et Schläppli Manfred, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Visura Société Fiduciare", succursale à Genève.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

08.05.1998 (10360)  
**Bume - Stiftung**, in Meilen, c/o Mohsen Naimi, Im Hauscher 1, 8706 Feldmeilen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 14. 12. 1990. Zweck: Die Stiftung bezweckt - in Übereinstimmung mit den Grundsätzen der Baha'i-Verwaltungsordnung und in Zusammenarbeit mit den verantwortlichen örtlichen und nationalen Baha'i-Institutionen, der Verbreitung des Baha'i-Glaubens in den rechtsufrigen Zürichsee-Gemeinden, einschliesslich der Stadt Zürich, zu dienen. Organisation: Stiftungsrat von drei bis sieben Mitgliedern und Kontrollstelle. Errichtung der Stiftung durch letztwillige Verfügung vom 14.12.1990 des Adolf Baumann, von Langnau am Albis, in Meilen. Eingetragene Personen: Naimi, Mohsen, von Zürich, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winzeler, Dr. Hans G., von Barzheim und Bülach, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Norbert, von Simplon, in Lutzenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dahmen, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Sierre, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furutan-Föhr, Sitta, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valär-Hediger, Ruth, von Jenaz, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wohlwend, Michael, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10361)  
**Personalsvorsorgestiftung der Festo AG**, in Dietikon, c/o Festo AG, Moosmattstrasse 24, 8953 Dietikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20. 04. 1998. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Festo AG sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität, kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann durch Beschluss des Stiftungsrates und mit Genehmigung der Festo AG auch das Personal von mit der Festo AG wirtschaftlich eng verbundenen Firmen angeschlossen werden, sofern der Stiftung hierzu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Organisation: Stiftungsrat von vier oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Maag, Martin, von Bachenbühl, in Bachenbühl, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hager, Hans Rudolf, von Oetwil am See, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naef, Walter, von Kappel am Albis, in Weiach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipf, Andreas, von Lohn SH, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10362)  
**Franz Büttner-Stiftung**, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1994, S. 167). Domizil neu: c/o Pelikan Hardcopy (International) AG, Gewerbestrasse 9, 8132 Egg. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler, Dr. Alfred, von Schaffhausen, in Zumikon; Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Otto, Matthias, von Zürich, in Walchwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Florin, Dr. Peter, von Winterthur und Vaz/Obervaz, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habermacher, Hans Rudolf, von Hochdorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltzinger, Matthias, von Elsau, in Madetswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10363)  
**Pensionskasse der Firma Franz Büttner AG, Egg**, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 1991, S. 4315). Domizil neu: c/o Pelikan Hardcopy (International) AG, Gewerbestrasse 9, 8132 Egg. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lauchenauer, Anton, von Thurmen, in Egg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Hans Heinrich, von Egg ZH, in Egg ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Ruth, von Bäretswil, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Otto, Matthias, von Zürich, in Egg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Silvan Franz, von St. Gallenkappel, in Maur, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habermacher, Hans Rudolf, von Hochdorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltzinger, Matthias, von Elsau, in Madetswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10364)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Büttner AG, in Egg/ZH**, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 1990, S. 2940). Domizil neu: c/o Pelikan Hardcopy (International) AG, Gewerbestrasse 9, 8132 Egg. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler, Dr. Alfred, von Schaffhausen, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Otto, Matthias, von Zürich, in Walchwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Florin, Dr. Peter, von Winterthur und Vaz/Obervaz, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habermacher, Hans Rudolf, von Hochdorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltzinger, Matthias, von Elsau, in Madetswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (10365)  
**Schweizerisches Wohn- und Arbeitszentrum für Mobilitätsbehinderte**, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2658). Urkundenänderung: 23.04.1998. Name neu: **IWAZ Schweizerisches Wohn- und Arbeitszentrum für Mobilitätsbehinderte**.

08.05.1998 (10366)  
**Stiftung Brunegg**, in Hombrechtikon, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3578). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meili, Jürg, von Zürich und Embrach, in Stäfa, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kundert, Loni, von Hombrechtikon und Glarus, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Mai 1998  
**Personalsparkasse Gawo Gasser AG**, in Wolhusen, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 1991, S. 4007). Peter Lötischer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Lukas Balmer, von und in Schupfheim. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

Berichtigung  
**Zentralstiftung der Hunziker-Unternehmungen**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 37 vom 24. 2. 1998, S. 1361). Der Heimatort von Heinz Schoch, Präsident des Stiftungsrates, lautet richtig: Fischingen TG.

## Zug - Zoug - Zugo

08.05.1998 (3308)  
**Personalsorgestiftung für die Kader der SBKK-Gruppe**, Sitz: Zug, Vorsorge zugunsten der leitenden Kader und deren Hinterbliebenen des Vereins Schweizerische Betriebskrankenkasse in Winterthur (SBKK), Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 01.07.1996, S. 3'908). Statutenänderung: 23.04.1998. Zweck Neu: Vorsorge zugunsten der leitenden Kader und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall und Arbeitslosigkeit. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

30 avril 1998  
**Fondation Internationale pour la Sauvegarde de la Faune**, à Fribourg, contribuer à assurer dans le monde entier la conservation de la faune sauvage, etc. (FOSC du 05. 10. 1992, no 192, p. 4648). François Edmond-Blanc et Claude Blancpain, administrateurs inscrits, sont décédés, leur signature est radiée. Wouter van Hoven, d'Afrique du Sud, à Pretoria (Afrique du Sud), et John J. Jackson III, des USA, à Metairie/LA (USA), sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

1er mai 1998  
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Antoine Marchon S.A.**, à Granges-Paccot, protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, etc. (FOSC du 06. 11. 1995, no 215, p. 6087). Hans-Jörg Cotting et Albert Schait, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Jean-Daniel Chassot, de Vuisternens-devant-Romont, à Villarsur-Glâne et Marie-Thérèse Robatel, de Prez-vers-Noréaz, à Cottens sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

07.05.1998 (2197)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 99 vom 25.05.1992, S. 2405, publizierten TB-Eintrags Nr. 2013 vom 12.05.1992. **Stiftung für Volkskundeforschung in der Schweiz**, in Basle I, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1993, S. 4929). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eder Matt, Katharina, von Ziefen und Kriens, in Basle, Mitglied des Stiftungsrates und Kassiererin, mit Einzelunterschrift [nicht: Eder, Katharina].

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

08.05.1998 (1623)  
**Irma Michaela Rotmann-Fonds**, in Arlesheim, Die Stiftung soll dem freien Geistesleben im Sinne Rudolf Steiners dienen, Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 03.09.1997, S. 6494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedermeier, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (1624)  
**Vorsorgestiftung der Schleiftechnik AG**, in Eptingen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1995, S. 147). Urkundenänderung: 23.04.1998. Name neu: **Vorsorgestiftung der Nestag Diamant- und Schleiftechnik AG**, Domizil neu: c/o Nestag Diamant- und Schleiftechnik AG, Industriegebiet Matten, 4458 Eptingen. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Mitarbeiter der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation neu: Organe: Stiftungsrat von mindestens 4 Mitgliedern, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritsch, R. Lukas, von Basel, in Reinach BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Peter, von Pieterlen, in Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsch, Donat Harro, von Basel, in Hofstetten SO, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil BL, Mitglied]; Ruppener, Werner, von Teufen AR, in Winznau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Werner, von Wintersingen, in Diegten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

08.05.1998 (3315)  
**Personalsorgestiftung der Firma Hügli Nährmittel AG**, in Steinen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 28.02.1997, S. 1374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Dieter H., von Zürich und Winterthur, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterohringen (Seuzach)].

08.05.1998 (3316)  
**Stiftung zur Förderung des Baues von preisgünstigen Wohnungen in der Gemeinde Uzwil**, in Uzwil, in der Gemeinde Uzwil Wohnungen mit preisgünstigen Mietzinsen zu bauen usw. Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12.06.1997, S. 4057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberholzer, Walter, von Goldingen, in Speicherschwendi (Speicher), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Heinz, von Waldkirch, in Uzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Husistein, Paul Albin, von Werthenstein, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (3317)  
**Personalsorgestiftung der Firma M. Opitz & Co AG**, in St. Gallen, Vorsorge für das Personal der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 17.05.1993, S. 2506). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14.04.1998 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

08.05.1998 (3318)  
**Personalsorgestiftung der Hiag Holzindustrie AG**, in St. Margrethen, Vorsorge für die Mitarbeiter der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1996, S. 3579). Die Stiftung [neu: Personalsorgestiftung der Hiag-Gruppe] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1998, S. 2'931) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

08.05.1998 (1517)  
**Willem Mengelberg - Stiftung**, in Senn, Ferienaufenthalte für Musiker, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 14.04.1984, S. 1327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elmiger, GINETTE, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Paul, von Täuffelen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Schwyder v. Wartensee, Louis, von Luzern und Sursee, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hitz, Dr. Martin, von Saas und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

08.05.1998 (1518)  
**Wohlfahrtsfonds der Stiftung Deutsche Hochgebirgsklinik Davos**, in Davos, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz) und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 15.09.1997, S. 6791). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidamgrotzki, Edgar Georg, von Steckborn, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hähre, Dr. Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Davos Wolfgang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Vaud - Waadt - Valud

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

30 avril 1998  
**Fonds de prévoyance de la Minoterie Coop Rivaz (M.C.R.)**, à Rivaz, fondation (FOSC du 9. 10. 1995, p. 5568). Cyrille Brunner n'est plus vice-président, sa signature est radiée. Le membre Etienne Rigolet devient vice-président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens.

## Bureau de Lausanne

30 avril 1998  
**Fondation Galilée**, à Renens (FOSC du 18. 11. 1997, p. 8372). Nouvelle adresse: chemin de la Roche 20.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Rectification  
**Fondation Neuchâteloise Assurances du 125<sup>e</sup> anniversaire**, à Neuchâtel. L'inscription no 881 (FOSC du 30. 04. 1998, p. 2932) est rectifiée en ce sens que le nom de la fondation exacte est: **Fondation Neuchâteloise Assurances du 125<sup>e</sup> anniversaire** (et non Fondation Neuchâteloise Assurances du 125<sup>e</sup> anniversaire).

## Genève - Genf - Ginevra

08.05.1998 (5345)  
**Fondation en faveur du personnel du Bureau mondial du scoutisme**, à Genève (FOSC du 08-01-1990, p. 68). Les pouvoirs de del Moral Annie, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. El-Taib Sylvie, de Pfäffikon, à Carouge, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux avec Moreillon Jacques ou de Morsier Pierre.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0886-355694-80 der Neuen Aargauer Bank, 4313 Möhlin, mit einem Aktivsaldo von Fr. 6440.10, per 1. April 1998. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, das heisst bis 17. November 1998, dem Gerichtspräsidentium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 1111)  
 5000 Aarau, 7. Mai 1998      Gerichtspräsidentium Aarau

Die Besitzer der Inhaber-Schuldbriefe per Fr. 10 000.- und Fr. 4000.-, haftend im 1. und 2. Rang auf Parzelle Nr. 1903 - E.B.I. 1129 im Grundbuch Romanshorn (Schuldner zur Zeit der Errichtung: Emil Züllig, geb. 1901, Romanshorn; heutige Schuldnerin: Erbgemeinschaft Emil Züllig, Romanshorn; Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Thurgauer Kantonalbank) wird aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst die vermissten Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (W 1125\*)  
 9320 Arbon, 8. Mai 1998      Bezirksgerichtspräsidentium Arbon

Der derzeitige Besitzer des Alterssparheftes Nr. 14.697/08 der Bank im Thal, Balsthal, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 25 265.90, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal, vorzulegen. Widrigenfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (W 457\*)  
 4710 Balsthal, 24. Februar 1998

Der Amtsgerichtsschreiber: Hch. Müller

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:  
 Es sei das Namenaktienzertifikat Nr. 13078 der Baloise-Holding, 4002 Basel, Nennwert Fr. 100.-, kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 7. April 1998 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 20. Oktober 1998 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt. (V 1998/476) (W 914\*)  
 4001 Basel, 8. April 1998      Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei das Anlageheft Nr. 024968.06.00.00-5 der Coop Bank (vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft) kraftlos zu erklären. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 7. Mai 1998 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. Dezember 1998 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1998/803). (W 1126\*)  
 4001 Basel, 8. Mai 1998      Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Aktienzertifikates Nr. 69 der Siro AG, Münzgraben 2, 3011 Bern, über 25 Aktien mit einem Nennwert von je Fr. 1000.- wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinstanz vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1998 0077. (W 1098\*)  
 3011 Bern, 4. Mai 1998      Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber der Aktienzertifikate Nr. 1 (Namenaktie Nr. 1 zu nominal Fr. 500.-), Nr. 3 (Namenaktie Nr. 52 zu nominal Fr. 500.-), Nr. 4 (Namenaktien Nrn. 53-98 zu nominal je Fr. 500.-), Nr. 5 (Namenaktie Nr. 99 zu nominal Fr. 500.-) und Nr. 6 (Namenaktie Nr. 100 zu nominal Fr. 500.-) der Firma Rex Commerce AG, Kornhausplatz 7, Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 98 0133. (W 1099\*)  
 3011 Bern, 12. Mai 1998      Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
 Der Gerichtspräsident 1: Hug

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Namenssparheft/CS 0.431612.6 Jecklin Roland, 28. April 1969, Sagastagstrasse, Schiers. Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls das vermiste Sparheft als kraftlos erklärt wird. (W 1138)  
 7002 Chur, 11. Mai 1998      Der Präsident des Bezirksgerichtes  
 Plessur: Dr. H.P. Buchli

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Namenssparheft/CS 0.551317.0 Samedan Scoula Cumulina «Bibliotheca». Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls das vermiste Sparheft als kraftlos erklärt wird. (W 1139)  
 7002 Chur, 11. Mai 1998      Der Präsident des Bezirksgerichtes  
 Plessur: Dr. H.P. Buchli

Der Namensschuldbrief für Fr. 430 000.-, dat. 24. August 1982, zugunsten der UBS Schweizerische Bankgesellschaft, im 1. Rang haftend auf Einzelblatt und Parzelle Nr. 12 im Grundbuch Stettfurt, lautend auf Max Schümperli, 1942, Stettfurt, wird öffentlich angeboten. Der allfällige Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert zwölf Monaten dem Präsidium des Bezirksgerichtes Frauenfeld vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 1127\*)  
 8501 Frauenfeld, 8. Mai 1998      Bezirksgerichtspräsidentium Frauenfeld

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 20 000.-, vom 21. Dezember 1949, Belg II/3244, im 4. Rang, zugunsten des Bärtschi Werner, Aebnit, 3452 Grünenmatt, sel., lastend auf Sumiswald Grundstück Nr. 1715 im Eigentum von Lüthi Otto, Kurzeneistrasse 23, 3457 Wassen. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonsten discred kraftlos erklärt wird. (W 1101\*)  
 3550 Langnau i. E., 5. Mai 1998      Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
 Der Gerichtspräsident 1: Meuter

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 65 28216.6 der Neuen Aargauer Bank Frick, Saldo Fr. 85 177.05. Der Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis zum 18. November 1998 dem Gerichtspräsidentium Laufenburg vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt würde. (W 1141\*)  
 5080 Laufenburg, 8. Mai 1998      Gerichtspräsidentium Laufenburg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. Oktober 1955 über Fr. 8000.- nebst Zins zu 6% plus Kosten, lautend auf Schweizerischer Bankverein, vorm. Handels- & Gewerbebank AG, 4410 Liestal, lastend als Pfandrecht im 2. Rang auf der Parzelle Nr. 1320 des Grundbuches Lausen (Beleg Nr. 995). Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1102\*)  
 4410 Liestal, 12. Mai 1998      Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 30. November 1973 über Fr. 17 380.- nebst Zinsen bis zum Satz von 7% und Kosten, lautend auf Rosa Oberer, 1915, ledig, von und in 4450 Sissach, Postgasse 1, lastend als Pfandrecht im 2. Rang auf den Parzellen Nr. 109 und 112 (1/2 ME) des Grundbuches Sissach. Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1128\*)  
 4410 Liestal, 6. Mai 1998      Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 11\*50/026.510-02 der St. Gallischen Kantonalbank Altstätten, lautend auf Anna Büchel sel., Saldo Fr. 77 769.95. Der allfällige Besitzer dieser Urkunde wird aufgefordert, dieselbe innert der Frist von drei Monaten dem Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen, Bohl 1, 9004 St. Gallen, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (4PZ 98/0126). (W 1140)  
 9004 St. Gallen, 11. Mai 1998      Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 29. Dezember 1965, Pfandsumme Fr. 6000.-, z.G. Morand Beat, 1914, in Rüttenen, lastend im 3. Rang auf GB Rüttenen Nr. 351 (Eigentümer: Wenger geb. Morand Renate), Pfandgläubigerin: Credit Suisse, in Solothurn, ist aufgefördert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 2048)

4502 Solothurn, 25. September 1997 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

#### Abhanden gekommene Werttitel:

Schuldbrief, bzw. Eigentümerschuldbrief über Fr. 5800.-, im 2. Rang, lastend auf Sigiswil-Grundbuchblatt-Nr. 2738, ehemalige Gläubiger Fritz von Gunten, eingetragen als Beleg I/6162, im Sinne von Art. 864 und 870 ZGB sowie Art. 981 ff. OR, lautend auf von Gunten Christine, Merligen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (Z 98 658) (W 1112)

3601 Thun, 6. Mai 1998 Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 3: Meyes

#### Abhanden gekommene Werttitel:

Fr. 25 000.-, 4% Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 39952, Verfall 13. Februar 1999, mit Coupons per 13. Februar 1998/99, Valor 86307

Fr. 17 000.- 4 1/2% Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 27943, Verfall 23. März 1995, mit Coupons per 23. März 1993 und ff. Valor 86309

Fr. 20 000.- 4 1/4% Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 33982, Verfall 3. Mai 1998, mit Coupons per 3. Mai 1994 und ff. Valor 86310

Fr. 5000.- 7 1/2% Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 33233, Verfall 5. August 1995, mit Coupons per 5. August 1993 und ff. Valor 86321

Fr. 10 000.- 7 1/4% Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 33234, Verfall 5. August 1995, mit Coupons per 5. August 1993 und ff. Valor 86321

Fr. 450.- Coupons per 4. Juni 1991 ab 4 1/2%, Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 27407, Valor 86309

Fr. 800.- Coupons per 3. Mai 1991 ab 4% Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 27968, Valor 86307

Fr. 275.- Coupons per 30. März 1991 ab 5 1/2% Kassenobligation Spar + Leihkasse Steffisburg Nr. 28954, Valor 86313

Auskündigungsfrist: 1/2 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (Z 98 757) (W 1113)

3601 Thun, 6. Mai 1998 Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 4: Baumgartner-Wüthrich

#### Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 4% Kassenobligation der Migros Bank im Nominalwert von Fr. 44 000.-, Titelnummer 1.709.243.04, Valorenummer 083.407.2, Laufzeit 28. Januar 1997 bis 28. Januar 2004, sowie die dazugehörigen Coupons per 28. Januar 1998 und folgende (Geschäftsnummer EO980021).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 665)

8026 Zürich, 11. März 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. A. Mäusli

#### Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Namensschuldbrief über Fr. 600 000.-, datiert 6. Januar 1987, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Dr. René K. Ruepp, geb. 1934, von Anwil BL, ursprünglich zu Gunsten der Handelsbank N.W. (Heute Coutts & Co AG), übertragen an die Schweizerische Bankgesellschaft am 1. Januar 1992, lastend am 1. Pfandstelle auf den Grundstücken Hauptbuchblatt 2834 (279/1000 Miteigentum an Blatt 2825) und Hauptbuchblatt 2845 (2/12 Miteigentum an Blatt 2835) im Grundbuchkreis Oerlikon-Zürich (Gesch. Nr. ES980041).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1129)

8026 Zürich, 4. Mai 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. A. Mäusli

#### Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Namensparheft der Credit Suisse, 4002 Basel, lautend auf Hedy Holzer-Maurer, Konto Nr. 504-59350-90 (Gesch. Nr. EO980047).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 1130)

8026 Zürich, 30. April 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. A. Mäusli

#### Le président du Tribunal du district de Lausanne somme le détenteur du titre suivant:

Livret d'épargne de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise no H 0033.24.23, créancier de fr. 8102.05, créé le 16 août 1984, propriété de M. Harley Albert Jules Decorvet, à Céligny, de le produire jusqu'au 28 septembre 1998, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 667)

1014 Lausanne, 10 mars 1998 Le président: Michel Carrard

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu de la cédulle hypothécaire:

no 11/1985, au nominal de fr. 25 000.-, grevant l'unité PPE 11323/A du cadastre de Neuchâtel, en 3e rang (article de base: bien fonds 10107) de produire ces titres au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (W 888)

2001 Neuchâtel, 8 avril 1998 Le président du Tribunal: N. Sörensen

Le juge I du district de Sierre à la requête de Me Robert Wuest, notaire de résidence à Sierre, agissant pour Renée Lehmann, domiciliée à Genève, somme le ou les détenteurs du titre suivant:

1 certificat d'actions au porteur no 3, représentant 16 actions au porteur no 1 à 16, de valeur nominale fr. 100.- chacune, de la Société Immobilière Résidence Elysée Montana, de siège social à Randogne, de le produire au greffe du Tribunal du district de Sierre, avenue du Rothorn 2, 3960 Sierre, dans un délai échéant le 27 novembre 1998, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1131)

3960 Sierre, 8 mai 1998 Le juge I du district de Sierre: E. Métral

Le juge II du district de Sion à la requête de la commune d'Eischoll, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois à la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

un certificat d'actions no 39 de Walliser Elektrizitätsgesellschaft AG, Sitten (WEG) au nom de la commune d'Eischoll. (W 1114)

1950 Sion 2, 7 mai 1998 Le juge II: Eve-Marie Dayer-Schmid

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.-, iscritta a RF il 10 dicembre 1985 (doc. giust. 6356), gravante in 3° grado la part. n. 1144 del comune di Cadenazzo di proprietà dei signori Pasquale e Maria Cusano, Cadenazzo a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 3 maggio 1999, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 1046)

6500 Bellinzona, 27 aprile 1998 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Il segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, lic. iur. Curzio Toffoli, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 50 000.-, istromento n. 522 del 26 maggio 1983 del notaio Avv. Gianrico Moor, Lugano, gravante in 1° rango il bene immobile sito nel comune di Cabbio, mappale n. 904 RF Cabbio, titolo andato smarrito, di produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 904)

6850 Mendrisio, 8 aprile 1998 Il Segretario assessore: lic. iur. C. Toffoli

#### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Der Namensschuldbrief Nr. 3496 vom 19. Juli 1927 über Fr. 1700.-, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzellen Nrn. 510 und 522, Grundbuch Rheineck, Gaissgass 3, 9424 Rheineck, wird kraftlos erklärt. (K 1142)

9450 Altstätten, 11. Mai 1998 Bezirksgerichtspräsidentium  
Unterrheintal

Das Senioren-Sparheft Nr. 0885-264596-90 der Neuen Aargauer Bank, Baden, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo von Fr. 73 482.85 per 22. September 1997 wird als nichtig und kraftlos erklärt. (K 1143)

5400 Baden, 11. Mai 1998 Gerichtspräsidentium Baden

Der Zivilgerichtspräsident Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 8. Mai 1998 den Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.- mit Zinsen bis maximal 10%, lastend im 3. Nebenrang auf der Liegenschaft in Sektion II, Parzelle 3002/1, Grundbuch Basel, mit Wohnhaus Morgartenring 22, kraftlos erklärt. (V 1997/657) (K 1132)

4001 Basel, 8. Mai 1998 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

#### Es wird kraftlos erklärt:

Der auf Gurzelen-Gbl. Nr. 551 im 1. Rang eingetragene Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 22. März 1963, Beleg Serie III/848. (K 1133)

3123 Belp, 7. Mai 1998 Gerichtskreis IX Schwarzenburg-Seftigen  
Die Gerichtspräsidentin 1: Bratschi-Rindlisbacher

#### Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 400.287/03 der Raiffeisenbank Littau-Reussbühl, mit einem Saldo von Fr. 67 262.50 per 7. November 1997, lautend auf Einlegeterein Gartenhaus, 6015 Reussbühl. (K 1134)

6010 Kriens, 7. Mai 1998 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: B. Vogtli

#### Die Schuldbriefe von:

- Fr. 200 000.-, Max.zins 7%, Schuldbrief vom 29. März 1972, Beleg I/9318, lautend zugunsten der Inhaber, lastend als Grundpfandrecht im 1. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5365-3 der Miteigentümer Senn Christopher und Senn Henrietta

- Fr. 100 000.-, Max.zins 7%, Schuldbrief vom 29. März 1972, Beleg I/9318, lautend zugunsten der Inhaber, lastend als Grundpfandrecht im 2. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5365-3 der obgenannten beiden Miteigentümer

- Fr. 100 000.-, Max.zins 7%, Schuldbrief vom 4. November 1970, Beleg I/9073, lautend zugunsten Eigentümer (Henry James Senn sel.), lastend als Grundpfandrecht im 1. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5365-4 der Miteigentümer Senn Christopher und Senn Henrietta

- Fr. 100 000.-, Max.zins 7%, Schuldbrief vom 4. November 1970, Beleg I/9073, lautend zugunsten Eigentümer (Henry James Senn sel.), lastend als Grundpfandrecht im 2. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5365-4 der obgenannten Miteigentümer

werden kraftlos erklärt. (K 1144)

3792 Saanen, 8. Mai 1998 Gerichtskreis XIII Obersimmental-Saanen  
Der Gerichtspräsident 1: P. Häni

#### Der Namensschuldbrief von:

Fr. 250 000.-, Zinsfussbeitrag 8%, laut Eintrag vom 28. August 1978, Beleg 1078/78, mit Erhöhung vom 26. Februar 1982, Beleg 259/82, zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, lastend im 1. Rang auf Boltigen-Grundbuchblatt Nr. 1755-1, wird kraftlos erklärt. (K 1145)

3792 Saanen, 8. Mai 1998 Gerichtskreis XIII Obersimmental-Saanen  
Der Gerichtspräsident 1: P. Häni

#### Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Namen-Sparheft Nr. 57.420.01 der Amtersparnkasse Thun, lautend auf Verein ARA Mitarbeiter (S 693/97) (K 1135)

3601 Thun, 7. Mai 1998 Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 4: Baumgartner-Wüthrich

#### Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 23 000.-, 6%, vom 22. Juli 1969, Beleg 8/4026, lastend im 1. Rang, im Eigentum von Wenger-Geber Lotti, Thun (S 240/97). (K 1136)

3601 Thun, 7. Mai 1998 Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 4: Baumgartner-Wüthrich

#### Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 21290.01 der Raiffeisenbank Oberwiggertal, Schötz, lautend auf Hans Hunkeler, haltend Fr. 35 061.55 per 24. April 1997. (K 1146)

6130 Willisau, 11. Mai 1998 Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau:  
Troxler

#### Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 50 000.- Inhaberschuldung mit Grundpfandverschreibung, angegangen am 30. April 1964, im 3. Rang, haftend auf dem Grundstück Nr. 469, Briseck, Grundbuch Zell, der Tanklager Zell AG, mit Sitz in Zell. (K 1147)

6130 Willisau, 11. Mai 1998 Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau:  
Troxler

#### Es werden kraftlos erklärt:

Sämtliche 550 Namenaktien der Hilge-Pumpen AG, Schötz, von nominal je Fr. 1000.-. (K 1148)

6130 Willisau, 11. Mai 1998 Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau:  
Troxler

Das Seniorensparheft Nr. 42-8.897.95 der Aargauischen Kantonalbank Zofingen, mit einem Heftsaldo von Fr. 98 857.75, per 3. Oktober 1997, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (K 1149)

4800 Zofingen, 6. Mai 1998 Gerichtspräsidentium Zofingen

#### Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 30. April 1998 folgende Titel als kraftlos erklärt:

- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 21. September 1942 über 200 Namenaktien, Nr. 1-200, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 26. Juni 1976 über 140 Namenaktien, Nr. 201-340, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 26. Juni 1976 über 20 Namenaktien, Nr. 341-360, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 31. Mai 1966 über 20 Namenaktien, Nr. 361-380, im Nominalwert zu je Fr. 250.-,
- ein Aktienzertifikat der Hydraulik AG, Zürich vom 21. September 1942 über 20 Namenaktien, Nr. 381-400, im Nominalwert zu je Fr. 250.-

(Gesch. Nr. EO970074) (K 1137)  
8026 Zürich, 30. April 1998 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Der juristische Sekretär: lic. iur. M. Zanolà

Par ordonnance du 4 mai 1998, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a annulé le livret d'épargne de la Banque Cantonale de Fribourg, no 14.50.054.521-02, au porteur. (K 1150)

1470 Estavayer-le-Lac, 11 mai 1998 Le président du Tribunal de la Broye: Georges Chanez

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Bundesamt für Privatversicherungswesen:

#### Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 3. Mai 1998 der Übertragung des schweizerischen Versicherungsbestandes der Schweizerischen Lebensversicherungs-Gesellschaft Pax, in Basel, am kollektiver Krankenversicherung (Krankenversicherung, Versicherungsweig Nr. 4) auf die Gesundheitsorganisation Swica, in Winterthur, mit Wirkung auf den 1. Januar 1998 zugestimmt. (A 2244)

#### Office fédéral des assurances privées:

#### Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

En date du 3 mai 1998, le Département fédéral de justice et police a autorisé le transfert du portefeuille suisse d'assurance maladie collective (assurance maladie, branches d'assurances no 4), de la Société suisse d'assurance sur la vie Pax, à Bâle, avec effet au 1er janvier 1998, à la Santéorganisation Swica, à Winterthur. (A 2244)

#### Ufficio federale delle assicurazioni private:

#### Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato in data del 3 maggio 1998, il trasferimento del portafoglio svizzero d'assicurazione contro le malattie collettive (assicurazione contro le malattie, ramo assicurativo n. 4), della Società svizzera di assicurazione sulla vita Pax, a Basilea, con effetto al 1° gennaio 1998 alla Santéorganisation Swica, a Winterthur. (A 2244)

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

### Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Herr Fischer Helmut, Rheinstrasse 28, 8500 Frauenfeld, meldet das Luftfahrzeug

| Typ    | Werknummer | Immatrikulation |
|--------|------------|-----------------|
| AB206B | 8557       | HB-XPW          |

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.  
Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV, SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden;  
a. Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;  
b. Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2245)

3003 Bern, 7. Mai 1998 Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

### Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

#### Modification de règlements de fonds de placement

##### Première publication

Lloyds Fund Management Services S.A., St-Cergue, en qualité de direction du fonds, et Lloyds Bank Plc, Londres, succursale de Genève, en tant que banque dépositaire, proposent à l'article no 7 «Placements autorisés» sous point no 2 lettres a) et b) du règlement des fonds de placement *Lloyds Bank Government Bonds S&P 500*, *Lloyds Bank Government Bonds DAX 30* et *Lloyds Bank Government Bonds Nikkei 225*, la modification suivante:

«Le fonds est autorisé à investir également dans d'autres monnaies que l'unité de compte (dollars US pour le LBGB S&P 500, deutsche Mark pour le DAX 30 et yens pour le Nikkei 225), à condition que le risque de change soit couvert contre la monnaie du fonds.»

Cette modification entrera en vigueur dès le (cette date sera fixée dans la décision d'approbation de la CFB).

La direction du fonds Lloyds Fund Management Services S.A. La banque dépositaire Lloyds Bank Plc Genève

Objections  
Les investisseurs peuvent faire valoir leur objection auprès de la Commission fédérale des banques, autorité de surveillance en matière de fonds de placement dans un délai de 30 jours suivant la deuxième publication ou demander le paiement de leurs parts en espèces conformément aux dispositions de l'art. 24 al. 1 LFP. (A 2264)

### Schuldenerinfolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Raiffeisenbank Aedermansdorf, Aedermansdorf

##### Zweite Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Balsthal, Genossenschaft, mit Sitz in 4710 Balsthal, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Aedermansdorf, Genossenschaft, in 4714 Aedermansdorf, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Aedermansdorf auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Balsthal, in 4710 Balsthal, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenerinfolge anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Balsthal über. (A 2201)

4710 Balsthal, 12. Mai 1998

Raiffeisenbank Balsthal

### Liquidations-Schuldenerinfolge gemäss Art. 742 und 745 OR

#### DHB Sicherheitsdienst AG in Liq., Arlesheim

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Mai 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenerinfolge schriftlich und begründet am Domizil der Gesellschaft, in 4144 Arlesheim, Birseckstrasse 99, zuhanden des Liquidators Werner Beetschen, anzumelden. (A 2202)

4144 Arlesheim, 12. Mai 1998

Der Liquidator

### Scioglimento di società e diffida ai creditori in seguito degli art. 823, 742 e 745 CO

#### Boutique prêt à porter S. a. g. l. in liquidazione, Ascona

##### Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria dei soci della Boutique prêt à porter S. a. g. l., tenutasi il 3 aprile 1998, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione alla liquidatrice designata dalla predetta assemblea, Freymann Jutta, via Ferrera 3, 6612 Ascona. (A 2203)

6612 Ascona, 12 maggio 1998

La liquidatrice

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Berta Neuschwander AG, Baden

##### Zweite Veröffentlichung

An der Generalversammlung der Berta Neuschwander AG vom 29. April 1998 ist das Aktienkapital von Fr. 510 000.- um Fr. 410 000.- auf Fr. 100 000 reduziert worden durch Rückzahlung von 410 Aktien mit einem Nennwert von Fr. 1000.- Gemäss Revisionsbericht der UTA & Schmid Revisions AG, Hauptstrasse 18, 5314 Kleindöttingen, vom 20. April 1998 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Josef Eggspühler, Zürcherstrasse 10, 5400 Baden, innert zwei Monaten seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A 2182)

5400 Baden, 12. Mai 1998

Der Verwaltungsrat

### Liquidations-Schuldenerinfolge gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Balew Coiffure SA, Basel

##### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1998 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei: Herrn Jean-Philippe Fleischmann, Rue de l'Evolé, 2000 Neuchâtel. (A 2204)

2000 Neuchâtel, 12. Mai 1998

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenerinfolge gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Menessia AG in Liq., Basel

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Lic. iur. Nicolas de Buman, c/o E. Gutzwiller & Cie, Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel, anzumelden. (A 2276)

4051 Basel, 14. Mai 1998

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenerinfolge gemäss Art. 742 und 745 OR

#### SBJZ Immo Basel AG, in Liquidation, Basel

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der SBJZ Immo Basel AG vom 13. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenerinfolge schriftlich beim Liquidator, Werner Ramseyer, c/o RCR Consulting AG, Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen, anzumelden. (A 2265)

9016 St. Gallen, 14. Mai 1998

Der Liquidator

### Schuldenerinfolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Wychel Immobilien AG, Bellach

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Wychel Immobilien AG, Bellach, vom 20. April 1998 hat die Auflösung und Fusion mit der Willy von Büren AG, Bellach, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Wychel Immobilien AG, Bellach, sind per 1. Januar 1998 auf die Willy von Büren AG, Bellach, übergegangen. Den Gläubigern der Wychel Immobilien AG wird bekannt gegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Willy von Büren AG übergegangen sind und bei Fälligkeit durch die übernehmende Gesellschaft beglichen werden. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerinfolge zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Willy von Büren AG, Kirchstrasse 25, 4512 Bellach, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenerinfolge möglich ist. (A 2233)

4512 Bellach, 12. Mai 1998

Willy von Büren AG

### Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

#### Société Immobilière

#### Simplon-Trente-un-Décembre, Bellevue GE

##### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1998, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 600 000.- à fr. 100 000.- par le remboursement de 5000 actions, nominatives, de fr. 100.- chacune, formant le capital-actions, de fr. 600 000.- à fr. 100 000.-, qui s'effectuera par la bonification de fr. 500 000.- aux actionnaires. Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital-actions, telle qu'elle sera réalisée, est conforme aux exigences de l'art. 732 et suivants du CO, et que les dettes sociales, après réduction, seront entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, selon les art. 733 et 734 CO, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, en main du réviseur, la Fiduciaire Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A 2224)

1205 Genève, 12 mai 1998

Le conseil d'administration

### Schuldenerinfolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Gerodur AG, Benken

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gerodur AG, Benken, vom 1. Mai 1998 hat den mit der HAKA.GERODUR AG, Gossau, am 1. Mai 1998 abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt und die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die HAKA.GERODUR AG übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Gerodur AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen Monatsfrist von der dritten Bekanntmachung des Schuldenerinfolge im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der HAKA.GERODUR AG, 9200 Gossau, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2183)

9201 Gossau, 12. Mai 1998

HAKA.GERODUR AG

### Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

#### Interbic Bauformen AG Bern, Bern

##### Erste Veröffentlichung

Die aussordentliche Generalversammlung der Interbic Bauformen AG Bern hat am 26. März 1997 rückwirkend per 31. Dezember 1996 die Auflösung der Gesellschaft und die Umwandlung in die Interbic Bauformen GmbH, mit Sitz in Bern, gemäss Art. 824 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Interbic Bauformen GmbH über.

Die Gläubiger der Interbic Bauformen AG Bern werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerinfolge am Domizil der neuen Gesellschaft (Interbic Bauformen GmbH, Turmweg 21, 3013 Bern) anzumelden. Die Schulden gehen auf die neue Gesellschaft über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A 2266)

3013 Bern, 14. Mai 1998

Der Geschäftsführer der Interbic Bauformen GmbH

### Liquidations-Schuldenerinfolge gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Saagi-Hotel AG in Liq., Bern

##### Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 24. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerinfolge beim Liquidator, Herrn Philippe Garraux, Fürsprecher, Storchéngässchen 6, 3011 Bern, anzumelden.

Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 2205)

3011 Bern, 12. Mai 1998

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenerinfolge gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Tierärztliche Praxis Dr. Krummen AG in Liquidation, Biglen

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerinfolge bei der Liquidatorin, Frau Dr. Dorothea Hebeisen-Stössel, Manuelstrasse 49, 3006 Bern, anzumelden.

Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 2206)

3006 Bern, 12. Mai 1998

Die Liquidatorin

### Schuldenerinfolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Dow Jones-Invest AG, Binningen

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Dow Jones-Invest AG, Binningen, vom 9. April 1998 hat die Auflösung gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Dow Jones-Invest AG, Binningen, ist damit aufgelöst. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Buytec Chart Analysen AG, Binningen, übergegangen. Den Gläubigern der aufgelösten Dow Jones-Invest AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieses Schuldenerinfolge im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderung schriftlich bei der Buytec Chart Analysen AG, Wilhelm Denz-Strasse 53, 4102 Binningen, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2246)

4102 Binningen, 14. Mai 1998

Buytec Chart Analysen AG

### Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

#### Augat Mfg SA, Bioggio

##### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della Augat Mfg SA, Bioggio, del 25 marzo 1998 ha deliberato la fusione con la Augat AG, Bioggio, con effetto retroattivo al 29 settembre 1997.

Eventuali creditori della Augat Mfg SA vengono diffidati con la presente a notificare entro il termine di 1 mese dalla terza pubblicazione le loro pretese per lettera e motivando la stessa presso la ditta Augat AG, via alla Posta, 6934 Bioggio.

Si segnala in particolare che la fusione dei patrimoni delle due società sarà già possibile trascorsi tre mesi dopo la terza pubblicazione, conformemente all'art. 748 cifra 6 CO in relazione all'art. 745 CO. (A 2247)

6934 Bioggio, 14 maggio 1998

Augat AG, Bioggio

### Liquidations-Schuldenerinfolge gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Pizza Buona GmbH, Brig

##### Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 9. April 1998 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerinfolge schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft Hans Marugg, c/o Treuhander Zenklusen & Marugg, Englishgrusstrasse 1, 3902 Brig-Glis, anzumelden. (A 2248)

3902 Brig-Glis, 14. Mai 1998

Der Liquidator

### Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO

#### Pierre Meyer SA, Bulle

##### Deuxième publication

Les actifs et passifs de Pierre Meyer SA ont été repris à titre universel ensuite de sa transformation en Pierre Meyer Sàrl, rue de Vevey 79, 1630 Bulle, assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1997.

Les créanciers de Pierre Meyer SA sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A 2184)

1630 Bulle, 12 mai 1998

Pierre Meyer Sàrl

### Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO

#### Société de prévoyance au décès Ruffieux SA, Bulle

##### Deuxième publication

Les actifs et passifs de «Société de prévoyance au décès Ruffieux SA» ont été repris à titre universel ensuite de sa transformation en Prévoyance au décès Ruffieux Sàrl, rue Lécherra 9, 1630 Bulle, assemblée générale extraordinaire du 12 septembre 1997.

Les créanciers de «Société de prévoyance au décès Ruffieux SA» sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A 2185)

1630 Bulle, 12 mai 1998

Prévoyance au décès Ruffieux Sàrl

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Iico Uican SA, en liquidation, Carouge

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 mai 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, au siège de la société, à Carouge, route des Acacias 54, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 2249)

1227 Carouge, 14 mai 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Aniteb S.A., en liquidation, Céligny****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Céligny GE, route de Suisse 338, chez Madame Bettina Pot. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2207<sup>2</sup>)

1298 Céligny, 12 mai 1998

Le liquidateur: Walter Lehmann

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****SI Centre-Ville S.A. La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von CREDIT SUISSE übernommen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CCI, 8070 Zürich, anzumelden. (A 2277<sup>2</sup>)

8070 Zürich, 14. Mai 1998

CREDIT SUISSE

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Unica-Anlage- und Beteiligungs-GmbH in Liq., Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. Mai 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Jürg Sonderer, c/o Allemann, Zinsli & Partner AG, Quaderstrasse 11, 7000 Chur, anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 2226<sup>2</sup>)

7000 Chur, 12. Mai 1998

Der Liquidator

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Edmond Germanier SA, Conthey****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société Edmond Germanier SA, de siège social à Conthey, a décidé en date du 19 août 1997 sa dissolution et la transformation en une société à responsabilité limitée. Les actifs et les passifs de la société dissoute sont repris par la société Edmond Germanier Sàrl, fondée le même jour. Conformément à l'art. 826 CO, les créanciers de la société dissoute sont invités à produire, auprès de l'Etude de Me Paul Dorsaz à Conthey, leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis et sont avisés qu'à défaut de manifestation contraire de leur part, la nouvelle société à responsabilité limitée en deviendra la seule débitrice. (A 2267<sup>2</sup>)

1964 Conthey, 14 mai 1998

Paul Dorsaz, notaire

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Zirès S.A., Crans, commune de Chermignon****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 février 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la société pour adresse c/o Fiduciaire Denis Cordonier à 3962 Montana-Vermala. (A 2227<sup>2</sup>)

3962 Montana-Vermala, 12 mai 1998

SI Zirès SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****MC Entertainment S. à r. l. en liquidation, Crissier****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des porteurs de part de la société du 16 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 8 juin 1998. Les créanciers doivent être adressés au liquidateur, Monsieur Didier Ambühl, p. a. MC Entertainment S. à r. l. en liquidation, chemin des Cerisiers 6, 1023 Crissier. (A 2278<sup>2</sup>)

1023 Crissier, 14 mai 1998

Le liquidateur

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Metallica S.A., Crissier****Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 5 mai 1998 a décidé de réduire le capital-actions de fr. 5 000 000.- à fr. 3 000 000.- par annulation de 2000 actions nominatives de fr. 1000.- chacune. Il ressort du rapport de révision spécial que les créanciers envers la société sont entièrement couverts, malgré la réduction du capital-actions. Les créanciers de la société peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, auprès de Metallica S.A., case postale 1120, 1001 Lausanne. (A 2268<sup>2</sup>)

1001 Lausanne, 14 mai 1998

Le conseil d'administration

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Master Klebtechnik AG in Liquidation, Dielsdorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Emil Itin, Itin Druck AG, Solistrasse 74, 8180 Bülach, anzumelden. (A 2250<sup>2</sup>)

8180 Bülach, 14. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bolco AG in Liquidation, Dietikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. August 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn RA Dr. Teddy Svatopluk Stojan, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2251<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 14. Mai 1998

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Eischoll, Eischoll****Zweite Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Bühren-Unterbäch-Eischoll, Genossenschaft, mit Sitz in 3935 Bühren, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Eischoll, Genossenschaft, in 3943 Eischoll, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Eischoll auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Bühren-Unterbäch-Eischoll in 3935 Bühren, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Bühren-Unterbäch-Eischoll über. (A 2186<sup>2</sup>)

3935 Bühren, 12. Mai 1998

Raiffeisenbank Bühren-Unterbäch-Eischoll

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Chemlon Trading AG in Liquidation, Emmenbrücke Kanton Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Chemlon Trading AG, mit Sitz in Emmenbrücke, vom 29. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Bruno Schmid, c/o Viscosuisse SA, Emmenbrücke, anzumelden. (A 2228<sup>2</sup>)

6021 Emmenbrücke, 12. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Golfrestaurant GmbH, Erlen****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 24. April 1998 hat die Auflösung der Golfrestaurant GmbH beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Revidas Revisionsgesellschaft AG, Flurhofstrasse 52a, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 2209<sup>2</sup>)

9000 St. Gallen, 12. Mai 1998

Revidas Revisionsgesellschaft AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Burnial SA, en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

Selon décision du 27 avril 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société à Fribourg, boulevard de Pérolles 7, c/o Fiduciaire Gilbert Jacquet. (A 2187<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 12 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****PICAL S.A. en liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Piero Calasso, à l'adresse suivante: route Petit-Schönberg 49, 1700 Fribourg. (A 2279<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 14 mai 1998

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Furna, Furna****Erste Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Vorderprättigau, Genossenschaft, mit Sitz in 7220 Schiers, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Furna, Genossenschaft, in 7232 Furna, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Furna auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Vorderprättigau, in 7220 Schiers, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Vorderprättigau über. (A 2280<sup>2</sup>)

7220 Schiers, 14. Mai 1998

Raiffeisenbank Vorderprättigau

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Cardiac Pathways SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1998. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Mayo Associates SA, avenue Pictet-de-Rochemont 7, à Genève. (A 2229<sup>2</sup>)

1200 Genève, 12 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Design Consultants (International) SA, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er mai 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, soit la «Fiduciaire Fischer SA», rue des Bains 33, 1205 Genève. (A 2281<sup>2</sup>)

1205 Genève, 14 mai 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****L'Economie Foncière, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 juin 1998 auprès de la liquidatrice, ATAG Ernst & Young SA, succursale de Genève, rue d'Italie 6, 1204 Genève. (A 2210<sup>2</sup>)

1204 Genève, 12 mai 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Merbel SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 26 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Hugo Jendt, p. a. Fiduciaire Jendt, rue Vallin 2, 1201 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 2230<sup>2</sup>)

1201 Genève, 12 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Panaircraft Finance, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 mai 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 juin 1998, auprès de la liquidatrice, FIDUTEC Fiduciaire & Technologies de l'Information, à Genève, rue Etienne-Dumont 14. (A 2188<sup>2</sup>)

1200 Genève, 12 mai 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Puplinge-Ouest D, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, route de Malagnou 24, c/o Me André Zolty, Avocat. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 du CO. (A 2270<sup>2</sup>)

1200 Genève, 14 mai 1998

Le liquidateur: Me André Zolty

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sinelec, Société d'Ingénierie, Electricité et Eclairage, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains des liquidateurs, Messieurs Pierre Monnat et Roland Gutknecht, c/o Pierre Monnat, chemin du Village-de-Perly 19, 1258 Perly, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2252<sup>2</sup>)

1258 Perly, 14 mai 1998

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société d'Etudes et de Placements, Genève****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1998. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, KPMG Fides, chemin de Normandie 14, 1206 Genève. (A 2269<sup>2</sup>)

1206 Genève, 14 mai 1998

Le liquidateur

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rue de Lausanne 72, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Régie de la Cité S.A. à Genève, place du Molard 3. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 du CO. (A 22713)

1200 Genève, 14 mai 1998

La liquidatrice: Régie de la Cité S.A.

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Hänggi Metallbau AG, Hädendorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1998 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die Hänggi Metallbau GmbH beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Hänggi Metallbau GmbH, Ringstrasse 10, 4614 Hädendorf, anzumelden.

Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 22822)

4614 Hädendorf, 14. Mai 1998

Hänggi Metallbau GmbH

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Bauschreinerei Brüscheweiler AG, Hefenhofen****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Gesellschaft hat die Umwandlung ohne Liquidation der Bauschreinerei Brüscheweiler AG, mit Sitz in Hefenhofen, in die Bauschreinerei Brüscheweiler GmbH gemäss Art. 824 ff. OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Bauschreinerei Brüscheweiler AG sind demzufolge rückwirkend per 1. Januar 1996 an die Bauschreinerei Brüscheweiler GmbH, in Hefenhofen, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Bauschreinerei Brüscheweiler AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Bauschreinerei Brüscheweiler AG werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes sämtliche Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Bauschreinerei Brüscheweiler GmbH, Sonnenbergstrasse, 8580 Hefenhofen, anzumelden. (A 21892)

8580 Hefenhofen, 12. Mai 1998

Bauschreinerei Brüscheweiler GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rüdlinger Accessoires SA in Liq., Ipsach BE****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 27. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Thomas Fischer, c/o Fischer Treuhand, Löwenstrasse 16, Postfach 1343, 8280 Kreuzlingen, anzumelden. (A 22722)

8280 Kreuzlingen, 14. Mai 1998

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Rudolf Steigrad AG, Küssnacht****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rudolf Steigrad AG, Küssnacht, vom 8. Mai 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapital von Fr. 200 000.- auf neu Fr. 100 000.- beschlossen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 500 Namenaktien Kat. A zu nominal je Fr. 100.- und 50 Namenaktien Kat. B zu nominal je Fr. 1000.- und Verwendung des Herabsetzungsbetrages von total Fr. 100 000.- zur Gutschrift an den Aktionär auf dessen Konto Nr. 1150 bei der Gesellschaft.

Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 Abs. 2 OR des besonders befähigten Revisors, Kurt Wyssmüller, Baar ZG, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind schriftlich und mit Begründung zu richten an: Counsellnet, Haldenstrasse 5, 6342 Baar. (A 22832)

8700 Küssnacht, 14. Mai 1998

Rudolf Steigrad AG;  
Der Verwaltungsrat**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Polycolor AG, Küssnacht am Rigi****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Polycolor AG vom 28. April 1998 hat die Fusion mit der Tisel Lackiertechnik AG beschlossen. Infolgedessen ist die Polycolor AG aufgelöst, und ihre Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1998 auf die Tisel Lackiertechnik AG übergegangen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Tisel Lackiertechnik AG, Industriegebiet Fänn, 6403 Küssnacht am Rigi, anzumelden. (A 22112)

6403 Küssnacht am Rigi, 12. Mai 1998

Tisel Lackiertechnik AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 923, 742 und 745 OR****World Balloons GmbH, Küssnacht am Rigi****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der World Balloons GmbH vom 5. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, L. Betschart, Albisstrasse 37, 8915 Hausen am Albis, anzumelden. (A 21902)

8915 Hausen am Albis, 12. Mai 1998

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Rohanhof AG in Liquidation, Landquart****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1998 hat die Rohanhof AG mit Sitz in Landquart ihre Auflösung zufolge Fusion mit der Firma Schwitter Unternehmung Aktiengesellschaft, mit Sitz in Landquart, Gemeinde Igis, beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Mai 1998 bei der Firma Schwitter Unternehmung Aktiengesellschaft, mit Sitz in Landquart, Gemeinde Igis, anzumelden. (A 22842)

7302 Landquart, 14. Mai 1998

Schwitter Unternehmung  
Aktiengesellschaft**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Lausanne-Chauderon B S.A. en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice, Mme Milena Vonkotic, p.a. Régie immobilière 3000 Lausanne S.A., avenue du Léman 18, 1000 Lausanne 5. (A 22532)

1000 Lausanne, 5. mai 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Avenue d'Ouchy No 32, en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers sont invités à produire leurs créances ainsi que toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours après la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Mihailo Djurovic, c/o Nafilyan S.A., rue Etraz 5, 1002 Lausanne. Faute de production dans ce délai, ils seront réputés avoir enoncé à recevoir des sûretés. (A 21282)

1002 Lausanne, 7 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Plan-Cité, Lausanne****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1998, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication auprès du liquidateur, la fiduciaire Fival S.A., à 1009 Pully, avenue C.-F. Ramuz 60. (A 22132)

1009 Pully, 12 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Béthusy B, en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Claude Marmillod, pour adresse Société Immobilière Béthusy B, en liquidation, c/o Régie C. Marmillod S.A., rue du Pont 22, 1003 Lausanne. (A 22122)

1003 Lausanne, 12 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Sur Martines A S.A., en liquidation, Lausanne****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Eric Warpin, route du Pavement 103, 1018 Lausanne. (A 22852)

1018 Lausanne, 14 mai 1998

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Roderi S.A., Locarno****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Roderi S.A., Locarno, tenutasi il 2 aprile 1998, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori sono pregati di voler produrre i loro crediti entro trenta giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, Dott. Désiré Genni, c/o Genfido S.A., via della Pace 9, 6600 Locarno. (A 21912)

6600 Locarno, 12 maggio 1998

Il liquidatore: Dott. D. Genni

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Chidar SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 5 maggio 1998, la società è stata sciolta e messa in liquidazione: essa non sussiste più che per gli incombenti di liquidazione sotto la ragione sociale Chidar SA in liquidazione. La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore unico.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO. Le notifiche vanno inviate al liquidatore Avv. Giovanni Belossi o alla Chidar SA in liquidazione al seguente recapito: c/o Avv. Giovanni Belossi, via Bossi 12, 6901 Lugano. (A 22312)

6901 Lugano, 12 maggio 1998

Il liquidatore: Avv. Giovanni Belossi

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Expotecnica S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con delibera assembleare del 2 aprile 1998, si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dall'art. 742 e 745 CO e relativi, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. Le notifiche devono essere inviate al liquidatore, signor Paolo Merlo, c/o Tradefidam S.A., via Curti 5, 6901 Lugano. (A 22322)

6901 Lugano, 12 maggio 1998

Il liquidatore

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Immobiliare Credito Svizzero SA Lugano, Lugano****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CC1, 8070 Zürich, anzumelden. (A 22862)

8070 Zürich, 14. Mai 1998

CREDIT SUISSE

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Roncobello S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 maggio 1998, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli articoli 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore Avv. Dott. Carlo Sganzi, via Somaini 10, 6900 Lugano. (A 21922)

6901 Lugano, 12 maggio 1998

Avv. Dott. Carlo Sganzi

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Lan-Com, Kabelkommunikations AG, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Lan-Com, Kabelkommunikations AG, Luzern, vom 10. Dezember 1997 hat die Fusion mit der Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Kloten, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Lan-Com, Kabelkommunikations AG, Luzern, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Alleinkontistin, die Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Kloten, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30. September 1997.

Allfälligen Gläubigern der Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Kloten, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 22332)

8302 Kloten, 12. Mai 1998

Der Verwaltungsrat der  
Siemens Nixdorf Informationssysteme AG**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Les Bérannes E. S.A. en liquidation, Morges****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale ordinaire du 6 mai 1998, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations au sens de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

Les productions accompagnées des pièces justificatives sont à adresser à Maurice H. Rapit, conseil fiduciaire et fiscal, à Morges, Grand-Rue 57. (A 22342)

1110 Morges, 12 mai 1998

Maurice H. Rapit

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Muhen-Hirschthal, Muhen****Erste Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Oberentfelden, Genossenschaft, mit Sitz in 5036 Oberentfelden, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Muhen-Hirschthal, Genossenschaft, in 5037 Muhen, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Muhen-Hirschthal auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Oberentfelden, in 5036 Oberentfelden, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden.

Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Oberentfelden über. (A 22732)

5036 Oberentfelden, 14. Mai 1998

Raiffeisenbank Oberentfelden

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Roth Electronic AG, Münchenbuchsee****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat die Umwandlung ohne Liquidation der Roth Electronic AG, mit Sitz in Münchenbuchsee, in die Roth Electronic GmbH gemäss Art. 824 ff OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Roth Electronic AG sind demzufolge rückwirkend per 1. Oktober 1996 an die Roth Electronic GmbH in Münchenbuchsee, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Roth Electronic AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Roth Electronic AG werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Roth Electronic GmbH, Bernstrasse 9, 3053 Münchenbuchsee, anzumelden. (A 22542)

3053 Münchenbuchsee, 14. Mai 1998

Roth Electronic GmbH

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Horowitz + Hotz AG, Niederglatt ZH

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Horowitz + Hotz AG, mit Sitz in Niederglatt ZH, vom 23. April 1998, hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 300 000.- auf Fr. 120 000.- herabzusetzen, durch Reduktion des Nominalwertes der 300 Namenaktien von Fr. 1000.- auf Fr. 400.- und Rückzahlung an die Aktionäre von Fr. 600.- je Namenaktie.

Die Gläubiger der Gesellschaft, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb von zwei Monaten, gerechnet von der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblattes an, ihre Forderungen beim Verwaltungsrat der Horowitz + Hotz AG, Kaiserstuhlstrasse 51, 8172 Niederglatt ZH, anzumelden. (A 2255<sup>3</sup>)

8172 Niederglatt, 14. Mai 1998

Der Verwaltungsrat der  
Horowitz + Hotz AG

### Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO

#### PSINet (Europe) SA, Nyon

##### Deuxième publication

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1998, la société a prononcé sa dissolution, par suite de sa transformation sans liquidation en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824 et suivants CO.

L'actif et le passif de la société dissoute, PSINet (Europe) SA, selon bilan au 31 décembre 1997, passent à PSINet (Europe) S. à r. l. à Nyon. Les créanciers de PSINet (Europe) SA sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis auprès de PSINet (Europe) S. à r. l., rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon. Ils sont informés qu'à défaut de manifestation contraire de leur part, la nouvelle société à responsabilité limitée en deviendra débitrice. (A 2193<sup>3</sup>)

1260 Nyon, 12 mai 1998

PSINet (Europe) S. à r. l.

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Technoad, technische Informationssysteme GmbH in Liquidation, Oberuzwil

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. September 1997 hat die Liquidation der Technoad, technische Informationssysteme GmbH, Oberuzwil, beschlossen und die Verwaltung mit der Liquidation beauftragt. Als Liquidator wurde Urs Gebert, Gebert Treuhand, Bronschhoferstrasse 81, 9500 Wil, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator Urs Gebert, Gebert Treuhand, Bronschhoferstrasse 81, 9500 Wil, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 2274<sup>3</sup>)

9500 Wil, 14. Mai 1998

Der Liquidator

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Otto Althaus Architekten AG, Ostermündigen

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Otto Althaus Architekten AG hat am 27. April 1998 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 200 000.- um Fr. 100 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen, durch Annullierung und Vernichtung von 200 Namenaktien zum Nennwert von je Fr. 500.- und Rückzahlung eines Betrages von Fr. 100 000.- an die Aktionäre durch eine Gutschrift auf Aktionärsdarlehen. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen schriftlich beim beauftragten Notar Stefan Bigler, Bernstrasse 96, 3066 Stetten, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2194<sup>3</sup>)

3072 Ostermündigen, 12. Mai 1998

Otto Althaus Architekten AG  
Der Verwaltungsrat

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Fribos AG, Pratteln BL

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Fribos AG, Pratteln BL, hat am 31. März 1998 ihre Auflösung durch Fusion mit der Stahl Fribos AG (vormals R. Stahl AG), Frick AG (vormals Dietikon), beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession mit Wirkung ab 1. Januar 1998 auf die Stahl Fribos AG, in Frick AG, übergegangen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung anzumelden, und zwar bei der Stahl Fribos AG, Bähnihübel, 5070 Frick. (A 2195<sup>3</sup>)

5070 Frick, 12. Mai 1998

Stahl Fribos AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### Hobbytreff Birseck GmbH, Reinach BL

##### Erste Veröffentlichung

Mit Beschluss vom 3. April 1998 hat die Hobbytreff Birseck GmbH die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Hans Jörg Hägler, c/o Hega Hägler & Co., Birsigstrasse 2, 4153 Reinach, schriftlich anzumelden. (A 2256<sup>3</sup>)

4153 Reinach, 14. Mai 1998

Der Liquidator

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Raiffeisenbank Reutigen, Reutigen

##### Erste Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Diemtigen, Genossenschaft, mit Sitz in 3754 Diemtigen, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Reutigen, Genossenschaft, in 3647 Reutigen, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Reutigen auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Diemtigen, in 3753 Oey-Diemtigen, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden.

Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Diemtigen über. (A 2257<sup>3</sup>)

3753 Oey-Diemtigen, 14. Mai 1998

Raiffeisenbank Diemtigen

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Raiffeisenbank Richenthal, Richenthal

##### Zweite Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Unterwiggertal (ehemals Reiden-Wikon), Genossenschaft mit Sitz in 6260 Reiden, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Richenthal, Genossenschaft in 6263 Richenthal, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Richenthal auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Unterwiggertal (ehemals Reiden-Wikon), in 6260 Reiden, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden.

Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Unterwiggertal (ehemals Reiden-Wikon) über. (A 2214<sup>3</sup>)

6260 Reiden, 12. Mai 1998

Raiffeisenbank Reiden-Wikon

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Josef Wey AG, Rothenburg

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Josef Wey AG, in Rothenburg, hat am 5. Mai 1998 beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 150 000.- nominell auf Fr. 100 000.- nominell herabzusetzen durch Rückzahlung von 50 Aktien zu je Fr. 1000.- nominell. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen bei der Partner Treuhand AG, Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2235<sup>3</sup>)

6002 Luzern, 12. Mai 1998

Der Verwaltungsrat der  
Josef Wey AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Raiffeisenbank Rümelingen, Rümelingen

##### Zweite Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Oberbaselbiet, Genossenschaft, mit Sitz in 4463 Buus, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Rümelingen, Genossenschaft, in 4444 Rümelingen, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Rümelingen auf, ihre Forderung schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Oberbaselbiet, in 4463 Buus, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Oberbaselbiet über. (A 2196<sup>3</sup>)

4463 Buus, 12. Mai 1998

Raiffeisenbank Oberbaselbiet

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Raiffeisenbank Rünenberg, Rünenberg

##### Zweite Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Oberbaselbiet, Genossenschaft, mit Sitz in 4463 Buus, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Rünenberg, Genossenschaft, in 4497 Rünenberg, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Rünenberg auf, ihre Forderung schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Oberbaselbiet, in 4463 Buus, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Oberbaselbiet über. (A 2197<sup>3</sup>)

4463 Buus, 12. Mai 1998

Raiffeisenbank Oberbaselbiet

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Schück Söhne AG, Druck- und Verlagsunternehmen, Rüslikon

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1998 der Schück Söhne AG, Druck- und Verlagsunternehmen, Rüslikon, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft infolge Fusion mit der Schück Söhne, Inhaber Schück und Co AG, Rüslikon, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Schück Söhne AG, Druckerei und Verlag, Bahnhofstrasse 24, 8803 Rüslikon, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

Es besteht die Absicht, die getrennte Verwaltung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig aufzuheben. (A 2258<sup>3</sup>)

8803 Rüslikon, 14. Mai 1998

Schück Söhne AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Baustudio 32 St. Gallen AG, St. Gallen

##### Erste Veröffentlichung

Das Handelsgericht des Kantons St. Gallen hat mit Urteil vom 29. Dezember 1997 die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Rolf Wüst, c/o Atelier WW, Asylstrasse 108, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2287<sup>3</sup>)

8032 Zürich, 14. Mai 1998

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Marimpex Mineralöl-Handels AG in Liquidation, St. Gallen

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Marimpex Mineralöl-Handels AG hat am 7. Mai 1998 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Arthur Andersen AG, Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich, anzumelden. (A 2236<sup>3</sup>)

8050 Zürich, 12. Mai 1998

Die Liquidatorin

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Commerz- und Verwaltungs AG Sarnen, Sarnen

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CCI, 8070 Zürich, anzumelden. (A 2288<sup>3</sup>)

8070 Zürich, 14. Mai 1998

CREDIT SUISSE

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Vetter AG, Mess- und Regeltechnik, Schaffhausen

##### Erste Veröffentlichung

Der Stiftungsrat hat an seiner Sitzung vom 10. Februar 1998 die Auflösung und Liquidation der Personalwohlfahrtsstiftung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Stiftungsrat der Personalwohlfahrtsstiftung, c/o Vetter AG, Feldstrasse 22, 8200 Schaffhausen, anzumelden. (A 2259<sup>3</sup>)

8200 Schaffhausen, 14. Mai 1998

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### M & M Investments AG in Liquidation, Schmitten

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Fiduconsult Conseils & Gestion, boulevard de Pérolles 55, 1705 Freiburg, anzumelden. (A 2237<sup>3</sup>)

1705 Freiburg, 12. Mai 1998

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### RF Finanz AG, Speicher

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Dietrich Treuhand AG, Postfach, 8600 Dübendorf 1, anzumelden. (A 2289<sup>3</sup>)

8600 Dübendorf 1, 14. Mai 1998

Dietrich Treuhand AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Steckborn Kunstseide AG in Liquidation, Steckborn TG

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Steckborn Kunstseide AG, mit Sitz in Steckborn, vom 23. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Bruno Schmid, c/o Viscosuisse SA, Emmenbrücke, anzumelden. (A 2238<sup>3</sup>)

6021 Emmenbrücke, 12. Mai 1998

Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Gemini SA, Thônex

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains du liquidateur, Monsieur Auguste Betschard, chemin du Chamoliet 19, 1226 Thônex. (A 2019<sup>3</sup>)

1226 Thônex, 30 avril 1998

Le liquidateur

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Risuco S.A. in liquidazione, Torre

##### Seconda pubblicazione

Il sottoscritto revisore informa tutti i creditori e gli interessati che l'assemblea generale ordinaria del 23 aprile 1998 ha deciso lo scioglimento della società e l'inizio della sua liquidazione.

Tutti i creditori e gli interessati sono diffidati a notificare per iscritto i loro crediti corredati dai relativi documenti giustificativi al liquidatore, signor Moreno Monighetti, via Arsenale, 6710 Biasca, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di perenzione e ritenuto che la società si riserva di adottare la procedura di cancellazione accelerata a norma dell'art. 745, al. 3 CO. (A 2215<sup>3</sup>)

6710 Biasca, 12 maggio 1998

Il liquidatore

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

#### Raiffeisenbank Unterbach, Unterbach

##### Zweite Veröffentlichung

Die Raiffeisenbank Büchen-Unterbach-Eischoll, Genossenschaft, mit Sitz in 3935 Büchen, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Unterbach, Genossenschaft, in 3944 Unterbach, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Unterbach auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Büchen-Unterbach-Eischoll in 3935 Büchen, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Büchen-Unterbach-Eischoll über. (A 2198<sup>3</sup>)

3935 Büchen, 12. Mai 1998

Raiffeisenbank Büchen-Unterbach-Eischoll

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Vendimoda SA in liquidazione, Vacallo****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria tenutasi a Chiasso in data odierna ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore è stata nominata la signora Silvia Ravasi nata Lobert, 1942, da Zurigo in Vacallo. I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al suddetto indirizzo, entro 30 giorni dalla prima pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A 2216<sup>2</sup>)  
6833 Vacallo, 12 mai 1998 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR  
Signa Wald Fernsehgenossenschaft, Wald AR****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Peter Baldauf-Lang, Vordorf 557, 9044 Wald, anzumelden. (A 2217<sup>2</sup>)  
9044 Wald, 12. Mai 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Beldona Fabrikation AG, Widnau****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. April 1998 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Beldona AG, in Baden, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Beldona Fabrikation AG, in Widnau, aufgelöst. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 1998. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die Beldona AG, in Baden, übergegangen. Die Gläubiger der aufgelösten Beldona Fabrikation AG, in Widnau, werden hiermit aufgefordert, innerhalb von 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Beldona AG, Langackerstrasse 16, 5405 Dättwil, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 2260<sup>2</sup>)  
5405 Dättwil, 14. Mai 1998 Beldona AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Realistica GmbH in Liquidation, Wil SG****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 27. Februar 1998 der Gesellschafter der Realistica GmbH, mit Sitz in Wil SG, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit der Begründung beim Liquidator, Credor Treuhänder AG, Poststrasse 4, 9500 Wil, anzumelden. (A 2199<sup>2</sup>)  
9500 Wil, 12. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Metwisa AG in Liquidation, Wilen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1996 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator der Gesellschaft, Heinz Garaventa, Feldweg 3a, 6072 Sachseln, anzumelden. (A 2239<sup>2</sup>)  
6072 Sachseln, 12. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Britt Holding AG in Liquidation, Winterthur****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Liquidatorin Anita Corra-Britt, Hafenstrasse 11, 8593 Kesswil, anzumelden. (A 2275<sup>2</sup>)  
8593 Kesswil, 14. Mai 1998 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société d'Alpage du Petit Beauregard, en liquidation, Yverdon-les-Bains****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 février 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication en mains du liquidateur Roger Freymond, à Yverdon-les-Bains, rue du Valentin 102. (A 2290<sup>2</sup>)  
1400 Yverdon-les-Bains, 14 mai 1998 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Algrio AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Hans-Jürg Schürmann, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen. (A 2240<sup>2</sup>)  
8001 Zürich, 12. Mai 1998 Der Liquidator

**Sitzverlegung und Aufruf an die Gläubiger gemäss Art. 742 und 745 OR und Art. 51 HRegV****Brixton Louise AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Mai 1998 hat die Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Belgien beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf den bevorstehenden Wechsel des Gesellschaftsstatuts (Art. 163 f. IPRG) aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 20 Tagen Herrn Dr. Tis Prager, Zollikerstrasse 183, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2291<sup>2</sup>)  
8008 Zürich, 14. Mai 1998 Dr. Tis Prager

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Gostein AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1998 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Thomas Heldstab, Chamerstrasse 30, Postfach 4321, 6034 Zug, anzumelden. (A 2241<sup>2</sup>)  
6034 Zug, 12. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Investicom AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1998 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Thomas Heldstab, Chamerstrasse 30, Postfach 4321, 6034 Zug, anzumelden. (A 2242<sup>2</sup>)  
6034 Zug, 12. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Luxgold CX Ltd. in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Finova Luzern AG, Haldenstrasse 11, Postfach 5050, 6002 Luzern, schriftlich und mit Begründung anzumelden. Die vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Art. 745 OR, Abs. 3, ist beabsichtigt. (A 2218<sup>2</sup>)  
6002 Luzern, 12. Mai 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Red Dot AG, in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen, und weist hiermit darauf hin, dass eine vorzeitige Verteilung der Aktiven gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt wird. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn iur. Tobias Hauser, Rechtsanwalt, Talacker 35, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2292<sup>2</sup>)  
8001 Zürich, 14. Mai 1998 Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Idalgo A.G., Zug****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 aprile 1998, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione, essa non sussiste più che per le incombenze di liquidazione. Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come previsto dagli art. 742 e 745 del CO sotto pena di perenzione. Le notifiche dovranno essere inviate alla società Idalgo A.G. in liquidazione, c/o Fidnam Fiduciaria S.A., St. Antonsgasse 4A, 6300 Zug. (A 2200<sup>2</sup>)  
6300 Zug, 12 maggio 1998 Il liquidatore: Luigi Albertolli

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
AG zur Utobrücke Zürich, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CCI, 8070 Zürich, anzumelden. (A 2293<sup>2</sup>)  
8070 Zürich, 14. Mai 1998 CREDIT SUISSE

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Boden AG Zürich, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CCI, 8070 Zürich, anzumelden. (A 2294<sup>2</sup>)  
8070 Zürich, 14. Mai 1998 CREDIT SUISSE

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Brasfinanz AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1998 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 17'000'000.- um Fr. 14'500'000.- auf Fr. 2'500'000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 14'500 Namenaktien von nominell je Fr. 1000.-. Der besondere Revisionsbericht der KPMG Fides Peat im Sinne von Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Brasfinanz AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2261<sup>2</sup>)  
8002 Zürich, 14. Mai 1998 Brasfinanz AG  
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Contract Portfolio AG, Zürich  
Contract AG, Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre haben am 6. April 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaften beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Wolfgang Feilner, Aussichtsstrasse 11, 8704 Herrliberg, anzumelden. (A 2243<sup>2</sup>)  
8704 Herrliberg, 12. Mai 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Orell Füssli-Hof AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CCI, 8070 Zürich, anzumelden. (A 2295<sup>2</sup>)  
8070 Zürich, 14. Mai 1998 CREDIT SUISSE

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Peterhof AG, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CCI, 8070 Zürich, anzumelden. (A 2296<sup>2</sup>)  
8070 Zürich, 14. Mai 1998 CREDIT SUISSE

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Prozema GmbH, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Josef Szabo, Winterthurer Strasse 636, 8051 Zürich, anzumelden. (A 2262<sup>2</sup>)  
8051 Zürich, 14. Mai 1998 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Schwalbe AG, Zürich, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR beschlossen. Die Gesellschaft wurde mit Aktiven und Passiven von der CREDIT SUISSE übernommen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 Ziff. 1 OR und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der CREDIT SUISSE, Postfach 100, CCI, 8070 Zürich, anzumelden. (A 2297<sup>2</sup>)  
8070 Zürich, 14. Mai 1998 CREDIT SUISSE

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Technopharm SA in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Klaus Hery, Usterstrasse 10, 8023 Zürich, anzumelden. (A 2298<sup>2</sup>)  
8032 Zürich, 14. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Tennis Service Sto GmbH in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn RA Dr. Teddy Svatoopluk Stojan, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2263<sup>2</sup>)  
8001 Zürich, 14. Mai 1998 Der Liquidator

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) no **450722**  
 (220) Date de dépôt: 5 novembre 1997  
 (730) Titulaire: A.V.C. Anselme Voirol Conseil, Case postale, 2800 Delémont 1  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 35 Services d'intermédiaires pour le transfert des connaissances sur quelque support que ce soit.  
 42 Recherches scientifiques, industrielles et techniques ainsi que services de conseils dans les domaines susmentionnés.  
 (511) Classification internationale: 35, 42

(111) Nr. **450723**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Schweizerische Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern  
 (540)



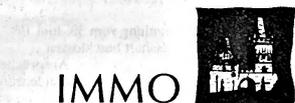
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 14 Edelmetalle und deren Legierungen; Edelmetallwaren soweit in dieser Klasse enthalten; Schmuckwaren; Münzen.  
 36 Versicherungs-, Finanz- und Bankwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen, treuhänderische Vermögensverwaltung sowie Erstellen von Steuergutachten und -schätzungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 14, 36

(111) no **450724**  
 (220) Date de dépôt: 24 décembre 1997  
 (730) Titulaire: Sony Overseas SA, Wagistrasse 6, 8952 Schlieren  
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Décodeurs de signaux, en particulier décodeurs de signaux audio/visuels, et leurs parties, et circuits intégrés pour lesdits décodeurs  
 (511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **450725**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Reto Höllner, Davidsstrasse 39, 9000 St. Gallen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Unternehmensverwaltung.  
 36 Finanzwesen, Immobilienwesen, Geldgeschäfte.  
 Alle vorgenannten Dienstleistungen im Zusammenhang mit Investitionstätigkeiten in Osteuropa.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 36

(111) no **450726**  
 (220) Date de dépôt: 19 janvier 1998  
 (730) Titulaire: Sony Overseas SA, Wagistrasse 6, 8952 Schlieren  
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Machines et instruments électroniques et leurs parties, à savoir appareils lecteurs et/ou enregistreurs de disques, ordinateurs, mécanismes d'entraînement de disques et leurs parties; disques, disques vidéo pré-enregistrés  
 (511) Classification internationale: 9  
 (320/330) Revendication de priorité: 16 octobre 1997, JP-Japon  
 Liste détaillée dans le dossier.

(111) Nr. **450727**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Union des Associations Européennes de Football (UEFA), 54, chemin Redoute, 1260 Nyon  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

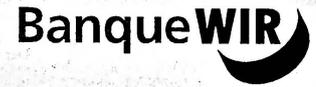


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Unbelichtete Filme, chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Gerbmittel.  
 3 Kosmetische Produkte, insbesondere Seifen, Haarlotionen, Parfümerien, Kölnischwasser, Vor- und Nachrasur-Lotionen, Rasiercremen, Shampoos, Zahnpasta, Deodorantcremen und Antiperspirantien für den persönlichen Gebrauch, Mundwasser, Putz-, Foller-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel für Haushaltzwecke.  
 4 Schmiermittel, Motorenöle und Motoren-treibstoffe.  
 5 Pharmazeutische Produkte; Hygieneprodukte für Frauen und Mädchen (soweit in Klasse 5 enthalten); Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Fungizide, Herbizide.  
 6 Aus unedlen Metallen oder deren Legierungen hergestellte Schlüsselketten, Anhänger, Figurinen und Ornamente (soweit in Klasse 6 enthalten).  
 8 Handgetriebene Werkzeuge und Geräte; Rasierapparate, einschliesslich Rasierklänge; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffeln.  
 9 Brillen, Sonnenbrillen, Etuis und Ketten für Sonnenbrillen; Magnete; Ton- und Videoaufnahme-, -übertragungs- und -wiedergabegeräte, Tonträger, Computer, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte, Lautsprecher, Videokameras, Kamerarecorder, Videobänder, Tonbänder, Telefaxübertragungsgeräte, Telefone, Fotokopiergeräte, fotografisches Ausrüstungsmaterial, nämlich Kameras, Projektoren, belichtete Filme, Blitzlampen, Batterien und Zubehör dazu (soweit in Klasse 9 enthalten); Windsäcke; kleine elektronische Spiele zur Verwendung mit einem TV-Gerät; gespeicherte Computersoftware.  
 10 Persönliche Diagnosegeräte, medizinische Messapparate und -instrumente.  
 11 Elektrische Wäschetrockner, Taschenlampen, Tischlampen, Glühlampen und Beleuchtungsausrüstung, Kühlschränke, Heizgeräte, Klimaanlage, Luftreinigungsgeräte, Öfen, Herde und Mikrowellenöfen.

12 Fahrräder, Motorräder, Automobile, Lastwagen, Lieferwagen, Flugzeuge und Boote; Automobilzubehör, nämlich Sonnenblenden, Gepäck- und Skiträger, Raddeckel; Reifen.  
 14 Aus Edelmetallen hergestellter Schmuck, Uhren; Medaillons, Anstecknadeln, Team- und Spieler-Anstecknadeln; nicht aus Edelmetallen hergestellte Medaillons, Kravattenhalter und Kravattennadeln; Aschenbecher und Zigarettenetuis aus Edelmetallen; Münzen; Schlüsselanhänger aus Plastik.  
 16 Banknotenhalter aus unedlen Metallen und deren Legierungen; aus Papier hergestellte Geschenkartikel und Partyartikel, nämlich Servietten, Tischdecken, Tüten, Einladungskarten, Geschenkpapier; Tischsets, Krepp-Papier, Schreibpapier und Zubehör für die Schule, nämlich Notizblöcke, Notizpapier, Schutzhüllen, Schreibinstrumente, einschliesslich Füllfedern, Bleistifte, Kugelschreiber, Kugelschreiber- und Bleistiftsets, Filz-, Faser- und Rollstifte, Markier- und Auszeichnungstifte; Korrekturflüssigkeiten; Kalender, selbstklebendes Notizpapier, Posters, Glückwunschkarten, Schablonen, Aufhängeetiketten, Mal- und Zeichnungsbücher und -hefte, gedrucktes Lehrmaterial, Magazine, Bücher und Zeitungen, insbesondere im Zusammenhang mit Sportlern oder Sportanlässen, Strassenkarten, Spielkarten, Stossstangen-Kleber und Fotografien; Schreibwaren, Büroartikel (ausgenommen Möbel); Briefmarken.  
 18 Schirme, Sonnenschirme, Sport- und Freizeittaschen, Reisetaschen, Rucksäcke, Tragetaschen, Brieftaschen, Geldbörsen; Mappen.  
 20 Spiegel; aus Plastik hergestellte Erzeugnisse, nämlich Souvenirstatuetten, Badges und Trophäen; Kissen, Sitzkissen als Zubehör für Automobile; Sitzkissen, auch zur Verwendung im Freien.  
 21 Trinkgefässe, Becher, Tassen und Gläser, Teller und Schüsseln, Untersätze, Küchenhandschuhe, Flaschenöffner, Wasserflaschen, Kämme und Haarbürsten, Zahnbürsten, Zahnsäcke.  
 24 Schlafsäcke, Fahnen, Wimpel, Bettwäsche, Leintücher, Vorhänge, Draperien, Steppdecken und Bettüberwürfe, Hand- und Badetücher, Geschirrt- und Gläsertücher, Decken zur Verwendung im Freien, Stofftaschentücher, Wandbehänge und Tischdecken aus Stoff.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, einschliesslich Hemden, Trikothemden, ärmellose Oberteile, T-Shirts, Kleider, Jupes, Unterwäsche, Badebekleidung, Shorts, Hosen, Pullover, Kappen, Hüte, Schals, Schirmmützen, Trainingsanzüge, Sweatshirts, Jacken, Uniformen, Kravatten, Arm- und Stirnbänder, Handschuhe, Schürzen, Lätzchen, Pyjamas, Strampelhosen und Kleinkinderspielanzüge, Socken und Strumpfwaren, Schuhe, Hosenträger.  
 28 Spiele, Spielzeug; Sportbälle, Brettspiele, Plüschpuppen und -tiere, Spielfahrzeuge; Puzzles, Ballone, aufblasbares Spielzeug, Fussballausrüstung, nämlich Bälle, Handschuhe und Knie-, Ellbogen- und Schulter-schoner; Fantasie- und Partyhüte (Spielzeug); kleine elektronische Spiele nicht zur Verwendung mit einem TV-Gerät.  
 29 Kartoffelchips, verarbeitete Nüsse, Marmeladen, Konfitüren und Gelees, Milch und Milchprodukte, Käse, Frucht- und Gemüsekonserven.  
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Cerealien, Brot, Backwaren, einschliesslich Kuchen, Biscuits und Crackers, Bonbons, Konfiseriewaren und Reis; Getreidechips, Speiseeis, Honig, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze.  
 31 Futtermittel für Tiere; Grassamen; frisches Obst, Gemüse und Blumen; Streu für Tiere.  
 32 Alkoholfreie Getränke, Sirupe und Pulver für die Herstellung alkoholfreier Getränke, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer, Frucht- und Gemüsesäfte und -getränke, Biere und Ale.  
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).  
 35 Dienstleistungen eines Personal- und Stellenvermittlungsbüros.  
 36 Ausgabe von Kreditkarten; Ausgabe von Reisechecks; Finanzgeschäfte; Bankgeschäfte, einschliesslich Kredit- und Investmentgeschäfte; Versicherungswesen; Leasing, insbesondere Leasing von Ton- und Bildaufnahmen; Förderung von Fussballveranstaltungen und Ausstellungen, nämlich finanzielle Unterstützung solcher Anlässe.  
 38 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Telekommunikation, einschliesslich Telekommunikation mittels Computer; Ausstrahlung und Übertragung von Radio- und Fernsehprogrammen; Uebermittlung von Telefonen, Telegrammen und Telefax; Dienstleistungen eines Nachrichtenbüros und einer Presseagentur.

39 Betrieb eines Reisebüros; Beförderung von Personen und Gütern mit Flugzeugen, Eisenbahnen, Bussen und Lastwagen; Post-, Kurier- und Botendienstleistungen; Fahrzeugvermietung; Parkplatzvermietung; Veranstaltung von Rundreisen und Schiffsreisen; Lagerung von Waren; Taxidienste; Beförderung von Passagieren und Gütern mit Schiffen; Verteilung von Elektrizität, Gas, Wasser, Zeitungen, Zeitschriften und Büchern.  
 41 Organisation von Sport- und Kulturveranstaltungen und -aktivitäten; Vermietung von Audio- und Videoausrüstungen.  
 42 Verpflegung von Gästen, insbesondere mit Schnell- und Zwischenverpflegungen in Cafeterias und Restaurants; Betrieb von Hotels, Ferienorten, Pensionen und Touristenheimen; Übersetzungsdienste; Herstellung von Fotografien und Videoaufnahmen und von Drucksachen; Computerberatung; Datenverarbeitung (Programmierung von Computern); Überwachungs- und Sicherheitsdienste; ärztliche und zahnärztliche Dienste, Spitaldienste; Durchführung von Dopingkontrollen; Betrieb eines Coiffeurs- und Schönheitsatlons; Vermietung von Kleidern; Vermietung von Berufskleidern.  
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 38, 39, 41, 42

(111) Nr. **450728**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. März 1998  
 (730) Inhaber/in: WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Auberg 1, 4002 Basel  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; insbesondere Werbung für bargeldlose Zahlungseinheit; Hilfe bei der Durchführung von Geschäften oder Handelsverrichtungen eines Industrie- oder Handelsunternehmens; allgemeine Beratung betriebswirtschaftlicher Art; Unternehmensberatung; Ausstellungen und Messen mit wirtschaftlichem Zweck; Werbemaassnahmen unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Verteilung und Versendung von Prospekten und Drucksachen; Informationsverbreitung auf elektronischen Datenbanken (soweit in Klasse 35 enthalten). Herausgabe von Zeitschriften mit Werbe- und allgemeinen Informationen; Direktversand von Werbematerial; Public Relations; Verteilung von Formularen die mit Verwendung der bargeldlosen Zahlungseinheit und dem Clearingverkehr im Zusammenhang stehen; Verteilung von Personen- und Sachverzeichnissen, namentlich Adressmaterial.  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; insbesondere Beileihen von Gebrauchsgütern; Zurverfügungstellung einer bargeldlosen Zahlungseinheit an Personen, die der Hinterlegungsorganisation als Mitglieder angeschlossen sind; Betreiben einer Clearing- (Verrechnung-) stelle für bargeldlose Zahlungseinheit; Investitionsberatung; Beratung der Benutzer der bargeldlosen Zahlungseinheit bezüglich Verwendung und Platzierung derselben; Kreditgewährung in bargeldloser Zahlungseinheit; Bargeldkredite; Angebot von Kreditkarten zur Abwicklung von Zahlungen mit bargeldloser Zahlungseinheit sowie mit Bargeld oder in Kombination von beidem; Anbieten des An- und Verkaufs bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; An- und Verkauf bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; Ausgabe von Gutscheinen und Wertmarken; Zusammenführung von Angebot und Nachfrage in bezug auf bargeldlose Zahlungseinheit; Bank- und Sparkassengeschäfte; Immobilienverwaltung und -vermittlung; Vermietung von Wohnungen; elektronischer Transfer von bargeldloser Zahlungseinheit und Bargeld.  
 38 Telekommunikation, insbesondere Informationsübermittlung unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Informationsverbreitung auf elektronischen Datenbanken; Bildschirmtextdienst.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere Durchführung von speziellen Anlässen, wie namentlich Aus- und Fortbildungsseminare und -tagungen, Vorträge,

- Konferenzen, Anlässe gesellschaftlicher, kultureller und unterhaltender Natur; Ausstellungen und Messen mit Unterhaltungs-, Informations- sowie kulturellem Zweck; Herausgabe von Texten.
- 42 Handel mit Mitgliedschaftsrechten betreffend die Hinterlegerorganisation, namentlich Stammanteilsbörse.
- (511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 38, 41, 42

- (111) Nr. **450729**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. März 1998  
(730) Inhaber/in: WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Auberg 1, 4002 Basel  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; insbesondere Werbung für bargeldlose Zahlungseinheit; Hilfe bei der Durchführung von Geschäften oder Handelsverrichtungen eines Industrie- oder Handelsunternehmens; allgemeine Beratung betriebswirtschaftlicher Art; Unternehmensberatung; Ausstellungen und Messen mit wirtschaftlichem Zweck; Werbemaßnahmen unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Verteilung und Versendung von Prospekten und Drucksachen; Informationsverbreitung auf elektronischen Datenbanken (soweit in Klasse 35 enthalten). Herausgabe von Zeitschriften mit Werbe- und allgemeinen Informationen; Direktversand von Werbematerial; Public Relations; Verteilung von Formularen die mit Verwendung der bargeldlosen Zahlungseinheit und dem Clearingverkehr im Zusammenhang stehen; Verteilung von Personen- und Sachverzeichnis, namentlich Adressmaterial.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; insbesondere Beilehen von Gebrauchsgütern; Zurverfügungstellung einer bargeldlosen Zahlungseinheit an Personen, die der Hinterlegerorganisation als Mitglieder angeschlossen sind; Betreiben einer Clearing- (Verrechnung-) stelle für bargeldlose Zahlungseinheit; Investitionsberatung; Beratung der Benutzer der bargeldlosen Zahlungseinheit bezüglich Verwendung und Platzierung derselben; Kreditgewährung in bargeldloser Zahlungseinheit; Bargeldkredite; Angebot von Kreditkarten zur Abwicklung von Zahlungen mit bargeldloser Zahlungseinheit sowie mit Bargeld oder in Kombination von beidem; Anbieten des An- und Verkaufs bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; An- und Verkauf bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; Ausgabe von Gutscheinen und Wertmarken; Zusammenführung von Angebot und Nachfrage in bezug auf bargeldlose Zahlungseinheit; Bank- und Sparkassengeschäfte; Immobilienverwaltung und -vermittlung; Vermietung von Wohnungen; elektronischer Transfer von bargeldloser Zahlungseinheit und Bargeld.
- 38 Telekommunikation, insbesondere Informationsübermittlung unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Informationsverbreitung auf elektronischen Datenbanken; Bildschirmtextdienst.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere Durchführung von speziellen Anlässen, wie namentlich Aus- und Fortbildungsseminare und -tagungen, Vorträge, Konferenzen, Anlässe gesellschaftlicher, kultureller und unterhaltender Natur; Ausstellungen und Messen mit Unterhaltungs-, Informations- sowie kulturellem Zweck; Herausgabe von Texten.
- 42 Handel mit Mitgliedschaftsrechten betreffend die Hinterlegerorganisation, namentlich Stammanteilsbörse.
- (511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 38, 41, 42

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; insbesondere Werbung für bargeldlose Zahlungseinheit; Hilfe bei der Durchführung von Geschäften oder Handelsverrichtungen eines Industrie- oder Handelsunternehmens; allgemeine Beratung betriebswirtschaftlicher Art; Unternehmensberatung; Ausstellungen und Messen mit wirtschaftlichem Zweck; Werbemaßnahmen unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Verteilung und Versendung von Prospekten und Drucksachen; Informationsverbreitung auf elektronischen Datenbanken (soweit in Klasse 35 enthalten). Herausgabe von Zeitschriften mit Werbe- und allgemeinen Informationen; Direktversand von Werbematerial; Public Relations; Verteilung von Formularen die mit Verwendung der bargeldlosen Zahlungseinheit und dem Clearingverkehr im Zusammenhang stehen; Verteilung von Personen- und Sachverzeichnis, namentlich Adressmaterial.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; insbesondere Beilehen von Gebrauchsgütern; Zurverfügungstellung einer bargeldlosen Zahlungseinheit an Personen, die der Hinterlegerorganisation als Mitglieder angeschlossen sind; Betreiben einer Clearing- (Verrechnung-) stelle für bargeldlose Zahlungseinheit; Investitionsberatung; Beratung der Benutzer der bargeldlosen Zahlungseinheit bezüglich Verwendung und Platzierung derselben; Kreditgewährung in bargeldloser Zahlungseinheit; Bargeldkredite; Angebot von Kreditkarten zur Abwicklung von Zahlungen mit bargeldloser Zahlungseinheit sowie mit Bargeld oder in Kombination von beidem; Anbieten des An- und Verkaufs bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; An- und Verkauf bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; Ausgabe von Gutscheinen und Wertmarken; Zusammenführung von Angebot und Nachfrage in bezug auf bargeldlose Zahlungseinheit; Bank- und Sparkassengeschäfte; Immobilienverwaltung und -vermittlung; Vermietung von Wohnungen; elektronischer Transfer von bargeldloser Zahlungseinheit und Bargeld.
- 38 Telekommunikation, insbesondere Informationsübermittlung unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Informationsverbreitung auf elektronischen Datenbanken; Bildschirmtextdienst.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere Durchführung von speziellen Anlässen, wie namentlich Aus- und Fortbildungsseminare und -tagungen, Vorträge, Konferenzen, Anlässe gesellschaftlicher, kultureller und unterhaltender Natur; Ausstellungen und Messen mit Unterhaltungs-, Informations- sowie kulturellem Zweck; Herausgabe von Texten.
- 42 Handel mit Mitgliedschaftsrechten betreffend die Hinterlegerorganisation, namentlich Stammanteilsbörse.
- (511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 38, 41, 42

- (111) Nr. **450731**  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1997  
(730) Inhaber/in: Intigena AG, Baarerstrasse 25, 6300 Zug  
(540)

## ANETTE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
- 3 Wattestäbchen und -bäusche für kosmetische Zwecke, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
- 5 Hygieneartikel, nämlich Damenbinden und Slipenlagen.
- 16 Babywindeln aus Papier oder Zellstoff, Toilettenpapier, feuchtes Toilettenpapier, Feuchttüchlein aus Papier und Vliesen, Papiertaschentücher, Haushaltpapier für Reinigungszwecke, Papierservietten.
- (511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 16

- (111) Nr. **450732**  
(220) Date de dépôt: 9 octobre 1997  
(730) Titulaire: Novartis Nutrition AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern  
(540)

## OSTEAL

- (511) Liste des produits et/ou des services:
- 5 Médicaments, préparations pharmaceutiques, substances diététiques à usage médical, produits diététiques à usage médical et pour alimentation clinique, suppléments diététiques à usage médical, pour combattre ou prévenir l'ostéoporose; nutrition infantile et aliments pour bébé.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, épices; glace à rafraîchir.
- (511) Classification internationale: 5, 30

- (111) no **450733**  
(220) Date de dépôt: 25 mars 1996  
(730) Titulaire: Labell SA, 9, chemin des Peupliers, 1094 Paudex  
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Opfingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

## SWITCHERLAND

- (511) Liste des produits et/ou des services:
- 9 Supports d'enregistrement magnétiques, cartes magnétiques comprenant notamment cartes de crédit, cartes de débit, cartes de client, cartes d'identification personnelles, cartes d'autorisation d'achat et cartes de rabais.
- 16 Papier, carton et produits en ces matières, produits d'emballages, produits de l'imprimerie, photographies, papeterie, imprimés, publications, périodiques, livres, revues, catalogues, adhésifs (en matière collante) pour la papeterie y compris autocollants, matière plastique pour l'emballage sous forme d'enveloppes, de sachets, de pellicules, étuis et pochettes; films plastiques pour la palettisation; cartes d'abonnement, cartes de crédit, cartes de débit, cartes de client, cartes d'identification personnelles (non-magnétiques), matériels de bureaux (à l'exception des meubles) y compris cartes de visite, bloc-notes, agendas, calendriers, stylos; cartes postales.
- 18 Articles de bagagerie comprenant sacs, sacs-à-mains, sac-à-dos, porte-monnaie, portefeuilles, porte-cartes, notamment articles de voyage y compris malles et valises, sacoches, sacs de voyage et autres bagages, porte-documents, serviettes, pochettes; sacs et malles pour produits de maquillage, trousse, trousse de toilette et de maquillage, parapluies.
- 20 Meubles, étagères, rayonnages, présentoirs et supports permettant la promotion sur les lieux de ventes, appliques murales non en matières textiles.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- 35 Publicité, promotion des ventes, publication et distribution de matériels publicitaires (tracts, catalogues, prospectus, imprimés échantillons), publicité par correspondance, aide aux entreprises industrielles ou commerciales dans la conduite de leurs affaires, comprenant les conseils, informations ou renseignements d'affaires dans le domaine textile et l'organisation de vente textile par vente directe ou vente par correspondance ou par moyens électroniques, aide à la transmission de savoir-faire commercial (franchising) relatif aux entreprises de textiles et d'habillement, organisation et gestion de réseaux de distribution portant sur les activités commerciales précitées comprenant notamment les techniques de franchisage, vente au détail, télépromotion avec offres de vente.
- 38 Télécommunications, diffusion et transmission d'informations par moyens électroniques, audio-visuels, radiophoniques, téléphoniques, télématiques, par téléscripture; vidéocommunication, communication par terminaux d'ordinateurs, transmission de messages et/ou d'images assistées par ordinateur; téléconférence.
- 39 Livraison de marchandises commandées par correspondance et commandées par réseau informatique.
- 40 Impressions et transferts de dessin sur matière textile.
- 41 Organisation d'expositions à but culturel, sportif ou éducatif, sponsoring relatif à des manifestations culturelles, sportives ou éducatives.
- 42 Services de consultation professionnelle (sans rapport avec la conduite des affaires) relatifs à la gestion de magasins et points de vente; gestion et exploitation de droits de propriété intellectuelle; services de concession de licence et de franchise (aide à la transmission de savoir-faire technique); services de dessinateurs d'art graphique; consultation de banques de données à savoir services de catalogues électroniques.
- (511) Classification internationale: 9, 16, 18, 20, 25, 35, 38, 39, 40, 41, 42

- (111) Nr. **450734**  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1996  
(730) Inhaber/in: Armin Karl Steingruber, Braunstrasse 9, 83233 Bernau am Chiemsee, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

## INDIAN RED

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
- 5 Diätetische Erzeugnisse, diätetische Präparate für die Zubereitung von diätetischen Erzeugnissen, diätetische Nahrungsergänzungsmittel in flüssiger und/oder pastöser und/oder fester Form. Alle Produkte für medizinische Zwecke.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

- Turn- und Sportgeräte, Ski-, Tennis- und Angelsportgeräte, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
- 30 Zuckerwaren, Schokolade, Schokoladewaren, Schokoladeriegel, feine Back- und Konditorwaren, Süßwaren, Fruchtweihnachten, Bonbons, Gummibonbons, Weichkaramellen, Dragees, Drops, Kaugummi, Getreideerzeugnisse als Nahrungsmittel in Riegelform unter Zusatz von Zucker und/oder Honig und/oder Kakao und/oder Schokolade und/oder Nüssen und/oder getrockneten und/oder zubereiteten Früchten, Müsli, Müslierzeugnisse, Kaffee-, Tee-, Kakao- oder Schokoladetränke, Kaffee- oder Kakaomischungen für die Herstellung von alkoholischen und/oder alkoholfreien Getränken, Aromastoffe für Getränke, aus Getreideerzeugnissen und/oder anderen pflanzlichen Produkten hergestellte Nahrungsmittel mit Zusatz von Spurenelementen und/oder Vitaminen und/oder Cofein und/oder Guarana und/oder Taurin, Nahrungsergänzungsmittel in flüssiger und/oder pastöser und/oder fester Form.
- 32 Biere, Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte und Fruchtgetränke, Sirupe für die Zubereitung von alkoholischen Getränken, auch in Pulver- und Kristallform, nicht-alkoholische Getränke auf Basis von Fruchtsäften, nicht-alkoholische Cocktails, Brause- und Limonadenpulver, Sportgetränke, Kohlehydrate, Cofein, Taurin und Guarana enthaltende Limonaden (Energy Drinks und Power Drinks).
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

- (511) Internationale Klassifikation: 5, 25, 28, 30, 32, 33

- (111) Nr. **450735**  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1996  
(730) Inhaber/in: Med-Eq AS, Sundveien 23, 3115 Tønsberg, NO-Norwegen  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)

## LIBIDO

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
- 29 Eier und eienthaltende Produkte, soweit in Klasse 29 enthalten.
- 30 Kakao und Schokolade sowie Produkte aus den vorgenannten Waren soweit in Klasse 30 enthalten; feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 33 Alkoholische Getränke, Weine (ausgenommen Biere).
- (511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 32, 33

- (111) Nr. **450736**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
(730) Inhaber/in: Tetra Laval Holdings & Finance S.A., 70, avenue Général-Guisan, 1009 Pully  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)

## TETRA PAK

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
- 1 Chemische Substanzen und Erzeugnisse zur Konservierung von Lebensmitteln.
- 6 Behälter aus Metall zur Alterung, Lagerung und Konservierung von Lebensmitteln.
- 7 Küchenmaschinen, insbesondere zur Herstellung von Speiseeis; Maschinen zur Herstellung von Waffeln; Tütenverpackungsmaschinen; Förderbänder; Bandförderer; Auspressmaschinen; Umhüllungen (Maschinen); Abfüll- und Verpackungsmaschinen und deren Teile; Mithnehmer; Mixer; Speiseisemaschinen; Pumpen und Ventile zum Gebrauch in der Lebensmittelindustrie soweit in Klasse 7 enthalten; Verpackungsmaschinen; Gussformen.
- 9 Computer-Systeme zum Kontrollieren von Küchenmaschinen- und Verpackungssystemen.
- 11 Wärmeaustauscher; Homogenisiermaschinen; Pasteurisiermaschinen; Sterilisiermaschinen; Kühl- und Tiefkühlmaschinen und deren Teile; Härtings- und Gefrier tunnels.
- 16 Cornethüllen; Tütenhüllen; Behälter für Speiseeis; Verpackungsmaterial und Schachteln. Alle Produkte in der Klasse 16 enthalten.
- 29 Speiseöl.
- 30 Speiseeis; Stabilisatoren für Speiseeis.
- 32 Mineralwässer und mit Kohlendioxid angereicherte Mineralwässer und andere nicht-alkoholische Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte.
- 37 Installationsarbeiten; Reparaturwesen; Wartung.
- (511) Internationale Klassifikation: 1, 6, 7, 9, 11, 16, 29, 30, 32, 37

- (111) Nr. **450730**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. März 1998  
(730) Inhaber/in: WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Auberg 1, 4002 Basel  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)



(111) Nr. **450737**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Bionutrics Health Products, Inc., a Delaware Corporation, 2425 E. Camelback Road, Phoenix (AZ 85016), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

### CLEARESTEROL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Vitamine und Vitaminpräparate und -substanzen; Mineralien und Mineralpräparate und -substanzen für medizinische Zwecke; diätetische Präparate, Nahrungsmittel und Getränke für medizinische Zwecke; diätetische Zusätze für medizinische Zwecke.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **450738**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Marianna Cadisch, Veltheimerstrasse 14, 5105 Auenstein  
 (740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich  
 (540)

### LIVELLYBACK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Sitze für medizinische Zwecke.  
 12 Fahrzeugsitze, Polsterungen für Fahrzeuge.  
 20 Polstersessel und Sitze aus Metall.  
 (511) Internationale Klassifikation: 10, 12, 20

(111) Nr. **450739**  
 (220) Date de dépôt: 7 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Direct Usine S.A., 9-11, route d'Englisberg, 1763 Granges-Paccot  
 (740) Mandataire: Société fiduciaire Sofidad S.A., 6, route de Sauvigny, 1290 Versoix  
 (540)

### IMBERT IMPORT

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 35 Vente au détail de tous biens d'équipement ménagers, soit vente au détail d'objets décoratifs, de machines et d'appareils pour le ménage, de verrerie, de porcelaine, de couverts de table, d'objets ménagers, d'instruments de musique, de jeux, de jouets, de meubles, de miroirs, de tableaux, d'ustensiles et de récipients portatifs pour le ménage et la cuisine.  
 (511) Classification internationale: 35

(111) Nr. **450740**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: EFTEC Europe Holding AG, c/o Revisa Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: Dr. Edwin Langenegger Rechtsanwalt, Glärnischstrasse 18, 8805 Richterswil  
 (540)

### EFCOAT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand; chemische Erzeugnisse zum Verbinden und Versiegeln in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel.  
 3 Putz- und Poliermittel.  
 17 Chemische Erzeugnisse zum Isolieren und Abdichten in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 37 Konstruktions- und Reparaturleistungen in der Automobil- und Luftfahrtindustrie; Unterhaltsleistungen für Automobile und Flugzeuge.  
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 17, 37

(111) Nr. **450741**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: EFTEC Europe Holding AG, c/o Revisa Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: Dr. Edwin Langenegger Rechtsanwalt, Glärnischstrasse 18, 8805 Richterswil  
 (540)

### EFTEC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand; chemische Erzeugnisse zum Verbinden und Versiegeln in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel.  
 3 Putz- und Poliermittel.  
 17 Chemische Erzeugnisse zum Isolieren und Abdichten in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 37 Konstruktions- und Reparaturleistungen in der Automobil- und Luftfahrtindustrie; Unterhaltsleistungen für Automobile und Flugzeuge.  
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 17, 37

37 Konstruktions- und Reparaturleistungen in der Automobil- und Luftfahrtindustrie; Unterhaltsleistungen für Automobile und Flugzeuge.  
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 17, 37

(111) Nr. **450742**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: EFTEC Europe Holding AG, c/o Revisa Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: Dr. Edwin Langenegger Rechtsanwalt, Glärnischstrasse 18, 8805 Richterswil  
 (540)

### EFBOND

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand; chemische Erzeugnisse zum Verbinden und Versiegeln in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel.  
 3 Putz- und Poliermittel.  
 17 Chemische Erzeugnisse zum Isolieren und Abdichten in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 37 Konstruktions- und Reparaturleistungen in der Automobil- und Luftfahrtindustrie; Unterhaltsleistungen für Automobile und Flugzeuge.  
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 17, 37

(111) Nr. **450743**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: EFTEC Europe Holding AG, c/o Revisa Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: Dr. Edwin Langenegger Rechtsanwalt, Glärnischstrasse 18, 8805 Richterswil  
 (540)

### EFSEAM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand; chemische Erzeugnisse zum Verbinden und Versiegeln in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel.  
 3 Putz- und Poliermittel.  
 17 Chemische Erzeugnisse zum Isolieren und Abdichten in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.  
 37 Konstruktions- und Reparaturleistungen in der Automobil- und Luftfahrtindustrie; Unterhaltsleistungen für Automobile und Flugzeuge.  
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 17, 37

(111) no **450744**  
 (220) Data di deposito: 20 ottobre 1997  
 (730) Titolare: Banca dello Stato del Cantone Ticino, viale H. Guisan 5, 6501 Bellinzona  
 (540)

### CONTO RISPARMIO ARCOBALENO

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 35 Servizi di consulenza per l'organizzazione e la direzione degli affari.  
 36 Prestazioni bancarie.  
 (511) Classificazione internazionale: 35, 36

(111) no **450745**  
 (220) Date de dépôt: 14 novembre 1997  
 (730) Titulaire: Itrea Trade S.A., 14 A, Grand-Places, 1700 Fribourg  
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Gangillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
 (540)

### BREMACH

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 12 Véhicules, en particulier camions, parties, pièces détachées et accessoires desdits produits compris en classe 12.  
 (511) Classification internationale: 12

(111) no **450746**  
 (220) Date de dépôt: 17 novembre 1997  
 (730) Titulaire: Automobiles Peugeot, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR-France  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

### TZAR

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 12 Véhicules automobiles, cycles, motocycles, leurs éléments constitutifs à savoir: moteurs, boîtes de vitesses, carrosseries, châssis, directions, amortisseurs de suspensions,

transmissions, freins, roues, jantes, enjoliveurs de roues, sièges, avertisseurs contre le vol, avertisseurs sonores, housses de sièges, appuis-tête pour sièges, rétroviseurs, volants, baguettes de protection, essuie-glace barres de torsion, bouchons de réservoirs, butoirs de pare-chocs, attelages de remorques, porte-bagages, porte-skis, déflecteurs, toits ouvrants, vitres.  
 (511) Classification internationale: 12  
 (320/330) Revendication de priorité: 29 mai 1997, FR-France

(111) no **450747**  
 (220) Date de dépôt: 18 novembre 1997  
 (730) Titulaire: Morton International Sp.A., Via Trieste 25, 22076 Mozzate (Como), IT-Italie  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

### VITHAREX

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 1 Polymères d'uréthane destinés à la fabrication de tissu.  
 (511) Classification internationale: 1

(111) Nr. **450748**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. November 1997  
 (730) Inhaber/in: SmithKline Beecham p.l.c., New Horizons Court, Brentford (Middx TW8 9EP), GB-Grossbritannien  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

### RECERNA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und medizinische Präparate.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 3. Juni 1997, GB-Grossbritannien

(111) Nr. **450749**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. November 1997  
 (730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
 (540)

### EVONISE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **450750**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. November 1997  
 (730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
 (540)

### ERVENZ

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **450751**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. November 1997  
 (730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
 (540)

### NEULEZE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **450752**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. November 1997  
 (730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
 (540)

### NEROST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **450753**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Bossard AG, Steinhäuserstrasse 70, 6300 Zug

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

### BOSSARD SYSTEM SUPPLY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.  
 6 Schlosserwaren und Kleisenwaren; Waren aus Metall (soweit in Klasse 6 enthalten), insbesondere Schrauben und Müttern sowie Verbindungs- und Befestigungselemente; Baubeschläge.  
 20 Möbelbeschläge und Verbindungsteile aus Kunststoff (soweit in Klasse 20 enthalten) sowie dazugehörige Teile; Dübel aller Art aus Kunststoff.  
 39 Verpackung; Lagerung und Transport von Waren; logistische Beratung im Zusammenhang mit der Verpackung, der Lagerung und dem Transport von Waren.  
 42 Engineering, Entwicklung und kundenspezifische Beratung im Zusammenhang mit Problemen aller Art in der Verbindungstechnik.  
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 6, 20, 39, 42

(111) no **450754**  
 (220) Date de dépôt: 19 février 1998  
 (730) Titulaire: Novartis Nutrition AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern  
 (540)

### FRUGO

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 5 Médicaments, préparations pharmaceutiques, substances diététiques à usage médical, produits diététiques à usage médical et pour alimentation clinique, suppléments diététiques à usage médical, et aliments pour bébés.  
 32 Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 (511) Classification internationale: 5, 32

(111) no **450755**  
 (220) Date de dépôt: 21 décembre 1995  
 (730) Titulaire: Lloyd's, a body incorporated by the Lloyd's Act 1871, One Lime Street, London EC3M 7HA, GB-Royaume-Uni  
 (740) Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (540)

### Lloyd's of London

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Produits de l'imprimerie, imprimés, publications, livres, livres d'adresses, livres pour autographes, carnets, livres de références, manuels, catalogues, calendriers, agendas, brochures, porte-documents, chemises, classeurs, dossiers, dossiers pour conférences, articles pour reliures, affiches, matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils), polices d'assurances, papeterie, matériel pour les artistes, photographies, albums photos, dessins, autocollants, décalcomanies et cartes à jouer, parties et accessoires pour tous les produits ci-dessus. Tous ces produits de provenance anglaise. Magazines, publications périodiques, bulletins d'informations et journaux.  
 36 Assurances, réassurances, assurances-vie, expertises et traitement de sinistres en matières d'assurances, commissariat d'avaries, courtage en assurances, services en matière de retraites, rentes et épargnes, investissements, services de planification financière et gérance de fortunes, gestion de biens, gestion de portefeuilles et d'hypothèques, gestion et administration de dépôts et de fonds de retraite, conseils en relation avec lesdits services ci-dessus.  
 (511) Classification internationale: 16, 36

(111) no **450756**  
 (220) Date de dépôt: 21 décembre 1995  
 (730) Titulaire: Lloyd's, a body incorporated by the Lloyd's Act 1871, One Lime Street, London EC3M 7HA, GB-Royaume-Uni  
 (740) Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (540)

### LLOYD'S LLOYD'S OF LONDON

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Produits de l'imprimerie, imprimés, publications, livres, livres d'adresses, livres pour autographes, carnets, livres de références, manuels, catalogues, calendriers, agendas, brochures, porte-documents, chemises, classeurs, dossiers, dossiers pour conférences, articles pour reliures, affiches, matériel d'in-

truction et d'enseignement (à l'exception des appareils), polices d'assurances, papeterie, matériel pour les artistes, photographies, albums photos, dessins, autocollants, décalcomanies et cartes à jouer, parties et accessoires pour tous les produits ci-dessus. Tous ces produits de provenance anglaise. Magazines, publications périodiques, bulletins d'informations et journaux.

36 Assurances, réassurances, assurances-vie, expertises et traitement de sinistres en matières d'assurances, commissariat d'avaries, courtage en assurances, services en matière de retraites, rentes et épargnes, investissements, services de planification financière et gestion de fortunes, gestion de biens, gestion de portefeuilles et d'hypothèques, gestion et administration de dépôts et de fonds de retraite, conseils en relation avec lesdits services ci-dessus.

(511) Classification internationale: 16, 36

(111) Nr. **450757**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. März 1998  
 (730) Inhaber/in: ChemRex Inc, 889 Valley Park Drive, Shakopee (MN 55379), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.  
 2 Farben, Firnisse, Lacke, einschliesslich Präparate zur Oberflächenbehandlung für Innen- und Aussenwände und für Böden; Anstrichmittel, Versiegelungsmittel, Holzkon-servierungsmittel.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 2

(111) Nr. **450758**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Phonak Holding AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa  
 (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich  
 (540)

**Phonak MicroLINK**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Hörgeräte und deren Bestandteile.  
 42 Beratung auf dem Gebiet der Anwendung von Hörgeräten.

(511) Internationale Klassifikation: 10, 42

(111) Nr. **450759**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Raphael Zosso, Hauptstrasse 25, 3186 Dürdingen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 42 Verpflegung von Gästen in einem Gastronomiebetrieb.

(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) no **450760**  
 (220) Date de dépôt: 23 septembre 1997  
 (730) Titulaire: Claude Moulin, 67, avenue du Léman, 1025 St-Sulpice VD  
 (540)

**L'Abordage**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 29 Foie gras.  
 (511) Classification internationale: 29  
 (591) Couleurs revendiquées: Bleu foncé.

(111) no **450761**  
 (220) Date de dépôt: 26 septembre 1997  
 (730) Titulaire: Productions Boule de Réve Inc. (Compagnie), 1001 Mt Royal Ouest Apt 506, Outremont H2V 2H4 (Québec), CA-Canada

(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

**ÉDITIONS LE PERSÉA**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Supports d'enregistrements sonores.  
 16 Livres, jeux de cartes.  
 41 Publication de livres et production d'enregistrements sonores.

(511) Classification internationale: 9, 16, 41

(111) Nr. **450762**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Dactis AG, Rüschiistrasse 31, 2501 Biel/Bienne  
 (740) Vertreter/in: Markus Mettler, Rüschiistrasse 31, 2501 Biel/Bienne  
 (540)

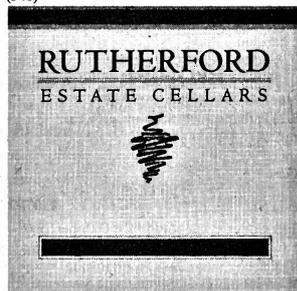


**BrainStore**  
 Verkauf und Pflege von Ideen.

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Betriebswirtschaftliche Beratung, Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung.  
 42 Gewerbemässige Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung).

(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) no **450763**  
 (220) Date de dépôt: 31 octobre 1997  
 (730) Titulaire: IDV North America, Inc., 450 Columbus Boulevard, Hartford (CT 06103-1800), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 33 Vins, spiritueux et liqueurs. Tous ces produits de provenance des Etats-Unis d'Amérique.

(511) Classification internationale: 33

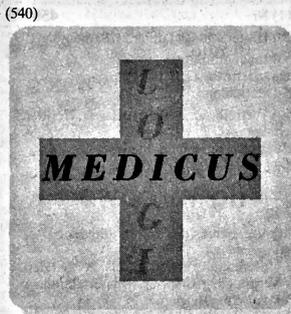
(111) no **450764**  
 (220) Date de dépôt: 13 novembre 1997  
 (730) Titulaire: Jean-Claude Rod, 22, chemin des Vignes, 1026 Echandens  
 (740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.  
 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

(511) Classification internationale: 4, 19

(111) no **450765**  
 (220) Date de dépôt: 13 novembre 1997  
 (730) Titulaire: Jean-Jacques Mottet, Vuaty, 1773 Léchelles  
 (740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Appareils et instruments scientifiques, électroniques et électroniques (compris en classe 9); appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction de données, du son ou des images; supports d'enregistrement électroniques, optiques ou magnétiques; machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et ordinateurs y compris matériel informatique (hardware), logiciels (software) et appareils et instruments périphériques compris dans cette classe.

10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, notamment appareils et instruments électroniques à usage chirurgical médical, dentaire ou vétérinaire.

16 Papier et produits de l'imprimerie y compris livres et matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), notamment dans le domaine du matériel et des logiciels informatiques destinés à des usages dans le domaine chirurgical, médical, dentaire ou vétérinaire.

42 Recherche scientifique et industrielle y compris recherche de documentation dans les domaines chirurgical, médical, dentaire ou vétérinaire, ainsi que services de programmation pour ordinateurs, notamment dans les domaines susmentionnés.

(511) Classification internationale: 9, 10, 16, 42  
 (591) Couleurs revendiquées: Bleu clair, bleu sombre, violet, noir et gris.

(111) Nr. **450766**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: Bossard AG, Steinhäuserstrasse 70, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**Bossard**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.  
 6 Schlosserwaren und Kleinisenwaren; Waren aus Metall (soweit in Klasse 6 enthalten), insbesondere Schrauben und Muttern sowie Verbindungs- und Befestigungselemente; Baubeschläge.

20 Möbelbeschläge und Verbindungsteile aus Kunststoff (soweit in Klasse 20 enthalten) sowie dazugehörige Teile; Dübel aller Art aus Kunststoff.

39 Verpackung; Lagerung und Transport von Waren; logistische Beratung im Zusammenhang mit dcr Verpackung, der Lagerung und dem Transport von Waren.

42 Engineering, Entwicklung und kundenspezifische Beratung im Zusammenhang mit Problemen aller Art in der Verbindungstechnik.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 6, 20, 39, 42  
 (591) Farbsanspruch: Blau, weiss, schwarz.

(111) Nr. **450767**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Schlüssel-Weiss, Goldbrunnstrasse 107, 8055 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 6 Schlösser aus Metall (ausgenommen elektrische), Schlüssel.

9 Computerprogramme; elektronische und mechanische Schliessanlagen, elektrische und elektronische Schlösser.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

42 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit; Computerberatungsdienste.  
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 9, 37, 42

(111) Nr. **450768**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Classic Reisen, Alte Jona Strasse 74, 8640 Rapperswil SG  
 (730) Inhaber/in: Tüfekci Reisen, Ochsengässli 9, 5000 Aarau  
 (730) Inhaber/in: Vatan Reisen, Sihlfeldstrasse 54, 8003 Zürich  
 (730) Inhaber/in: Oezturk Reisen, Stauffacherstrasse 105, 8004 Zürich  
 (730) Inhaber/in: Aydeniz Reisen, Hubstrasse 21, 9500 Wil SG  
 (740) Vertreter/in: Erol Aral c/o Classic Reisen, Alte Jonastrasse 74, 8640 Rapperswil  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 39 Veranstaltung von Reisen; Organisation von Charter-Flügen.  
 41 Sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 39, 41

(111) Nr. **450769**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. April 1997  
 (730) Inhaber/in: Elektro-Telecom JurT AG, Seefeldstrasse 6, 8853 Lachen SZ  
 (540)

**((SECUNOVA))**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung.  
 36 Immobilienwesen.  
 37 Installationsarbeiten.  
 38 Telekommunikation.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 37, 38

(111) Nr. **450770**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1997  
 (730) Inhaber/in: Alfred Brunner, Saalburgstrasse 15, 61273 Wehrheim/Obernheim, DE-Deutschland  
 (730) Inhaber/in: Ralf Menz, Weidallee 57, 65817 Eppstein/Taunus, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Bürgi Nägeli Rechtsanwältin, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich  
 (540)

**ARES**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Aufstellung von Statistiken, Datenauswertung, Daten-Management; Buchführung; Organisationsberatung bei der Führung von Unternehmen; betriebswirtschaftliche Beratung.

42 Erstellen, installieren und unterstützen von Programmen für die Datenverarbeitung, insbesondere von Datenbanken.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 42  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 14. Dezember 1996, DE-Deutschland  
 Detaillierte Liste im Dossier.

(591) Farbsanspruch: Grün.

(111) Nr. **450771**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Lisser & Partner Treuhand AG, Rötistrasse 6, 4501 Solothurn  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computer-Software.

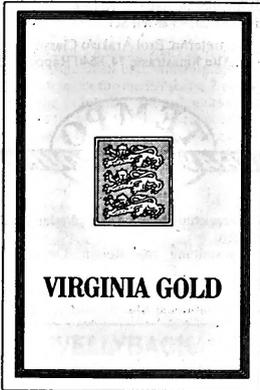
35 Erstellung von Steuererklärungen; Buchführung; Unternehmensberatung, insbesondere Beratung in Sachen Fusionen, Unternehmenskäufe, -verkäufe und -umwandlungen.

36 Erstellung von Steuergutachten und Budget für Firmen und Gemeinwesen, Erstellen von Mehrerwerbsteuer- und Sozialversicherungsabrechnungen; Bautreuhand; Immobilienverwaltung und -beratung.

41 Schulung im Zusammenhang mit Computer-Software.  
 42 Steuerberatung für natürliche und juristische Personen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 36, 41, 42

(111) Nr. 450772  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Rothmans of Pall Mall Limited, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 34 Ganz oder vorwiegend aus US-amerikanischen Tabaken hergestellte Zigaretten, US-amerikanische Tabake und daraus hergestellte Tabakwaren.

(511) Internationale Klassifikation: 34

(111) Nr. 450773  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. August 1997  
 (730) Inhaber/in: Rollerblade, Inc., 5101 Shady Oak Road, Minnetonka (MN 55343), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Ipto S.A., 8, route de la Fonderie, 1705 Fribourg  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 28 Inline-Skates und Rollschuhe; Schutz-ausrüstungen, nämlich Knieschützer, Schienbeinschützer, Ellbogenschützer, Handgelenkschützer, Handschuhe; Rollschuhhockeyschutzausrüstungen, insbesondere Hockey-schläger, Hockeypucks und -bälle, Tore und Umrandungen.

(511) Internationale Klassifikation: 28

(111) no 450774  
 (220) Date de dépôt: 9 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Baudouin Dunand, c/o Etude de Magnin Dunand & Associés, 2, rue Charles-Bonnet, 1206 Genève  
 (540)



TR I P T I K  
 T R I P T I K  
 T R I P T I K

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépayement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.  
 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans la classe 28; décorations pour arbres de Noël.  
 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.  
 (511) Classification internationale: 9, 12, 25, 28, 41

(111) Nr. 450775  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. September 1997  
 (730) Inhaber/in: André Streng, Riemannstrasse 42, 04107 Leipzig, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)

**flowerpower**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 41 Unterhaltung und kulturelle Aktivitäten.  
 42 .Verpflegung von Gästen in erlebnisastronomischen Betrieben.  
 (511) Internationale Klassifikation: 41, 42

(111) Nr. 450776  
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Charmilles Technologies SA, 8-10, rue du Pré-de-la Fontaine, 1217 Meyrin 1  
 (740) Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich  
 (540)

**EPS-Fil**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Programme für computergesteuerte Bearbeitung von Werkstücken mittels Funkenerosionsmaschinen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. 450777  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: GartArt GmbH, Hinterer Scherren 29, 3063 Ittigen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Organisation und Durchführung von Messen/Events, Ausstellungen und ähnlichen Veranstaltungen im Gartenbereich.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 41

(111) no 450778  
 (220) Date de dépôt: 20 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Société de la Loterie de la Suisse Romande, 15, rue Marterey, 1005 Lausanne  
 (540)



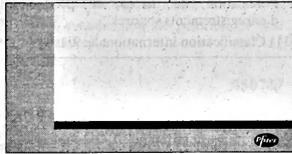
(511) Liste des produits et/ou des services:  
 28 Jeux, jouets.  
 41 Organisation de loterie et jeux d'argent.  
 (511) Classification internationale: 28, 41

(111) no 450779  
 (220) Data di deposito: 21 ottobre 1997  
 (730) Titolare: Distiworld di Ettore Accenti, Contrada Mazzetti 2, 6816 Bissone  
 (740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano  
 (540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 35 Pubblicità gestita prevalentemente per via informatica.  
 42 Consulenza in informatica e telecomunicazioni.  
 (511) Classificazione internazionale: 35, 42

(111) Nr. 450780  
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Dr. Alfred Briner, Dufourstrasse 101, Postfach, 8034 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, insbesondere für Tiere; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren und Parasiten; Fungizide, Herbizide.  
 31 Futtermittel und Futtermittelzusätze für Gross- und Kleintiere; Streu und Streuzusätze für Tiere.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5, 31  
 (591) Farbenspruch: Gelb, schwarz, weiss.

(111) Nr. 450781  
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Intersis Automação Engenharia De Sistemas S.A., Estrada de Paço de Arcos, 48, 2780 Oeiras, PT-Portugal  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computer, Peripheriegeräte für Computer einschliesslich Hardware und Software.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9  
 (591) Farbenspruch: Schwarz, gelb, rot.

(111) Nr. 450782  
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Standish, Ayer & Wood, Inc., 1 Financial Center, 26th Floor, Boston (MA 02111-2621), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 36 Finanzinvestitions-, Finanzverwaltungs- und Finanzberatungsdienstleistungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 36  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 9. Juni 1997, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. 450783  
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Brownhill Farm Studios Limited, 6c, Littlehampton Road, Worthing (W. Sussex BN13 1QE), GB-Grossbritannien  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Apparate und Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Lautsprecher; Verstärker; Vorverstärker; Tuner; CD-Player; Videorecorder; Schallplatten; Magnetaufzeichnungsträger; Videoaufzeichnungsgeräte; Tonaufzeichnungsgeräte; Video- und Audiokassetten; Compact-Disks, Kassettenrecorder; Teile und Zubehör aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. 450784  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. November 1997  
 (730) Inhaber/in: TMI Holding Services AG (TMI Holding Services Ltd.), (TMI Holding Services SA), Lagerstrasse 107, 8021 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 42 Verpflegung von Gästen in Cafés und Restaurants; Betrieb einer Bar.  
 (511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. 450785  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Henkel-Ecolab GmbH & Co. OHG, Reisholzer Werftstrasse 38-40, 40589 Düsseldorf, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



**QUIK FILL**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Dosiergeräte und -apparate für Spül-, Reinigungs- und Waschmittel.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

**Wichtiger Hinweis**

Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

**Konflikt mit eingetragenen Marken**

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Institut rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen oder Hinterlegungen bestehen; es führt auf Antrag hin Recherchen nach eingetragenen sowie sich noch in Gesuchzustand befindlichen schweizerischen und internationalen Marken durch.

## Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT) - Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

## Ausschreibungen / Appel d'offres

- 1. Auftraggeberin:**  
Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale  
Öffentliche Ausschreibungen  
CH-3000 Bern  
Telefon ++41 31 322 39 11 / Fax ++41 31 323 26 98
- 2. Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. Lieferort oder Ausführungsort:** ETH Zürich, CH-8092 Zürich
- 3b. Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**  
1. Projekttitle (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:  
**PC mit Intel-Architektur 98 - 99 (821) 330.01**  
2. Detaillierter Produkte- oder Aufgabenbeschreibung:  
Stationäre PC-Systeme mit Intel-Architektur für die ETH Zürich. Lieferung von ca. 1300 PC's und Bildschirmen in den Jahren 1998 und 1999.  
Minimale Anforderungen:  
• Intel-Pentium II 266 MHz  
• PCI-ISA-Architektur  
• 64 MB RAM, erweiterbar auf mindestens 256 MB ohne Verlust der ursprünglichen 64 MB  
• 4 GB Festplatte  
• 1.44 MB Diskettenlaufwerk  
• internes CD-ROM-Laufwerk mit 16-facher Geschwindigkeit, multisectionfähig  
• Flash-BIOS mit Angabe des Herstellers  
• 2 MB Video-RAM (erweiterbar) kompatibel mit DDC. Der Treiber muss von Microsoft unterstützt sein. Bei 1280 x 1024 x 256 muss eine non-interlaced Refreshrate von mindestens 75 Hz gewährleistet sein.  
• PCI-Ethernet-Netzwerkkarte mit BNC und/oder Twisted-Pair-Anschluss  
• Plug and Play für Windows95 aller Komponenten  
• min. 1 freier ISA-Slot und / oder 1 freier PCI-Slot nach Einbau aller notwendigen Komponenten (Netz, Grafik usw.)  
• Einschübe: Einschub für mindestens eine zweite interne 3.5" HD  
• Soundsystem: SB-kompatibel, mit Anschlüssen für Mikrofon, Lautsprecher, Kopfhörer, Windows-NT, Windows95 kompatibel  
• PS/2 Mini-DIN Maus-Anschluss  
• Maus mit 2 Tasten  
• Tastatur 102 Tasten CH-Deutsch oder US  
• 17" Monitor TCO95  
• Energiesparfunktionen  
• alle vorinstallierte Hardware muss in der HCL NT 4.0 als voll kompatibel aufgeführt sein.  
Der Auftrag kann in Teilaufträge unterteilt werden, so dass mehrere Lieferanten/Hersteller berücksichtigt werden können. Der Lieferant stellt der ETH für 30 Tage ein System zu Testzwecken kostenlos zur Verfügung.  
Durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichten sich, ihre Preise im Falle von markttypischen Preisenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preisreduzierung ist der Zeitpunkt der Teillieferung. Eine erneute Gatt-Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist.
- 4. Ausführungs- oder Liefertermin:** Datum oder Periode: im Jahre 1998 und 1999
- 5. Bietergemeinschaften:** zugelassen  
Bemerkungen: sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
- 6a. Frist für die Einreichung des Angebotes:** 8. Juli 1998 (Datum Poststempel)
- 6b. Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (821) 330.01 PC mit Intel-Architektur 98 - 99, CH-3003 Bern
- 6c. Sprache(n) des Angebotes:** deutsch oder französisch, englisch anstelle von französisch wird bevorzugt
- 6d. Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale (EDMZ), Öffentliche Ausschreibungen, (821) 330.01 PC mit Intel-Architektur 98 - 99, CH-3000 Bern, Fax ++41 31 323 26 98
- 6e. Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 25. 05. 1998
- 6f. Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF --
- 7. Kautionen / Sicherheiten:** keine
- 8. Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach Abnahme in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters
- 9a. Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufzuerufen, ein Angebot einzureichen. Die Abbruchbestellungen müssen jeweils elektronisch abgewickelt werden (WWW, Email)
- 10. Zuschlagskriterien:**  
(Reihenfolge = Bedeutung)  
1. Übereinstimmung des Angebots mit den Ausschreibungsunterlagen (Erfüllung der Musskriterien)  
2. Wirtschaftlichkeit, Preis und Konditionen  
3. Kompatibilität mit bestehender Informatik-Infrastruktur  
4. Gewährleistung einer elektronischen Bestellabwicklung  
5. Leistungsfähige Serviceorganisation (Reaktionszeit und Organisation)  
6. Gewährleistung von Ersatzteillieferung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juli 1994).  
7. Lieferfristen  
8. Namhaftigkeit des Lieferanten/Herstellers
- 11a. Auftragsart:** Lieferung
- 11b. Beschaffungsart:** Kauf
- 12a. Teilangebote:** zulässig
- 12b. Varianten:**  
Bemerkungen: Es können PC's und Bildschirme separat angeboten werden.
- 13. Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
- 14. Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.
- 15. Einzubeziehende Kosten:** Folgende Kosten sind in der Offerte mit einzubeziehen und werden bei der Beurteilung der Angebotspreise mitberücksichtigt:  
• die vorgezogene Recyclinggebühr (vRG)  
• Verpackung und Lieferung franko Domizil  
• 6.5% MWST.
- 16. Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine
- 17. Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juli 1994) inklusive Garantie der Jahr 2000-Fähigkeit (Ausgabe Juli 1997)
- 18. Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 19. Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 20. Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- 21. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 172)
- 1. Pouvoir adjudicataire:**  
Office central fédéral des imprimés et du matériel  
Appels d'offres publics  
CH-3000 Bern  
Téléphone ++41 31 322 39 11 / Fax ++41 31 323 26 98
- 2. Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. Lien de destination ou d'exécution:** ETH Zürich, CH-8092 Zürich
- 3b. Description du produit (objet du marché):**  
1. Titre du projet (résumé) du marché:  
**PC avec architecture Intel 98 - 99 (821) 330.01**  
2. Description détaillée du produit ou l'objet du marché:  
Systèmes PC stationnaires avec l'architecture Intel pour l'ETH Zürich. La livraison d'environ 1300 ordinateurs et moniteurs en 1998 et 1999.  
Prétentions minimales:  
• Intel Pentium II 266 MHz  
• Architecture PCI-ISA  
• 64 Mo RAM-SIMM à élargir au minimum à 256 Mo sans perte des premiers 64 Mo  
• 1 disque dur de 4 GO  
• Lecteur de disquettes de 1.44 Mo  
• Lecteur de CD-ROM interne à 16x vitesse, capable à multisection  
• Flash-BIOS avec indication du producteur  
• 2 Mo Vidéo-RAM (à élargir) compatible à DDC. Le 'driver' doit être étayé par Microsoft. En mode de 1280 x 1024 x 256 points une quote-part de refresh de 75 Hz au minimum doit être accordée.  
• Carte réseau PCI-Ethernet avec connexion de BNC et / ou Twisted-Pair  
• Plug and Play pour Windows95 de toutes les composantes  
• au minimum 1 Slot ISA libre et / ou 1 Slot PCI libre après l'installation de tout les composantes nécessaire (réseau, graphique etc.)  
• Insertions: Insertion pour - au moins - une deuxième disquette dure 3.5" interne  
• Le système de son: Compatible à SB, avec des connexions pour microphone, haut-parleur, écouteurs, Windows-NT, Windows95  
• Connexion de souris PS/2 Mini-DIN  
• Souris avec 2 touches  
• Clavier avec 102 touches en CH-allemand ou américain  
• Moniteur 17" TCO95  
• Fonctions intégrées d'économie d'énergie.  
• Tout les composantes préinstallés doivent être établis comme compatible à la HCL NT 4.0.  
La commande peut être séparée en ordres partiels afin que plusieurs fournisseurs/producteurs peuvent être considérés. Le fournisseur va mettre à disposition de l'ETH Zürich, pour 30 jours, un système pour l'entreprise pilote sans coûts supplémentaires. Les fournisseurs/producteurs considérés par l'adjudication s'engagent d'accorder leur prix correspondant en case de réduction du prix du marché pendant la durée d'acquisition. Déterminant pour l'appréciation d'une abatement du prix est le moment de la livraison partielle. Un nouvel appel d'offre GATT reste réservé, si l'offre considérée n'est plus l'offre, avec le temps, la plus économique.
- 4. Délai pour l'exécution du marché:** Date ou période: en 1998 et 1999
- 5. Communautés de soumissionnaires:** admises  
Remarques: pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 6a. Délai pour le dépôt de l'offre:** 8 juillet 1998 (timbre postal)
- 6b. Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (821) 330.01 PC avec architecture Intel 98 - 99, CH-3003 Bern
- 6c. Langue(s) de l'offre:** allemand ou français, anglais en place de français est préféré.
- 6d. Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre (seulement en langue allemande):** Office central fédéral des imprimés et du matériel (OCFIM), Appels d'offres publics, (821) 330.01 PC avec architecture Intel 98 - 99, CH-3000 Bern, Fax ++41 31 323 26 98
- 6e. Pour l'obtention des documents veuillez-vous annoncer jusqu'au:** 25. 05. 1998
- 6f. Prix de la documentation:** CHF --
- 7. Cautions / garanties:** aucune
- 8. Conditions de paiement:** 30 jours net après acceptation en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur
- 9a. Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre. Nécessité pour passer les commandes d'appel électronique (WWW, Email).
- 10. Critères d'adjudication:** (suite = importance)  
1. Conformité de l'offre avec les documents d'ouverture (Accomplissement des critères de nécessité)  
2. Rentabilité, prix et conditions  
3. Compatibilité à l'infrastructure informatique existante  
4. Garantie des commandes électronique  
5. Organisation de l'entretien d'un rendement potentiel (temps de réaction et organisation)  
6. Accorder des pièces de rechange selon les Condition générales de la Confédération pour l'informatique (édition juillet 1994)  
7. Délais de livraison  
8. Renommée du fournisseur/producteur
- 11a. Genre de marché:** fournitures
- 11b. Mode d'acquisition:** achat
- 12a. Offres partielles:** admises
- 12b. Variantes:**  
Remarques: ordinateurs et écrans peuvent être offerts séparément.
- 13. Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.
- 14. Durée de validité de l'offre:** 90 jours après le délai pour le dépôt de l'offre.
- 15. Coûts à inclure dans le prix offert:** Les coûts suivants, qui doivent être inclus dans l'offre, sont pris en considération lors de la comparaison des prix:  
• Les taux préférentielles de recyclage  
• Emballage et livraison franco domicile  
• 6.5% TVA
- 16. Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune
- 17. Conditions générales:** Déroulement des affaires selon les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition 1994) inclus la garantie de la capacité de l'an 2000 (édition juillet 1997)
- 18. Négociations:** Sont réservées.
- 19. Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
- 20. Autres indications:** Le cahier des charges n'existe qu'en allemand. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
- 21. Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. La mémoire de recours doit être adressée à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 172)
- 1. Auftraggeberin:**  
Amt für Bundesbauten  
Baukreis 3,  
Efingerstrasse 20, 3003 Bern  
Telefon 031 322 84 07 / Fax 031 322 84 36
- 2. Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. Ausführungsart:** Bern, Hallwylstr. 15, Schweiz, Landesbibliothek (SLB)
- 3b. Leistungsverzeichnis:** 3. **Submissionspaket, Ausbau I**  
BKP 212.2 Elemente in Beton  
Feststellen des genauen Zustandes der bestehenden Brüstungs- und Sturzelemente in Beton. Sanierungsbedarf bei Elementen, wo durch Karbonatisierung des Betons und durch das Rosten der Armierungseisen Schäden entstanden sind. Gesamtausmass der zu untersuchenden und teilweise sanierenden Elemente ca. 2000 m<sup>2</sup>  
Termin: Untersuchungen Sommer 1998  
Sanierung ab Herbst 1998  
BKP 225 Brandschutz  
Brandabschottungen F60, durch verschiedene Wände und Deckenkonstruktionen  
Elektro- und EDV-Durchführungen ca. 60 St.  
Lüftungsdurchführungen ca. 100 St.  
Sanitärdurchführungen ca. 40 St.  
Schachtabtschottungen ca. 60 St.  
diverse Brandschutzverkleidungen F60  
Termin: ab Ende 1999  
BKP 271 Gipserarbeiten (Verputz)  
Die Submission wird für dieses komplexe Umbaugebäude als Regieauftrag ausgeschrieben. Der Umfang entspricht ungefähr der Auslastung einer Equipe von ca. 4 Mann für ein Jahr.  
Termin: ab Mitte 1999  
Gipserarbeiten (Leichtbau)  
Wände  
Doppelt beplante Gipskartonwände 125 mm (Aussemass) mit Leichtmetallständer ausisoliert, gespachtelt zur Aufnahme eines Gipsglattrichs ca. 880 m<sup>2</sup>  
Doppelt beplante Gipskartonwände, einseitig mit schallsisolierenden Platten, 125 mm (Aussemass) mit Leichtmetallständer ausisoliert, gespachtelt zur Aufnahme eines Gipsglattrichs ca. 90 m<sup>2</sup>  
Doppelt beplante Gipskartonwände zum Erstellen eines «Tresorraumes» mit einer eingebauten Stahlplatte (Einbruchschutz) 125 mm (Aussemass) mit Leichtmetallständer ausisoliert, gespachtelt zur Aufnahme eines Gipsglattrichs ca. 35 m<sup>2</sup>  
Vorsatzschale auf bestehende Wand 120 mm (Aussemass ab bestehender Wand) ohne Isolation, gespachtelt zur Aufnahme einer Rohfasertapete. Auf ganzer Länge «geschnitten» durch EDV-Kanal 120/120 mm ca. 300 m<sup>2</sup>  
Beidseitig doppelt beplante (2 x 12,5 mm) einer vom Schlosser gelieferten Ständerkonstruktion, Wandhöhe 6 m (Gesamtfläche) 100 m<sup>2</sup>  
Direkt an Betonwände geklebte Schallsolation demontieren und gleiche wie Original wieder montieren ca. 360 m<sup>2</sup>  
Decken  
Direkt an Betondecken geklebte Schallsolation demontieren und gleiche wie Original wieder montieren ca. 60 m<sup>2</sup>  
Direkt an Betondecke oder -wände geklebte Schallsolation ca. 180 m<sup>2</sup>  
Heruntergehängte Gipsdecken (in Nassbereich), gespachtelt zur Aufnahme eines Gipsglattrichs ca. 130 m<sup>2</sup>  
Heruntergehängte Gipsdecken F60, gespachtelt zur Aufnahme eines Gipsglattrichs ca. 250 m<sup>2</sup>  
Heruntergehängte Gipsdecken mit Lüftungsdurchlässen, gespachtelt zur Aufnahme eines Gipsglattrichs ca. 150 m<sup>2</sup>  
Termin: ab Mitte 1999  
BKP 274 Innere Verglasungen  
Glasbausteinwände als Abschluss G60 gegen Korridore ca. 30 m<sup>2</sup>  
Ersatz von Glasbausteinoblichtern inkl. Demontage und Entsorgung der bestehenden (Deckenstärke inkl. Überzug 14 cm) Ausmass 1,45 m x 0,85 m 22 St.  
Termin: Herbst 1999
- 3c. Lose:** Die Aufteilung in Lose bleibt vorbehalten

4. **Ausführungstermine:** siehe Ziffer 3b. (pro BKP)
5. **Bietergemeinschaften:** sind zugelassen
- 6a. **Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Die Ausschreibungsunterlagen sind innerhalb einer Frist von 25 Kalendertagen nach Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) anzufordern. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab Mitte Juli 1998.
- 6b. **Frist zur Einreichung des Angebotes:** 40 Tage nach Versand der Ausschreibungsunterlagen
- 6c. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Vermerk: LB Reo-Hauptgebäude
- 6d. **Sprache des Angebotes:** deutsch
7. -
8. Die Geltendmachung von Sicherheiten bleibt vorbehalten.
9. **Wahrung:** Die Zahlung erfolgt in CHF
10. **Eignungskriterien:**  
- Referenzen über gleichartige Ausführungen in den letzten drei Jahren.  
- Das Einholen von Handels- und Betreibungsregistrauszügen bleibt vorbehalten.
11. -
12. -
- 13a. **Teilangebote:** Innerhalb der einzelnen, publizierten Arbeitsgattungen nach BKP sind Teilangebote nicht zugelassen.
- 13b. **Unternehmervarianten:** sind zugelassen
14. **Ausschreibung:** nach WTO-Übereinkommen
15. **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftragsvergabe für Leistungen in der Schweiz kann nur an Anbieter(innen) erfolgen, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und die Arbeitsbedingungen für die Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen und die Gleichstellung von Frau und Mann, insbesondere in bezug auf Lohngleichheit, gewährleisten.
16. **Verhandlungen:** Die Durchführung von Verhandlungen bleibt vorbehalten.
17. **Kaution:** Gegen die Entrichtung einer Kaution von Fr. 100.- pro BKP (bitte Beleg(e) dem Schreiben beilegen!) auf das PC-Konto Nr. 30 - 2704-8, Amt für Bundesbauten, Bern, zugunsten Konto 20499.314.003/5, AFB, Depot Submissionsunterlagen, werden den Anbietenden die Ausschreibungsunterlagen per Post zugestellt. Bei Einreichung eines vollständigen Angebotes wird der einbezahlte Betrag auf ein von den Anbietenden zu bezeichnendes Konto zurückerstattet.
18. -
19. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1008 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

### Résumé

- 3b. **Liste des prestations:**
- 3c. Appel d'offres - Aménagements intérieurs 1
- CFC 212.2 Eléments en béton
- Déterminer l'état exact des éléments d'allèges et de linteaux existants en béton. Réfection des éléments détériorés par la carbonisation du béton et par la formation de rouille de l'acier d'armature. Volume total des éléments devant être examinés et partiellement assainis env. 2000 m<sup>3</sup>
- Délai: Examen en été 1998  
Réfection à partir de l'automne 1998
- CFC 225 Protection contre l'incendie
- Séparations coupe-feu F60, à travers différentes parois et constructions de plafonds
- Passages des conduites électriques et informatiques env. 60 pces  
Passages des conduites de ventilation env. 100 pces  
Passages des conduites sanitaires env. 40 pces  
Séparations coupe-feu des puits d'équipement env. 60 pces  
Différents revêtements coupe-feu F60
- Délai: à partir de fin 1999
- CFC 271 Plâtreries (crépis)
- L'appel d'offres pour cette transformation délicate est mis au concours en tant que travaux en régie. Le volume de travail correspond approximativement à l'occupation annuelle d'une équipe de quatre hommes.
- Délai: à partir de mi-1999
- Plâtreries (construction légère)
- Cloisons
- Cloisons de parcmnt en plâtre à planchéage double, de 125 mm de dimension d'encombrement, avec montant en métal léger équipé d'une isolation, glaçage en vue de l'application d'une chape en plâtre env. 880 m<sup>2</sup>
- Cloisons de parcmnt en plâtre à planchéage double, revêtus sur un côté de plaques absorbantes acoustique, de 125 mm de dimension d'encombrement, avec montant en métal léger équipé d'une isolation, glaçage en vue de l'application d'une chape en plâtre env. 90 m<sup>2</sup>
- Cloisons de parcmnt en plâtre à planchéage double pour la construction d'une salle de coffres, équipés d'une plaque en acier (protection contre l'effraction), de 125 mm de dimension d'encombrement, avec montant en métal léger équipé d'une isolation, glaçage en vue de l'application d'une chape en plâtre env. 35 m<sup>2</sup>
- Doublage de la paroi, épaisseur 120 mm sur paroi existante, glaçage en vue de l'application d'un papier intrain. Revêtement interrompu sur toute la longueur par und canal TED 120/120 mm env. 300 m<sup>2</sup>
- Planchéage double des deux côtés (2 x 12,5 mm) d'un treillis exécuté par le scieur, hauteur de la paroi: 6 m (surface totale) 100 m<sup>2</sup>
- Démonter les isolations insonorisantes collées directement sur les parois en béton et les remplacer par de nouvelles de même fabrication env. 360 m<sup>2</sup>
- Plafonds
- Démonter les isolations insonorisantes collées directement sur les plafonds en béton et les remplacer par de nouvelles de même fabrication env. 60 m<sup>2</sup>
- Coller des isolations insonorisantes directement sur des parois et des plafonds env. 180 m<sup>2</sup>
- Plafonds suspendus locaux humides, glaçage en vue de l'application d'une chape en plâtre env. 130 m<sup>2</sup>
- Plafonds suspendus F60, glaçage en vue de l'application d'une chape en plâtre env. 250 m<sup>2</sup>
- Plafonds suspendus pourvus d'orifices d'aération, glaçage en vue de l'application d'une chape en plâtre env. 150 m<sup>2</sup>
- Délai: à partir de mi-1999
- CFC 274 Vitrages intérieurs
- Livraison de cloisons en briques de verre en tant que fermeture G60 des corridors env. 30 m<sup>2</sup>

- Démonter et éliminer 22 lanterneaux existants en briques de verre et les remplacer par de nouveaux (épaisseur de plancher y compris l'enduit: 14 cm)  
Mesures: 1,45 m x 0,85 m 22 pces  
Délai: automne 1999
- 6a. **Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offres:** Office des constructions fédérales, Arrondissement 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Les documents concernant l'appel d'offres devront être demandés à l'adresse précitée dans les 25 jours après publication du présent appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC). La livraison des documents sera effectuée à partir du 15 juillet 1998.
- 6b. **Délai pour la présentation de l'offre à l'OF/BK3:** 40 jours à partir de l'envoi de la documentation concernant l'appel d'offres
- 6c. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office des constructions fédérales, Arrondissement 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Remarque: Bâtiment principal de la Bibliothèque nationale suisse (GA 173)

1. **Auftraggeberin:**  
**Schweiz. Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE)**  
**Sektion Verpflegung**  
**Postfach 5522, 3003 Bern**  
Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 43 99
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation
- 3b. **Produktbeschreibung:** Lieferung von 45 000 Dosen Spelsefett zu 2 kg in Teillieferungen zu 15 000 Dosen
4. **Liefertermin:** 31. August 1998/31. Oktober 1998/15. Dezember 1998 je 15 000 Dosen
5. **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 26. Juni 1998
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Verpflegung, Postfach 5522, 3003 Bern
- 6c. **Sprache für das Angebot:** Deutsch oder Französisch
7. -
8. **Kautionen/Sicherheiten:** Keine
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, zahlbar innert 30 Tagen netto
10. **Nachweis:**  
- Leistungsfähige Firma  
- Produktion nach Schweiz Lebensmittelgesetz und spez. Warenspezifikation  
- Referenzen  
- Qualitätsmuster (4) bei Offerteingabe
11. **Zuschlagskriterien:** Qualität, Preis, Ausführung
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote:** Möglich, gemäss Ziffer 3b.
14. **Ausschreibung:** Erfolgt nach GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 6 Monate
16. **Angebotöffnung:** Nicht öffentlich
17. **Einbeziehbare Kosten:** Verpackung und Palettierung unbegriffen, Ware franko bahnerladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation verzollt, evtl. spez. Abgaben und Gebühren, exkl. 2% MWST
18. -
19. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
20. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
21. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
22. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen nach Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen des Bundes, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung dieser Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 170)

1. **Adjudicatrice:**  
**Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEF)**  
**Section des subsistances**  
**Case postale 5522, 3003 Bern**  
Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 43 99
2. **Procédure d'adjudication:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de fourniture de la prestation:** Marchandise chargée sur wagon, gare de départ CH ou gare CH frontière
- 3b. **Description du produit:** Fourniture de 45 000 boîtes de graisse comestible de 2 kg en livraisons partielles de 15 000 boîtes
4. **Délai de livraison:** 31 août 1998/31 octobre 1998/15 décembre 1998, par tranches de 15 000 boîtes
5. **Communautés de soumissionnaires:** Exclues
- 6a. **Echéance pour la remise de l'offre:** 26 juin 1998
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office fédéral des exploitations des Forces terrestres, Section des subsistances, case postale 5522, 3003 Bern
- 6c. **Langue à utiliser pour présenter l'offre:** L'allemand ou le français
7. -
8. **Cautions/garanties:** Aucune
9. **Modalités de paiement:** Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
10. **Qualifications/preuves:**  
- Entrepris performante  
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires et «Warenspezifikation» (allemand)  
- Références  
- Echantillons de qualité (4) avec le dépôt de l'offre
11. **Critères d'adjudication:** Qualité, prix, exécution
12. **Type de marché:** Achat
13. **Offres partielles:** Possibles, selon chiffre 3b.
14. **Appel d'offres:** Procédure régie par l'accord du GATT
15. **Validité de l'offre:** 6 mois au minimum
16. **Ouverture de l'offre:** non publique
17. **Frais à prendre en considération:** Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2%
18. -
19. **Conditions:** Conditions générales de l'adjudicatrice
20. **Négociations:** Sous réserve
21. **Principes de procédure:** Conditions: respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, respect des conditions de travail et égalité des salaires entre hommes et femmes, pour autant que les services sont fournis en Suisse.

22. **Voies de recours:** La présente décision peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 170)

1. **Auftraggeberin:**  
**Schweiz. Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE)**  
**Sektion Verpflegung**  
**Postfach 5522, 3003 Bern**  
Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 43 99
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation
- 3b. **Produktbeschreibung:** Lieferung von 45 000 Gläsern Sofortkaffee zu 200 g, in Teillieferungen zu je 15 000 Gläsern
4. **Liefertermin:** 31. August 1998/31. Oktober 1998/15. Dezember 1998 je 15 000 Gläser
5. **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 26. Juni 1998
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Verpflegung, Postfach 5522, 3003 Bern
- 6c. **Sprache für das Angebot:** Deutsch oder Französisch
7. -
8. **Kautionen/Sicherheiten:** Keine
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, zahlbar innert 30 Tagen netto
10. **Nachweis:**  
- Leistungsfähige Firma  
- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz und spez. Warenspezifikation  
- Referenzen  
- Qualitätsmuster (4 Gläser) bei Offerteingabe
11. **Zuschlagskriterien:** Qualität, Preis, Ausführung
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote:** Möglich, gemäss Ziffer 3b.
14. **Ausschreibung:** Erfolgt nach GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 6 Monate
16. **Angebotöffnung:** Nicht öffentlich
17. **Einbeziehbare Kosten:** Verpackung und Palettierung unbegriffen, Ware franko bahnerladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren, exkl. 2% MWST
18. -
19. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
20. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
21. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
22. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen nach Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen des Bundes, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel, sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung dieser Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 171)
1. **Adjudicatrice:**  
**Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEF)**  
**Section des subsistances**  
**Case postale 5522, 3003 Bern**  
Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 43 99
2. **Procédure d'adjudication:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de fourniture de la prestation:** Marchandise chargée sur wagon, gare de départ CH ou gare CH frontière
- 3b. **Description du produit:** Fourniture de 45 000 verres de café soluble de 200 g en livraisons partielles de 15 000 verres
4. **Délai de livraison:** 31 août 1998/31 octobre 1998/15 décembre 1998, par tranches de 15 000 verres
5. **Communautés de soumissionnaires:** Exclues
- 6a. **Echéance pour la remise de l'offre:** 26 juin 1998
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office fédéral des exploitations des Forces terrestres, Section des subsistances, case postale 5522, 3003 Bern
- 6c. **Langue à utiliser pour présenter l'offre:** L'allemand ou le français
7. -
8. **Cautions/garanties:** Aucune
9. **Modalités de paiement:** Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
10. **Qualifications/preuves:**  
- Entrepris performante  
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires et «Warenspezifikation» (allemand)  
- Références  
- Echantillons de qualité (4 verres) avec le dépôt de l'offre
11. **Critères d'adjudication:** Qualité, prix, exécution
12. **Type de marché:** Achat
13. **Offres partielles:** Possibles, selon chiffre 3b.
14. **Appel d'offres:** Procédure régie par l'accord du GATT
15. **Validité de l'offre:** 6 mois au minimum
16. **Ouverture de l'offre:** non publique
17. **Frais à prendre en considération:** Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2%
18. -
19. **Conditions:** Conditions générales de l'adjudicatrice
20. **Négociations:** Sous réserve
21. **Principes de procédure:** Conditions: respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, respect des conditions de travail et égalité des salaires entre hommes et femmes, pour autant que les services sont fournis en Suisse.
22. **Voies de recours:** La présente décision peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant la notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 171)

## Vergabene Aufträge / Ordres attribués

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 38 38 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 07. 05. 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigte Anbieterin:** OF Orell Füssli Security Documents AG, Dietzingerstrasse 3, CH-8036 Zürich
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Elektronisches Visumausstellungssystem
8. **Preisspanne:** CHF  
Visumvignetten: 798 000.- / 1 929 600.-  
Drucker: 61 050.- / 1 265 475.-  
Belegleser: 613 800.- / 1 743 600.-
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 214 vom 06.11.97 für Projekt (751) 404.00 EVA
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Erfüllung aller Zuschlagskriterien, insbesondere Preis/Leistungs-Verhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 174)
1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
Téléphone 031 322 38 38 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure sélective
3. **Date de passation:** 07. 05. 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** OF Orell Füssli Security Documents AG, Dietzingerstrasse 3, CH-8036 Zürich
7. **Nature et étendue des prestations:** Systemélectronique de Visas
8. **Différence de prix:** CHF  
Vignettes de visa: 798 000.- / 1 929 600.-  
Imprimante: 61 050.- / 1 265 475.-  
Lecteur: 613 800.- / 1 743 600.-
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offres FOSC no 214 du 06. 11. 97 pour le projet (751) 404.00 EVA
11. **Critères pour la décision d'attribution:** Réalisation de tous les critères d'adjudication, en particulier du rapport prix/prestation
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 174)

6. **Berücksichtigte Anbieterin:** Teleprint TDC SA, Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon
7. **Art und Umfang des Auftrages:** 1. Tranche 1998: 47 Deskpro 6000 inkl. DeskproKit, ECC Memory
8. **Preis:** CHF 170 609.95
9. -
10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 123 vom 27.06.96 für Projekt (628) 335.01 Stationäre PC-Systeme für die EMPA Dübendorf
11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis/Leistungs-Verhältnis
12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 175)
1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
Téléphone 031 322 39 97 / Fax 031 322 39 88
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 04. 05. 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:** Teleprint TDC SA, Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon
7. **Nature et étendue des prestations:** 1er tranche 1998: 47 Deskpro 6000 incl. DeskproKit, ECC Memory
8. **Prix:** CHF 170 609.95
9. -
10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 123 du 27. 06. 96 pour le projet (628) 335.01 Systèmes fixes PC pour l'EMPA Dübendorf
11. **Critères pour la décision d'attribution:** rapport qualité-prix
12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 175)

- 3b. **Art und Umfang der Leistung:**
- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| - Betonabbrüche         | 13 m <sup>3</sup> |
| - Aushub inkl. Schotter | 50 m <sup>3</sup> |
| - Beton                 | 26 m <sup>3</sup> |
| - Schalung              | 50 m <sup>2</sup> |
| - Armierung             | 2,5 t             |
| - Abdichtung            | 50 m <sup>2</sup> |
| - Sanierung Untersicht  | 45 m <sup>2</sup> |
- 3c. **Los:** -
- 3d. **Teilangebote:** nicht zugelassen
- 3e. **Varianten:** zulässig
4. **Ausführungstermin:** 31. August 1998 bis Ende November 1998
- 5a. **Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** SBB Bau 2, Sektion Ingenieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax 051 227 37 79. Die Ausschreibungsunterlagen sind schriftlich bis 29. Mai 1998 zu bestellen. Abgabe bei der Begehung.
- 5b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB Bau 2, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
- 5c. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 26. Juni 1998 (Aufgabestempel CH-Poststelle)
- 5d. **Sprache des Angebotes:** deutsch
6. **Kautionen/Sicherheiten:** -
7. **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF/60 Tage netto
8. **Nachweis/Eignung:** siehe Ausschreibungsunterlagen
9. **Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:** -
10. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
11. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
12. **Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst h der VoeV bleibt vorbehalten. Obligatorische Begehung: Dienstag, 9. Juni 1998; 10 Uhr. Treffpunkt: Niveaubergang Kienholz, A.R.A. 3855 Brienz Eingabeberechtigt sind nur Unternehmer, die an der Begehung und Instruktion teilgenommen haben. Aus Sicherheitsgründen sind detaillierte Kenntnisse der Arbeitsstelle erforderlich. Der Auftrag kann nur an Unternehmen erteilt werden, die eine von der SBB ausgebildete «Kontaktperson Arbeitssicherheit» als Baustellenchef einsetzen kann.
- Resumé**
- 3b. **Prestation exigée:**
- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| - démolition du béton                | 13 m <sup>3</sup> |
| - excavations avec ballast           | 50 m <sup>3</sup> |
| - béton                              | 26 m <sup>3</sup> |
| - coffrer                            | 50 m <sup>2</sup> |
| - armature                           | 2,5 t             |
| - étanchéité                         | 50 m <sup>2</sup> |
| - assainissement de la voûte du pont | 45 m <sup>2</sup> |
- 5a. **Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** SBB Bau 2, Sektion Ingenieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax 051 227 37 79
- 5c. **Délai de dépôt des offres:** 26 juin 1998 (timbre postal-CH) (NG 148)

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'Accord de l'OMC)

## Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 97 / Fax 031 322 39 88
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 04. 05. 1998
4. -
5. -

1. **Auftraggeberin:** SBB Bau 2  
Sektion Ingenieurbau  
Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern  
Telefon 051 227 30 25 / Fax 051 227 37 79
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ausführungsort:** Brienzwiler-Brienz, Brücke über den Faulenbach, km 56.034

## Arbeitszeitregelungen in den Gesamtarbeitsverträgen

Diese Studie präsentiert und analysiert einen wichtigen Bestandteil des Inhalts der Gesamtarbeitsverträge anhand derjenigen Verträge, die am 1. Mai 1993 in Kraft und denen 2000 oder mehr Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen unterstellt waren: Es handelt sich dabei um die gesamtarbeitsvertraglichen Regelungen zur Nachtarbeit, zur Arbeit an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, zur Schichtarbeit, Überstunden und Kurzabsenzen.

64 Seiten, Fr. 9.-

Bestellnummer: 175-9300 - Auskunft: 031 322 27 34  
Bestellungen: Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60, Fax 031 323 60 61

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



**Mitteilung an die Inhaber von Stillhalter-  
Call-Optionen FEHBA**  
(Valor 851 035)

Infolge einer Umwandlung von Partizipationsscheinen Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG in Namenaktien Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG gelten ab 26. Mai 1998 folgende Änderungen der Optionsbedingungen:

|                        |  |   |
|------------------------|--|---|
|                        | alt:   | neu:  |
| <b>Basiswert:</b>      | Basket bestehend aus<br>1 Namenaktie und<br>1 Partizipationsschein<br>Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG,<br>Nennwert des Basket<br>CHF 35.- | Namenaktien<br>Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG,<br>Nennwert CHF 25.- |
| <b>Verhältnis:</b>     | 20:1   | 100:7   |
| <b>Ausübungspreis:</b> | CHF 1'050.-  | CHF 5'250.-   |

Ausübungserklärungen von Inhabern von Stillhalter-Call-Optionen FEHBA, die ihre Optionen noch unter den derzeit geltenden Bedingungen ausüben und die bezogenen Partizipationsscheine Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG in Namenaktien Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG umtauschen möchten, müssen bis spätestens 25. Mai 1998, 12.00 Uhr, bei der Basler Kantonalbank, Spiegelgasse 2, Abteilung L201, Postfach, 4002 Basel, eingetroffen sein.

Basel, 14. Mai 1998

Basler Kantonalbank

## Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg AG

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 9. Juni 1998, um 11 Uhr, ins Berghaus Niederhorn.

## Traktanden:

- Jahresbericht 1997.  
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes 1997.
- Jahresrechnung und Bilanz 1997.  
Antrag: Genehmigung der Jahresrechnung 1997.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.  
Antrag: Der Bilanzgewinn von Fr. 4150.29 ist auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung des Verwaltungsrates.  
Antrag: Entlastung des Verwaltungsrates und der mit der Geschäftsführung betrauten Organe.
- Wahl der Revisionsstelle.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Firma Revisuisse Price Waterhouse, Thun, als Revisionsstelle und Herrn Peter Blaser, Thun, als Ersatzmann zu wählen.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegt vom 20. Mai bis 8. Juni 1998 bei den Stationen Beatenbuch und Beatenberg, am Sitz der geschäftsführenden Verwaltung, Verkehrsbetriebe STI, Grabenstrasse 36, 3600 Thun, sowie bei der Bank von Ernst & Cie. AG in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf und kann dort bezogen werden.

Die Zutrittskarten sowie der gedruckte Geschäftsbericht werden am Tag der Generalversammlung vor dem Tagungsort - gegen Vorweisung der Aktien oder eines Bankausweises über die Deponierung der Aktien während der Generalversammlung - abgegeben.

Die Aktionäre sind zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Für die geschäftsführende Verwaltung:  
P. Cosandier

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident:  
Pierre-André Chaponnier

Aktien oder Depotscheine gelten am Tag der Generalversammlung als Fahrausweis auf den Thunersee-Beatenberg-Niederhorn-Bahnen; sie berechtigen zur freien Fahrt ab Beatenbuch aufs Niederhorn und zurück.

05-53024/1405

**Insertate im SHAB haben Erfolg!**

## Tornos-Bechler SA

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom 9. Juni 1998, 11 Uhr,  
im Sitzungszimmer, Verwaltungsgebäude Tornos-Bechler, 2740 Moutier.

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Verwaltungsrat der Tornos-Bechler AG freut sich, Sie zu obengenannter Generalversammlung der Tornos-Bechler AG einzuladen.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Jahresversammlung vom 11. Juni 1997.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1997; Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.  
Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:  
2.1 Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1997 der Tornos-Bechler SA.  
2.2 Genehmigung der Konzernrechnung 1997.  
2.3 Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers: Kenntnisnahme.
3. Verwendung des Bilanzgewinns 1997.  
Antrag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:  
Vortrag des Bilanzgewinns auf neue Rechnung.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.  
Antrag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:  
Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 1997.
5. Wahl von Revisionsstelle und Konzernprüfer.  
Antrag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung:  
Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Bern, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine Amtsdauer von einem Jahr.
6. Varia.

#### Zutritt

Inhaberaktionärinnen und -aktionäre haben sich zu Beginn der Generalversammlung mittels schriftlicher Bestätigung einer Bank oder einer Urkundsperson darüber auszuweisen, dass die von ihnen gehaltenen Aktien bis zum Tag nach der Generalversammlung bei der bestätigenden Bank bzw. Person hinterlegt sind (Banksperrklärung). Die Bestätigung muss die Art und Anzahl der vom Berechtigten hinterlegten Aktien angeben.

#### Vertretung

Aktionäre, welche sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen, haben ebenfalls bis spätestens zum Beginn der Generalversammlung eine Vertretungsvollmacht vorzulegen bzw. vorlegen zu lassen, welche die folgenden Angaben enthalten muss:

Name des Vertretenen, Name des Vertreters, Datum der Vollmachterteilung, Anzahl und Art der vom Vertretenen gehaltenen Aktien, Datum der Generalversammlung.

Moutier, 8. Mai 1998

Namens des Verwaltungsrates  
der Tornos-Bechler SA  
Dr. F. Kellerhals Dr. A. Menth

PS: Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 11. Juni 1997 werden den Aktionären ab 20. Mai 1998 am Sitze der Tornos-Bechler SA zur Einsicht zur Verfügung stehen.

05-532462/1305

## Tornos-Bechler SA

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

du 9 juin 1998, 11 h.,  
salle de conférence, bâtiment administratif, Tornos-Bechler, 2740 Moutier.

Madames et Messieurs

Le conseil d'administration de Tornos-Bechler SA vous convoque par la présente à l'assemblée générale en titre.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale 11 juin 1997.
2. Rapport annuel, comptes et comptes consolidés 1997; Rapport de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés du groupe.  
Proposition du conseil d'administration à l'assemblée générale:  
2.1 Acceptation du rapport annuel et des comptes 1997 de Tornos-Bechler SA.  
2.2 Acceptation des comptes consolidés du groupe 1997.  
2.3 Rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés du groupe: pour information.
3. Affectation du solde bénéficiaire 1997.  
Proposition du conseil d'administration à l'assemblée générale:  
Report du bénéfice sur les nouveaux comptes.
4. Décharge des membres du conseil d'administration et de la direction de l'entreprise.  
Proposition du conseil d'administration à l'assemblée générale:  
Décharge des membres du conseil d'administration et de la direction de l'entreprise pour l'exercice 1997.
5. Choix de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés.  
Proposition du conseil d'administration à l'assemblée générale:  
Réélection de KPMG Fides Peat, Bern, en tant qu'organe de révision et contrôleur des comptes consolidés pour la durée d'une année.
6. Divers.

#### Admission

Les détentrices et détenteurs d'actions au porteur doivent présenter à l'ouverture de l'assemblée générale une confirmation écrite d'une banque ou d'une personne autorisée certifiant que les actions détenues sont déposées auprès de cette banque ou personne autorisée jusqu'au jour suivant l'assemblée générale (attestation bancaire). Cette confirmation doit mentionner le nombre et le genre d'actions déposées par l'ayant-droit.

#### Procuration

Les actionnaires souhaitant se faire représenter par un autre actionnaire doivent présenter, resp. faire présenter au plus tard à l'ouverture de l'assemblée générale une procuration de représentation, contenant les indications suivantes:

Nom de l'actionnaire représenté, nom du représentant, date de la procuration.  
Nombre et genre d'actions détenues par le représenté.  
Date de l'assemblée générale.

Moutier 8 mai 1998

Au nom du conseil d'administration  
Tornos-Bechler SA  
Dr. F. Kellerhals Dr. A. Menth

PS. Le rapport annuel, les comptes et les comptes consolidés, les rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés, ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du 11 juin 1997 seront à disposition des actionnaires pour consultation au siège de Tornos Bechler SA dès le 20 mai 1998

05-532463/1305

## Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

Die Aktionäre werden hiermit zur

### 99. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 4. Juni 1998, 11 Uhr, ins Hotel Schweizerhof, Bern, eingeladen.

#### Traktanden:

1. Erläuterungen zum Jahresbericht 1997, zur Jahresrechnung 1997 und zur Konzernrechnung 1997; Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 1997
2. Décharge-Erteilung  
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes im Betrag von Fr. 2 939 507.97  
Antrag des Verwaltungsrates:  
- Statutarische Zuweisung von 5% Dividende brutto pro Aktie Fr. 25.—  
- Einlage in die ordentliche Reserve: Fr. 260 000.—  
- Einlage in die Spezialreserve: Fr. 150 000.—  
- Zuweisung pro Genussschein brutto Fr. 145.—  
- Vortrag auf neue Rechnung: Fr. 149 507.97
4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der ATAG Ernst & Young, Bern
5. Kapitalerhöhung 1998  
Antrag des Verwaltungsrates: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 7 000 000.— auf Fr. 8 000 000.— durch Ausgabe von 2000 auf den Namen lautenden Aktien zum Nennwert von je Fr. 500.— samt Genussschein, zum Ausgabekurs von Fr. 500.— mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1998. Übernahme der Emissionsabgabe durch die Gesellschaft und Einräumung des statutarischen Bezugsrechtes an die Aktionäre. Auftrag an den Verwaltungsrat gemäss Art. 650 OR, die Kapitalerhöhung durchzuführen.
6. Varia

Der Geschäftsbericht, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes sind ab heute am Sitz der Gesellschaft, Rehhagstrasse 79, 3018 Bern, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Vom 14. Mai bis 4. Juni 1998 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien vor der Generalversammlung spätestens bis 10.45 Uhr der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

Bern, 14. Mai 1998

Der Verwaltungsrat  
005-528235/1405

## Aletsch AG

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1998 gelangt für das Geschäftsjahr 1997 eine

Dividende von Fr. 67.50 brutto pro Aktie

zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt ab 14. Mai 1998 spesenfrei gegen Aushändigung von Coupon Nr. 1 abzüglich 35% Verrechnungssteuer = netto Fr. 43.85

an der Kasse der Gesellschaft in Visp  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Visp

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Mörel, 8. Mai 1998

Aletsch AG  
115-725464/1405

## Vetropack Holding SA, St-Prex

Selon décision de l'assemblée générale du 13 mai 1998, le dividende brut concernant l'exercice 1997 est de fr. 10.— par action au porteur et de fr. 2.— par action nominative.

|                                   | action<br>au porteur | action<br>nominative |
|-----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Dividende brut                    | fr. 10.—             | fr. 2.—              |
| Déduction de 35% d'impôt anticipé | fr. 3.50             | fr. 0.70             |
| Dividende net                     | fr. 6.50             | fr. 1.30             |

Le paiement du dividende pour les actions au porteur sera effectué contre remise du coupon no 1 dès le 19 mai 1998 auprès des succursales des banques suivantes:

- Banque Cantonale Vaudoise
- Credit Suisse First Boston
- Credit Suisse
- Union de Banques Suisses
- Société de Banque Suisse
- Banque Cantonale de Zurich

Le dividende pour les actions nominatives sera versé aux comptes privés des actionnaires nominatifs.

St-Prex, 14 mai 1998

Vetropack Holding SA  
05-532462/1405

Inserate im SHAB haben Erfolg!

## OEKO CASA Investment- und Beteiligungsgesellschaft AG

Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre zur  
**5. ordentlichen GENERALVERSAMMLUNG 1998**

**Donnerstag, 28. Mai 1998, 10.00 Uhr**  
im ECO-Forum der VTZ, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich

### TAGESORDNUNG

Eröffnung der Versammlung und Begrüssung  
Vortrag „Nachhaltiges ökologisches Bauen am Beispiel der energieautarken Überbauung Chräbsbach“

1. Präsentation und Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1997, Kenntnisnahme des Revisionsberichtes
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für die Geschäftsführung im Jahre 1997
3. Wahl des Verwaltungsrates
4. Wahl der Revisionsstelle
5. Orientierungen und Verschiedenes

#### Einladungen / Geschäftsbericht / Zutrittskarte / Vertretungsvollmacht

Aktionärinnen und Aktionäre, die am 05.05.98 im Aktionärsregister als Aktionäre eingetragen sind, werden diese Einladung zusammen mit dem Geschäftsbericht 1997, dem Anmeldebogen und der Zutrittskarte/Vertretungsvollmacht an die im Aktionärsregister zuletzt gemeldete Adresse per A-Post zugestellt erhalten. Sollte eine Aktionärin fristgerecht keine persönliche Einladung erhalten haben, bitten wir den/die Aktionärin, sich unverzüglich mit unserem Aktionärsbüro in Verbindung zu setzen.

Anträge des Verwaltungsrates und vollständiger Text der Einladung  
Diese sind in der persönlichen Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre aufgeführt.

#### Protokoll / Aktienregister

Das Protokoll der o.GV. 1997 und der Bericht der Revisionsstelle zum Geschäftsjahr 1997 liegen ab 05.05.98 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. In der Zeit vom 05.05.98 bis und mit 28.05.98 ist das Aktienregister geschlossen. Es werden in dieser Zeit keine Eintragungen und Mutationen vorgenommen.

|                              |                             |                          |                     |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------|
| Namens des Verwaltungsrates: | Martin Brenner<br>Präsident | Silvia Staub<br>Mitglied | Zürich, 5. Mai 1998 |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------|

OEKO CASA Investment- und Beteiligungsgesellschaft AG, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich, Tel. 01 / 226 45 55

## VTZ Versicherungs Treuhand Zürich AG

Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre zur  
**ordentlichen GENERALVERSAMMLUNG 1998**

**Donnerstag, 28. Mai 1998, 15.00 Uhr**  
im ECO-Forum der VTZ, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich

### TAGESORDNUNG

Eröffnung der Versammlung und Begrüssung  
Vortrag „Innovative financing for civil society action for sustainable development“ (in Englisch)

1. Präsentation und Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1997, Kenntnisnahme des Revisionsberichtes
2. Verwendung des Bilanzgewinnes
3. Bedingtes Kapital (Wandel- und Optionsrechte)
4. Statutenänderung
5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 1997
6. Wahl des Verwaltungsrates
7. Wahl der Revisionsstelle
8. Orientierungen und Verschiedenes

#### Einladungen / Geschäftsbericht / Zutrittskarte / Vertretungsvollmacht

Aktionärinnen und Aktionäre, die am 05.05.98 im Aktionärsregister als Aktionäre eingetragen sind, werden diese Einladung zusammen mit dem Geschäftsbericht 1997, dem Anmeldebogen und der Zutrittskarte/Vertretungsvollmacht an die im Aktionärsregister zuletzt gemeldete Adresse per A-Post zugestellt erhalten. Sollte eine Aktionärin fristgerecht keine persönliche Einladung erhalten haben, bitten wir den/die Aktionärin, sich unverzüglich mit unserem Aktionärsbüro in Verbindung zu setzen.

Anträge des Verwaltungsrates und vollständiger Text der Einladung  
Diese sind in der persönlichen Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre aufgeführt.

#### Protokoll / Aktienregister

Das Protokoll der o.GV. 1997 und der Bericht der Revisionsstelle zum Geschäftsjahr 1997 liegen ab 05.05.98 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. In der Zeit vom 05.05.98 bis und mit 28.05.98 ist das Aktienregister geschlossen. Es werden in dieser Zeit keine Eintragungen und Mutationen vorgenommen.

|                              |                                    |                               |                     |
|------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Namens des Verwaltungsrates: | Dr. Elisabeth Stern<br>Präsidentin | Martin Brenner<br>Delegierter | Zürich, 5. Mai 1998 |
|------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|

VTZ Versicherungs Treuhand Zürich AG, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich, Tel. 01 / 226 45 45

## Société Suisse de Ciment Portland SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 3 juin 1998, à 11 h. 30, à Neuchâtel, à l'Hôtel Du Peyrou.

#### Ordre du jour:

1. Rapport annuel, comptes de l'exercice 1997 de la société et rapport de l'organe de révision.

*Proposition du conseil d'administration: Approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice 1997 de la société.*

2. Comptes de groupe de l'exercice 1997 et rapport de l'organe de révision.

*Proposition du conseil d'administration: Approbation des comptes de groupe de l'exercice 1997.*

3. Répartition du résultat du holding

Perte de l'exercice 1997 CHF - 9 453 278.--

Report du solde de l'exercice précédent CHF 10 042 052.--

Solde à nouveau CHF 588 774.--

*Proposition du conseil d'administration: Reporter le solde à nouveau sans versement de dividende.*

4. Décharge aux membres du conseil d'administration.

*Proposition du conseil d'administration: Donner décharge aux membres du conseil d'administration pour l'exercice 1997.*

5. Nominations statutaires.

- Election au conseil d'administration

*Proposition du conseil d'administration: Réélection de Monsieur G. Antonello pour une nouvelle période de 3 ans.*

- Election de l'organe de révision

*Proposition du conseil d'administration: Nomination de STG-Coopers & Lybrand SA.*

#### Documents

Le rapport de gestion et le rapport de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires, dès le 14 mai 1998 au siège de la société, Faubourg de l'Hôpital 23, 2000 Neuchâtel.

Ce rapport est délivré aux titulaires d'actions nominatives à leur dernière adresse connue.

#### Accès à l'assemblée générale

Les titulaires d'actions nominatives inscrits au 14 mai 1998 comme actionnaires avec droit de vote recevront avant l'assemblée générale une carte d'entrée. Dans la période de 14 mai 1998 au 3 juin 1998 seront encore effectuées dans le registre des actions de la société des entrées et des sorties d'actions nominatives donnant droit à l'exercice du droit de vote à l'assemblée générale. Le registre des actions est fermé entre le 4 juin 1998 et le 9 juin 1998.

Les titulaires d'actions nominatives qui aliènent leurs actions après le 14 mai 1998 n'ont plus de droit de vote. En cas de vente d'une partie des actions, la carte d'entrée qui avait été délivrée doit être échangée contre une nouvelle carte au poste de contrôle à l'entrée.

#### Ocrot d'une procuration

Si vous désirez donner procuration à un autre actionnaire ou à un représentant de dépôts, vous êtes priés de remplir la procuration qui figure au verso de la carte d'admission et de la transmettre directement au représentant.

Neuchâtel, 14 mai 1998

Le conseil d'administration  
28-146768/1405

## Samanta Club SA, Lugano

### Aviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati per

### l'assemblea generale straordinaria

il giorno di venerdì 5 giugno 1998, ore 8.30, presso lo studio legale Pedrazzini & Associati, via Pioda 12, Lugano, per deliberare sul seguente

#### Ordine del giorno:

1. Costituzione dell'assemblea;
2. Nomina presidente del giorno, segretario e scrutatori; verifica delle presenze.
3. Aumento del capitale azionario dagli attuali fr. 50 000.- a fr. 100 000.-.
3. Eventuali.

L'amministratore unico:  
Pedro Badrut  
05-53256/1405

## Radio Grischa AG

Sehr geehrte Aktionärin, sehr geehrter Aktionär

Der Verwaltungsrat der Radio Grischa AG freut sich, Sie zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 9. Juni 1998, 11 Uhr, im Saal des Hotels Duc de Rohan, 7000 Chur, einzuladen.

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1997.  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung des Protokolls.
4. Jahresbericht des Präsidenten und des Geschäftsführers/Programmlleiters.  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung.
5. Vorlage der Jahresrechnung 1997 sowie des Anhangs, Kenntnisnahme des Revisionsberichtes der Ridi Ruffner Theus AG, Chur.
6. Genehmigung der Jahresrechnung 1997 sowie des Anhangs.  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung sowie des Anhangs.
7. Entlastung des Verwaltungsrates und des Geschäftsführers/Programmlleiters.  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Entlastung des Verwaltungsrates und des Geschäftsführers/Programmlleiters.
8. Wahl der Revisionsstelle.  
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wahl der Riedi Ruffner Theus AG, Chur, für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr.
9. Varia und Umfragen.

Im Anschluss an die Generalversammlung offerieren wir Ihnen einen Apéro.

#### Unterlagen

Das Protokoll der Generalversammlung vom 11. Juni 1997, der Jahresbericht mit der Jahresrechnung 1997 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab Montag, 18. Mai 1998, am Sitz der Radio Grischa AG an der Masanserstrasse 17 in Chur zur Einsichtnahme auf.

#### Eintrittskarte

Aus organisatorischen Gründen ersuchen wir Sie, die Ihnen zugesandte Anmeldung auszufüllen und diese rechtsgültig unterzeichnet bis Freitag, 29. Mai 1998, Frau Pia Tröhler-Dora, Radio Grischa AG, Masanserstrasse 17, 7000 Chur, zukommen zu lassen. Nach Eingang der Anmeldung werden Sie rechtzeitig die Eintrittskarte für die Generalversammlung erhalten.

#### Erteilung der Vollmacht

Sollten Sie an der Teilnahme verhindert sein, sind wir gerne bereit, Ihre Aktien im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates zu vertreten. Statt dessen können Sie auch Ihre Instruktionen an Herrn Dr. J. C. Bonorand, Arcas 22, 7000 Chur, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter gemäss Art 689 lit. c OR erteilen. Allfällige Weisungen für die Stimmrechtsausübung sind mit der Vollmacht zu erteilen. Fehlen solche, hat der Vertreter den Anträgen des Verwaltungsrates zuzustimmen.

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung durch einen anderen Aktionär, der sich durch eine schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Für Depotvertreter gilt Art. 689 d OR.

Wir bitten Sie, die Anmeldung in diesen Fällen entsprechend auszufüllen und diese rechtsgültig unterzeichnet bis Freitag, 29. Mai 1998, Frau Pia Tröhler-Dora, Radio Grischa AG, Masanserstrasse 17, 7000 Chur, zuzusenden.

Radio Grischa AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Reto Gurtner  
05-533440/1405

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

**annunci d'offerte di lavoro**



**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 5. Juni 1998, 15.00 Uhr im Hotel Klosterhof in Stein am Rhein**

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates**

**1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1997 mit Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle**

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag an die Generalversammlung, den Geschäftsbericht 1997 mit Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung zu genehmigen.

**2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag an die Generalversammlung, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung der Phoenix Mecano AG Entlastung zu erteilen.

**3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes und die Festsetzung der Dividende**

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag an die Generalversammlung, den Bilanzgewinn 1997 wie folgt zu verwenden:

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Reingewinn 1997    | Fr. 10 825 587 |
| Gewinnvortrag 1996 | Fr. 102 129    |

Zur Verfügung der Generalversammlung Fr. 10 927 716

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| Dividende von Fr. 4.60 pro Aktie | Fr. 5 060 000 |
| Zuweisung an die Spezialreserven | Fr. 5 800 000 |
| Vortrag auf neue Rechnung        | Fr. 67 716    |

Total Fr. 10 927 716

**4. Wahl der Revisionsstelle**

Antrag: Der Verwaltungsrat stellt den Antrag an die Generalversammlung, die Deloitte & Touche Experts AG, Zürich-Erlenbach für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer zu wählen.

**Unterlagen**

Der Geschäftsbericht 1997 mit Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung, der Bericht der Konzernrechnungsprüfer der Revisionsstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes für das Jahr 1997 liegen vom 14. Mai 1998 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft sowie bei unserer Tochterfirma Phoenix Mecano Management AG, Seestrasse 35, CH-8700 Küsnacht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

**Zutrittskarten**

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Zutrittskarte mit Stimmausweis bis spätestens 30. Mai 1998 gegen Hinterlegung ihrer Aktien oder einer entsprechenden Bestätigung ihrer Depotbank bei folgenden Banken beziehen:

Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich  
Deutsche Bank (Suisse) SA, Genf

Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

**Depotvertreter**

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens jedoch bis zum 4. Juni 1998, 12.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

CH-8260 Stein am Rhein, Hofwiesen  
14. Mai 1998

Phoenix Mecano AG,  
für den Verwaltungsrat der Präsident und Delegierte:  
Dr. H. Chr. Goldkamp



**UNIGESTION  
HOLDING**

Convocation des actionnaires à

**l'Assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le **vendredi 12 juin 1998, à 11.00 heures**, à l'Hôtel du Rhône, 1, quai Th.-Turretini, à Genève

**Ordre du jour et propositions du Conseil d'administration**

1. Approbation du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels consolidés et non consolidés) de l'exercice 1997 et rapports de l'Organe de révision.

2. Décision sur l'emploi du bénéfice résultant du bilan et fixation du dividende :

|  |                  |
|--|------------------|
| - Bénéfice net <u>non consolidé</u> de l'exercice 1997 | Fr. 2'709'018.-  |
| - Report de l'année précédente.                        | Fr. 41'684'602.- |
| Bénéfice à la disposition de l'assemblée générale :    | Fr. 44'593'620.- |
| - Dividende de Frs. 6.- sur 2 380 000 actions          | Fr. 14'280'000.- |
| - Bénéfice à reporter                                  | Fr. 30'313'620.- |

Le Conseil d'administration propose d'accepter cette utilisation.

3. Décharge aux membres du Conseil d'administration.

4. Elections au Conseil d'administration.

Les mandats de Me Elka GOUZER, Me Raoul OBERSON et M. Bernard SABRIER, viennent à échéance à la date de l'Assemblée générale.

Le Conseil d'administration propose le renouvellement de leurs mandats pour 3 ans.

5. Election de l'Organe de révision et du réviseur des comptes du Groupe.

Le Conseil d'administration propose de prolonger les mandats d'Atag Ernst & Young pour une année.

6. Modifications statutaires

Adjonction d'un nouvel alinéa 3 à l'article 6 des statuts, alinéa qui visera l'exercice de la faculté d'opting-out prévue par les articles 22 al. 2 et 53 de la Loi Fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières du 24 mars 1995. Ce nouvel alinéa aura la teneur suivante :

**Article 6 Actions**

"*Un offrant, au sens de la Loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières du 24 mars 1995, désireux d'acquérir des actions Unigestion Holding, n'est pas tenu de présenter une offre publique d'acquisition conformément aux articles 32 et 52 de cette loi, et ce, quel que soit le seuil atteint par sa participation, avant ou après la transaction faisant l'objet de l'offre (opting-out).*"

Le Conseil d'administration propose d'adopter cette modification statutaire.

7. Divers.

Dès le vendredi 22 mai 1998, les actionnaires pourront consulter, au siège de la Société, 2, rue de Jargonnat, à Genève, le rapport de gestion et les rapports de l'Organe de révision et du réviseur. Ces documents seront envoyés aux actionnaires sur demande écrite.

Les cartes d'admission devront être retirées au plus tard le vendredi 5 juin 1998, au siège de la Société, ainsi qu'auprès des banques suivantes :

- CREDIT SUISSE & CREDIT SUISSE FIRST BOSTON  
- REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (SUISSE) SA  
- SOCIETE DE BANQUE SUISSE  
- UNION DE BANQUES SUISSES

qui les délivreront contre le dépôt des actions ou la justification de leur possession.

**Remise de la procuration**

En vertu de l'article 13 des statuts, un actionnaire peut faire représenter ses actions par une personne, actionnaire ou non. La formule de procuration (au verso de la carte d'admission) doit être utilisée à cette fin. Tout actionnaire peut également donner procuration à la Société ou à un représentant indépendant mentionné sur la formule de procuration. Dans ce cas, le droit de vote est exercé conformément aux propositions du Conseil d'administration, à moins que l'actionnaire n'ait expressément donné des instructions différentes.

**Représentants dépositaires**

Les banques suisses dépositaires ainsi que les gestionnaires de patrimoines professionnels sont priés de communiquer à la Société, au plus tard le mardi 9 juin 1998, le nombre d'actions qu'ils représentent.

N° de valeur : 257 356

Unigestion Holding  
Le Conseil d'administration

Le Président : Bernard SABRIER

Genève, le 14 mai 1998

**E P**  
EQUITY PARTNERS

**Dividendenzahlung  
der  
SBC Equity Partners AG**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Mai 1998 wird eine **Dividende** von CHF 28.- brutto pro Aktie, abzüglich 35% Eidg. Verrechnungssteuer, ab 20. Mai 1998, gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 mit CHF 18.20 netto, bei allen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins in der Schweiz ausbezahlt.

Opfikon, 14 Mai 1998

Der Verwaltungsrat

Briefadresse: SBC Equity Partners AG, Postfach, 8010 Zürich

144-790756/1405

**Wer nicht inseriert... wird vergessen!**